

Ref. Nr. 160.491



S1200 MKII

**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Warning

- The smoke machine must be placed at least 100 cm away from inflammable materials such as curtains, books, etc. Make sure that the housing cannot be touched by accident.
- For indoor use only.
- During installation, nobody should stand beneath the mounting area.
- Prior to the first use, have the unit checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open the smoke machine
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet. It needs to be repaired by a qualified technician.
- Only connect this unit to an earthed mains outlet of 230Vac/50Hz .
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- When you unplug the unit from the mains always pull the plug, never the lead.
- In order to prevent dropping of the unit, a safety fastening needs to be installed. This can be a solid chain, a steel cable, etc. which has to be fastened separately from the mounting bracket.
- The supplied bracket is the main fixing and must be used to solidly mount the light effect.
- In order to avoid accidents in public premises, the local legal requirements and safety regulations/warnings must be fulfilled.
- Keep out of the reach of children.

Safety

Plug the smoke machine only in an earthed mains outlet or extension cord! ATTENTION: the powercord can only be replaced by an original replacement, supplied by Tronios. Be careful when filling the fluid tank. First of all, unplug the mains lead! Then unscrew the cap on the tank and fill it by means of a funnel. Only use the original Beamz smoke fluid which is environmental friendly and, if used correctly, leaves no residues. Do not obstruct the openings on top of the case to guarantee a good ventilation. The heating element of the smoke machine generates heat which needs to be removed. Don't put any objects on the smoke machine.

Installation and Use

Unpack the fog machine. Fill the fluid tank by means of a funnel. Plug the unit into a mains outlet. Thus the heating element is automatically switched on. Depending on the room temperature, it takes about 5 until the working temperature is reached. Then the thermostat is clicking and the LED on the manual control lights up. Push the switch once and the smoke machine will produce a nice thick fog. Once the smoke machine has reached its working temperature (the LED is lit) the smoke machine can produce continuously fog during about 1 minute.

After this period of time, the fog generator is cooled so much down that the thermostat switches off. Wait a few minutes until the working temperature is reached again. It is recommended to produce smoke with small pauses in between so that the temperature is maintained and the thermostat doesn't switch off.

Location

Select a location where it is easy to fill the tank. It is also possible to hang the unit by means of the supplied holder and fixing screws.

Switching the unit off

Switch the unit off by unplugging it from the mains. Otherwise the 1200W heating element will draw unnecessarily current.

Timer remote control

After some warm-up time, the device is ready for use, the LED will light up on the remote. During use, it may happen that the machine stops, in this case the LED will go out, indicating that the machine is warming up.

Timer function:

Press the yellow button and set the interval, duration and volume controls to the desired level.

Interval: time between the smoke moments (10-200 seconds)

Volume: amount of smoke (0-100%)

Duration: duration of the smoking time

Continuous function:

Press the red button and set the volume to the desired level. The machine will continuously produce an amount of smoke. It may be that the machine in between have to warm up, during this period no smoke is produced. How many times this is done depends on the amount of smoke.

Manual Mode:

Press the green button to produce 100% smoke immediately; this button overrides all previous settings.

Maintenance

Refilling the fluid reservoir should be done carefully. Remove the plug from the mains first! Then unscrew the cap of the reservoir and fill it by means of a suitable funnel. Use only the original Beamz smoke liquid. This fluid is environmentally friendly, biodegradable and leaves no residue when used correctly. Make sure the smoke liquid to become contaminated, close the cap of the liquid smoke can and after filling tank right.

After 40 hours, the smoke machine must be cleaned to avoid deposits in the machine, pump and heater.

Clean procedure

Run clean procedure in a well-ventilated area

- Remove smoke liquid from the tank, add cleaning solution to tank
- Switch smoke machine and wait until it is warm up
- Press the button to switch the liquid pumped through the machine
- Perform the above operation until the tank is empty
- Fill the tank with liquid smoke

Specifications

Power supply:230V~/50Hz

Heating element:..... 1200 watts

Heat up time: 5 minutes

Continuous use: Max. 1minute

Smoke production:..... ca. 215 m3/minute

Tank capacity:..... ca 0,9 liters

Dims:.....420X260X180mm

Weight..... 5 kg

Accessories:

Smoke fluid, high quality fluid on water basis, specially designed for Beamz smoke machines. Guarantees a trouble-free use.

5 liter packaging, ref. no. 160.583

1 liter packaging, ref. no. 160.644

Flavor, adds a pleasant fragrance to the air. One bottle is sufficient for 5 liter smoke fluid.

coconut	160.650	tropical	160.653	vanilla	160.652
mint	160.651	strawberry	160.654		



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Tronios BV cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

Waarschuwing

- Plaats de rookmachine op minimaal 100 cm van brandbaar materiaal zoals gordijnen, boeken enz. Zorg er voor dat het apparaat dusdanig bevestigd wordt dat de behuizing niet per ongeluk aangeraakt kan worden.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Tijdens de montage mag zich niemand onder de montageplaats bevinden.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld altijd eerst een deskundige raadplegen.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit toestel.
- Voordat het apparaat gerepareerd of onderhouden wordt dient deze eerst losgekoppeld te worden van het net.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen uit en in het stopcontact.
- Indien zowel stekker en/of netsnoer als snoeringang-in-het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat dermate beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met uw leverancier.
- Sluit het apparaat alléén aan op een 230Vac/50Hz geaard stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat een langere periode niet gebruikt wordt.
- Bij hergebruik kan condensatiewater gevormd worden; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Om te voorkomen dat het apparaat naar beneden valt (bij ophanging), dient een veiligheidsophanging te worden aangebracht. Te denken valt aan een deugdelijke ketting, staalkabel o.i.d., dat onafhankelijk van de beugel moet worden bevestigd.
- De bijgeleverde beugel dient als hoofdophanging en móet worden gebruikt om het apparaat deugdelijk op te hangen.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen móet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de veiligheidsaanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden

Veiligheid

Sluit de rookmachine altijd aan op een wandcontactdoos of verlengkabel voorzien van randaarde! LET OP: het netsnoer mag uitsluitend vervangen worden door een door Tronios geleverd type

Het bijvullen van het vloeistofreservoir dient voorzichtig te geschieden. Neem eerst de netstekker uit het stopcontact! Draai daarna de dop van het reservoir en vul bij met behulp van een passende trechter. Gebruik uitsluitend de originele Beamz rookvloeistof. Deze rookvloeistof is milieuvriendelijk, tevens biologisch afbreekbaar en laat, bij juist gebruik, geen residu achter. De openingen aan de bovenzijde van de kast moeten vrij blijven voor een goede ventilatie. Het verwarmingselement van de rookgenerator ontwikkelt warmte welke afgevoerd moet worden. Plaats geen voorwerpen op de rookmachine.

Installatie en gebruik

Haal de rookmachine uit de verpakking. Vul het rookvloeistofreservoir bij met behulp van een trechter. Steek daarna pas de stekker weer in het stopcontact. Het verwarmingselement wordt hierdoor nu automatisch ingeschakeld. Het voorverwarmen duurt ca. 5 minuten, afhankelijk van de omgevingstemperatuur. Is de juiste temperatuur van de rookgenerator bereikt, dan klikt de thermostaat en gaat de signaallamp op de handbediening aan. Druk nu kort op de schakelknop en de rookmachine produceert een mooie dichte rook. Is de rookgenerator op temperatuur (lamp brandt!) dan kan de rookmachine ongeveer 1 minuut onafgebroken achtereenvolgende rook produceren. Na deze periode is de rookgenerator zodanig afgekoeld dat de thermostaat uitschakelt. Het verwarmingselement heeft daarna een paar minuten nodig om de rookgenerator weer op temperatuur te brengen. Laat u de rookmachine met korte tussenpozen rook maken, dan blijft de temperatuur op peil en zal de thermostaat niet uitschakelen.

Timer afstandsbediening

Na een zekere opwarmtijd, het apparaat is klaar voor gebruik, zal de LED op de afstandsbediening oplichten. Tijdens gebruik kan het gebeuren dat de machine stopt, in dit geval zal de LED uitgaan ten teken dat de machine aan het opwarmen is.

Timerfunctie:

Druk de gele knop in en stel de interval, volume en duration regelaars in op het gewenste niveau.

Interval: tijd tussen de rookmomenten (10-200 seconds)

Volume: hoeveelheid rook (0-100%)

Duration: tijdsduur van het rookmoment

Continue functie:

Druk de rode knop in en stel het volume in op het gewenste niveau. De machine zal nu 'continue' een hoeveelheid rook produceren. Het kan zijn dat de machine tussendoor moet opwarmen tijdens deze periode wordt er geen rook geproduceerd. Hoe vaak dit gebeurt is afhankelijk van de hoeveelheid rook.

Manual functie:

Druk de groene knop in om gelijk 100% rook te produceren, deze knop heeft voorrang op alle voorgaande instellingen.

Opstelling

Plaats de rookmachine op een gemakkelijk bereikbare plaats in verband met het bijvullen. Het is ook mogelijk de machine op te hangen d.m.v. de meegeleverde beugel met stelschroeven.

Uitschakelen

Schakel de rookmachine altijd uit door de stekker uit het stopcontact te halen. Het 1200watt verwarmingselement blijft anders onnodig stroom verbruiken.

Onderhoud

Het bijvullen van het vloeistofreservoir dient voorzichtig te geschieden. Neem eerst de netstekker uit het stopcontact! Draai daarna de dop van het reservoir en vul bij met behulp van een passende trechter. Gebruik uitsluitend de originele Beamz rookvloeistof. Deze rookvloeistof is milieuvriendelijk, tevens biologisch afbreekbaar en laat bij juist gebruik geen residu achter. Zorg ervoor dat de rookvloeistof niet verontreinigd raakt, sluit de dop van de rookvloeistof kan en tank gelijk na het vullen.

Na 40 uur gebruik, moet de rookmachine gereinigd worden om aanslag in de machine, pomp en verwarmingselement te voorkomen.

Reinigingsprocedure

Onderstaande uitvoeren in een goed geventileerde ruimte

- verwijder rookvloeistof uit de tank en vul daarna de tank met het reinigingsmiddel.
- schakel rookmachine in en wacht totdat deze opgewarmd is
- druk op de schakelknop zodat de vloeistof door de machine gepompt wordt
- voer bovenstaande handeling uit totdat tank leeg is
- vul de tank met rookvloeistof

Technische gegevens

Aansluitspanning:230V~/50Hz
Verwarmingselement: 1200 watt
Opwarmtijd: 5 minuten
Aaneengesloten gebruik: 1 minuut maximaal
Rookopbrengst: ca. 215 kub.m./minuut
Tankinhoud: ca 0,9 liter
Afmetingen: 420x260x180mm
Gewicht: 5 kg

Toebehoren

Rookvloeistof, hoge kwaliteit op waterbasis, speciaal voor de Beamz rookmachine. Garandeert een goede werking.

5 liter verpakking, bestelnummer 160.583

1 liter verpakking, bestelnummer 160.644

Parfum, verhoogt de sfeer door aan de rook een aangenaam luchtje toe te voegen. Een flesje is voldoende voor ca. 5 liter rookvloeistof.

coco	160.650	tropico	160.653
mint	160.651	aardbei	160.654
vanille	160.652		

Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Tronios BV geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.



Afgedankte artikelen !!

Raadpleeg eventueel www.nvmp.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl.



Warnung

- Das Gerät in einem Mindestabstand von 100 cm von brennbaren Materialien wie Gardinen, Büchern, usw. entfernt befestigt werden. Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht versehentlich berührt werden kann.
- Nur für Innengebrauch.
- Während der Montage darf sich niemand unter dem Montagebereich aufhalten.
- Vor der ersten Inbetriebnahme die Anlage von einem Fachmann prüfen lassen.
- Im Gerät befinden sich spannungsführende Teile. NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Stecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Sollten Stecker und/oder Netzschnur, sowie der Kabeleingang zum Gerät beschädigt sein, müssen diese durch einen Fachmann ersetzt werden.
- Wenn das Gerät sichtbar beschädigt ist, darf es NICHT an eine Steckdose angeschlossen und NICHT eingeschaltet werden. Benachrichtigen Sie in diesem Fall ihren Fachhändler.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 230V AC/50Hz Netzsteckdose mit 10-16A Leistung anschließen.
- Bei Gewitter, sowie Nichtgebrauch das Netzgerät aus der Steckdose ziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser im Gehäuse gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen.
- Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker ziehen, niemals an der Netzschnur.
- Damit das Gerät nicht herunterfallen kann, muss eine Sicherheitsaufhängung angebracht werden, z.B. eine solide Kette oder ein Drahtseil, die unabhängig vom mitgelieferten Montagebügel befestigt werden muss.
- Der mitgelieferte Montagebügel dient als Hauptbefestigung und muss zum soliden Aufhängen des Geräts benutzt werden.
- Um Unfälle in Betrieben zu vermeiden, müssen die geltenden Sicherheitsbestimmungen und Richtlinien/Warnungen eingehalten werden.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.

Sicherheit

Die Nebelmaschine nur an eine geerdete Wandsteckdose oder Verlängerungsschnur anschliessen. Seien Sie beim Füllen des Nebelflüssigkeitanks vorsichtig. Erst den Netzstecker abziehen und dann die Kappe des Tanks öffnen und mit Hilfe eines Trichters den Tank abfüllen. Ausschliesslich Original-Beamz Nebelflüssigkeit verwenden. Beamz Nebelflüssigkeit ist umweltfreundlich, biologisch abbaubar und hinterlässt bei ordnungsgemäsem Gebrauch keine Rückstände. Die Öffnungen auf der Oberseite des Gehäuses müssen frei bleiben, um eine ordnungsgemässe Kühlung zu gewährleisten. Der Nebelgenerator entwickelt Hitze, die abgeführt werden muss. Keine Gegenstände auf die Nebelmaschine stellen.

Anschluss und Bedienung

Packen Sie die Nebelmaschine aus. Den Nebelflüssigkeitank mit Hilfe eines Trichters füllen. Dann den Stecker in eine Netzsteckdose stecken. Hierdurch schaltet sich das Heizelement automatisch ein. Die Vorwärmzeit beträgt ca. 5 Minuten, je nach Raumtemperatur. Wenn der Nebelgenerator die richtige Temperatur erreicht hat, klickt der Thermostat und das Lämpchen auf der Handbedienung leuchtet auf. Drücken Sie nun kurz auf den Schalter und die Nebelmaschine erzeugt einen schönen, dichten Nebel. Wenn der Nebelgenerator die Betriebstemperatur erreicht hat (das Lämpchen brennt!), kann die Nebelmaschine ca. 1 Minute durchgehend Nebel erzeugen. Danach ist der Nebelgenerator soweit abgekühlt, dass der Thermostat sich ausschaltet. Das Heizelement benötigt daraufhin einige Minuten, um den Generator wieder auf Temperatur zu bringen. Es ist empfehlenswert, die Nebelmaschine mit kurzen Pausen zu bedienen, damit die Temperatur erhalten bleibt und der Thermostat nicht ausschaltet.

Aufstellung

Die Nebelmaschine an einem leicht zugänglichen Platz aufstellen, um das Nachfüllen des Tanks zu erleichtern. Das Gerät kann auch mit dem Bügel und den Stellschrauben aufgehängt werden.

Ausschalten

Die Nebelmaschine wird ausgeschaltet, indem der Netzstecker abgezogen wird. Das 1200W starke Heizelement würde sonst unnötig Strom verbrauchen.

Timer Fernbedienung

Nach der Warm-up-Zeit ist das Gerät betriebsbereit und leuchtet die LED auf der Fernbedienung. Während der Verwendung kann es passieren, dass die Maschine, in diesem Fall stoppt und die LED erlischt, die anzeigt, dass das Gerät wird aufgewärmt.

Timer-Funktion:

Drücken Sie die gelbe Taste und wählen Sie die Intervall, Dauer und Lautstärke auf das gewünschte Niveau.

Intervall: Zeit zwischen die Rauch Momente (10-200 Sekunden)

Volumen: Rauch intensität (0-100%)

Dauer: Die Emission von Rauch

Daueraufgabe:

Drücken Sie die rote Taste, und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau. Die Maschine wird eine Menge von Rauch erzeugen. Es kann sein, dass die Maschine dazwischen zum Aufwärmen während dieser Zeit kein Rauch erzeugt. Wie oft dies geschieht, ist abhängig von der Menge an Rauch.

Manueller Modus:

Drücken Sie die grüne Taste für eine direkte 100% Rauchentwicklung, diese Taste überschreibt alle vorherigen Einstellungen.

Pflege

Nachfüllen des Flüssigkeitsbehälters sollte sorgfältig durchgeführt werden. Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose! Dann schrauben Sie den Deckel des Behälters und füllen Sie ihn mit Hilfe eines geeigneten Trichter. Verwenden Sie nur die Original Beamz Nebel Flüssigkeit. Diese Flüssigkeit ist umweltfreundlich, biologisch abbaubar und hinterlässt keine Rückstände, wenn richtig eingesetzt. Stellen Sie sicher, daß die Flüssigkeit nicht verunreinigt wird, schließen Sie die Kappen nach dem Befüllen. Nach 40 Stunden, muss die Maschine gereinigt werden, um Rauchbelag in der Maschine, Pumpe und Heizung zu vermeiden

Reinigung

Nachfolgend in einem gut belüfteten Raum beginnen

- Entfernen Sie die Flüssigkeit aus dem Tank und füllen Sie den Tank mit dem Reinigungsmittel.
- Schalten Sie die Nebelmaschine ein und warten Sie bis es aufgewärmt ist
- Drücken Sie die Taste, um die Flüssigkeit durch die Maschine zu pumpen
- Führen Sie den obigen Vorgang immer wieder, bis der Tank leer ist
- Füllen Sie den Tank mit Nebelöl

Technische Daten

Versorgungsspannung: 230V~/50Hz
Heizelement: 1200 W
Aufheizzeit: 5 Minuten
Ununterbrochener Betrieb: Max. 1 Minute
Nebelerzeugung: Ca. 215 m³/Minute
Tankinhalt: ca 0,9 Liter
Abmessungen: 420x260x180mm
Gewicht: 5 kg

Zubehör

Nebelflüssigkeit, Qualitätsprodukt auf Wasserbasis, speziell für die Beamz Nebelmaschine. Garantiert einen problemlosen Betrieb.

5 Liter Verpackung, Best. Nr. 160.583

1 Liter Verpackung, Best. Nr. 160.644

Duftstoff, verschönert die Atmosphäre durch Hinzufügen eines angenehmen Duftes. Eine Flasche reicht für ca. 5 Liter Nebelflüssigkeit.

Kokos	160.650	Tropico	160.653
Minze	160.651	Erdbeer	160.654
Vanille	160.652		

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Tronios BV ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.



Tronios BV Registrierungsnummer : **DE51181017(ElektroG)**.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : **21003000 (BatterieG)**.



CE Declaration of Conformity

Importer: TRONIOS BV
Bedrijvenpark Twente 415
7602 KM - ALMELO
Tel : 0031546589299
Fax : 0031546589298
The Netherlands

Product number: 160.491

Product Description: **Beamz, Smokemachine S1200 MKII**

Regulatory Requirement: EN 60335-1
EN 55014-1/-2
EN 61000-3-2/-3-3

The product met the requirements stated in the above mentioned Declaration(s).
This certificate does not cover the aspects that may be relevant such as performance and fitness for purpose.

ALMELO,
08-12-2010

Signature

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. de'.

www.tronios.com

Copyright © 2013 by TRONIOS the Netherlands



160.580 **beamZ**

FSMF5E-G Smoke Fluid 5L Standard Green

This standard smoke fluid is an approved, non-toxic fluid specially formulated to provide fog for all kinds of light shows. BeamZ smoke fluids are Eco-Friendly and leave no stains and residue. Suitable for most models of smoke machines.

Dimensions (L x W x H) : 195 x 135 x 300mm
Weight (kg) : 5,05

- Ready for use
- Standard density
- Liquid colour: Green
- Odourless
- Biologically degradable
- Not hazardous to health
- Content: 5 Liters
- Shipment: 4 pcs in an export carton
- Made in Europe



BEAMZ
MADE
EAZY

153.716 V1.3

TERMINATOR IV

USER MANUAL

INDEX

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
LASER SAFETY.....	5
INSTALLATION.....	6
UNPACKING INSTRUCTION.....	6
POWERSUPPLY.....	6
LASER LIFETIME.....	7
DMX512 CONTROL.....	7
REMOTE CONTROLLER.....	7
CLEANING.....	8
REPLACING THE FUSE.....	8

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES.....	9
LASER VEILIGHEID.....	10
INSTALLATIE.....	11
UITPAKKEN.....	11
AANSLUITSPANNING.....	11
LASER LEVENSDUUR.....	12
DMX BEDIENING.....	12
AFSTANDSBEDIENING.....	12
REINIGEN.....	13
VERVANGEN ZEKERING.....	13

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE.....	14
LASER SICHERHEITSHINWEISE.....	15
INSTALLATION.....	16
AUSPACKEN.....	16
NETZANSCHLUSS.....	16
LASERLEBENSDAUER.....	17
DMX BEDIENUNG.....	17
FERNBEDIENUNG.....	17
REINIGUNG.....	18
SICHERUNGWECHSEL.....	18

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	19
SEGURIDAD LASER.....	20
INSTALACION.....	21
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	21
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	21
LASER LIFETIME	22
CONTROL DMX512	22
MANDO A DISTANCIA	22
LIMPIEZA.....	23
CAMBIANDO EL FUSIBLE	23

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SECURITE	24
SECURITE LASER.....	25
INSTALLATION	26
INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE	26
ALIMENTATION	26
LASER LIFETIME	27
GESTION DMX512	27
TELECOMMANDE.....	27
NETTOYAGE	28
REMPLACEMENT DU FUSIBLE	28

POLSKI

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA	29
LASER SAFETY	30
INSTALACJA	31
ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI	31
ZASILACZ.....	31
LASEROWY CZAS ZYCIA.....	32
KONTROLA DMX512	32
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA.....	32
CZYSZCZENIE.....	33
WYMIANA BEZPIECZNIKA	33

TECHNICAL DETAILS

CONTROL MENU.....	34
DMX CHANNELS.....	35
4Channels.....	35
8Channels.....	36
TECHNICAL SPECIFICATIONS	37



SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

- Unpack and check carefully that there is no transportation damage before using the unit
- Please read these instructions carefully and follow the instructions.
- Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
- Be sure that no ventilation slots are blocked; otherwise the unit will overheat.



WARNING! Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.

- After connecting the unit, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
- Make sure that the power cord is never crimped or damaged. Check the unit and the power cord from time to time.
- Always disconnect power from the mains, when unit is not used or before cleaning! Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
- Do not switch the unit on and off in short intervals.
- Do not connect the unit to a dimmerpack.
- Install the unit in a well ventilated place.
- Never place any material over the lens.
- Never let the sunlight lights directly to the front lens, even when the unit is not working.
- Always allow free air space of at least 50 cm around the unit for ventilation.
- Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the unit.
- For mounting height >100 cm, always fix the unit with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!
- Never look directly at the light beam. Please note that fast changes in lighting, e.g. flashing light, may trigger epileptic seizures in photosensitive persons or persons with epilepsy.
- This unit is not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the unit will serve you for a long time without defects.



WARNING! If the power cord of the unit is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.

- Make sure that the unit is not exposed to extreme heat, moisture or dust.
- Clean the unit using a dry cloth.
- Do not touch the unit bare-handed during its operation (housing becomes very hot). Allow the unit to cool for at least 5 minutes before handling.
- This unit is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of fluid (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this unit to flammable materials, fluids or gases.
- If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.
- Never attempt to bypass the thermostatic switch or fuses.
- Do not dismantle or modify the unit.
- For replacement use fuses/bulb of same type and rating only.
- Repairs, servicing and electric connection must be carried out by a qualified technician.
- The ambient temperature must always be between 10°C and 35°C.
- If this unit is operated in any other way, than the one described in this manual, the product may suffer damages and the warranty becomes void.
- Plastic bags must be kept out of reach of children.
- Unit must be installed out of the reach of children. Never leave the unit running unattended.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

LASER SAFETY



READ FOR THE COMMISSIONING OF THE LASER ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND TECHNICAL DATA OF THIS MANUAL CAREFULLY AND THOROUGHLY.



Laser Light is different from any other light source with which you may be familiar. The light from this product can potentially cause eye injury if not set up and used properly. Laser light is thousands of times more concentrated than light from any other kind of light source. This concentration of light power can cause instant eye injuries, primarily by burning the retina (the light sensitive portion at the back of the eye). Even if you cannot feel "heat" from a laser beam, it can still potentially injure or blind you or your audience. Even very small amounts of laser light are potentially hazardous even at long distances. Laser eye injuries can happen quicker than you can blink.

It is wrong to assume that a single beam of a bundle of hundreds by the laser beams made, it cannot cause injury.

It is also incorrect to assume that it is safe to look at a moving beam. In the laser safety regulation, it is not legal to aim Class 3B/4 lasers in areas which people can get exposed also on a dance floor.



CAUTION:

- Do not point lasers at people or animals.
- Never look into the laser aperture or laser beams, this can potentially cause instant eye injury or blindness if laser light directly strikes the eyes.
- Do not point lasers in areas in which people can potentially get exposed, such as uncontrolled balconies, etc.
- Install the laser units such that laser beams above the audience move See section later in this manual.
- Test the laser units always first before the public is present.
- Do not point lasers into the public or at highly reflective surfaces such as windows, mirrors and shiny metal. Even laser reflections can be hazardous.
- Never point a laser at aircraft or into the sky, this is a federal offense.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Do not expose the output optic (aperture) to cleaning chemicals.
- The operation of a laser is only allowed if the show is controlled by a skilled and well-trained operator familiar with the requirements that are needed.
- Do not use laser if housing is damaged or open, or if optics appear damaged in any way.
- Never leave this device running unattended.
- Always use appropriate lighting safety cables when hanging lights and effects overhead.

The legal requirements for using laser entertainment products vary from country to country. The user is responsible for the legal requirements at the location/country of use.



This unit contains laser components with high power, live parts and parts that emit radiation. Therefore, **DO NOT OPEN** the housing, **THIS CAN BE FATAL!** It can also cause blindness, skin burns and fires.



EYE DAMAGE OCCURS FASTER THAN YOU CAN BLINK YOUR EYES.

Further guidelines and safety programs for safe use of lasers can be found in the ANSI Z136.1 Standard "For Safe Use of Lasers", available from "www.laserinstitute.org". Many local governments, corporations, agencies, military and others, require all lasers to be used under the guidelines of ANSI Z136.1. Laser Display guidance can be obtained via the International Laser Display Association, www.laserist.org.



ATTENTION! *The use in France is only allowed to the professional user and not to the end user.
See decision: www.legifrance.gouv.fr*



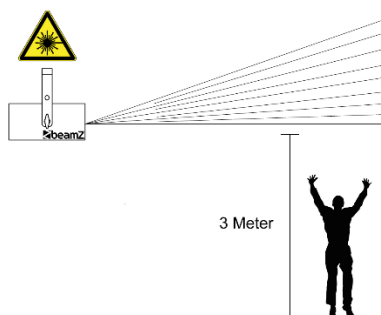
INSTALLATION



CAUTION! Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!

This fixture has been designed to be hung. It is recommended for safety purposes, your lighting effect are properly mounted using a suitable hanging clamp and safety cable. Items appropriate for safe and effective mounting are easily sourced from your lighting vendor.

International laser safety regulations require that lasers must be operated in the fashion illustrated below, with a minimum of 3 meters (9.8 ft) of vertical separation between the floor and the lowest laser light vertically. Additionally, 2.5 meters of horizontal separation is required between laser light and audience or other public spaces.



CAUTION! Use of controls, adjustments, or performance of procedures other than what is specified herein may result in hazardous radiation exposure!

- The installation of the fixture has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.
- Always use the supplied mounting bracket to hang the fixture.
- The fixture should aid of a mounting bracket (not included) to the supplied mounting bracket to be confirmed.
- The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by a skilled person once a year.
- The fixture should be installed in the position where persons cannot reach.
- For your own safety and for others, we do strongly recommend you to use this laser emergency kill switch. (ref.no: 152.958)



CAUTION! When installing the device, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min 0.5 meter.

UNPACKING INSTRUCTION



CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

On the label on the backside of the unit is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



WARNING! Always connect the unit to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the unit has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

LASER LIFETIME

Follow below advice to enjoy a longer laser lifetime:

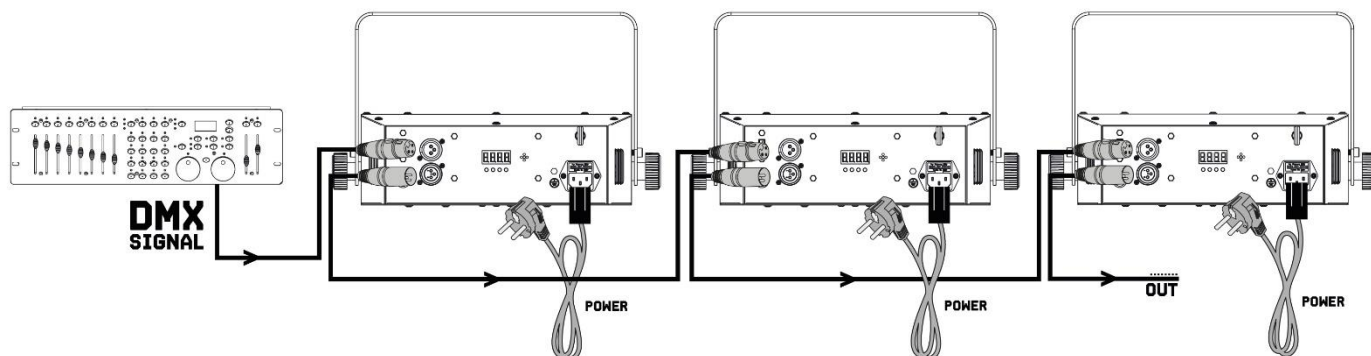
- Quick on/off switching of this device will reduce durability of the laser diode dramatically.
- Ensure that device does not get overheated:
 - Switch off device when it is not needed. Diodes are switched on and can wear out even if there is no visible laser output.
 - Switch off device after 1 hour and let the laser cooling down for 15 minutes.
 - Ensure that the fans and heat sinks are free of dust and dirt.

**LASER
LIFE TIME**

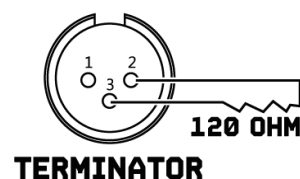
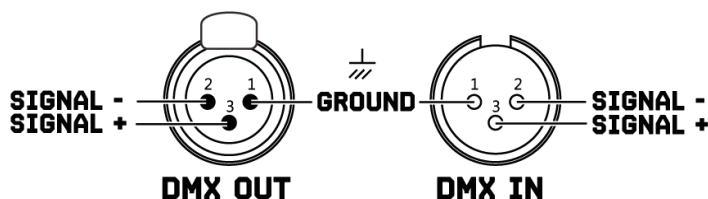


DMX512 CONTROL

If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX output of the controller directly to the DMX input of the first unit in a DMX chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected.



CAUTION! At the last unit, you must close the DMX line with a terminating resistor. Take an XLR connector and solder a 120 Ohm resistor between signal (-) and signal (+) and connect it to the DMX output of the last unit in the line.



REMOTE CONTROLLER

BLACK OUT MODE

Press **<BLACK OUT>** off existing modes. Press **<BLACK OUT>** return the last modes.

AUTO MODE

Automatic mode will enable you to run the automatic programs on the product.

To turn on Automatic mode:

1. Press **<AUTO>** on the remote controller.
2. Press **<+>** or **<->** to choose between the different auto programs.

SOUND MODE

Sound-Active mode will enable the product to respond to the music.

To turn on Sound-Active mode:

1. Press **<SOUND>** on the remote controller.
2. Press **<+>** or **<->** to choose between the different sound programs.

STROBE MODE

To adjust the strobe speed of the automatic program and the sound active program.

1. Press **<STROBE>** on the remote controller.
2. Press **<+>** or **<->** to either increase or decrease the speed of the program.
3. Press **<STROBE>** again to turn off the strobe.

SPEED MODE

To adjust the speed of the automatic program and the sound active program.

1. Press **<SPEED>** on the remote controller.
2. Press **<+>** or **<->** to either increase or decrease the speed of the program.

SENSITIVITY MODE

To adjust sound sensitivity for in Sound-Active mode

1. Press **<SENSITIVITY>** on the remote controller.
2. Press **<+>** or **<->** to either increase or decrease sound sensitivity.



DMX / % MODE

To enable DMX or disallow DMX on the product.

Press **<DMX>** on the remote controller, the product work on the DMX controlling modes.

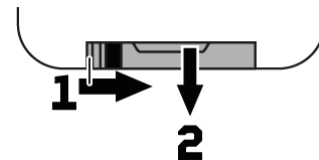
MANUAL MODE

1. Press **<MANUAL>** on the remote controller.
2. Press **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (red, green, blue or white) to choose your colour.
3. Press again **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (red, green, blue or white) to close your colour.
4. Press **<+>** or **<->** to either increase or decrease the percentage of each colour.



CAUTION The remote control is supplied with a battery inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from being discharged during storage. Prior to the first operation remove the foil from the battery support on the rear side of the remote control. Otherwise operation of the remote control is not possible.

If the range of the remote control decreases, replace the battery. For this purpose, on the rear side of the remote control press the small bar with the groove to the right (1) and at the same time remove the battery support (2). For operation, one 3 V button cell type CR 2025 is required. When inserting, pay attention that the positive pole of the button cell shows upwards in the support.



CLEANING

The buildup of dust, dirt and other airborne particles will reduce the unit's light output. It will also prevent the unit from cooling correctly, and this will reduce the unit's lifetime. The rate of dirt buildup will vary depending on environmental factors such as airborne dust, use of smoke machines, airflow from ventilation systems, etc. The unit's cooling fans will accelerate buildup, and any smoke particles that are present in the atmosphere will increase the tendency for dirt to clog.

To get the best performance and lifetime from the unit, inspect it regularly and clean it as soon as you see signs of dirt buildup.

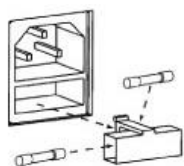
Assess the operating environment each time you begin to use the unit. In dusty or smoky conditions, inspect the unit after a few hours and check it frequently the unit may attract dirt faster than you expect. Draw up a cleaning schedule that will make sure that dirt is removed before it can build up.

Use the following guidelines:

- Disconnect the unit from power and allow it to cool completely before cleaning.
- Do not use solvents, abrasives or any other aggressive product to clean the unit.
- Vacuum or use low-pressure compressed air to remove dust and loose particles from surfaces and air vents. Prevent the blades of cooling fans from turning before you aim a vacuum or air jet at the fan, or you may spin the fan too fast and damage it.
- Clean glass components by wiping gently with a soft, clean, lint-free cloth moistened with a weak detergent solution. Put the solution on the cloth and not on the surface to be cleaned. Avoid rubbing glass surfaces.
- Dry the unit with a soft, clean, lint-free cloth or low-pressure compressed air before reapplying power.

REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.



Procedure:

- Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.
- Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.
- Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.
- Step 4: Replace the fuse holder in the housing.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met het apparaat gaat werken en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Het bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.

- Uitpakken en zorgvuldig controleren of er geen transportschade is voordat u het apparaat gebruikt.
- Lees deze instructies aandachtig door en volg de instructies op.
- Neem alle veiligheids waarschuwingen in acht. Verwijder nooit veiligheids waarschuwingen of andere informatie van het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatiesleuven geblokkeerd zijn, anders zal het apparaat oververhit raken.



WAARSCHUWING! Voordat u het apparaat verbind met een contactdoos, moet u eerst controleren of de netspanning en -frequentie overeenkomen met de op de apparatuur aangegeven waarden. Als het apparaat een spanningselectieschakelaar heeft, sluit het apparaat alleen aan op het stopcontact als de waarden van het apparaat en de waarden van de netspanning overeenkomen. Als het bijgeleverde netsnoer of de voedingsadapter niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met uw elektricien.

- Controleer na het aansluiten van het apparaat alle kabels om schade of ongevallen, bijv. door struikelgevaar, te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit gekrompen of beschadigd raakt. Controleer het apparaat en het netsnoer van tijd tot tijd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of voordat u het apparaat schoonmaakt! Pak het netsnoer alleen bij de stekker vast en trek nooit aan het netsnoer.
- Haal de stekker van het netsnoer en de voedingsadapter uit het stopcontact als er gevaar bestaat voor blikseminslag of voor langere perioden van buitengebruikstelling.
- Schakel het apparaat niet snel achter elkaar in en uit.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- Plaats nooit materiaal over de lens.
- Laat het zonlicht nooit direct op de lens schijnen, ook niet als het apparaat niet in werking is.
- Zorg altijd voor een vrije luchtruimte van minstens 50 cm rondom het apparaat voor ventilatie.
- Zorg ervoor dat de ruimte rondom en onder de montageplek wordt afgezet tijdens het (de)monteren of onderhoud van het apparaat.
- Voor gebruik bij montagehoogte >100 cm, bevestig het apparaat altijd met een geschikte veiligheidskabel. Bevestig de veiligheidskabel alleen op de juiste bevestigingspunten. De veiligheidskabel mag nooit aan de transporthandgrepen worden bevestigd!
- Kijk nooit direct naar de lichtbundel. Houd er rekening mee dat snelle veranderingen in de verlichting, bijv. knipperlicht, epileptische aanvallen kunnen veroorzaken bij lichtgevoelige personen of personen met epilepsie.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent gebruik. Consistente bedieningspauzes zullen ervoor zorgen dat het apparaat lang zonder defecten van dienst zal zijn.



WAARSCHUWING! Als het netsnoer van het apparaat is voorzien van een aardingscontact, moet het worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aarding. Deactiveer nooit de beschermende aarding van een netsnoer.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Reinig het apparaat met een droge doek.
- Raak het apparaat tijdens de werking ervan niet met blote handen aan (de behuizing kan zeer heet worden). Laat het apparaat ten minste 5 minuten afkoelen alvorens deze te hanteren.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis, gebruik deze apparatuur niet in de onmiddellijke nabijheid van vloeistof (niet van toepassing op speciale buitenapparatuur - in dit geval, neem de speciale instructies hieronder in acht). Stel dit apparaat niet bloot aan brandbare materialen, vloeistoffen of gassen.
- Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijv. na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het ontstane condenswater kan uw apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.
- Probeer nooit de thermostaatschakelaar of zekeringen te omzeilen.
- Demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Gebruik voor vervanging alleen zekeringen/lampen van hetzelfde type en vermogen.
- Reparaties, onderhoud en elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- De omgevingstemperatuur moet altijd tussen 10°C en 35°C liggen.
- Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze handleiding, kan het product beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Plastic zakken moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden overhandigd aan het toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door ongepaste afvalverwerking van dit product. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw huisvuildienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

LASER VEILIGHEID



LEES VOOR DE INGEBRIJKNAMEN VAN DE LASER ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN DE TECHNISCHE GEGEVENS VAN DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN GRONDIG DOOR.



Laserlicht is anders dan ander licht wat u gewoon bent. Laserlicht kan n.l. (oog)letsel veroorzaken. Laserlicht is duizenden keren geconcentreerder dan normaal licht. Deze lichtconcentratie kan het netvlies verbranden. Zelfs als de warmte van een laserstraal niet gevoeld kan worden, kan het oogletsel of blindheid veroorzaken. Zelfs een kleine concentratie en een straal die ver verwijderd is kan gevaarlijk zijn.

Het is onjuist te veronderstellen dat één straal uit een bundel van honderden door de laser gemaakte bundels, geen letsel kan veroorzaken.

Het is ook onjuist te veronderstellen dat het veilig is in een bewegende straal te kijken. In de wet staat dat het verboden is, bij gebruik van een Klasse 3B/4 laser, de laserstraal op individuen te richten en/of daaronder zoals op dansvloeren enz.



LET OP!

- Richt een laserstraal nooit op mensen en dieren. Kijk nooit in de laseropening of laserstralen, dit kan oogletsel of blindheid veroorzaken.
- Richt de laserstraal nooit op gebieden waar mensen mogelijk blootgesteld kunnen worden aan de laserstraal, bijvoorbeeld hoger gelegen balkons etc.
- Plaats de laserunits zodanig dat laserstralen boven het publiek bewegen. Zie verderop in deze handleiding.
- Test de laserunits altijd eerst voordat het publiek aanwezig is.
- Het is verboden en gevaarlijk de laserstraal in het publiek te schijnen, of daar te schijnen waar reflecties zoals ramen, spiegels, e.d het publiek bereiken. Ook reflecterende stralen zijn gevaarlijk!
- Richt de laserstraal nooit op vliegtuigen of in de open lucht, dit is een strafbaar feit.
- Het afstellen of gebruik anders dan omschreven in deze handleiding kan leiden tot een gevaarlijke blootstelling aan ongewenste straling.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen en/of chemische middelen om de lens schoon te maken.
- Laat de bediening van een laser over aan vakbekwame mensen die vertrouwd zijn met de gestelde eisen die hiervoor nodig zijn.
- Gebruik de laserunit nooit als de behuizing is beschadigd, als de behuizing is geopend of als de optiek op enige wijze beschadigd lijkt.
- Laat een (werkende) laserunit nooit onbeheerd achter.
- Gebruik altijd een veiligheidsketting wanneer een laser op hoogte wordt gemonteerd.

De wettelijke vereisten voor het gebruik van laserapparatuur verschillen per land. De gebruiker is verantwoordelijk voor de toepassing van de wettelijke vereisten zoals die in het betreffende land/regio gelden.



Deze unit bevat laseronderdelen met een hoogvermogen, onder spanning staande delen en delen die straling afgeven. **OPEN** daarom **NOOIT** de behuizing. **DIT KAN LEVENSGEVAARLIJK ZIJN!** Het kan ook blindheid, huidverbranding en brand veroorzaken.



OOGLETSEL ONTSTAAT SNELLER DAN U MET DE OGEN KUNT KNIPPEREN.

Verdere richtlijnen en veiligheidsprogramma's voor het veilige gebruik van lasers zijn te vinden in de ANSI Z136.1 Standaard "voor het veilige gebruik van lasers", beschikbaar bij het Laser Institute of America: www.laserinstitute.org. Vele plaatselijke overheden, bedrijven, agentschappen, legers en andere instanties vereisen allemaal dat lasers worden gebruikt onder de richtlijnen van ANSI Z136.1. De richtlijn voor laservertoning kan worden verkregen via de International Laser Display Association: www.laserist.org. Emissiegegevens van de laser zoals gemeten onder IEC-metomstandigheden voor classificatie.



LET OP! Het gebruik in Frankrijk is alléén toegestaan voor de professionele gebruiker en niet voor de consument. Zie besluit: www.legifrance.gouv.fr

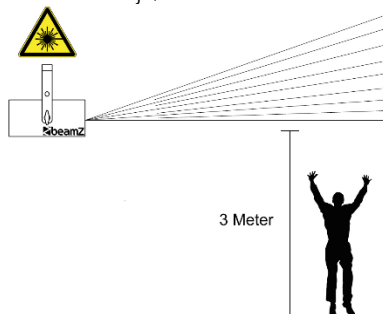


INSTALLATIE



LET OP! Het installeren dient conform de wet en gestelde eisen te geschieden! Ook dient het installeren te geschieden door vakbekwaam personeel!

De laserunit kan worden opgehangen. Dit dient op een deugdelijke wijze te geschieden door gebruik te maken van een montageklem en veiligheidskabel. Deze veiligheidsartikelen zijn bij de dealer te verkrijgen. Zoals in het volgende figuur is weergegeven dienen de laserstralen, met een minimum van 3 meter, boven de vloer te schijnen, zodanig dat individuen geen (oog)letsel oplopen. Hou rekening met eventueel aanwezige balkons o.i.d. en pas de 3 meterregel opnieuw toe. Tevens mag de laserunit nooit aanraakbaar zijn, behalve door een vakbekwaam persoon.



LET OP! Bediening, afstellingen of het volgen van procedures anders dan gesteld in de handleiding kunnen resulteren in gevaarlijke stralingen.

- De constructie van de ophanging dient zo te zijn dat deze 10 keer het gewicht per uur van het armatuur kan dragen.
- Gebruik altijd de meegeleverde bevestigingsbeugel om het armatuur op te hangen.
- Het armatuur dient m.b.v. een montageklem (niet meegeleverd) aan de meegeleverde bevestigingsbeugel te worden bevestigd.
- Het armatuur moet altijd worden gezeurd d.m.v. veiligheidskabel.
- Zorg ervoor dat geen enkel individu tijdens installatie, reparatie enz. onder het armatuur staat of door kan lopen.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het armatuur, de installatie en de veiligheid van het geheel. Is deze daartoe niet in staat dient altijd een externe deskundige in de arm genomen te worden die het geheel controleert en de verantwoordelijkheid op zich neemt.
- De gebruiker dient minstens eens per jaar het armatuur en de installatie te laten controleren, op veiligheid, technische werking enz., door een externe deskundige.
- Het toestel dient te worden geïnstalleerd buiten handbereik.
- Voor uw eigen veiligheid en voor anderen, raden wij u aan deze laser noodstop te gebruiken. (ref.no: 152.958)



LET OP! Bij de installatie van het apparaat mag geen ontvlambaar materiaal aanwezig zijn (decoratie materiaal, enz.). Houd tenminste 50 cm afstand tot oppervlakken en andere apparatuur!

UITPAKKEN



LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact.

AANSLUITSPANNING

Op achterzijde van het apparaat staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



WAARSCHUWING! Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

LASER LEVENSDUUR

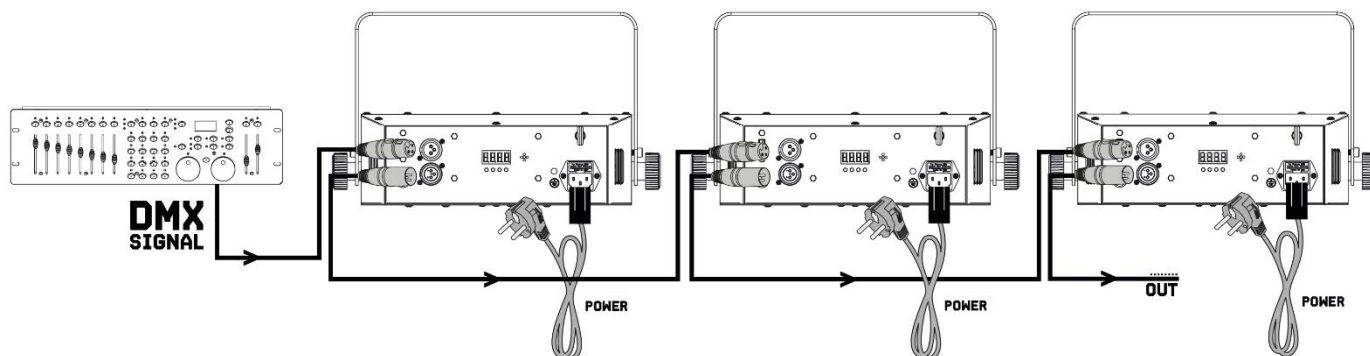
Volg het onderstaande advies op om te genieten van een langere levensduur van de laser:

- Snel aan / uit schakelen van dit apparaat zal de duurzaamheid van de laserdioden dramatisch verminderen.
- Zorg dat het apparaat niet oververhit raakt:
 - Schakel het apparaat uit wanneer dit niet nodig is. Diodes zijn ingeschakeld en kunnen slijten, zelfs als er geen zichtbare laseruitvoer is.
 - Schakel het apparaat na 1 uur uit en laat de laser 15 minuten afkoelen.
 - Zorg ervoor dat de ventilatoren en de koellichamen vrij zijn van stof en vuil.

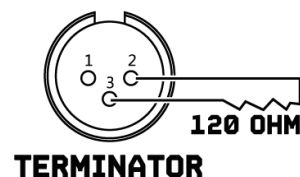
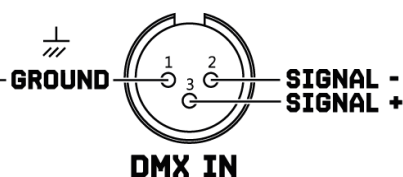
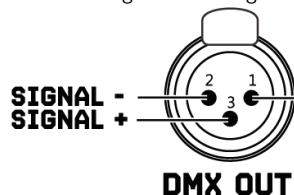
LASER
LIFE TIME 

DMX BEDIENING

Als u gebruik maakt van een standaard DMX-lichtstuurtafel, kunt u de DMX uitgang van de lichtstuurtafel rechtstreeks aansluiten op de DMX ingang van het eerste apparaat. Sluit altijd de DMX uitgang aan op de eerst volgende DMX ingang van het volgende apparaat totdat alle apparaten zijn aangesloten.



LET OP! Bij het laatste apparaat, dient u de DMX-lijn af te sluiten met een eindweerstand. Neem een XLR connector en soldeer een 120 Ohm weerstand tussen signaal (-) en signaal (+) en steek deze in de DMX uitgang van het laatste apparaat in de lijn.



AFSTANDSBEDIENING

BLACK OUT MODE

Druk op **BLACK OUT** om licht-output uit te schakelen. Druk nogmaals op **BLACK OUT** om terug te gaan naar de laatste modus.

AUTO MODE

In de "AUTO" modus zullen de voorgeprogrammeerde lichtshows vertoond worden. Voor het inschakelen van de Auto-modus:

1. Druk op **AUTO** van de afstandsbediening.
2. Druk op **↔** of **↔** om te kiezen tussen de verschillende programma's.

SOUND MODE

In de "SOUND" modus zal het product reageren op de muziek. Voor het inschakelen van de Sound-modus:

1. Druk op **SOUND** van de afstandsbediening.
2. Druk op **↔** of **↔** om te kiezen tussen de verschillende programma's.

STROBE MODE

In de "STROBE" modus kunt u de stroboscoop snelheid voor de "AUTO" en "SOUND" mode aanpassen. Voor het inschakelen van de Strobe-modus:

1. Druk op **STROBE** van de afstandsbediening.
2. Druk op **↔** of **↔** om de snelheid te verhogen of te verminderen.
3. Druk nogmaals op **STROBE** om uit de stroboscoop uit te schakelen.

SPEED MODE

In de "SPEED" modus kunt u de snelheid van de "AUTO" en "SOUND" mode aanpassen.

Voor het inschakelen van de Speed-modus:

1. Druk op **SPEED** van de afstandsbediening.
2. Druk op **↔** of **↔** om de snelheid te verhogen of te verminderen.

SENSITIVITY MODE

In de "SENSITIVITY" modus kunt u de geluid gevoeligheid instellen van de "SOUND" mode. Voor het instellen van de Sensitivity-modus:

1. Druk op **SENSITIVITY** van de afstandsbediening.
2. Druk op **↔** of **↔** om de geluid gevoeligheid te verhogen of te verlagen.



DMX / % MODE

In de "DMX" modus kunt u de bediening via DMX in- en uitschakelen.

1. Druk op <DMX> van de afstandsbediening om de functie in te schakelen.
2. Druk nogmaals op <DMX> om uit de functie uit te schakelen.

MANUAL MODE

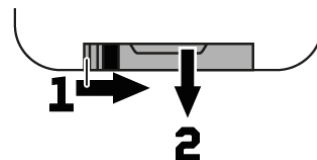
In de "MANUAL" modus kunt u de kleuren handmatig bedienen.

1. Druk op <MANUAL> van de afstandsbediening.
2. Druk op <R>, <G>, , <W> (rood, groen, blauw of wit) om de gewenste kleur te kiezen.
3. Druk nogmaals op <R>, <G>, , <W> (rood, groen, blauw of wit) om kleur te sluiten.
4. Druk op <+> of <-> om de percentage van elke kleur te verhogen of te verlagen.



LET OP! De afstandsbediening is voorzien van een batterij. Een isolerende folie tussen de batterij en de batterij contacten voorkomt dat de batterij tijdens transport ontlad. Voorafgaand aan het eerste gebruik, verwijder de folie van de batterijhouder aan de achterzijde van de afstandsbediening. Anders wordt de werking van de afstandsbediening is niet mogelijk.

Indien het bereik van de afstandsbediening afneemt, vervang dan de batterij. Aan de achterzijde van de afstandsbediening drukt de schuif met inkeping naar rechts (1) tegelijkertijd verwijdert de batterijhouder (2). Voor de werking, is een 3V knop cel type CR2025 nodig. Let op, bij de het vervangen van de batterij dat u de positieve pool van de knoopcel omhoog plaatst.



REINIGEN

De opeenhoping van stof, vuil en andere zwevende deeltjes verminderen de lichtopbrengst van het apparaat. Het zal ook voorkomen dat het apparaat correct koelt, en dit zal de levensduur van het apparaat verkorten. De snelheid van de vuilafzetting zal variëren afhankelijk van omgevingsfactoren zoals stof in de lucht, gebruik van rookmachines, luchtstroom van ventilatiesystemen, enz. De koelventilatoren van het apparaat zullen de opbouw versnellen, en alle rookdeeltjes die in de atmosfeer aanwezig zijn, zullen de neiging tot verstopping van vuil vergroten.

Om de beste prestaties en levensduur van het apparaat te krijgen, inspecteer het apparaat regelmatig en maak deze schoon zodra u tekenen van vuilophoping ziet.

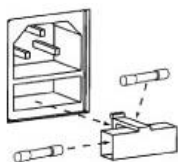
Beoordeel de gebruiksomgeving elke keer dat u het apparaat begint te gebruiken. In stoffige of rokerige omstandigheden, inspecteer het apparaat na enkele uren en controleer het regelmatig of het apparaat mogelijk sneller vuil aantrekt dan u verwacht. Stel een reinigingsschema op dat ervoor zorgt dat het vuil wordt verwijderd voordat het zich kan ophopen.

Gebruik de volgende richtlijnen:

- Ontkoppel het apparaat van het stroomnet en laat hem volledig afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of andere agressieve producten om het apparaat te reinigen.
- Stofzuig of gebruik lage druk perslucht om stof en losse deeltjes van oppervlakken en luchtopeningen te verwijderen. Voorkom dat de bladen van de koelventilatoren draaien voordat u een vacuüm of luchtstraal op de ventilator richt, anders kunt u de ventilator te snel laten draaien en deze beschadigen.
- Reinig glazen onderdelen door ze voorzichtig af te vegen met een zachte, schone, pluisvrije doek, bevochtigd met een zwakke reinigingsoplossing. Leg de oplossing op de doek en niet op het te reinigen oppervlak. Vermijd het wrijven van glazen oppervlakken.
- Droog het apparaat met een zachte, schone, pluisvrije doek of perslucht onder lage druk voordat u het apparaat opnieuw van stroom voorziet.

VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.



Procedure:

- Stap 1: Open de zekeringhouder op het achterpaneel met een passende platte schroevendraaier.
- Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.
- Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.
- Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.

- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes unpacken und sorgfältig auf Transportschäden prüfen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Entfernen Sie niemals Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind, da das Gerät sonst überhitzt.



WARNUNG! Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Wenn das Gerät über einen Spannungswahlschalter verfügt, schließen Sie das Gerät nur dann an das Netz an, wenn die Gerätewerte und die Netzspannungswerte übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder -adapter nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

- Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Gerätes alle Kabel, um Schäden oder Unfälle, z.B. durch Stolperfallen, zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf niemals geschrumpft oder beschädigt werden. Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel von Zeit zu Zeit.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung! Fassen Sie das Netzkabel nur am Stecker und ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Ziehen Sie das Netzkabel und das Netzteil aus der Steckdose, wenn die Gefahr von Blitzschlag oder längerer Inaktivität besteht.
- Schalten Sie die Maschine nicht in schneller Folge ein und aus.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Dimmerpack an.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
- Legen Sie niemals Material über die Linse.
- Lassen Sie niemals Sonnenlicht direkt auf die Linse scheinen, auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Achten Sie immer auf einen Freiraum von mindestens 50 cm um das Gerät, um eine Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass der Raum um und unter dem Montageort während der (Aus-)Montage oder Wartung des Gerätes verschlossen ist.
- Bei Verwendung mit einer Montagehöhe >100 cm ist die Leuchte immer mit einem geeigneten Sicherungsdraht zu befestigen. Befestigen Sie den Sicherungsdraht nur an den richtigen Befestigungspunkten. Der Sicherungsdraht darf niemals an den Transportgriffen befestigt werden!
- Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen. Bitte beachten Sie, dass schnelle Veränderungen in der Beleuchtung, z.B. Blinklichter, bei lichtempfindlichen oder epileptischen Patienten epileptische Anfälle verursachen können.
- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Durch konsequente Betriebspausen wird sichergestellt, dass das Gerät lange Zeit störungsfrei arbeitet.



WARNUNG! Wenn das Netzkabel des Gerätes mit einer Erdungsklemme ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose mit einer Schutzerdungsklemme an. Deaktivieren Sie niemals die Schutzerdung eines Netzkabels.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keiner extremen Hitze, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen (das Gehäuse kann sehr heiß werden). Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung mindestens 5 Minuten abkühlen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt, verwenden Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Flüssigkeiten (gilt nicht für spezielle Außengeräte – in diesem Fall befolgen Sie die folgenden besonderen Anweisungen). Setzen Sie dieses Gerät keinen brennbaren Stoffen, Flüssigkeiten oder Gasen aus.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.
- Versuchen Sie niemals, den Thermostatschalter oder die Sicherungen zu umgehen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie für den Austausch nur Sicherungen/Leuchten gleichen Typs und gleicher Leistung.
- Reparaturen, Wartungen und der elektrische Anschluss dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Umgebungstemperatur muss immer zwischen 10°C und 35°C liegen.
- Wenn dieses Gerät auf eine andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben verwendet wird, kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Plastiktüten sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss stattdessen an die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Recycling-Materialien tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorger oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG) / 21003000 (BatterieG)

LASER SICHERHEITSHINWEISE



BEI DIESEM GERÄT BESTEHT VERLETZUNGSGEFAHR! LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN GENAU DURCH. SIE ENTHALTEN WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DIE MONTAGE, SICHEREN GEBRAUCH UND WARTUNG!



Laserlicht hat nichts mit anderen Lichtquellen, die sie vielleicht kennen, zu tun. Das Licht dieses Produktes kann Augenverletzungen verursachen, wenn es nicht richtig installiert und bedient wird. Laserlicht ist mehrere tausend Male konzentrierter als jede andere Lichtquelle. Diese hohe Konzentration kann zu sofortigen Augenverletzungen führen, insbesondere zur Verbrennung der Netzhaut. Selbst wenn Sie keine „Hitze“ vom Laserstrahl spüren, kann er trotzdem Blindheit verursachen. Sogar ganz geringe Mengen von Laserstrahlen auf lange Entfernungen sind gefährlich.

Es ist **falsch** zu denken, dass ein einzelner Strahl aus einem Bündel von Hunderten von den Laserstrahlen, kann es nicht zu Verletzungen führen.

Es ist ebenfalls **falsch** zu glauben, dass der Laserstrahl harmlos ist, weil er sich bewegt. Das ist nicht wahr und außerdem bewegt er sich auch nicht ständig. Da Augenverletzungen sofort auftreten, ist es lebenswichtig, die Möglichkeit von eventuellem, direktem Augenkontakt völlig auszuschließen. In den Sicherheitsbestimmungen für Laser ist es illegal, einen Laser der Klasse 3B/4 auf Bereiche zu richten, wo sich Personen befinden können. Dies gilt auch, wenn der Strahl unterhalb von den Augen der Menschen, z.B. auf den Tanzboden gerichtet ist.

ACHTUNG!



- Den Laserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Niemals in die Laseraustrittsöffnung oder einen Laserstrahl blicken, dies kann Augenschäden oder Blindheit verursachen.
- Den Laserstrahl nicht auf Bereiche richten, wo Menschen möglicherweise dem Strahl ausgesetzt werden können, z.B. einen unüberwachten Balkon
- Die Lasereinheiten Stattdessen bewegen, so dass Laser über dem Publikum strahlt. Siehe unten in diesem Handbuch.
- Testen Sie die Lasereinheiten immer zuerst, bevor das Publikum vorhanden ist.
- Es ist verboten und gefährlich, den Laserstrahl aufs Publikum zu richten, wo das Licht oder die Reflexion des Lichtstrahls Personen ins Auge treffen kann
- Niemals den Laserstrahl auf Flugzeuge oder in der freien Luft, das ist eine Straftat.
- Einstellen oder andere als in dieser Anleitung angegeben sind, kann zu gefährlicher Freigabe von unerwünschter Strahlung führen.
- Niemals die Austrittsoptik chemischen Reinigungsmitteln aussetzen.
- Der Betrieb eines Lasers ist zu zulässig, wenn das Gerät von einem ausgebildeten Fachmann betrieben wird, der mit den Informationen in dieser Anleitung vertraut.
- Den Laser nicht benutzen, wenn das Gehäuse beschädigt oder geöffnet ist, oder wenn die Optik in irgendeiner Weise beschädigt zu sein scheint.
- Das Gerät niemals ohne Aufsicht laufen lassen.

Die gesetzlichen Vorschriften zum Gebrauch von Laser in der Unterhaltungselektronik ist von Land zu Land verschieden. Der Benutzer ist für die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften verantwortlich.



Dieses Gerät enthält Laserkomponenten mit hoher Leistung, spannungsführende Teile und Teile, die Strahlung aussenden. Daher **NICHT ÖFFNEN** das Gehäuse, **KANN DIES FATAL!** Es kann auch zu Blindheit, Hautverbrennungen und Brände verursachen.



AUGENSCHÄDEN TRITT SCHNELLER, ALS SIE DEINE AUGEN BLINZELN.

Weitere Richtlinien und Programme zur sicheren Benutzung von Lasergeräten finden Sie in der Norm ANSI Z136.1 "For Safe Use of Lasers", die vom Laser Institute of America: www.laserinstitute.org bezogen werden kann. Viele lokale Behörden, Unternehmen, Agenturen, das Militär und andere Einrichtungen erfordern eine Benutzung von Lasergeräten gemäß der Norm ANSI Z136.1. Die Richtlinie "Laser Display" kann über die International Laser Display Association: www.laserist.org bezogen werden.



HINWEIS! *Die Nutzung in Frankreich ist nur für den professionellen Anwender und nicht für den Endbenutzer zulässig. Siehe Beschluß: www.legifrance.gouv.fr*



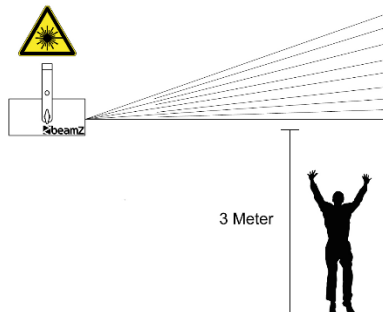
INSTALLATION



ACHTUNG! Bitte beachten Sie die entsprechende nationale Gesetzgebung während der Montage! Die Installation darf nur von befugten Angestellten oder Fachleuten ausgeführt werden!

Das Gerät muss aufgehängt werden. Aus Sicherheitsgründen ist es empfehlenswert, den Lichteffekt mit einem geeigneten Haken und Sicherheitskabel zu befestigen. Geeignetes Material erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler für Lichteffektgeräte.

Internationale Laser Sicherheitsbestimmungen verlangen, dass Laser wie unten abgebildet eingesetzt werden, in einer Mindesthöhe von 3m über dem Boden. Hinzu kommt ein horizontaler Abstand von 2,5m zwischen dem Laser und dem Publikum.



ACHTUNG! Die Ausführung von Befehlen, Einstellungen und Handlungen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu gefährlichen Laserstrahlungen führen.

- Die Aufhängung des Geräts muss 10-mal das Eigengewicht 1 Stunde lang ohne Spuren von Verformung tragen können.
- Die Anlage muss immer mit einer zweiten Sicherheitsvorrichtung z.B. einem geeigneten Fallnetz abgesichert werden. Die zweite Sicherheitsvorrichtung muss so gebaut sein, dass keine Teile des Geräts auf den Boden fallen können, falls die Hauptbefestigung nachgibt.
- Achten Sie drauf, dass sich während der Montage, Demontage und Wartung keine Personen unter dem Montageplatz befinden.
- Der Benutzer muss sicherstellen, dass alle sicherheitstechnischen Anlagen von einem Fachmann geprüft werden, bevor er die Anlage zum ersten Mal in Betrieb nimmt oder nach Änderungen der Anlage.
- Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Anlage einmal im Jahr von einem Fachmann geprüft wird.
- Das Gerät muss an einem Ort angebracht werden, wo es nicht von Personen erreicht werden kann und wo sich keine Personen weder stehend noch sitzend aufhalte.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit und für die anderen, empfehlen wir Ihnen, diese Laser Notfall benutzen. (ref.no: 152.958)



CAUTION! Bei der Installation des Gerätes darf kein brennbares Material (Dekorationsmaterial etc.) vorhanden sein. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zu Flächen und anderen Geräten ein!

AUSPACKEN



ACHTUNG! Packen Sie den Karton sofort nach Erhalt sorgfältig aus, überprüfen Sie seinen Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Bei Transportschäden oder fehlenden Teilen ist der Verkäufer unverzüglich zu informieren. Lagern Sie die Verpackung und das Verpackungsmaterial. Wenn das Produkt zurückgegeben werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgegeben wird.

Wenn das Gerät drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann das Gerät beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Raumtemperatur hat, und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.

NETZANSCHLUSS

Auf der Rückseite von das Gerät wird angezeigt, an welche Netzspannung es angeschlossen werden muss. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Wenn die Netzspannung von der angegebenen abweicht, kann das Gerät irreparabel beschädigt werden. Das Gerät muss auch direkt an die Netzspannung angeschlossen werden. Es darf kein Dimmer oder eine einstellbare Stromversorgung verwendet werden.



WARNUNG! Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Fehlerstromschutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend elektrisch geerdet ist, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu vermeiden.

LASERLEBENSDAUER

Befolgen Sie die folgenden Hinweise, um eine längere Laserlebensdauer zu genießen:

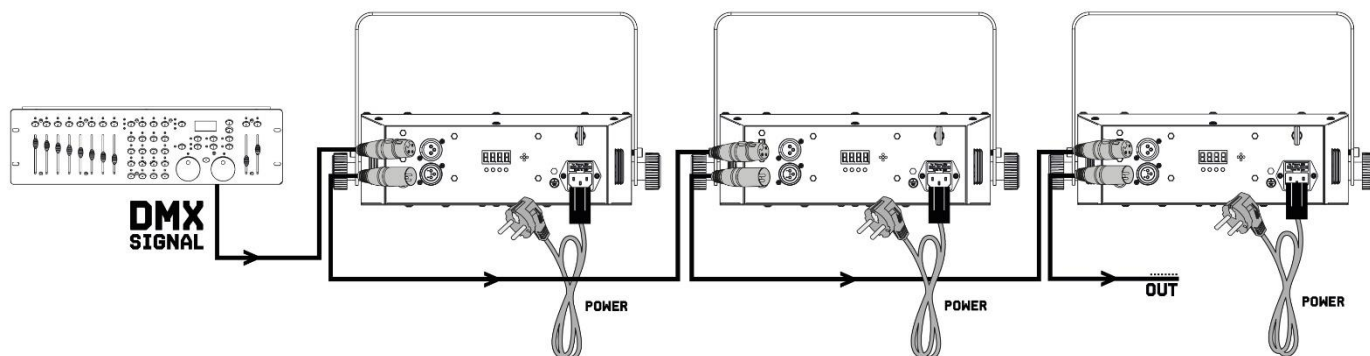
- Ein schnelles Ein- / Ausschalten des Geräts reduziert die Lebensdauer der Laserdiode erheblich.
- Sicherstellen, dass das Gerät nicht überhitzt wird:
 - Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benötigt wird. Dioden sind eingeschaltet und können verschleifen, auch wenn keine sichtbare Laserleistung vorhanden ist.
 - Schalten Sie das Gerät nach 1 Stunde aus und lassen Sie den Laser 15 Minuten abkühlen.
 - Stellen Sie sicher, dass die Lüfter und Kühlkörper frei von Staub und Schmutz sind.

**LASER
LIFE TIME**

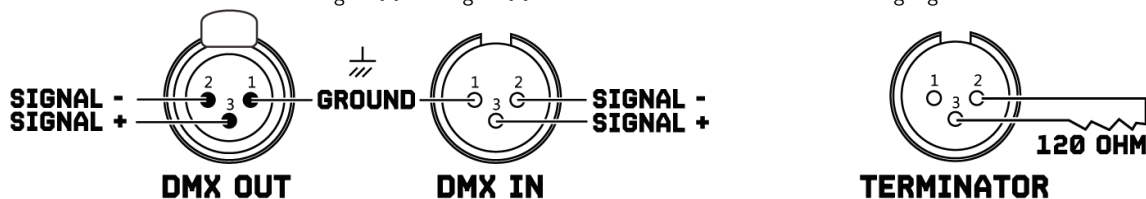


DMX BETRIEBUNG

Wenn Sie einen Standard-DMX-Controller verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controller direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Geräts verbinden. Verbinden Sie den DMX-Ausgang immer mit dem nächsten DMX-Eingang des nächsten Geräts, bis alle Geräte angeschlossen sind.



ACHTUNG! Bei der letzten Gerät müssen Sie die DMX-Leitung mit einem Abschlusswiderstand schließen. Nehmen Sie einen XLR-Stecker und löten Sie einen 120-Ohm-Widerstand zwischen Signal (-) und Signal (+) und stecken Sie diesen in den DMX-Ausgang der letzten Gerät in der Leitung.



FERNBEDIENUNG

BLACK OUT

Drücken Sie **<BLACK OUT>**, schalten Sie Lichtleistung. Drücken Sie wieder **<BLACK OUT>**, um zurück zur vorherigen Modus.

AUTO MODE

Im Modus "Auto" die programmierten Lichtshows werden zu sehen sein. Um auf der Auto-Modus aktivieren:

1. Drücken Sie **<AUTO>** an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie **<+>** oder **<->**, um zwischen den verschiedenen Programmen zu wählen.

SOUND MODE

Im Modus "SOUND", das Produkt reagiert auf die Musik. Um den Ton-Modus zu aktivieren:

1. Drücken Sie **<SOUND>** an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie **<+>** oder **<->**, um zwischen den verschiedenen Programmen zu wählen.

STROBE MODE

In der "STROBE" Modus können Sie Geschwindigkeit einstellen für den "AUTO" Strobe und "SOUND" Modus. Zum Einschalten des Strobe-modus:

1. Drücken Sie **<STROBE>** an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie **<+>** oder **<->** zu erhöhen oder verringern Sie die Geschwindigkeit.
3. Drücken Sie **<STROBE>**, schalten Sie den Blitz.

SPEED MODE

Der "SPEED" Modus können Sie beschleunigen den "AUTO" und "SOUND" Modus einstellen. Zum Einschalten des Speed-modus:

1. Drücken Sie **<SPEED>** auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie **<+>** oder **<->** zu erhöhen oder verringern Sie die Geschwindigkeit.

SENSITIVITY MODE

In der "SENSITIVITY" Modus können Sie den Ton Empfindlichkeit des "SOUND" mode. Zum Einschalten des Sensitivity-modus:

1. Drücken Sie **<SENSITIVITY>** an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie **<+>** oder **<->**, um erhöhen oder verringern die Geräuschempfindlichkeit.



DMX / % MODE

Der Modus "DMX" können Sie von DMX Ein- und Ausschalten zu steuern.

1. Drücken Sie **<DMX>** auf der Fernbedienung, um die Funktion zu aktivieren.
2. Drücken Sie **<DMX>**, um die Funktion zu deaktivieren.

MANUAL MODE

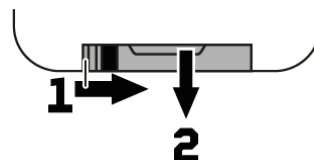
In der Betriebsart "MANUAL", können Sie die Farbe manuell zu steuern.

1. Drücken Sie **<MANUAL>** auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rot, grün, blau oder weiß), um die gewünschte Farbe auszuwählen.
3. Drücken Sie wieder **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rot, grün, blau oder weiß), um Farbe zu deaktivieren.
4. Drücken Sie **<+>** or **<->** um zur Erhöhung oder Verringerung des Anteils jeder Farbe.



ACHTUNG! Fernbedienung wird mit eingesetzter Batterie geliefert. Damit die Batterie während der Lagerung nicht entladen werden kann, befindet sich eine Isolierfolie zwischen der Batterie und den Batteriekontakten. Ziehen Sie vor dem ersten Betrieb die Folie auf der Rückseite der Fernbedienung aus dem Batteriehalter heraus. Anderenfalls ist die Fernbedienung nicht funktionstüchtig.

Wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt, ersetzen Sie die Batterie. Drücken Sie dazu auf der Rückseite der Fernbedienung den kleinen Riegel mit der Kerbe nach rechts drücken (1) und ziehen Sie gleichzeitig den Batteriehalter heraus (2). Für den Betrieb der Fernbedienung wird eine 3-V-Knopfzelle Typ CR 2025 benötigt. Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass der Pluspol der Knopfzelle im Halter nach oben zeigt.



REINIGUNG

Die Ansammlung von Staub, Schmutz und anderen Schwebstoffen reduziert die Lichtleistung der Leuchte. Es verhindert auch, dass das Gerät richtig abkühlt, was die Lebensdauer des Geräts verkürzt. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebungsfaktoren wie luftgetragener Staub, Einsatz von Nebelmaschinen, Luftstrom aus Lüftungsanlagen usw. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebung. Die Kühlgebläse des Gerät beschleunigen den Aufbau, und alle in der Atmosphäre vorhandenen Rauchpartikel erhöhen die Tendenz zur Verschmutzung.

Um die beste Leistung und Lebensdauer des Geräts zu erhalten, überprüfen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig, sobald Sie Anzeichen von Schmutzansammlung feststellen.

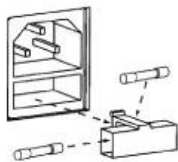
Überprüfen Sie die Betriebsumgebung jedes Mal, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Unter staubigen oder rauchigen Bedingungen sollte das Gerät nach einigen Stunden überprüft werden und regelmäßig überprüft werden, ob das Gerät schneller als erwartet Schmutz anziehen kann. Stellen Sie einen Reinigungsplan auf, der sicherstellt, dass Schmutz entfernt wird, bevor er sich ansammeln kann.

Verwenden Sie die folgenden Richtlinien:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder andere aggressive Produkte.
- Staubsaugen oder Niederdruck-Druckluft verwenden, um Staub und lose Partikel von Oberflächen und Lüftungsöffnungen zu entfernen. Vermeiden Sie es, die Lüfterblätter zu drehen, bevor Sie einen Vakuum- oder Luftstrom auf den Lüfter richten, da der Lüfter sonst zu schnell laufen und ihn beschädigen könnte.
- Reinigen Sie Glasteile, indem Sie sie vorsichtig mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch abwischen, das mit einer schwachen Reinigungslösung befeuchtet ist. Die Lösung auf das Tuch und nicht auf die zu reinigende Oberfläche geben. Vermeiden Sie es, Glasflächen zu reiben.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch oder Niederdruck-Druckluft, bevor Sie das Gerät wieder mit Strom versorgen.

SICHERUNGWECHSEL

Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen Sie sie durch eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Leistung. Um die Sicherung auszutauschen, schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und führen Sie die folgenden Schritte aus.



Vorgehensweise:

- Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter auf der Rückseite mit einem geeigneten flachen Schraubendreher.
Schritt 2: Entfernen Sie die alte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter in das Gehäuse ein.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN! Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para futuras consultas. Contiene información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento de la unidad.

- Desembale y compruebe cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de usar la unidad
- Lea atentamente estas instrucciones y siga las instrucciones.
- Observe todas las advertencias de seguridad. Nunca elimine las advertencias de seguridad u otra información del equipo.
- Asegúrese de que no haya ranuras de ventilación bloqueadas; de lo contrario la unidad se sobrecalentará.



PRECAUCIÓN! Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, primero verifique que la tensión y la frecuencia de la red coincidan con los valores especificados en el equipo. Si el equipo tiene un interruptor de selección de voltaje, conecte el equipo a la toma de corriente solo si los valores del equipo y los valores de la red eléctrica coinciden. Si el cable de alimentación incluido o el adaptador de corriente no encaja en el tomacorriente de pared, comuníquese con su electricista.

- Después de conectar la unidad, verifique todos los cables para evitar daños o accidentes debido a peligros de tropiezos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté rizado o dañado. Compruebe el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.
- ¡Desconecte siempre la alimentación de la red eléctrica, cuando no se utilice el dispositivo o antes de limpiarlo! Sólo manipule el cable de alimentación por el enchufe. Nunca desenchufe el cable tirando del cable de alimentación.
- Desenchufe el cable de alimentación y el adaptador de alimentación de la toma de corriente si existe riesgo de que se caiga un rayo o antes de períodos prolongados de desuso.
- No encienda y apague la unidad en intervalos cortos.
- No conecte la unidad a un dimmerpack.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
- Nunca coloque ningún material sobre los leds o las lentes.
- Nunca deje que la luz del sol ilumine directamente a la lente, incluso cuando la unidad no esté funcionando.
- Permita siempre un espacio libre de aire de al menos 50 cm alrededor de la unidad para la ventilación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra debajo del lugar de instalación esté bloqueada al instalar, desmontar o reparar el accesorio.
- Para una altura de montaje superior a un metro, fije siempre el accesorio con una cuerda de seguridad adecuada. Fije la cuerda de seguridad únicamente en los puntos de fijación correctos. ¡La cuerda de seguridad no debe fijarse nunca en las asas de transporte!
- Nunca mire directamente al haz de luz. Tenga en cuenta que los cambios rápidos en la iluminación, y la luz intermitente, pueden desencadenar ataques epilépticos en personas fotosensibles o personas con epilepsia.
- Esta unidad no está diseñada para una operación permanente. Las interrupciones constantes de la operación garantizarán que el dispositivo le servirá durante mucho tiempo sin defectos.



PRECAUCIÓN! Si el cable de alimentación del dispositivo está equipado con un contacto de conexión a tierra, debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra de protección. Nunca desactive la conexión a tierra protectora de un cable de alimentación.

- Asegúrese de que la unidad no esté expuesta a calor extremo, humedad o polvo.
- Limpie la unidad con un paño seco.
- No toque el aparato con las manos descubiertas durante su funcionamiento (la carcasa se calienta mucho). Deje que el aparato se enfríe durante al menos 5 minutos antes de manipularlo.
- Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso en interiores, no use este equipo en las inmediaciones del fluido (no se aplica a equipos especiales para exteriores, en este caso, siga las instrucciones especiales que se indican a continuación). No exponga esta unidad a materiales, líquidos o gases inflamables.
- Si la unidad ha estado expuesta a una fluctuación drástica de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no la encienda de inmediato. El agua de condensación que surge puede dañar su unidad. Deje la unidad apagada hasta que alcance la temperatura ambiente.
- Nunca intente pasar por alto el interruptor termostático o los fusibles.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Para reemplazo, use fusibles / bombilla del mismo tipo y clasificación solamente.
- Las reparaciones, el servicio y la conexión eléctrica deben ser llevados a cabo por un técnico calificado.
- La temperatura ambiente siempre debe estar entre 10°C y 35 °C.
- Si esta unidad se opera de una manera diferente a la descrita en este manual, el producto podría sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Las bolsas de plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La unidad debe instalarse fuera del alcance de los niños. Nunca deje la unidad funcionando sin supervisión..



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su Oficina Cívica local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

SEGURIDAD LASER



LEER PARA LA PUESTA EN MARCHA DEL LÁSER TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y LOS DATOS TÉCNICOS DE ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y A FONDO.



La luz láser es diferente a cualquier otra fuente de luz con la que usted puede estar familiarizado. La luz de este producto puede potencialmente causar lesiones en los ojos si no se establece y se utiliza correctamente. La luz del láser es mil veces más concentrada que la luz de cualquier otro tipo de fuente de luz. Esta concentración de poder de luz puede causar lesiones oculares instantáneas, principalmente por la quema de la retina (la parte sensible a la luz en la parte posterior del ojo). Incluso si usted no puede sentir el "calor" de un rayo láser, se puede dañar potencialmente usted o cegar a su público. Incluso pequeñas cantidades de luz láser son potencialmente peligrosas, incluso a largas distancias. Lesiones en los ojos con láser pueden suceder más rápido de lo que puede parpadear.

Es un error suponer que un solo rayo de un paquete de cientos de los rayos láser no puede causar lesiones.

También es incorrecto suponer que es seguro mirar un rayo en movimiento. En la regulación de la seguridad del láser, no es legal para apuntar Clase 3B / 4 láseres en las áreas que la gente puede expuestas como en una pista de baile.



PRECAUCIÓN!

- No apunte el láser hacia personas o animales.
- Nunca mirar en la apertura láser o láser, esto potencialmente puede causar lesiones en los ojos instantánea o ceguera si la luz láser golpea directamente a los ojos.
- No apunte el láser en áreas en las que las personas puedan quedar expuestas, como balcón, etc.
- Instale las unidades de láser de tal manera que los rayos láser se muevan por encima de la audiencia. Véase más adelante en este manual.
- Pruebe las unidades láser siempre primero antes de que el público esté presente.
- No apunte hacia el público o en superficies muy reflectantes tales como ventanas, espejos y metal brillante. Incluso los reflejos láser pueden ser peligrosos.
- Nunca apunte un láser a un avión o al cielo, esto es un delito federal.
- El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos a los especificados aquí puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.
- No exponga la óptica de salida (apertura) a los productos químicos de limpieza.
- Sólo se permite el funcionamiento de un láser si el espectáculo es controlado por un operador experto y bien entrenado familiarizados con los requisitos que se necesitan.
- No utilice el láser si la carcasa está dañada o abierta, o si la óptica aparece dañada de alguna manera.
- Nunca deje este aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Utilice siempre cables de seguridad de iluminación adecuados al colgar luces y efectos generales.

Los requisitos legales para el uso de productos de entretenimiento láser varían en cada país. El usuario es responsable de los requisitos legales en lugar / país de uso.



Esta unidad contiene componentes láser con alta potencia, las partes activas y partes que emiten radiación. Por lo tanto, no abra la carcasa, esto puede ser fatal. También puede causar ceguera, quemaduras en la piel e incendios.



EL DAÑO OCULAR SE PRODUCE MÁS RÁPIDO QUE UN PUEDE ABRIR Y CERRAR DE OJOS.

Otras directrices y programas de seguridad para el uso seguro de los láseres se pueden encontrar en la norma ANSI Z136.1 "Para un uso seguro de Láseres", disponible en "www.laserinstitute.org". Muchos gobiernos locales, corporaciones, agencias, militares y otros, requieren que todos los láseres que se utilizan bajo las directrices de la norma ANSI Z136.1. Orientación Laser Display se puede obtener a través de la Asociación Internacional de visualización del laser, www.laserist.org.



ATENCIÓN! *El uso de este aparato en Francia está restringido a profesionales y no a usuario final.
Vea la decisión: www.legifrance.gouv.fr.*

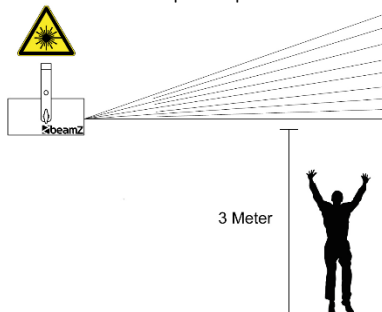


INSTALACION



ATENCIÓN! Por favor, considere las respectivas normas nacionales durante la instalación! La instalación sólo debe ser realizada por un empleado autorizado o distribuidores!

Este artefacto ha sido diseñado para ser colgado. Se recomienda por motivos de seguridad, que este efecto de iluminación esté montado adecuadamente mediante una abrazadera colgante adecuada y cable de seguridad. Los productos adecuados para el montaje seguro y eficaz se pueden obtener fácilmente de su proveedor de iluminación. Las regulaciones internacionales de seguridad láser requieren que los láseres deban funcionar de la manera se ilustra a continuación, con un mínimo de 3 metros (9,8 pies) de separación vertical entre el suelo y la luz más baja del láser vertical. Además, 2,5 metros de separación horizontal se requiere entre la luz láser y la audiencia u otros espacios públicos.



ATENCIÓN! Une utilisation des commandes, réglages ou une gestion des procédures autres que celles décrites ici peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayons.

- La instalación del aparato debe ser de una manera que pueda soportar 10 veces el peso durante 1 hora sin sufrir deformaciones dañosas.
- Utilice siempre el soporte de montaje suministrado para colgar el aparato.
- El aparato debe ayudarse de un soporte de montaje (no incluido).
- La instalación siempre debe ser efectuada con un accesorio de seguridad secundario, por ejemplo, una red de anclaje adecuada. Este accesorio de seguridad secundario debe ser construido de una manera que ninguna parte de la instalación puede caer si falla el accesorio principal.
- Asegúrese de que el área por debajo del sitio de instalación está libre de personas ajenas durante el montaje, la manipulación y el mantenimiento.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionadas por un experto antes de tener en funcionamiento por primera vez y después de los cambios antes de tomar en funcionamiento otra vez.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionadas por un técnico una vez por año.
- El aparato debe instalarse en la posición en la que las personas no puedan llegar.
- Por su propia seguridad y la de los demás, recomendamos muy seriamente que utilice el interruptor rápido de emergencia para láser. (ref.no: 152.958)



ATENCIÓN! Cuando instale el dispositivo, asegúrese de que no hay material inflamable (artículos de decoración, etc.) entre una distancia de mínimo 0,5 metros.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE



ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir el producto, desembale la caja con cuidado, verifique el contenido para asegurarse de que todas las partes estén presentes y se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente de inmediato y guarde el material de empaque para inspeccionarlo si aparecen piezas dañadas por el envío o si el propio paquete muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto deba devolverse a la fábrica, es importante que el producto se devuelva en la caja y empaque originales de fábrica.

Si el dispositivo ha estado expuesto a una drástica fluctuación de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda de inmediato. El agua de condensación que surge podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto, se indica que este tipo de fuente de alimentación debe estar conectada. Verifique que la tensión de la red corresponda a esto, todos los demás voltajes que los especificados, el efecto de la luz puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y se puede utilizar.



PRECAUCIÓN! Siempre conecte el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

LASER LIFETIME

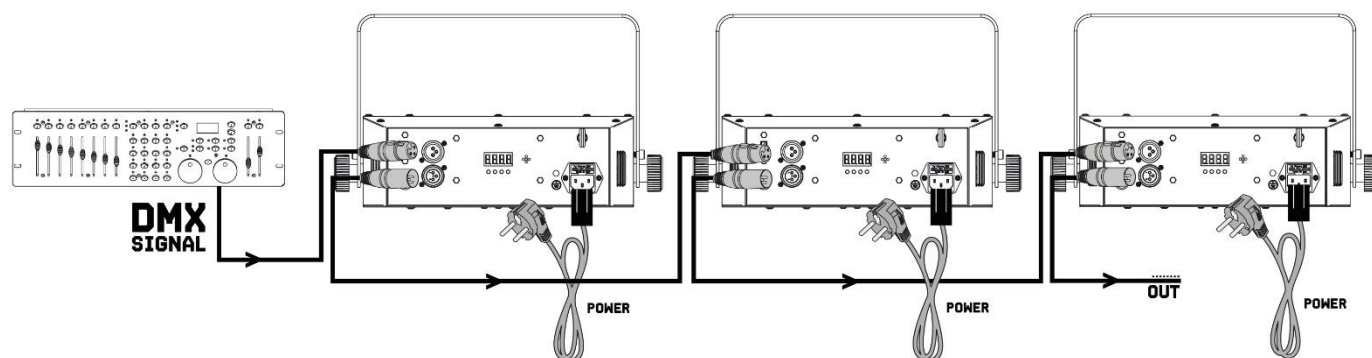
Siga los consejos a continuación para disfrutar de una mayor vida útil del láser:

- Encender y apagar de forma rápida esta unidad, puede reducir de forma drástica la vida del diodo laser.
- Asegúrese que la unidad no tiene sobrecalentamiento.
 - Apague la unidad cuando no vaya a utilizarla. Los diodos están encendidos y desgastándose aunque el rayo laser no sea visible.
 - Apague la unidad después de 1 hora de trabajo y permita refrigeración durante al menos 15 minutos.
 - Asegúrese que los ventiladores y salidas de aire estén libres y limpias de polvo y suciedad.

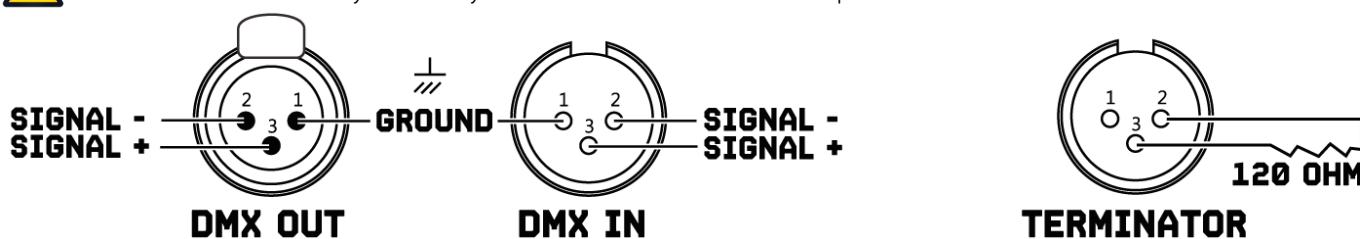
LASER
LIFE TIME 

CONTROL DMX512

Si está utilizando un controlador DMX estándar, puede conectar la salida DMX del controlador directamente a la entrada DMX del primer dispositivo en una cadena DMX. Siempre conecte la salida de una unidad con la entrada del siguiente dispositivo hasta que todos los dispositivos estén conectados.



ATENCIÓN! En el último aparato, debe cerrar la línea DMX con una resistencia de terminación. Tome un conector XLR y suelde una resistencia de 120 Ohm entre la señal (-) y la señal (+) y conéctela a la salida DMX del último dispositivo en la línea.



MANDO A DISTANCIA

MODO BLACK OUT

1. Pulse **BLACK OUT** y apagas cualquier nodo activo. Pulse **BLACK OUT** y vuelves al ultimo modo.

MODO AUTO

Modo automatico permite poner en marcha programas internos del producto.

Para iniciar modo Automatico:

1. Pulse **AUTO** en el mando.
2. Pulse **↔** o **↔** para elegir entre los distintos programas.

MODO SONIDO

Modo activado por sonido permite controlar al ritmo de la musica.

Para iniciar modo Sonido:

1. Pulse **SOUND** en el mando.
2. Pulse **↔** o **↔** para elegir entre los programas de SONIDO.

MODO STROBO

Para ajustar la velocidad de strobe en los programas Auto y Sonido.

1. Pulse **STROBE** en el mando.
2. Pulse **↔** o **↔** para incrementar o disminuir la velocidad del strobo.
3. Pulse **STROBE** de Nuevo para parar el strobo.

MODO VELOCIDAD

Para ajustar la velocidad de los programas Auto y Sonido.

1. Pulse **SPEED** en el mando.
2. Pulse **↔** o **↔** para incrementar o disminuir la velocidad del programa.

MODO SENSIBILIDAD

Para ajustar la sensibilidad en el modo de activacion por sonido

1. Pulse **SENSITIVITY** en el mando.
2. Pulse **↔** o **↔** para incrementar o disminuir la sensibilidad del sonido.



MODO DMX / %

Para habilitar o desconectar DMX en el producto
Pulse **<DMX>** en el mando para controlar via DMX.

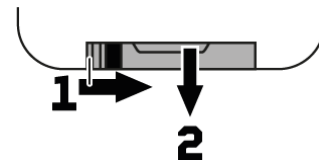
MODO MANUAL

1. Pulse **<MANUAL>** en el mando.
2. Pulse **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rojo, verde, azul o blanco) para elegir colour.
3. Pulse de nuevo **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rojo, verde, azul o blanco) para desactivar colour.
4. Pulse **<+>** o **<->** para aumentar o disminuir el porcentaje de cada colour.



ATENCIÓN! Para prevenir la descarga durante el transporte, una hoja aislante esta insertada entre la batería y los contactos. Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, retire esta hoja aislante de la parte trasera del mando. En caso contrario el mando no funcionara.

Si el rango de actuación del mando disminuye, cambie la pila por una nueva. Para hacer esto, pulse la pequeña barra de la trasera del mando y desplace a la derecha y retire la pila de su soporte (2). El mando utiliza pilas 3 V de tipo botón.



LIMPIEZA

La acumulación de polvo, suciedad y otras partículas en el aire reducirá la salida de luz del accesorio. También evitará que el dispositivo se enfríe correctamente, y esto reducirá la vida útil del dispositivo. La tasa de acumulación de suciedad variará según los factores ambientales, como el polvo en el aire, el uso de máquinas de humo, el flujo de aire de los sistemas de ventilación, etc. Los ventiladores de enfriamiento del dispositivo acelerarán la acumulación, y cualquier partícula de humo que esté presente en la atmósfera aumentará la tendencia para que la suciedad se atasque.

Para obtener el mejor rendimiento y vida útil del accesorio, inspeccione regularmente y límpielo tan pronto como vea signos de acumulación de suciedad.

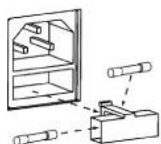
Evalúe el entorno operativo cada vez que comience a utilizar el dispositivo. En condiciones de mucho polvo o humo, inspeccione el dispositivo después de unas horas y verifique si el dispositivo atrae la suciedad más rápido de lo que usted espera. Elabore un programa de limpieza que asegure que se elimine la suciedad antes de que se acumule.

Utilice las siguientes pautas:

- Desconecte el artefacto del aparato y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice disolventes, abrasivos ni ningún otro producto agresivo para limpiar el accesorio.
- Aspire o utilice aire comprimido a baja presión para eliminar el polvo y las partículas sueltas de las superficies y las salidas de aire. Evite que las aspas de los ventiladores de enfriamiento giren antes de apuntar una aspiradora o chorro de aire hacia el ventilador, o puede girar el ventilador demasiado rápido y dañarlo.
- Limpie los componentes de vidrio con un paño suave, limpio y sin pelusa humedecido con una solución detergente suave. Ponga la solución en el paño y no en la superficie a limpiar. Evite frotar las superficies de vidrio.
- Seque el accesorio con un paño suave, limpio y sin pelusas o con aire comprimido a baja presión antes de volver a aplicar la energía.

CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, sustitúyalo por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de cambiar el fusible, desenchufe el cable de alimentación.



Procedimiento:

- Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.
Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.
Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.
Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil, lisez avec attention la présente notice et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

- Déballiez l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
- Veuillez lire attentivement ces instructions et les suivre.
- Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ou autres informations figurant sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune ouïe d'aération n'est obstruée, sinon il y a risque de surchauffe de l'appareil.



AVERTISSEMENT! Avant de brancher l'appareil à une prise d'alimentation, assurez-vous tout d'abord que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs spécifiées sur l'appareil. S'il est équipé d'un sélecteur de tension, ne branchez l'appareil à la prise de courant que si les valeurs de l'appareil et celles de l'alimentation secteur correspondent. Si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni ne s'adapte pas à votre prise murale, contactez votre électricien.

- Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple pour ne pas trébucher.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais serti ou endommagé. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer ! Ne manipulez le cordon d'alimentation que par la fiche. Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur de la prise de courant s'il y a un risque de foudre ou avant une longue période d'inutilisation.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à intervalles rapprochés.
- Ne connectez pas l'appareil à un gradateur.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Ne placez jamais de matériau sur l'objectif.
- Ne laissez jamais la lumière du soleil s'allumer directement sur l'objectif, même lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Laissez toujours un espace libre de 50 cm au moins autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.
- Veillez à ce que la zone située sous le lieu de montage soit toujours inaccessible au public lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Pour une hauteur de montage >100 cm, fixez toujours l'appareil avec une élingue de sécurité adéquate. Fixez l'élingue uniquement aux points de fixation. L'élingue de sécurité ne doit jamais être fixée aux poignées de transport!
- Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux. Gardez présent à l'esprit que des changements rapides de lumière, par exemple une lumière clignotante, peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles ou épileptiques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence. Des pauses d'utilisation régulières assureront un fonctionnement sans problème sur le long terme.



AVERTISSEMENT! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'un contact de mise à la terre, il doit être connecté à une prise de courant avec une terre de protection. Ne jamais désactiver la terre de protection d'un cordon d'alimentation.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une chaleur extrême, à l'humidité ou à la poussière.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne touchez pas le projecteur à mains nues pendant son fonctionnement (le boîtier devient très chaud). Laissez le projecteur refroidir pendant 5 minutes au moins avant de le manipuler.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, n'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'un liquide (ne s'applique pas aux équipements extérieurs spéciaux - dans ce cas, respectez les instructions spéciales indiquées ci-dessous). N'exposez pas cet appareil à des matériaux, liquides ou gaz inflammables.
- Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
- N'essayez jamais de bridger l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- Pour le remplacement, utilisez uniquement des fusibles/ampoules de même type et de même puissance.
- Les réparations, l'entretien et le raccordement électrique ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.
- La température ambiante doit toujours être comprise entre 10°C et 35°C.
- Si cet appareil est utilisé dans un but autre que celui décrit dans ce manuel, il peut subir des dommages, dans ce cas, la garantie est caduque.
- Les sacs en plastique doivent être gardés hors de portée des enfants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

SECURITE LASER



LISEZ IMPÉRATIVEMENT LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS SUR LA SÉCURITÉ DES LASERS ET LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.



La lumière des lasers est différente de toute autre source de lumière qui vous est familière. La lumière générée par cet appareil peut causer des dommages oculaires si l'appareil n'est pas correctement installé et utilisé. La lumière d'un laser est des milliers de fois plus concentrée que la lumière produite par toute autre source. Cette concentration de puissance peut causer de manière instantanée des blessures des yeux en brûlant la rétine. Si vous ne pouvez pas sentir la "chaleur" d'un faisceau laser, il peut cependant causer des blessures ou aveugler le public. Même de petites quantités de lumière laser sont potentiellement dangereuses à de grandes distances. Les blessures causées par des lasers peuvent survenir plus vite qu'un simple clignement des yeux.

Il est faux de croire qu'un rayon individuel venant d'une centaine de rayons laser, n'est pas dangereux pour les yeux.

Il est faux de croire que regarder un faisceau mobile n'est pas dangereux. Dans les réglementations en vigueur sur la sécurité des lasers, il est interdit de diriger les lasers de classe 3B/4 dans des zones où des personnes peuvent être exposées, par exemple sur une piste de danse.

ATTENTION!



- Ne pointez pas de faisceau laser vers les hommes ou animaux.
- Ne regardez pas dans l'ouverture du laser ou les rayons laser, cela peut causer des blessures instantanées ou une cécité si la lumière laser touche directement les yeux.
- Ne pointez pas les faisceaux laser dans des zones où des personnes peuvent être exposées.
- Installez le laser de telle sorte que les faisceaux se déplacent au-dessus du public. Voir point spécifique dans la notice.
- Testez toujours le laser avant l'utilisation et hors de présence du public.
- Ne pointez pas les faisceaux laser vers des surfaces réfléchissantes telles que fenêtres, miroirs, pièces métalliques. Même des réflexions de faisceau laser sont dangereuses.
- Ne pointez pas de faisceau laser vers un avion, c'est illégal et passible de sanctions.
- L'utilisation des réglages ou les performances autres que ceux définis dans la notice peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayonnements.
- N'exposez pas l'ouverture du laser à des produits chimiques de nettoyage.
- Le fonctionnement du laser n'est autorisé que si le show est contrôlé par un technicien formé, compétent et connaissant les réglementations.
- N'utilisez pas le laser si le boîtier est endommagé ou ouvert ou si l'optique semble endommagée.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Utilisez toujours des élingues adaptées lorsque l'appareil est suspendu

La législation sur l'utilisation de lasers de loisirs varie selon les pays. L'utilisateur est responsable vis à vis des réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.



Cet appareil contient des composants laser de grande puissance et des éléments émettant des rayonnements. Donc, **N'OUVREZ PAS** le boîtier, **CELA PEUT ÊTRE FATAL**. Cela peut également causer une cécité, des brûlures de la peau et des incendies.



LES BLESSURES CAUSÉES PAR DES LASERS PEUVENT SURVENIR PLUS VITE QU'UN SIMPLE CLIGNEMENT DES YEUX.

Vous trouverez d'autres réglementations et programmes de sécurité sur l'utilisation des lasers sur le site www.Laserinstitute.org dans la réglementation ANSI Z136.1 Standard "For Safe Use of Lasers". De nombreux gouvernements, agences, organismes militaires ou autres imposent que les lasers soient utilisés selon les directives de l'ANSI Z136.1. Vous pouvez obtenir le guide d'utilisation des lasers "Laser Display guidance" via l'International Laser Display Association, www.laserist.org.



ATTENTION! L'utilisation en France est autorisée à l'utilisateur professionnel et non le consommateur. Consultez décret: www.legifrance.gouv.fr



Pour des questions de sécurité, la législation française interdit l'utilisation de lasers de classe supérieure à 2 en dehors d'une liste d'usages spécifiques autorisés (une nouvelle réglementation à partir du 1er juillet 2013).

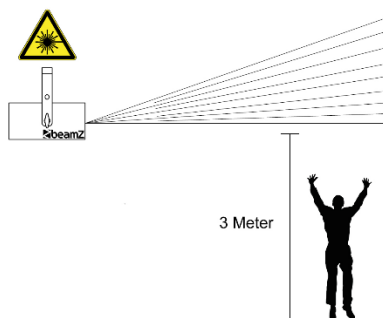
INSTALLATION



AVERTISSEMENT! Lors de l'installation, tenez compte des normes nationales respectives ! Seuls des revendeurs et installateurs habilités peuvent procéder à l'installation.

Cet appareil est prévu pour être suspendu. Pour des raisons évidentes de sécurité, il faut utiliser, pour un montage correct, une élingue de sécurité et un crochet. N'hésitez pas à contacter votre revendeur pour acquérir les différents accessoires de montage indispensables.

La législation internationale en matière de lasers, exige que les lasers soient utilisés avec une distance minimale de 3 mètres entre le sol et le faisceau laser le plus bas. Voir dessin ci-dessous. De plus, une séparation horizontale de 2,5 m est nécessaires entre le faisceau laser et le public ou tout autre espace public.



AVERTISSEMENT! Une utilisation des commandes, réglages ou une gestion des procédures autres que celles décrites ici peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayons.

- L'installation de l'appareil doit être pensée et réalisée de telle sorte que le support de fixation puisse supporter 10 fois le poids de l'appareil pendant une heure sans aucune déformation.
- Utilisez toujours l'étrier livré pour suspendre l'appareil.
- L'appareil doit être soutenu par un étrier de montage (non livré) en plus de l'étrier livré.
- L'installation doit toujours être assurée par un second système de fixation, par exemple un filet ou une élingue. Ce second système doit être conçu de telle sorte que aucun élément de l'installation ne puisse tomber si la fixation principale venait à rompre.
- Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage ne puisse pas accueillir de public pendant le montage, le démontage et l'utilisation.
- Le responsable du fonctionnement doit faire approuver par un expert les conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil avant la première mise en service et après tout changement.
- Le responsable du fonctionnement doit faire approuver par un expert les conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil, une fois par an.
- L'appareil doit être installé de telle sorte que personne ne puisse l'atteindre, passer dessous ou être assis.



AVERTISSEMENT! Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a aucun matériau fortement inflammable (décorations par exemple) à 5 mètres au moins de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE



ATTENTION! Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez son contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Avertissez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage ; contrôlez si des pièces semblent endommagées lors de l'expédition ou si le colis lui-même montre des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tout le matériel d'emballage. Dans le cas où le produit doit être retourné à l'usine, il est important que le produit soit retourné dans son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Le type d'alimentation auquel le produit doit être connecté est indiqué sur l'étiquette à l'arrière du produit. Vérifiez que la tension secteur corresponde à cette tension, toutes les autres tensions que celles spécifiées peuvent endommager l'appareil. Le produit doit également être branché directement sur le secteur et peut être utilisé. Pas de gradateur ni d'alimentation réglable.



AVERTISSEMENT! Reliez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

LASER LIFETIME

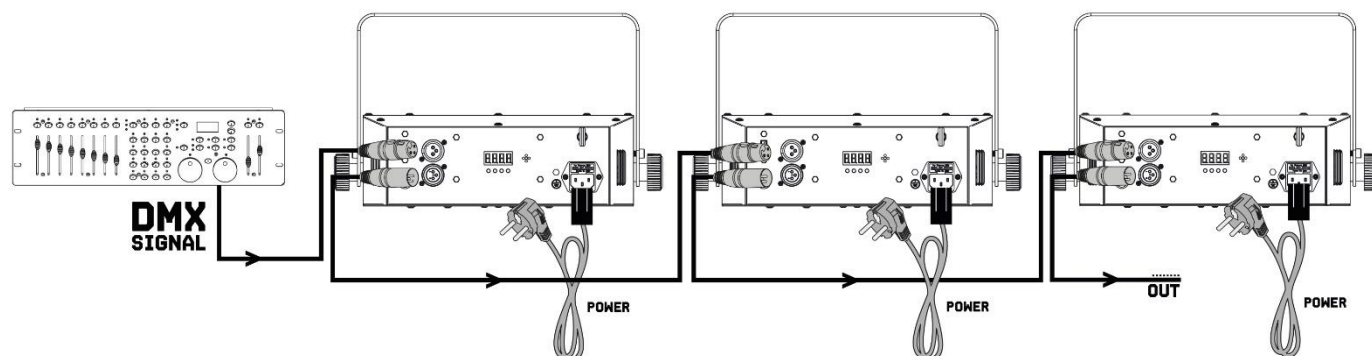
Suivez les conseils ci-dessous pour profiter d'une plus longue durée de vie du laser :

- La commutation rapide Marche / Arrêt de cet appareil va considérablement réduire la durée de la diode laser.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas en surchauffe.
 - Éteignez l'appareil si vous ne vous en servez pas. Les diodes sont allumées et peuvent s'user même s'il n'y a pas de sortie laser visible.
 - Éteignez l'appareil après une heure, laissez le laser refroidir pendant 15 minutes.
 - Assurez-vous que les ventilateurs et ouïes de ventilation soient bien propres et sans aucune poussière.

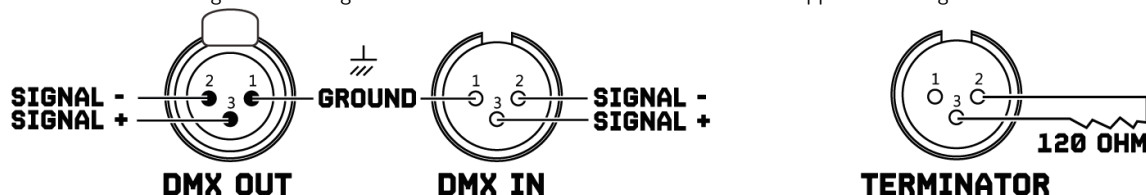
LASER
LIFE TIME 

GESTION DMX512

Si vous utilisez un contrôleur DMX standard, vous pouvez connecter la sortie DMX du contrôleur directement à l'entrée DMX du premier appareil dans une chaîne DMX. Connectez toujours la sortie d'un appareil à l'entrée de l'appareil suivant jusqu'à ce que tous les appareils soient connectés entre eux.



ATTENTION! sur le dernier appareil, vous devez terminer la ligne DMX avec une résistance. Prenez un connecteur XLR et soudez une résistance de 120 ohms entre le signal (-) et le signal (+) et connectez-la à la sortie DMX du dernier appareil sur la ligne.



TELECOMMANDE

MODE BLACK OUT

Appuyez sur **<BLACK OUT>** pour quitter les modes existants. Appuyez sur **<BLACK OUT>** pour revenir aux derniers modes.

MODE AUTO

Le mode automatique vous permet de faire défiler les programmes automatiques du produit.

Pour activer le mode automatique :

1. Appuyez sur **<AUTO>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour choisir entre les différents programmes automatiques.

MODE SOUND

Le mode Sound Active (gestion par le son) permet de faire fonctionner l'appareil selon la musique.

Pour activer le mode Gestion par le son :

1. Appuyez sur **<SOUND>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour choisir entre les différents programmes SOUND.

MODE STROBE

Pour régler la vitesse du strobe du programme automatique et du programme Sound Active.

1. Appuyez sur **<STROBE>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour augmenter ou diminuer la vitesse du programme.
3. Appuyez sur **<STROBE>** à nouveau pour éteindre le strobe.

MODE SPEED

Pour régler la vitesse du programme automatique et du programme Sound Active.

1. Appuyez sur **<SPEED>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour augmenter ou diminuer la vitesse du programme.

MODE SENSITIVITY

Pour régler la sensibilité en mode Sound Active

1. Appuyez sur **<SENSITIVITY>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour augmenter ou diminuer la sensibilité audio.



MODE DMX / %

Pour activer le mode DMX ou le désactiver.

Appuyez sur **<DMX>** sur la télécommande, le produit fonctionne selon les modes de contrôle DMX.

MODE MANUAL

1. Appuyez sur **<MANUAL>** sur la télécommande.

2. Appuyez sur **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rouge, vert, bleu ou blanc) pour choisir votre couleur.

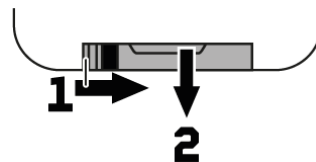
3. Appuyez à nouveau sur **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rouge, vert, bleu ou blanc) pour fermer votre couleur.

4. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour augmenter ou diminuer le pourcentage de chaque couleur.



ATTENTION! La télécommande est livrée avec une batterie. Une feuille de protection placée entre la batterie et les contacts évite que la batterie ne se décharge pendant le stockage. Avant la première utilisation, retirez la feuille de protection du support de batterie sur la face arrière de la télécommande. Sinon, la télécommande ne peut pas fonctionner.

Si la portée de la télécommande diminue, remplacez la batterie. Sur la face arrière de la télécommande, appuyez sur la petite languette avec la fente vers la droite (1) et simultanément, retirez le support de batterie (2). Une pile bouton 3 V, type CR2025 est nécessaire. Veillez à respecter la polarité, pôle plus de la pile bouton vers le haut.



NETTOYAGE

L'accumulation de poussière, de saleté et d'autres particules en suspension dans l'air réduira le rendement lumineux de l'appareil. Cela empêchera également le projecteur de refroidir correctement, ce qui réduira sa durée de vie. Le taux d'accumulation de saleté varie en fonction de facteurs environnementaux tels que la poussière en suspension dans l'air, l'utilisation de machines à fumée, le débit d'air des systèmes de ventilation, etc. Les ventilateurs de refroidissement de l'appareil accélèrent l'accumulation et les particules de fumée présentes dans l'atmosphère augmentent la tendance à l'encrassement.

Pour obtenir le meilleur rendement et la meilleure durée de vie de l'appareil, inspectez-le régulièrement et nettoyez-le dès que vous voyez des signes d'accumulation de saleté.

Évaluez l'environnement de fonctionnement à chaque utilisation du projecteur. Dans des conditions poussiéreuses ou enfumées, inspectez le projecteur après quelques heures et vérifiez fréquemment s'il capte la saleté plus rapidement que vous ne le pensez. Établissez un calendrier de nettoyage qui permettra d'éliminer la saleté avant qu'elle ne s'accumule.

Suivez les directives suivantes :

- Débranchez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de solvants, d'abrasifs ou tout autre produit agressif pour nettoyer l'appareil.
- Passez l'aspirateur ou utilisez de l'air comprimé à basse pression pour enlever la poussière et les particules libres des surfaces et des ouïes d'aération. Empêchez les pales des ventilateurs de tourner avant de diriger un aspirateur ou un jet d'air vers le ventilateur, sinon vous risquez de faire tourner le ventilateur trop rapidement et de l'endommager.
- Nettoyez les composants en verre en les essuyant doucement avec un chiffon doux, propre, non pelucheux et humidifié avec une solution détergente douce. Posez la solution sur le chiffon et non sur la surface à nettoyer. Évitez de frotter les surfaces vitrées.
- Séchez le projecteur avec un chiffon doux, propre et non pelucheux ou avec de l'air comprimé basse pression avant de le remettre sous tension.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veillez à débrancher l'appareil.

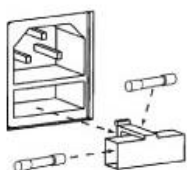
Procédure:

Étape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.

Étape 2: Retirez l'ancien fusible.

Étape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.

Étape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.



INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją z lekarstwem na przyszłość. Zawiera ważne informacje dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.

- Rozpakuj i sprawdź dokładnie, czy nie ma żadnych uszkodzeń transportowych przed użyciem urządzenia
- Przeczytaj uważnie te instrukcje i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że żadne otwory wentylacyjne nie są zablokowane; w przeciwnym razie urządzenie się przegrzeje.



OSTRZEŻENIE! Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy najpierw sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci są zgodne z wartościami podanymi na urządzeniu. Jeśli urządzenie ma przełącznik wyboru napięcia, podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego tylko wtedy, gdy wartości urządzeń i wartości sieciowe są zgodne. Jeśli dołączony przewód zasilający lub zasilacz nie pasują do gniazdka ściennego, skontaktuj się z elektrykiem.

- Po podłączeniu urządzenia sprawdź wszystkie kable, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom, na przykład z powodu potknięć.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zaciśnięty ani uszkodzony. Od czasu do czasu sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający.
- Zawsze odłączaj zasilanie z sieci, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem! Obsługuj przewód zasilający tylko za wtyczkę. Nigdy nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Odłącz przewód zasilający i zasilacz od gniazdka, jeśli istnieje ryzyko uderzenia pioruna lub przed dłuższymi przerwami w pracy.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia w krótkich odstępach czasu.
- Nie podłączaj urządzenia do dimmerpada.
- Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nigdy nie kłaść żadnych materiałów na obiektywie.
- Nigdy nie pozwól, aby światło słoneczne świeciło bezpośrednio na obiektywie, nawet jeśli urządzenie nie działa.
- Zawsze należy zapewnić swobodną przestrzeń powietrzną o wysokości co najmniej 50 cm wokół urządzenia w celu wentylacji.
- Upewnij się, że obszar pod miejscem instalacji jest zablokowany podczas montażu, opróżniania lub serwisowania urządzenia.
- W przypadku wysokości montażu > 100 cm zawsze należy zamocować urządzenie odpowiednią liną zabezpieczającą. Przymocuj linę zabezpieczającą tylko w poprawnych punktach mocowania. Linka zabezpieczająca nie może być nigdy zamocowana na uchwytach transportowych!
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na wiązkę światła. Zwróć uwagę, że szybkie zmiany w oświetleniu, np. szybko migające światło, może wywoływać napady padaczkowe u osób światłoczułych lub z padaczką.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy. Spójne przerwy w działaniu zapewnią, że urządzenie będzie służyć przez długi czas bez wad.



OSTRZEŻENIE! Jeśli przewód zasilający urządzenia jest wyposażony w styk uziemiający, należy go podłączyć do gniazda z uziemieniem ochronnym. Nigdy nie należy dezaktywować uziemienia ochronnego przewodu zasilającego.

- Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wysokich temperatur, wilgoci lub kurzu.
- Wyczyść urządzenie za pomocą suchej szmatki.
- Nie należy dotykać urządzenia gołymi rękoma podczas pracy (obudowa staje się bardzo gorąca). Odczekaj przynajmniej 5 minut, aż urządzenie ostygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie należy używać tego sprzętu w bezpośrednim sąsiedztwie płynu (nie dotyczy specjalnych urządzeń zewnętrznych – w takim przypadku należy przestrzegać specjalnych instrukcji podanych poniżej). Nie należy wystawiać tego urządzenia na łatwopalne materiały, płyny lub gazy.
- Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Nigdy nie próbuj ominąć przełącznika termostatycznego ani bezpieczników.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Do wymiany używać bezpieczników / żarówek tego samego typu i tylko tego samego typu.
- Naprawy, serwisowanie i podłączenie elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Temperatura otoczenia musi zawsze wynosić od 10°C do 35 °C.
- Jeśli urządzenie jest eksploatowane w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może ulec uszkodzeniu, a gwarancja traci ważność.
- Plastikowe torby muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie musi być zainstalowane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe postępowanie z odpadami tego produktu. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym biurem obywatelskim, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

LASER SAFETY



PRZECZYTAĆ DO URUCHOMIENIA LASERA WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I DANE TECHNICZNE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI UWAGNIE I DOKŁADNIE



Światło laserowe jest inne niż wszystkie Ci znane źródła światła. Jego promieniowanie może potencjalnie uszkodzić Twój wzrok, jeśli nie będzie poprawnie ustawione oraz użytkowane. Światło laserowe jest tysiące razy bardziej skupione niż jakiekolwiek inne źródło światła. Skupiona wiązka laserowa może spowodować natychmiastowe uszkodzenie oczu, przede wszystkim wypalając siatkówkę (czuła na światło tylna część oka). Nawet jeśli nie czujesz żadnego ciepła z powodu wiązki laserowej, ona nadal może wyrządzić poważne szkody Twoim oczom, oślepić Cię lub publiczność. Nawet niewielka ilość światła laserowego na dużym dystansie jest niebezpieczna. Uszkodzenie wzroku może nastąpić w mgnieniu oka.

Nie można zakładać, że pojedyncza wiązka spośród setek wiązek nie może źle wpłynąć na oczy.

Nie można także zakładać, że można patrzeć na ruszającą się wiązkę. W odpowiednich regulacjach prawnych dotyczących laserów, zabronione jest celowanie laserem klasy 3B/4 w miejsce, w których ludzie mogą być narażeni na jego promieniowanie.



OSTRZEŻENIE!

- Nie celuj laserem w ludzi ani w zwierzęta.
- Nigdy nie patrz wprost w aparaturę laserową lub w wiązkę laserową. Może to uszkodzić Twój wzrok lub spowodować zupełną ślepotę.
- Nie celuj laserem w miejsce, w którym może on natrafić na ludzi, np. parkiety.
- Zainstaluj urządzenie laserowe, tak aby wiązka poruszała się nad widownią. Zerknij do następnej sekcji tej instrukcji obsługi.
- Sprawdź urządzenie laserowe przed pierwszym publicznym użyciem.
- Nie celuj laserem w publiczność albo miejsca odbijające światło, takie jak okna, lustra lub błyszczące metale. Nawet odbita wiązka laserowa może być niebezpieczna.
- Nigdy nie celuj w samolot/pilota, to wykroczenie/ przestępstwo.
- Używanie sprzętu, jego ustawień w inny sposób niż specyfikowano tutaj może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.
- Nie wystawiaj aparatury optycznej na działanie środków chemicznych.
- Użytkowanie laser jest dozwolone tylko, jeśli pokaz jest kontrolowany przez wykwalifikowanego operatora, zaznajomionego z odpowiednimi wymaganiami.
- Nie używaj lasera, jeśli obudowa jest uszkodzona, otwarta lub jeśli optyka wygląda na uszkodzoną.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia działającego bez opieki.
- Zawsze używaj odpowiednich linek bezpieczeństwa podczas wieszania urządzenia nad głową.

Lokalne regulacje dotyczące użytkowania laserów zależy od kraju. Użytkownik jest odpowiedzialny za użytkowanie urządzenia w danym państwie.



To urządzenie zawiera laser wysokiej mocy oraz części, które emitują promieniowanie. **NIE OTWIERAJ** obudowy, **TO MOŻE BYĆ FATALNE W SKUTKACH**. Może to także spowodować ślepotę, poparzenia skóry oraz pożary



USZKODZENIE WZROKU MOŻE NASTĄPIĆ W MGNIENIU OKA!

Dalsze instrukcje oraz programy bezpieczeństwa dotyczące bezpiecznego użytkowania laserów są dostępne w dokumencie ANSI Z136.1 Standard „For Safe Use of Lasers”, dostępny na „www.laserinstitute.org”. Wiele lokalnych władz, korporacji, agencji, instytucji wojskowych wymaga, aby użytkowanie laserów następowało według instrukcji z ANSI Z136.1. Poradniki dotyczące urządzeń laserowych mogą być pobrane ze strony International Laser Display Association, www.laserist.org.



UWAGA! *Użytkowanie urządzenia we Francji jest dozwolone jedynie profesjonalistom, zabronione jest korzystanie ze sprzętu użytkownikom końcowym. Zobacz regulację prawną: www.legifrance.gouv.fr*

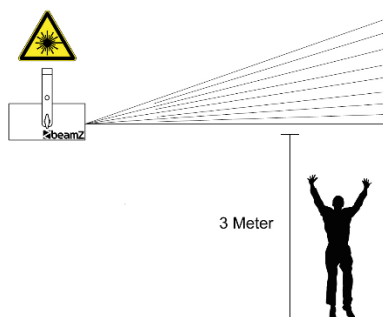


INSTALACJA



UWAGA! Respektuj krajowe normy podczas instalacji urządzenia! Instalacja może być przeprowadzona tylko przez wykwalifikowanego pracownika, bądź dealera.

Urządzenie zostało zaprojektowane do pozycji wiszącej. W celu bezpieczeństwa rekomenduje się używania dedykowanych haków oraz linek bezpieczeństwa. Tego typu akcesoria możesz nabyć u Twojego sprzedawcy. Międzynarodowe regulacje dotyczące użytkowania laserów wymagają wieszania urządzeń w taki sam sposób, jak na załączonym obrazku. Minimum 3m przestrzeni pomiędzy podłogą, a najniższą wysokością świecenia lasera w poziomie. Dodatkowo wymagana jest odległość co najmniej 2,5m pomiędzy urządzeniem, a publicznością lub przestrzenią publiczną.



UWAGA! Stosowanie kontroli, regulacji lub wykonywania procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie!

- Montaż oprzyrządowania musi być wykonany i skonstruowany w taki sposób, aby mogło ono utrzymać ciężar 10-krotnie większy od ciężaru przez 1 godzinę bez szkody dla jego deformacji.
- Zawsze używaj dołączonego uchwyty montażowego do zawieszenia oprawy.
- Przymocowanie powinno odbywać się za pomocą uchwyty montażowego (nie dołączonego do zestawu) do dostarczonego uchwyty montażowego, który należy potwierdzić.
- Instalacja musi być zawsze zabezpieczona dodatkowym zabezpieczeniem, np. odpowiednią siatką zabezpieczającą. Ten dodatkowy element zabezpieczający musi być skonstruowany w taki sposób, aby żadna część instalacji nie mogła spaść w przypadku awarii głównego elementu mocującego.
- Podczas ustawiania, demontażu i serwisowania osprzętu należy upewnić się, że w obszarze pod miejscem montażu nie znajdują się żadne niepożądane osoby.
- Użytkownik musi upewnić się, że urządzenia zabezpieczające i techniczno-maszynowe zostały zatwierdzone przez rzeczoznawcę przed pierwszym uruchomieniem i po zmianach przed ponownym uruchomieniem.
- Użytkownik musi upewnić się, że urządzenia zabezpieczające i maszynowe są zatwierdzane raz w roku przez osobę wykwalifikowaną.
- Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu, do którego osoby nie mogą sięgać.
- Dla własnego bezpieczeństwa i dla innych osób zdecydowanie zalecamy stosowanie tego laserowego wyłącznika awaryjnego. (nr ref.: 152.958)



UWAGA! Podczas instalacji urządzenia upewnij się, że w pobliżu (0,5m od urządzenia) nie znajdują się materiały łatwopalne (np. dekoracje).

ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI



UWAGA! Natychmiast po otrzymaniu produktu ostrożnie rozpakuj karton, sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały odebrane w dobrym stanie. Natychmiast powiadom dostawcę i zachować materiał do pakowania w celu sprawdzenia, czy jakkolwiek część wygląda na uszkodzoną przez przesyłkę lub samo opakowanie wykazuje oznaki niewłaściwego postępowania. Zapisz pakiet i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy produkt musi zostać zwrócony do fabryki, ważne jest, aby produkt został zwrócony w oryginalnym opakowaniu fabrycznym i opakowaniu.

Jeśli urządzenie zostało wystawione na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić twoje urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

ZASILACZ

Na etykiecie z tyłu produktu jest wskazany jakiemu typu zasilacz musi być podłączony. Sprawdź, czy napięcie w sieci jest właściwe do użytego zasilacza. Każde inne napięcie niż podane, może sprawić nieodwracalne uszkodzenie oświetlenia. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci zasilającej i wtedy dopiero może być używany. Brak ściemniacza lub regulowany zasilacz.

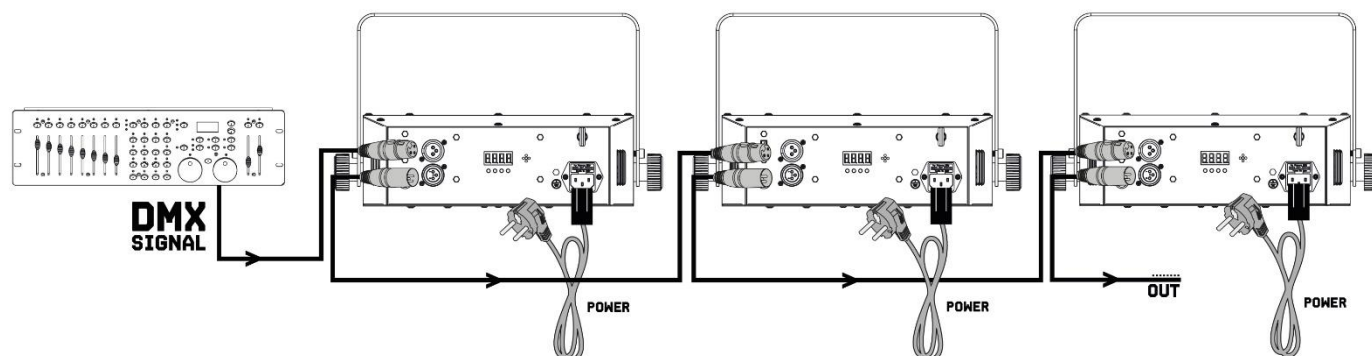


OSTRZEŻENIE! Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

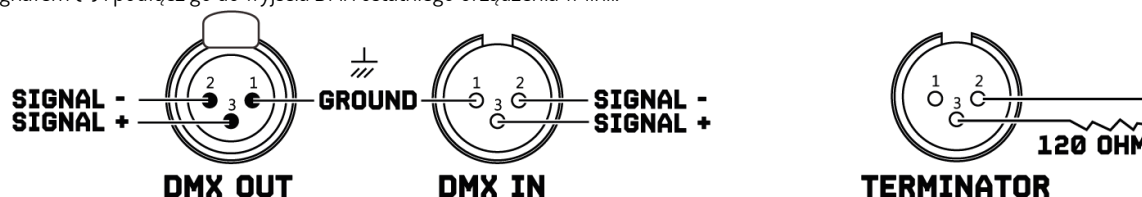
Wykonaj poniższe porady, aby cieszyć się dłuższą żywotnością lasera:

- LASER**
LIFE TIME 

Jeśli używasz standardowego kontrolera DMX, możesz podłączyć wyjście DMX kontrolera bezpośrednio do wejścia DMX pierwszego urządzenia w łańcuchu DMX. Zawsze podłącz wyjście jednego urządzenia do wejścia następnego urządzenia, aż wszystkie urządzenia zostaną podłączone.



UWAGA! Na ostatnim urządzeniu musisz mieć linię DMX z rezystorem końcowym. Weź złącze XLR i przylutuj rezystor 120 Ohm między sygnałem (-) a sygnałem (+) i podłącz go do wyjścia DMX ostatniego urządzenia w linii.



BLACK OUT MODE

Naciśnij **◀BLACK OUT▶** aby opuścić aktualny tryb. Naciśnij ponownie **◀BLACK OUT▶** by powrócić do poprzedniego trybu.

AUTO MODE

Za pomocą tego przycisku możesz skorzystać z wbudowanych programów automatycznych.

Aby włączyć tryb automatyczny:

1. Naciśnij na pilocie przycisk **«AUTO»**.
2. Naciskaj **«+»** lub **«-»**, aby wybierać spośród gotowych programów.

SOUND MODE

Za pomocą tego przycisku możesz skorzystać z wbudowanych programów dźwiękowych reagujących na muzykę.

Aby włączyć tryb dźwiękowy:

1. Naciśnij na pilocie przycisk **◀SOUND▶**.
2. Naciskaj **◀➕** lub **➔**, aby wybierać spośród gotowych programów dźwiękowych.

STROBE MODE

Za pomocą tego przycisku możesz skorzystać z funkcji stroboskopu.

1. Naciśnij na pilocie przycisk **◀STROBE▶**.
2. Naciśnij **↔** lub **↔** aby zwiększyć bądź zmniejszyć częstotliwość błysku.
3. Naciśnij ponownie **◀STROBE▶**, aby opuścić tryb stroboskopu.

SPEED MODE

Ta funkcja pozwala na ustawienie prędkości programów automatycznych, bądź dźwiękowych.

1. Naciśnij na pilocie przycisk **«SPEED»**.
2. Naciskaj **«+»** lub **«-»** aby zwiększyć bądź zmniejszyć prędkość programu.

SENSITIVITY MODE

Aby wyregulować czułość mikrofonu w trybie dźwiękowym:

1. Naciśnij na pilocie **⟨SENSITIVITY⟩**.
2. Naciśnij **⟨+⟩** lub **⟨-⟩** aby zwiększyć, bądź zmniejszyć czułość mikrofonu.



DMX MODE

Ta funkcja pozwala na włączenie, bądź wyłączenie trybu DMX.

1. Naciśnij na pilocie przycisk **<DMX>**, a urządzenie zacznie działać w trybie DMX.
2. Naciśnij ponownie **<DMX>**, aby wyłączyć tryb DMX.

TRYB MANUALNY

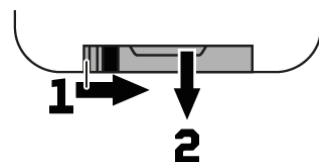
Aby manualnie regulować natężenie świecenia diod LED:

1. Naciśnij na pilocie przycisk **<MANUAL>**.
2. Naciśnij **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (czerwony, zielony, niebieski lub biały) aby wybrać kolor.
3. Naciśnij ponownie **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (czerwony, zielony, niebieski lub biały) aby zamknąć kolor.
4. Naciśnij **<+>** lub **<->**, aby zwiększyć lub zmniejszyć natężenie.



UWAGA! Pilot zdalnego sterowania jest dostarczany wraz z baterią. Aby uniknąć rozładowywania baterii podczas magazynowania sprzętu, pomiędzy baterią a stykami pilota znajduje się folia. Przed pierwszym użyciem należy wyciągnąć folię znajdującą się na dole pilota.

Jeśli zasięg działania pilota spada, wymień baterię. W tym celu, z tyłu urządzenia, przesun w prawo małą plastik (1) oraz w tym czasie wyciągnij tackę baterii (2). Do używania pilota wymagana jest jedna bateria CR 2025 3V. Podczas wkładania baterii <+> powinien być na górze.



CZYSZCZENIE

Nagromadzenie kurzu, brudu i innych cząstek unoszących się w powietrzu zmniejszy moc świetlną urządzenia. Uniemożliwi to również prawidłowe chłodzenie urządzenia, co skróci żywotność urządzenia. Szybkość gromadzenia się zanieczyszczeń będzie się różnić w zależności od czynników środowiskowych, takich jak pył unoszący się w powietrzu, użycie maszyn do dymu, przepływ powietrza z systemów wentylacyjnych itp. Wentylatory chłodzące urządzenia przyspieszają gromadzenie się, a wszelkie cząstki dymu obecne w atmosferze zwiększą tendencję aby brud się zatkał.

Aby uzyskać najlepszą wydajność i żywotność urządzenia, należy go regularnie sprawdzać i czyścić, gdy tylko pojawią się oznaki gromadzenia się brudu.

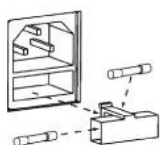
Oceniaj środowisko operacyjne za każdym razem, gdy zaczniesz korzystać z urządzenia. W warunkach dużego zapylenia lub zadymienia, sprawdzaj urządzenie po kilku godzinach i sprawdzaj często, czy urządzenie może przyciągnąć brud szybciej, niż się spodziewasz. Sporządź harmonogram czyszczenia, który zapewni, że brud zostanie usunięty, zanim zacznie się gromadzić.

Skorzystaj z następujących wskazówek:

- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, materiałów ściernych ani żadnych innych agresywnych środków.
- Odkurz lub użyj sprężonego powietrza o niskim ciśnieniu, aby usunąć kurz i luźne cząsteczki z powierzchni i otworów wentylacyjnych. Zapobiegaj obracaniu się łopatek wentylacyjnych przed skierowaniem odkurzacza lub strumienia powietrza do wentylatora, lub możesz obracać wentylator zbyt szybko i go uszkodzić.
- Czyść elementy szklane wycierając delikatnie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką zwilżoną słabym roztworem detergentu. Umieść roztwór na szmatce, a nie na czyszczonej powierzchni. Unikaj tarcia szklanych powierzchni.
- Przed ponownym użyciem należy osuszyć urządzenie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką lub sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, należy wymienić bezpiecznik tego samego rodzaju i wartości. Przed wymianą bezpiecznika odłącz przewód zasilający.



Procedura:

Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.

Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.

Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.

Krok 4: Zasłoń obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.

CONTROL MENU

MENU		DESCRIPTION
AUTO	Au-1	Auto program 1
	Au-2	Auto program 2
	Au-3	Auto program 3
	Au-4	Auto program 4
	Au-5	Auto program 5
	Au-6	Auto program 6
	Au-7	Auto program 7
SOUND	So-1	Sound program 1
	So-2	Sound program 2
	So-3	Sound program 3
	So-4	Sound program 4
	So-5	Sound program 5
	So-6	Sound program 6
	So-7	Sound program 7
SPEED	SP 1—SP9	Speed value for program adjustable
SENSITIVITY	Se 1—Se9	MIC value adjustable
SILENT	OFF	The fixture is open light on music by Sound program
	ON	The fixture is closed light on music by Sound program
INFRA	ON	Enable IR remote controller signal receiving.
	OFF	Disenable IR remote controller signal receiving.
ADDRESS	4CH	4 channels DMX mode
	8CH	8 channels DMX mode
SLAVE	Slav	Slave
DISPLAY	disp	Display Normal
	dsip	Display inversion

DMX CHANNELS

4CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	Colour	000-009	No function
		010-029	Red
		030-049	Green
		050-069	Blue
		070-089	White
		090-109	Red+ Green
		110-129	Red + Blue
		130-149	Red + White
		150-169	Green + Blue
		170-189	Green + White
		190-209	Blue + White
		210-219	Red + Green + Blue
		220-229	Red + Green + White
		230-239	Red + Blue + White
		240-249	Green + Blue + White
		250-255	Red + Green + Blue + White
2	SMD Strobe	000-009	No function
		010-029	1#
		030-049	2#
		050-069	3#
		070-089	4#
		090-109	1# + 2#
		110-129	1# + 3#
		130-149	1# + 4#
		150-169	2# + 3#
		170-189	2# + 4#
		190-209	3# + 4#
		210-219	1# + 2# + 3#
		220-229	1# + 2# + 4#
		230-239	1# + 3# + 4#
		240-249	2# + 3# + 4#
		250-255	1# + 2# + 3# + 4#
3	Laser	000-009	No function
		010-255	Strobe (From slow to fast)
4	Laser motor	000-009	No function
		010-127	Laser on & motor clockwise rotation (From slow to fast)
		128-137	Laser on & motor stop
		138-255	Laser on & Laser motor counter clockwise rotation (From slow to fast)

8CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1/2	Colour Lens 1 & 2	000-009	No function
		010-029	Red
		030-049	Green
		050-069	Blue
		070-089	White
		090-109	Red+ Green
		110-129	Red+ Blue
		130-149	Red+ White
		150-169	Green+ Blue
		170-189	Green+ White
		190-209	Blue+ White
		210-219	Red+ Green+ Blue
		220-229	Red+ Green+ White
		230-239	Red+ Blue + White
		240-249	Green+ Blue + White
		250-255	Red+ Green+ Blue + White
3	Strobe	000-009	No function
		010-255	Moonflower Strobe (From slow to fast)
4	SMD strobe	000-009	No function
		010-029	1#
		030-049	2#
		050-069	3#
		070-089	4#
		090-109	1# + 2#
		110-129	1# + 3#
		130-149	1# + 4#
		150-169	2# + 3#
		170-189	2# + 4#
		190-209	3# + 4#
		210-219	1# + 2# + 3#
		220-229	1# + 2# + 4#
		230-239	1# + 3# + 4#
		240-249	2# + 3# + 4#
		250-255	1# + 2# + 3# + 4#
5	Strobe	000-009	No function
		010-255	SMD Strobe (From slow to fast)
6	Laser	000-009	No function
		010-099	Laser Red
		100-199	Laser green
		200-255	Laser Red & Laser Green
7	Laser motor	000-009	No function
		010-127	Laser motor clockwise rotation (From slow to fast)
		128-137	No function
		138-255	Laser motor counter clockwise rotation (From slow to fast)
8	Auto/Sound	000-009	No function
		010-119	Auto DMX (From slow to fast)
		120-255	Sound DMX (From slow to fast)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage	: 100-240VAC, 50-60Hz, 0.2-0.1A
LED	: 66x Red, Green, Blue, White
Laser	: 150mW @ 650nm Red / 50mW@ 532nm Class 3B
DMX Channels	: 4 / 8
Functions	: DMX, Automatic programs, Sound to light and Master-Slave.
Dimensions per unit	: 225 x 340 x 100mm
Weight (per unit)	: 3,0 kg

Design and product specifications are subject to change without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032





Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal dotted lines.



BEAMZ

YOUR FUTURE
YOUR SKILLS
YOUR PLATFORM
YOUR PARTY
YOUR EVENT



is a leading developer of lighting products, including intelligent DMX moving heads, wireless battery operated DMX effects, static washes, sound-activated club effects, strobes & blacklights, LED lighting, fog and special effects machines, lasers and indoor and outdoor architectural lighting, as well as lighting controllers and protective bags.



BEAMZLIGHTING.COM



BEAMZ
MADE
EAZY

153.733 V2.0

MAGIC 1

USER MANUAL

INDEX

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
UNPACKING INSTRUCTION.....	4
POWERSUPPLY.....	4
DMX512 CONTROL.....	4
REMOTE CONTROLLER.....	5
CLEANING.....	6
REPLACING THE FUSE.....	6
TROUBLE SHOOTING.....	7

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	8
UITPAKKEN.....	9
AANSLUITSPANNING.....	9
DMX BEDIENING.....	9
AFSTANDBEDIENING.....	10
REINIGEN.....	11
VERVANGEN ZEKERING.....	11
PROBLEMEN OPLOSSEN.....	12

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE.....	13
AUSPACKEN.....	14
NETZANSCHLUSS.....	14
DMX BEDIENUNG.....	14
FERNBEDIENUNG.....	15
REINIGUNG.....	16
SICHERUNGWECHSEL.....	16
FEHLERSUCHE.....	17

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	18
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE.....	19
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	19
CONTROL DMX512.....	19
MANDO A DISTANCIA.....	20
LIMPIEZA.....	21
CAMBIANDO EL FUSIBLE.....	21
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	22

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SECURITE	23
INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE	24
ALIMENTATION	24
GESTION DMX512	24
TELECOMMANDE	25
NETTOYAGE	26
REMPLACEMENT DU FUSIBLE	26
RESOLUTION DE PROBLEMES	27

POLSKI

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA	28
ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI	29
ZASILACZ	29
KONTROLA DMX512	29
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA	30
CZYSZCZENIE	31
WYMIANA BEZPIECZNIKA	31
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	32

TECHNICAL DETAILS

CONTROL MENU	33
DMX CHANNELS	34
TECHNICAL SPECIFICATIONS	35

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

- Unpack and check carefully that there is no transportation damage before using the unit
- Please read these instructions carefully and follow the instructions.
- Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
- Be sure that no ventilation slots are blocked; otherwise the unit will overheat.



WARNING! Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.

- After connecting the unit, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
- Make sure that the power cord is never crimped or damaged. Check the unit and the power cord from time to time.
- Always disconnect power from the mains, when unit is not used or before cleaning! Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
- Do not switch the unit on and off in short intervals.
- Do not connect the unit to a dimmerpack.
- Install the unit in a well ventilated place.
- Never place any material over the lens.
- Never let the sunlight lights directly to the front lens, even when the unit is not working.
- Always allow free air space of at least 50 cm around the unit for ventilation.
- Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the unit.
- For mounting height >100 cm, always fix the unit with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!
- Never look directly at the light beam. Please note that fast changes in lighting, e. g. flashing light, may trigger epileptic seizures in photosensitive persons or persons with epilepsy.
- This unit is not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the unit will serve you for a long time without defects.



WARNING! If the power cord of the unit is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.

- Make sure that the unit is not exposed to extreme heat, moisture or dust.
- Clean the unit using a dry cloth.
- Do not touch the unit bare-handed during its operation (housing becomes very hot). Allow the unit to cool for at least 5 minutes before handling.
- This unit is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of fluid (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this unit to flammable materials, fluids or gases.
- If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.
- Never attempt to bypass the thermostatic switch or fuses.
- Do not dismantle or modify the unit.
- For replacement use fuses/bulb of same type and rating only.
- Repairs, servicing and electric connection must be carried out by a qualified technician.
- The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C.
- If this unit is operated in any other way, than the one described in this manual, the product may suffer damages and the warranty becomes void.
- Plastic bags must be kept out of reach of children.
- Unit must be installed out of the reach of children. Never leave the unit running unattended.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

UNPACKING INSTRUCTION



CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

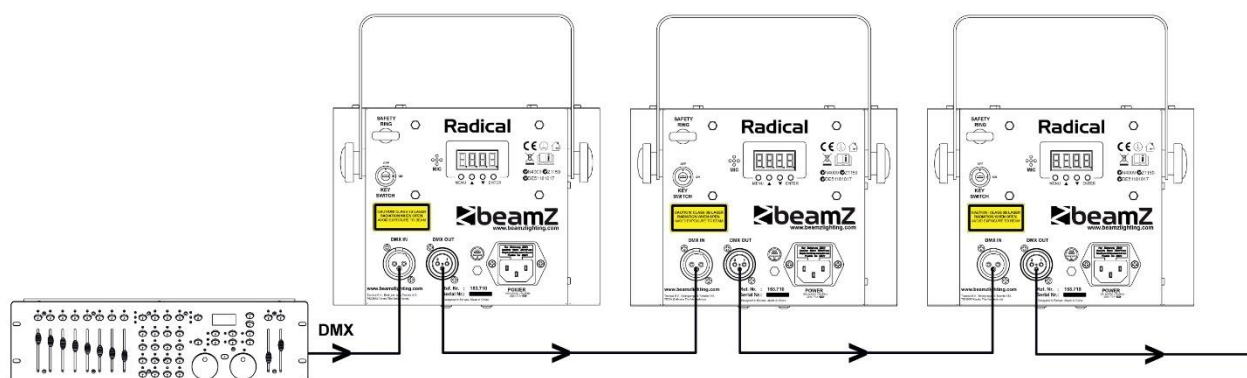
The label on the backside of the unit indicates the mains voltage to which it must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this. Any other voltage than the one indicated may cause irreparable damage to the unit. The unit must also be connected directly to the mains voltage and no dimmer or adjustable power supply may be used.



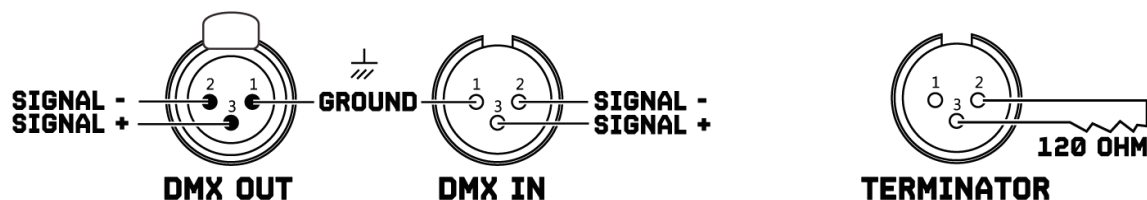
WARNING! Always connect the unit to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the unit has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

DMX512 CONTROL

If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX output of the controller directly to the DMX input of the first unit in a DMX chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected.



CAUTION! At the last unit, you must close the DMX line with a terminating resistor. Take an XLR connector and solder a 120 Ohm resistor between signal (-) and signal (+) and connect it to the DMX output of the last unit in the line.



REMOTE CONTROLLER

ON/OFF

Press the red button to turn the device on, press again to turn in standby mode.

AUTO MODE

Automatic mode will enable you to run the automatic programs on the product.
To turn on Automatic mode, press **⟨AUTO⟩** on the remote controller.

COLOUR MODE

To change the colour of the strobe, press **⟨LED⟩**.

UV MODE

To put the UV light on press **⟨UV⟩**, to put the UV light off press **⟨UV⟩** once again.

SOUND MODE

To turn on Sound-Active mode, press **⟨SOUND⟩** on the remote controller.

LASER MODE

No function.

FLASH MODE

To change the strobe with LEDs, press **⟨FLASH⟩**.

MOTOR MODE

To change the derby effect.

1. Press **⟨MOTOR⟩** on the remote controller.
2. Press **⟨+⟩** or **⟨-⟩** to change effect.

SPEED MODE

To change the speed of colour change, colour fade, sound active and strobe modes.

1. Press **⟨SPEED⟩** on the remote controller.
2. Press **⟨+⟩** or **⟨-⟩** to increase or decrease the speed of colour change.

SENSITIVITY MODE

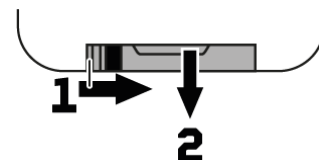
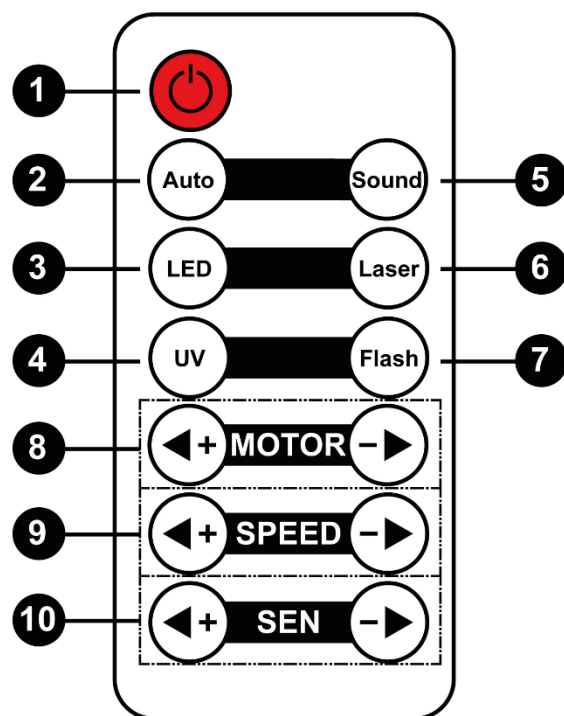
To adjust sound sensitivity for in Sound-Active mode

1. Press **⟨SEN⟩** on the remote controller.
2. Press **⟨+⟩** or **⟨-⟩** to either increase or decrease sound sensitivity (note: only available in sound active mode).



CAUTION The remote control is supplied with a battery inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from being discharged during storage. Prior to the first operation remove the foil from the battery support on the rear side of the remote control. Otherwise operation of the remote control is not possible.

If the range of the remote control decreases, replace the battery. For this purpose, on the rear side of the remote control press the small bar with the groove to the right (1) and at the same time remove the battery support (2). For operation, one 3 V button cell type CR 2025 is required. When inserting, pay attention that the positive pole of the button cell shows upwards in the support.



CLEANING

The buildup of dust, dirt and other airborne particles will reduce the unit's light output. It will also prevent the unit from cooling correctly, and this will reduce the unit's lifetime. The rate of dirt buildup will vary depending on environmental factors such as airborne dust, use of smoke machines, airflow from ventilation systems, etc. The unit's cooling fans will accelerate buildup, and any smoke particles that are present in the atmosphere will increase the tendency for dirt to clog.

To get the best performance and lifetime from the unit, inspect it regularly and clean it as soon as you see signs of dirt buildup.

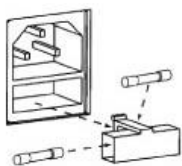
Assess the operating environment each time you begin to use the unit. In dusty or smoky conditions, inspect the unit after a few hours and check it frequently the unit may attract dirt faster than you expect. Draw up a cleaning schedule that will make sure that dirt is removed before it can build up.

Use the following guidelines:

- Disconnect the unit from power and allow it to cool completely before cleaning.
- Do not use solvents, abrasives or any other aggressive product to clean the unit.
- Vacuum or use low-pressure compressed air to remove dust and loose particles from surfaces and air vents. Prevent the blades of cooling fans from turning before you aim a vacuum or air jet at the fan, or you may spin the fan too fast and damage it.
- Clean glass components by wiping gently with a soft, clean, lint-free cloth moistened with a weak detergent solution. Put the solution on the cloth and not on the surface to be cleaned. Avoid rubbing glass surfaces.
- Dry the unit with a soft, clean, lint-free cloth or low-pressure compressed air before reapplying power.

REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.



Procedure:

Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.

Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.

Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.

Step 4: Replace the fuse holder in the housing.

TROUBLE SHOOTING

The checklist below may help you troubleshoot in the unlikely event that a problem occurs while using the product:

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED ACTION
No response from unit.	No power to unit.	Check that power is turned on. Check cables and connections.
	Fuse blown or internal fault.	Replace main fuse or contact Beamz support or Beamz authorized service partner. Do not remove base or yoke covers. Do not attempt to replace a fuse or carry out any repairs or service that are not described in this User Manual unless you have both authorization from Beamz support or Beamz authorized service partner.
Unit resets correctly but does not respond (or does not respond correctly) to the controller.	The controller is not connected.	Connect controller.
	Bad DMX-line.	Inspect connections and cables. Correct poor connections. Repair or replace damaged cables.
	DMX-line has no end resistance.	Insert DMX terminator plug in DMX output socket of last unit on DMX-line.
	Incorrect unit addressing. A unit is defective and is disturbing data transmission on the DMX-line.	Check unit address and DMX mode settings. Unplug DMX IN and OUT connectors and connect them directly together to bypass one unit at a time until normal operation is regained. Have defective unit serviced by an authorized technician.
Error after unit reset.	Pin 2 and 3 are reversed in XLR connection.	Inspect connections and cables. Install a phase-reversing cable between the units or swap pin 2 and 3 in the unit, that behaves erratically.
	Effect requires mechanical adjustment.	Check unit's software version and error messages for more information. Contact Beamz support or Beamz authorized service partner.
Light output cuts out intermittently.	Unit too hot.	Allow unit to cool. Reduce ambient temperature. Ensure free airflow around unit. Clean unit if necessary.
	LEDs damaged.	Disconnect unit and contact Beamz support or Beamz authorized service partner.
	The power supply settings do not match local AC voltage and frequency.	Disconnect unit. Check settings and correct if necessary.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met het apparaat gaat werken en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Het bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.

- Uitpakken en zorgvuldig controleren of er geen transportschade is voordat u het apparaat gebruikt.
- Lees deze instructies aandachtig door en volg de instructies op.
- Neem alle veiligheidswaarschuwingen in acht. Verwijder nooit veiligheidswaarschuwingen of andere informatie van het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatiesleuven geblokkeerd zijn, anders zal het apparaat oververhit raken.



WAARSCHUWING! Voordat u het apparaat verbind met een contactdoos, moet u eerst controleren of de netspanning en -frequentie overeenkomen met de op de apparatuur aangegeven waarden. Als het apparaat een spanningselectieschakelaar heeft, sluit het apparaat alleen aan op het stopcontact als de waarden van het apparaat en de waarden van de netspanning overeenkomen. Als het bijgeleverde netsnoer of de voedingsadapter niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met uw elektricien.

- Controleer na het aansluiten van het apparaat alle kabels om schade of ongevallen, bijv. door struikelgevaar, te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit gekrompen of beschadigd raakt. Controleer het apparaat en het netsnoer van tijd tot tijd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of voordat u het apparaat schoonmaakt! Pak het netsnoer alleen bij de stekker vast en trek nooit aan het netsnoer.
- Haal de stekker van het netsnoer en de voedingsadapter uit het stopcontact als er gevaar bestaat voor blikseminslag of voor langere perioden van buitengebruikstelling.
- Schakel het apparaat niet snel achter elkaar in en uit.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- Plaats nooit materiaal over de lens.
- Laat het zonlicht nooit direct op de lens schijnen, ook niet als het apparaat niet in werking is.
- Zorg altijd voor een vrije luchtruimte van minstens 50 cm rondom het apparaat voor ventilatie.
- Zorg ervoor dat de ruimte rondom en onder de montageplek wordt afgezet tijdens het (de)monteren of onderhoud van het apparaat.
- Voor gebruik bij montagehoogte >100 cm, bevestig het apparaat altijd met een geschikte veiligheidskabel. Bevestig de veiligheidskabel alleen op de juiste bevestigingspunten. De veiligheidskabel mag nooit aan de transporthandgrepen worden bevestigd!
- Kijk nooit direct naar de lichtbundel. Houd er rekening mee dat snelle veranderingen in de verlichting, bijv. knipperlicht, epileptische aanvallen kunnen veroorzaken bij lichtgevoelige personen of personen met epilepsie.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent gebruik. Consistente bedieningspauzes zullen ervoor zorgen dat het apparaat lang zonder defecten van dienst zal zijn.



WAARSCHUWING! Als het netsnoer van het apparaat is voorzien van een aardingscontact, moet het worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aarding. Deactiveer nooit de beschermende aarding van een netsnoer.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Reinig het apparaat met een droge doek.
- Raak het apparaat tijdens de werking ervan niet met blote handen aan (de behuizing kan zeer heet worden). Laat het apparaat ten minste 5 minuten afkoelen alvorens deze te hanteren.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis, gebruik deze apparatuur niet in de onmiddellijke nabijheid van vloeistof (niet van toepassing op speciale buitenapparatuur - in dit geval, neem de speciale instructies hieronder in acht). Stel dit apparaat niet bloot aan brandbare materialen, vloeistoffen of gassen.
- Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijv. na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het ontstane condenswater kan uw apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.
- Probeer nooit de thermostaatschakelaar of zekeringen te omzeilen.
- Demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Gebruik voor vervanging alleen zekeringen/lampen van hetzelfde type en vermogen.
- Reparaties, onderhoud en elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- De omgevingstemperatuur moet altijd tussen -5° C en +45° C liggen.
- Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze handleiding, kan het product beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Plastic zakken moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden overhandigd aan het toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door ongepaste afvalverwerking van dit product. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw huisvuildienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

UITPAKKEN



LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact.

AANSLUITSPANNING

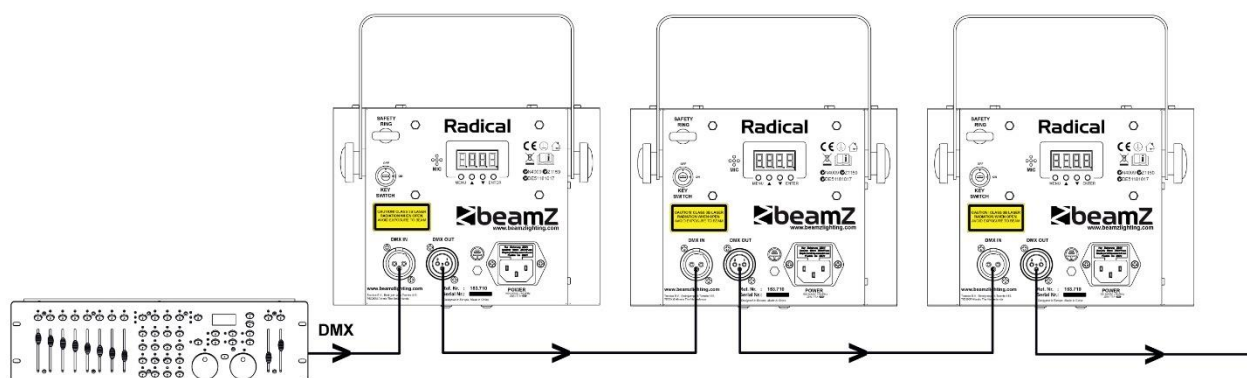
Op achterzijde van het apparaat staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



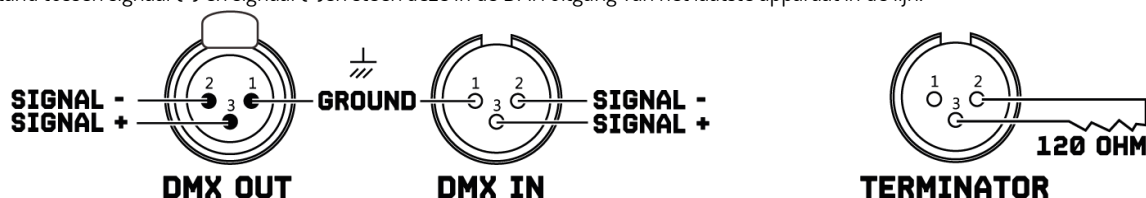
WAARSCHUWING! Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

DMX BEDIENING

Als u gebruik maakt van een standaard DMX-lichtstuurtafel, kunt u de DMX uitgang van de lichtstuurtafel rechtstreeks aansluiten op de DMX ingang van het eerste apparaat. Sluit altijd de DMX uitgang aan op de eerst volgende DMX ingang van het volgende apparaat totdat alle apparaten zijn aangesloten.



LET OP! Bij het laatste apparaat, dient u de DMX-lijn af te sluiten met een eindweerstand. Neem een XLR connector en soldeer een 120 Ohm weerstand tussen signaal (-) en signaal (+) en steek deze in de DMX uitgang van het laatste apparaat in de lijn.



AFSTANDSBEDIENING

ON/OFF

Druk op de rode knop om het apparaat aan te zetten, druk nogmaals om het in stand-by te zetten.

AUTO MODE

Met de automatische modus kunt u de automatische programma's op het product uitvoeren.

Druk op **<AUTO>** op de afstandsbediening om de automatische modus in te schakelen.

COLOUR MODE

Om de kleur van de stroboscoop te veranderen, druk op **<LED>**.

UV MODE

Om het UV-licht aan te zetten drukt u op **<UV>**, om het UV-licht uit te zetten drukt u nogmaals op **<UV>**.

SOUND MODE

Om de geluidsmodus in te schakelen, druk op **<SOUND>** op de afstandsbediening.

LASER MODE

Geen functie.

FLASH MODE

Om de stroboscoop met LED's aan te zetten, druk op **<FLASH>**.

MOTOR MODE

Om het derby-effect te veranderen.

1. Druk op **<MOTOR>** op de afstandsbediening.

2. Druk op **<+>** of **<->** om het effect te veranderen.

SPEED MODE

Om de snelheid van kleurverandering, kleurvervaging, geluid actief en stroboscoop modes te veranderen.

1. Druk op **<SPEED>** op de afstandsbediening.

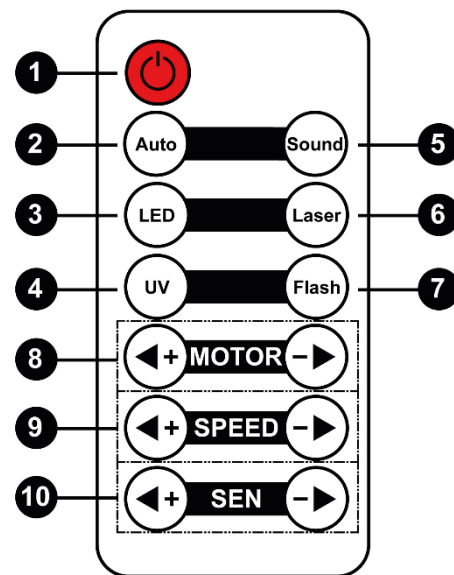
2. Druk op **<+>** of **<->** om de snelheid van de kleurverandering te verhogen of te verlagen.

SENSITIVITY MODE

Om de geluidsgevoeligheid aan te passen voor in de Sound-Active modus

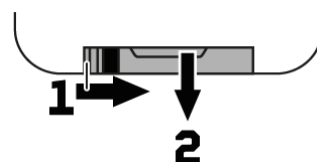
1. Druk op **<SEN>** op de afstandsbediening.

2. Druk op **<+>** of **<->** om de geluidsgevoeligheid te verhogen of te verlagen (opmerking: alleen beschikbaar in sound mode).



LET OP! De afstandsbediening is voorzien van een batterij. Een isolerende folie tussen de batterij en de batterij contacten voorkomt dat de batterij tijdens transport ontlad. Voorafgaand aan het eerste gebruik, verwijder de folie van de batterijhouder aan de achterzijde van de afstandsbediening. Anders wordt de werking van de afstandsbediening is niet mogelijk.

Indien het bereik van de afstandsbediening afneemt, vervang dan de batterij. Aan de achterzijde van de afstandsbediening drukt de schuif met inkeping naar rechts (1) tegelijkertijd verwijdert de batterijhouder (2). Voor de werking, is een 3V knop cel type CR2025 nodig. Let op, bij de het vervangen van de batterij dat u de positieve pool van de knoopcel omhoog plaatst.



REINIGEN

De opeenhoping van stof, vuil en andere zwevende deeltjes verminderen de lichtopbrengst van het apparaat. Het zal ook voorkomen dat het apparaat correct koelt, en dit zal de levensduur van het apparaat verkorten. De snelheid van de vuilafzetting zal variëren afhankelijk van omgevingsfactoren zoals stof in de lucht, gebruik van rookmachines, luchtstroom van ventilatiesystemen, enz. De koelventilatoren van het apparaat zullen de opbouw versnellen, en alle rookdeeltjes die in de atmosfeer aanwezig zijn, zullen de neiging tot verstopping van vuil vergroten.

Om de beste prestaties en levensduur van het apparaat te krijgen, inspecteer het apparaat regelmatig en maak deze schoon zodra u tekenen van vuilophoping ziet.

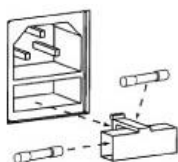
Beoordeel de gebruiksomgeving elke keer dat u het apparaat begint te gebruiken. In stoffige of rokerige omstandigheden, inspecteer het apparaat na enkele uren en controleer het regelmatig of het apparaat mogelijk sneller vuil aantrekt dan u verwacht. Stel een reinigingsschema op dat ervoor zorgt dat het vuil wordt verwijderd voordat het zich kan ophopen.

Gebruik de volgende richtlijnen:

- Ontkoppel het apparaat van het stroomnet en laat hem volledig afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of andere agressieve producten om het apparaat te reinigen.
- Stofzuig of gebruik lage druk perslucht om stof en losse deeltjes van oppervlakken en luchtopeningen te verwijderen. Voorkom dat de bladen van de koelventilatoren draaien voordat u een vacuüm of luchtstraal op de ventilator richt, anders kunt u de ventilator te snel laten draaien en deze beschadigen.
- Reinig glazen onderdelen door ze voorzichtig af te vegen met een zachte, schone, pluisvrije doek, bevochtigd met een zwakke reinigingsoplossing. Leg de oplossing op de doek en niet op het te reinigen oppervlak. Vermijd het wrijven van glazen oppervlakken.
- Droog het apparaat met een zachte, schone, pluisvrije doek of perslucht onder lage druk voordat u het apparaat opnieuw van stroom voorziet.

VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.



Procedure:

Stap 1: Open de zekeringhouder op het achterpaneel met een passende platte schroevendraaier.

Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.

Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.

Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De onderstaande checklist kan u hulp bieden in het onwaarschijnlijke geval dat zich een probleem voordoet tijdens het gebruik van het product:

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	VOORGESTELDE ACTIE
Geen reactie van het apparaat.	Geen stroomvoorziening. Zekering doorgebrand of interne fout.	Controleer of de voeding is ingeschakeld. Controleer de kabels en aansluitingen. Vervang de hoofdzekering of neem contact op met de Beamz Support of de door Beamz geautoriseerde servicepartner. Demonteer geen onderdelen van de behuizing. Probeer geen zekering te vervangen of reparaties of onderhoud uit te voeren die niet in deze gebruikershandleiding worden beschreven, tenzij u hiervoor toestemming hebt van de Beamz Support of een door Beamz geautoriseerde servicepartner.
Het apparaat wordt correct gereset, maar reageert niet (of niet correct) op de lichtstuurtafel.	De lichtstuurtafel is niet aangesloten. Slechte DMX-lijn. DMX-lijn heeft geen eindweerstand. Onjuiste adressering van het apparaat. Een apparaat is defect en verstoort de gegevensoverdracht op de DMX-lijn. Pin 2 en 3 zijn omgekeerd in XLR-aansluiting.	Verbind de lichtstuurtafel. Controleer de aansluitingen en kabels. Corrigeer slechte verbindingen. Repareer of vervang beschadigde kabels. Steek de DMX terminatorstekker in de DMX-uitgang van de laatste apparaat op de DMX-lijn. Controleer het apparaat adres en de instellingen van de DMX-modus. Haal de DMX IN en OUT connectoren uit het apparaat en verbind ze direct met elkaar om één apparaat per keer te omzeilen totdat de normale werking is hersteld. Laat een defecte apparaat onderhouden door een geautoriseerde technicus. Controleer de aansluitingen en kabels. Installeer een fase verschuivende kabel tussen de armaturen of wissel pin 2 en 3 in het apparaat, die zich afwijkend gedraagt.
Fout na reset van het apparaat.	Effect vereist mechanische aanpassing.	Controleer de softwareversie en foutmeldingen van het apparaat voor meer informatie. Neem contact op met Beamz Support of Beamz geautoriseerde servicepartner.
Geen lichtopbrengst of licht valt met tussenpozen uit.	Apparaat te warm. LED's defect Instellingen van de voedingsspanning komen niet overeenkomen met de lokale wisselspanning en frequentie.	Laat het apparaat afkoelen. Verlaag de omgevingstemperatuur. Zorg voor een vrije luchtstroom rond het apparaat. Reinig het apparaat indien nodig. Ontkoppel het apparaat en neem contact op met de Beamz Support of met een door Beamz geautoriseerde servicepartner. Ontkoppel het apparaat. Controleer de instellingen en corrigeer mogelijke fouten

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.

- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes unpacken und sorgfältig auf Transportschäden prüfen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Entfernen Sie niemals Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind, da das Gerät sonst überhitzt.



WARNUNG! Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Wenn das Gerät über einen Spannungswahlschalter verfügt, schließen Sie das Gerät nur dann an das Netz an, wenn die Gerätewerte und die Netzspannungswerte übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder -adapter nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

- Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Gerätes alle Kabel, um Schäden oder Unfälle, z.B. durch Stolperfallen, zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf niemals geschrumpft oder beschädigt werden. Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel von Zeit zu Zeit.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung! Fassen Sie das Netzkabel nur am Stecker und ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Ziehen Sie das Netzkabel und das Netzteil aus der Steckdose, wenn die Gefahr von Blitzschlag oder längerer Inaktivität besteht.
- Schalten Sie die Maschine nicht in schneller Folge ein und aus.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Dimmerpack an.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
- Legen Sie niemals Material über die Linse.
- Lassen Sie niemals Sonnenlicht direkt auf die Linse scheinen, auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Achten Sie immer auf einen Freiraum von mindestens 50 cm um das Gerät, um eine Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass der Raum um und unter dem Montageort während der (Aus-)Montage oder Wartung des Gerätes verschlossen ist.
- Bei Verwendung mit einer Montagehöhe >100 cm ist die Leuchte immer mit einem geeigneten Sicherungsdraht zu befestigen. Befestigen Sie den Sicherungsdraht nur an den richtigen Befestigungspunkten. Der Sicherungsdraht darf niemals an den Transportgriffen befestigt werden!
- Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen. Bitte beachten Sie, dass schnelle Veränderungen in der Beleuchtung, z.B. Blinklichter, bei lichtempfindlichen oder epileptischen Patienten epileptische Anfälle verursachen können.
- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Durch konsequente Betriebspausen wird sichergestellt, dass das Gerät lange Zeit störungsfrei arbeitet.



WARNUNG! Wenn das Netzkabel des Gerätes mit einer Erdungsklemme ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose mit einer Schutzerdungsklemme an. Deaktivieren Sie niemals die Schutzerdung eines Netzkabels.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keiner extremen Hitze, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen (das Gehäuse kann sehr heiß werden). Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung mindestens 5 Minuten abkühlen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt, verwenden Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Flüssigkeiten (gilt nicht für spezielle Außengeräte – in diesem Fall befolgen Sie die folgenden besonderen Anweisungen). Setzen Sie dieses Gerät keinen brennbaren Stoffen, Flüssigkeiten oder Gasen aus.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.
- Versuchen Sie niemals, den Thermostatschalter oder die Sicherungen zu umgehen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie für den Austausch nur Sicherungen/Leuchten gleichen Typs und gleicher Leistung.
- Reparaturen, Wartungen und der elektrische Anschluss dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Umgebungstemperatur muss immer zwischen -5°C und +45°C liegen.
- Wenn dieses Gerät auf eine andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben verwendet wird, kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Plastiktüten sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss stattdessen an die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Recycling-Materialien tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorger oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Tronios BV Registrierungsnummer : DE93980108 (ElektroG) / 21003000 (BatterieG)

AUSPACKEN



ACHTUNG! Packen Sie den Karton sofort nach Erhalt sorgfältig aus, überprüfen Sie seinen Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Bei Transportschäden oder fehlenden Teilen ist der Verkäufer unverzüglich zu informieren. Lagern Sie die Verpackung und das Verpackungsmaterial. Wenn das Produkt zurückgegeben werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgegeben wird.

Wenn das Gerät drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann das Gerät beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Raumtemperatur hat, und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.

NETZANSCHLUSS

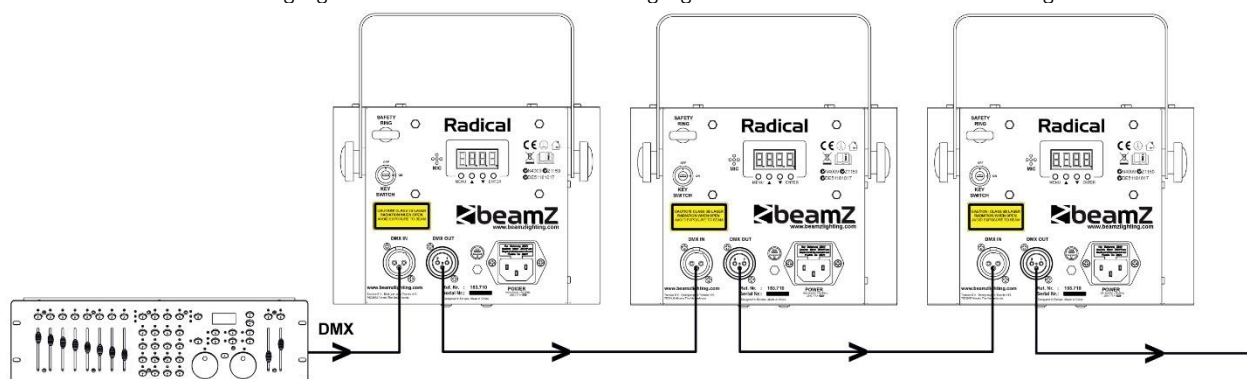
Auf der Rückseite von das Gerät wird angezeigt, an welche Netzspannung es angeschlossen werden muss. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Wenn die Netzspannung von der angegebenen abweicht, kann das Gerät irreparabel beschädigt werden. Das Gerät muss auch direkt an die Netzspannung angeschlossen werden. Es darf kein Dimmer oder eine einstellbare Stromversorgung verwendet werden.



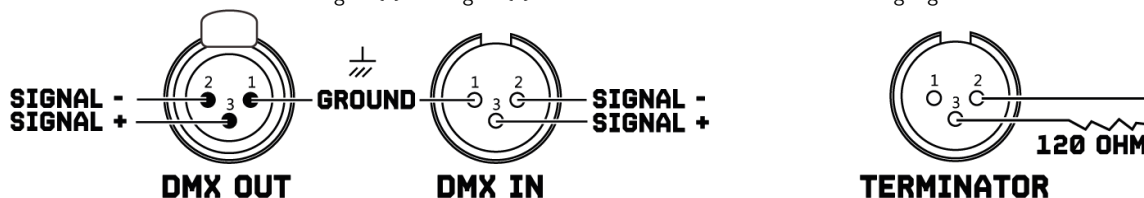
WARNUNG! Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Fehlerstromschutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend elektrisch geerdet ist, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu vermeiden.

DMX BETDIENUNG

Wenn Sie einen Standard-DMX-Controller verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controller direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Geräts verbinden. Verbinden Sie den DMX-Ausgang immer mit dem nächsten DMX-Eingang des nächsten Geräts, bis alle Geräte angeschlossen sind.



ACHTUNG! Bei der letzten Gerät müssen Sie die DMX-Leitung mit einem Abschlusswiderstand schließen. Nehmen Sie einen XLR-Stecker und löten Sie einen 120-Ohm-Widerstand zwischen Signal (-) und Signal (+) und stecken Sie diesen in den DMX-Ausgang der letzten Gerät in der Leitung.



FERNBEDIENUNG

EIN/AUS

Drücken Sie die rote Taste, um das Gerät einzuschalten, drücken Sie erneut, um in den Standby-Modus zu wechseln.

AUTO MODE

Im Automatikmodus können Sie die automatischen Programme des Geräts ausführen.

Um den Automatikmodus zu aktivieren, drücken Sie **⟨AUTO⟩** auf der Fernbedienung.

COLOUR MODE

Um die Farbe des Stroboskops zu ändern, drücken Sie **⟨LED⟩**.

UV MODE

Um das UV-Licht einzuschalten, drücken Sie **⟨UV⟩**, um das UV-Licht auszuschalten, drücken Sie noch einmal **⟨UV⟩**.

SOUND MODE

Um den Sound-Active-Modus zu aktivieren, drücken Sie **⟨SOUND⟩** auf der Fernbedienung.

LASER MODE

Keine Funktion.

FLASH MODE

Um das Stroboskop mit LEDs zu ändern, drücken Sie **⟨FLASH⟩**.

MOTOR MODE

So ändern Sie den Derby-Effekt.

1. Drücken Sie **⟨MOTOR⟩** auf der Fernbedienung.

2. Drücken Sie **⟨+⟩** oder **⟨-⟩**, um den Effekt zu ändern.

SPEED MODE

So ändern Sie die Geschwindigkeit des Farbwechsels, der Farbüberblendung, des aktiven Tons und des Stroboskop-Modus.

1. Drücken Sie **⟨SPEED⟩** auf der Fernbedienung.

2. Drücken Sie **⟨+⟩** oder **⟨-⟩**, um die Geschwindigkeit des Farbwechsels zu erhöhen oder zu verringern.

SENSITIVITY MODE

So stellen Sie die Tonempfindlichkeit im Ton-Aktiv-Modus ein

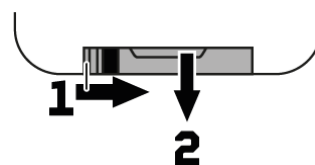
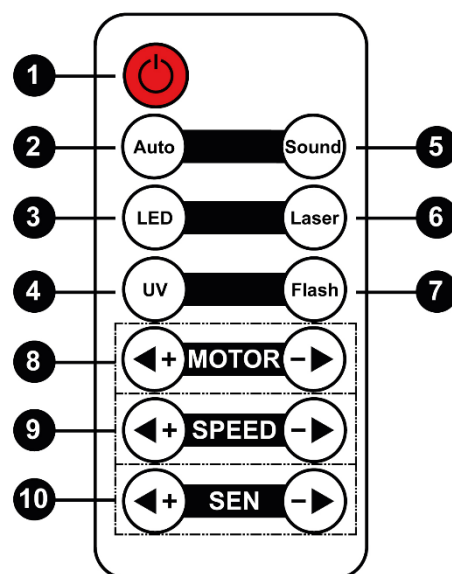
1. Drücken Sie **⟨SEN⟩** auf der Fernbedienung.

2. Drücken Sie **⟨+⟩** oder **⟨-⟩**, um die Tonempfindlichkeit zu erhöhen oder zu verringern (Hinweis: nur im Ton-Aktiv-Modus verfügbar).



ACHTUNG! Fernbedienung wird mit eingesetzter Batterie geliefert. Damit die Batterie während der Lagerung nicht entladen werden kann, befindet sich eine Isolierfolie zwischen der Batterie und den Batteriekontakten. Ziehen Sie vor dem ersten Betrieb die Folie auf der Rückseite der Fernbedienung aus dem Batteriehalter heraus. Anderenfalls ist die Fernbedienung nicht funktionstüchtig.

Wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt, ersetzen Sie die Batterie. Drücken Sie dazu auf der Rückseite der Fernbedienung den kleinen Riegel mit der Kerbe nach rechts drücken (1) und ziehen Sie gleichzeitig den Batteriehalter heraus (2). Für den Betrieb der Fernbedienung wird eine 3-V-Knopfzelle Typ CR 2025 benötigt. Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass der Pluspol der Knopfzelle im Halter nach oben zeigt.



REINIGUNG

Die Ansammlung von Staub, Schmutz und anderen Schwebstoffen reduziert die Lichtleistung der Leuchte. Es verhindert auch, dass das Gerät richtig abkühlt, was die Lebensdauer des Geräts verkürzt. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebungsfaktoren wie luftgetragener Staub, Einsatz von Nebelmaschinen, Luftstrom aus Lüftungsanlagen usw. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebung. Die Kühlgebläse des Geräts beschleunigen den Aufbau, und alle in der Atmosphäre vorhandenen Rauchpartikel erhöhen die Tendenz zur Verschmutzung.

Um die beste Leistung und Lebensdauer des Geräts zu erhalten, überprüfen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig, sobald Sie Anzeichen von Schmutzansammlung feststellen.

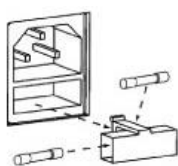
Überprüfen Sie die Betriebsumgebung jedes Mal, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Unter staubigen oder rauchigen Bedingungen sollte das Gerät nach einigen Stunden überprüft werden und regelmäßig überprüft werden, ob das Gerät schneller als erwartet Schmutz anziehen kann. Stellen Sie einen Reinigungsplan auf, der sicherstellt, dass Schmutz entfernt wird, bevor er sich ansammeln kann.

Verwenden Sie die folgenden Richtlinien:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder andere aggressive Produkte.
- Staubsaugen oder Niederdruck-Druckluft verwenden, um Staub und lose Partikel von Oberflächen und Lüftungsöffnungen zu entfernen. Vermeiden Sie es, die Lüfterblätter zu drehen, bevor Sie einen Vakuum- oder Luftstrom auf den Lüfter richten, da der Lüfter sonst zu schnell laufen und ihn beschädigen könnte.
- Reinigen Sie Glasteile, indem Sie sie vorsichtig mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch abwischen, das mit einer schwachen Reinigungslösung befeuchtet ist. Die Lösung auf das Tuch und nicht auf die zu reinigende Oberfläche geben. Vermeiden Sie es, Glasflächen zu reiben.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch oder Niederdruck-Druckluft, bevor Sie das Gerät wieder mit Strom versorgen.

SICHERUNGWECHSEL

Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen Sie sie durch eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Leistung. Um die Sicherung auszutauschen, schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und führen Sie die folgenden Schritte aus.



Vorgehensweise:

Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter auf der Rückseite mit einem geeigneten flachen Schraubendreher.

Schritt 2: Entfernen Sie die alte Sicherung aus dem Sicherungshalter.

Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.

Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter in das Gehäuse ein.

FEHLERSUCHE

Die folgende Checkliste kann Ihnen im unwahrscheinlichen Fall helfen, dass während der Verwendung des Produkts ein Problem auftritt:

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	VORGESCHLAGENE AKTION
Das Gerät reagiert nicht.	Keine Stromversorgung. Sicherung durchgebrannt oder interner Fehler.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist. Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse. Tauschen Sie die Hauptsicherung aus oder wenden Sie sich an den Beamz Support oder den autorisierten Beamz Servicepartner. Demontieren Sie keine Teile des Gehäuses. Versuchen Sie nicht, eine Sicherung auszutauschen oder Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, es sei denn, Sie haben die Erlaubnis von Beamz Support oder einem von Beamz autorisierten Servicepartner.
Das Gerät wird korrekt zurückgesetzt, reagiert jedoch nicht (oder nicht richtig) auf den Controller.	Der Controller ist nicht angeschlossen. Schlechte DMX-Leitung. Die DMX-Leitung hat keinen Abschlusswiderstand. Falsche Adressierung des Gerätes Ein Gerät ist defekt und stört die Datenübertragung auf der DMX-Leitung. Pin 2 und 3 sind in XLR-Verbindung vertauscht.	Verbinden Sie den Controller. Überprüfen Sie die Anschlüsse und Kabel. Korrigieren Sie schlechte Verbindungen. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Kabel. Stecken Sie den DMX-Terminator-Stecker in den DMX-Ausgang des letzten Gerätes auf der DMX-Leitung. Überprüfen Sie die Einstellungen der Geräteadresse und des DMX-Modus. Entfernen Sie die DMX IN- und OUT-Stecker aus dem Gerät und verbinden Sie sie direkt miteinander, um jeweils ein Gerät zu umgehen, bis der normale Betrieb wiederhergestellt ist. Lassen Sie ein defektes Gerät von einem autorisierten Techniker warten. Überprüfen Sie die Anschlüsse und Kabel. Installieren Sie ein Phasenschieberkabel zwischen den Geräten oder tauschen Sie die Pins 2 und 3 in dem Gerät aus, das sich anders verhält.
Fehler nach dem Zurücksetzen des Geräts	Der Effekt erfordert eine mechanische Anpassung.	Überprüfen Sie die Softwareversion und die Fehlermeldungen des Gerätes für weitere Informationen. Wenden Sie sich an den Beamz Support oder an den autorisierten Beamz-Servicepartner.
Kein Lichtaustritt oder Licht ist intermittierend.	Gerät zu heiß LEDs defekt Die Stromversorgungseinstellungen passen nicht zur örtlichen Netzspannung und Frequenz.	Lassen Sie das Gerät abkühlen. Reduzieren Sie die Umgebungstemperatur. Achten Sie auf einen freien Luftstrom um das Gerät herum. Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf. Trennen Sie das Gerät und kontaktieren Sie den Beamz Support oder einen von Beamz autorisierten Servicepartner. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Überprüfen Sie die Einstellungen und beheben Sie mögliche Fehler.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN! Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para futuras consultas. Contiene información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento de la unidad.

- Desembale y compruebe cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de usar la unidad
- Lea atentamente estas instrucciones y siga las instrucciones.
- Observe todas las advertencias de seguridad. Nunca elimine las advertencias de seguridad u otra información del equipo.
- Asegúrese de que no haya ranuras de ventilación bloqueadas; de lo contrario la unidad se sobrecalentará.



PRECAUCIÓN! Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, primero verifique que la tensión y la frecuencia de la red coincidan con los valores especificados en el equipo. Si el equipo tiene un interruptor de selección de voltaje, conecte el equipo a la toma de corriente solo si los valores del equipo y los valores de la red eléctrica coinciden. Si el cable de alimentación incluido o el adaptador de corriente no encaja en el tomacorriente de pared, comuníquese con su electricista.

- Después de conectar la unidad, verifique todos los cables para evitar daños o accidentes debido a peligros de tropiezos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté rizado o dañado. Compruebe el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.
- ¡Desconecte siempre la alimentación de la red eléctrica, cuando no se utilice el dispositivo o antes de limpiarlo! Sólo manipule el cable de alimentación por el enchufe. Nunca desenchufe el cable tirando del cable de alimentación.
- Desenchufe el cable de alimentación y el adaptador de alimentación de la toma de corriente si existe riesgo de que se caiga un rayo o antes de períodos prolongados de desuso.
- No encienda y apague la unidad en intervalos cortos.
- No conecte la unidad a un dimmerpack.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
- Nunca coloque ningún material sobre los leds o las lentes.
- Nunca deje que la luz del sol ilumine directamente a la lente, incluso cuando la unidad no esté funcionando.
- Permita siempre un espacio libre de aire de al menos 50 cm alrededor de la unidad para la ventilación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra debajo del lugar de instalación esté bloqueada al instalar, desmontar o reparar el accesorio.
- Para una altura de montaje superior a un metro, fije siempre el accesorio con una cuerda de seguridad adecuada. Fije la cuerda de seguridad únicamente en los puntos de fijación correctos. ¡La cuerda de seguridad no debe fijarse nunca en las asas de transporte!
- Nunca mire directamente al haz de luz. Tenga en cuenta que los cambios rápidos en la iluminación, y la luz intermitente, pueden desencadenar ataques epilépticos en personas fotosensibles o personas con epilepsia.
- Esta unidad no está diseñada para una operación permanente. Las interrupciones constantes de la operación garantizarán que el dispositivo le servirá durante mucho tiempo sin defectos.



PRECAUCIÓN! Si el cable de alimentación del dispositivo está equipado con un contacto de conexión a tierra, debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra de protección. Nunca desactive la conexión a tierra protectora de un cable de alimentación.

- Asegúrese de que la unidad no esté expuesta a calor extremo, humedad o polvo.
- Limpie la unidad con un paño seco.
- No toque el aparato con las manos descubiertas durante su funcionamiento (la carcasa se calienta mucho). Deje que el aparato se enfríe durante al menos 5 minutos antes de manipularlo.
- Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso en interiores, no use este equipo en las inmediaciones del fluido (no se aplica a equipos especiales para exteriores, en este caso, siga las instrucciones especiales que se indican a continuación). No exponga esta unidad a materiales, líquidos o gases inflamables.
- Si la unidad ha estado expuesta a una fluctuación drástica de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no la encienda de inmediato. El agua de condensación que surge puede dañar su unidad. Deje la unidad apagada hasta que alcance la temperatura ambiente.
- Nunca intente pasar por alto el interruptor termostático o los fusibles.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Para reemplazo, use fusibles / bombilla del mismo tipo y clasificación solamente.
- Las reparaciones, el servicio y la conexión eléctrica deben ser llevados a cabo por un técnico calificado.
- La temperatura ambiente siempre debe estar entre -5°C y $+45^{\circ}\text{C}$.
- Si esta unidad se opera de una manera diferente a la descrita en este manual, el producto podría sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Las bolsas de plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La unidad debe instalarse fuera del alcance de los niños. Nunca deje la unidad funcionando sin supervisión..



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su Oficina Cívica local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE



ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir el producto, desembale la caja con cuidado, verifique el contenido para asegurarse de que todas las partes estén presentes y se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente de inmediato y guarde el material de empaque para inspeccionarlo si aparecen piezas dañadas por el envío o si el propio paquete muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto deba devolverse a la fábrica, es importante que el producto se devuelva en la caja y empaque originales de fábrica.

Si el dispositivo ha estado expuesto a una drástica fluctuación de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda de inmediato. El agua de condensación que surge podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

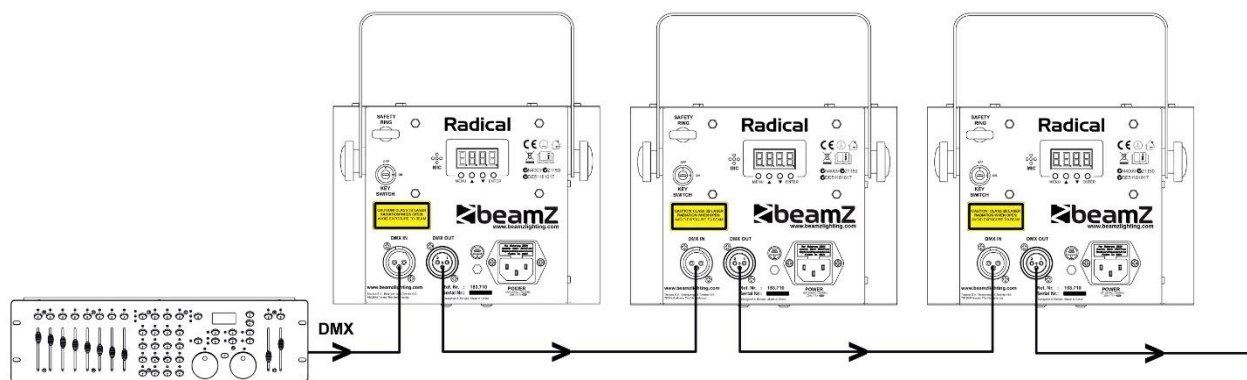
En la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto, se indica que este tipo de fuente de alimentación debe estar conectada. Verifique que la tensión de la red corresponda a esto, todos los demás voltajes que los especificados, el efecto de la luz puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y se puede utilizar.



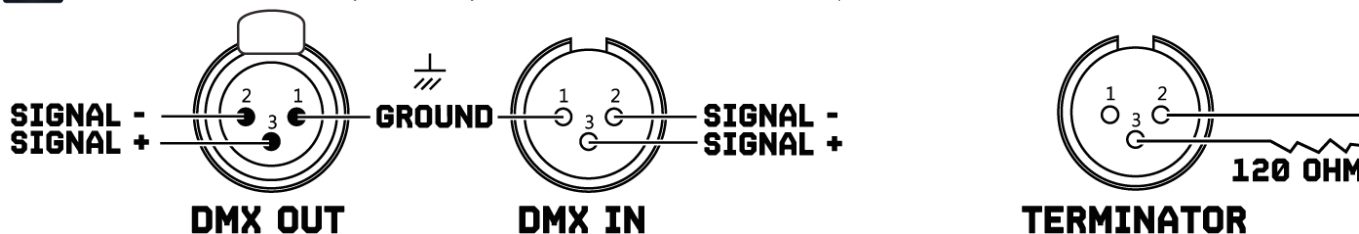
PRECAUCIÓN! Siempre conecte el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

CONTROL DMX512

Si está utilizando un controlador DMX estándar, puede conectar la salida DMX del controlador directamente a la entrada DMX del primer dispositivo en una cadena DMX. Siempre conecte la salida de una unidad con la entrada del siguiente dispositivo hasta que todos los dispositivos estén conectados.



ATENCIÓN! En el último aparato, debe cerrar la línea DMX con una resistencia de terminación. Tome un conector XLR y suelde una resistencia de 120 Ohm entre la señal (-) y la señal (+) y conéctela a la salida DMX del último dispositivo en la línea.



MANDO A DISTANCIA

ENCENDIDO/APAGADO

Pulsa el botón rojo para encender el aparato, vuelve a pulsarlo para activar el modo de espera.

MODO AUTO

El modo automático le permitirá ejecutar los programas automáticos del producto.

Para activar el modo automático, pulse **«AUTO»** en el mando a distancia.

MODO COLOR

Para cambiar el color de la luz estroboscópica, pulse **«LED»**.

MODO UV

Para encender la luz UV pulse **«UV»**, para apagar la luz UV pulse **«UV»** una vez más.

MODO SONIDO

Para activar el modo Sound-Active, pulse **«SOUND»** en el mando a distancia.

MODO LÁSER

Sin función.

MODO FLASH

Para cambiar la luz estroboscópica con LEDs, pulse **«FLASH»**.

MODO MOTOR

Para cambiar el efecto derby.

1. Pulse **«MOTOR»** en el mando a distancia.

2. Pulse **«+»** o **«-»** para cambiar el efecto.

MODO VELOCIDAD

Para cambiar la velocidad de los modos de cambio de color, fundido de color, sonido activo y estroboscópico.

1. Pulse **«SPEED»** en el mando a distancia.

2. Pulse **«+»** o **«-»** para aumentar o disminuir la velocidad del cambio de color.

MODO SENSIBILIDAD

Para ajustar la sensibilidad del sonido en el modo Sound-Active

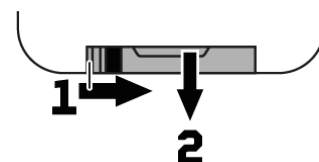
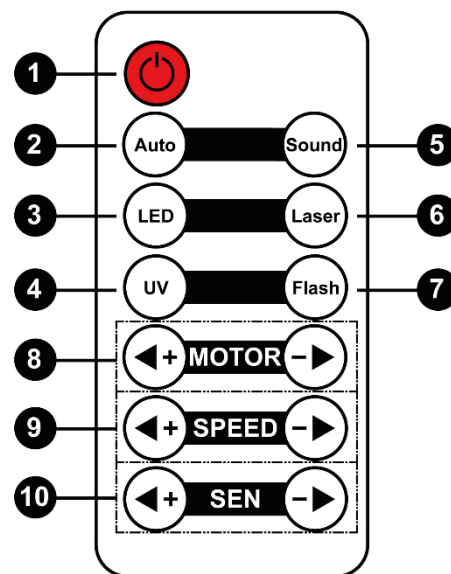
1. 1. Pulse **«SEN»** en el mando a distancia.

2. Pulse **«+»** o **«-»** para aumentar o disminuir la sensibilidad del sonido(nota: sólo disponible en el modo de sonido activo).



ATENCIÓN! Para prevenir la descarga durante el transporte, una hoja aislante esta insertada entre la batería y los contactos. Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, retire esta hoja aislante de la parte trasera del mando. En caso contrario el mando no funcionara.

Si el rango de actuación del mando disminuye, cambie la pila por una nueva. Para hacer esto, pulse la pequeña barra de la trasera del mando y desplace a la derecha y retire la pila de su soporte (2). El mando utiliza pilas 3 V de tipo botón.



LIMPIEZA

La acumulación de polvo, suciedad y otras partículas en el aire reducirá la salida de luz del accesorio. También evitará que el dispositivo se enfríe correctamente, y esto reducirá la vida útil del dispositivo. La tasa de acumulación de suciedad variará según los factores ambientales, como el polvo en el aire, el uso de máquinas de humo, el flujo de aire de los sistemas de ventilación, etc. Los ventiladores de enfriamiento del dispositivo acelerarán la acumulación, y cualquier partícula de humo que esté presente en la atmósfera aumentará la tendencia para que la suciedad se atasque.

Para obtener el mejor rendimiento y vida útil del accesorio, inspeccione regularmente y límpielo tan pronto como vea signos de acumulación de suciedad.

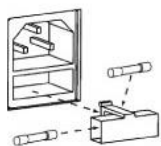
Evalúe el entorno operativo cada vez que comience a utilizar el dispositivo. En condiciones de mucho polvo o humo, inspeccione el dispositivo después de unas horas y verifique si el dispositivo atrae la suciedad más rápido de lo que usted espera. Elabore un programa de limpieza que asegure que se elimine la suciedad antes de que se acumule.

Utilice las siguientes pautas:

- Desconecte el artefacto del aparato y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice disolventes, abrasivos ni ningún otro producto agresivo para limpiar el accesorio.
- Aspire o utilice aire comprimido a baja presión para eliminar el polvo y las partículas sueltas de las superficies y las salidas de aire. Evite que las aspas de los ventiladores de enfriamiento giren antes de apuntar una aspiradora o chorro de aire hacia el ventilador, o puede girar el ventilador demasiado rápido y dañarlo.
- Limpie los componentes de vidrio con un paño suave, limpio y sin pelusa humedecido con una solución detergente suave. Ponga la solución en el paño y no en la superficie a limpiar. Evite frotar las superficies de vidrio.
- Seque el accesorio con un paño suave, limpio y sin pelusas o con aire comprimido a baja presión antes de volver a aplicar la energía

CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, sustitúyalo por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de cambiar el fusible, desenchufe el cable de alimentación.



Procedimiento:

Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.

Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.

Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.

Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La siguiente lista de verificación puede ayudarle a resolver problemas en el caso de que ocurra un fallo al utilizar el producto:

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN SUGERIDA
No hay respuesta del aparato.	No llega alimentación. Fusible quemado o fallo interno.	Compruebe que la alimentación esté encendida. Comprobar cables y conexiones. Reemplace el fusible o póngase en contacto con el servicio técnico de Beamz o con un servicio autorizado de Beamz. No quite las cubiertas de la base. No intente reemplazar un fusible ni realizar reparaciones o reparaciones que no se describen en este Manual del usuario, a menos que cuente con la autorización del servicio técnico de Beamz o de un servicio autorizado de Beamz.
El aparato se reinicia correctamente pero no responde (o no responde correctamente) al controlador.	El controlador no está conectado. Mala línea DMX. La línea DMX no tiene resistencia final. Direccionamiento incorrecto del aparato. Un aparato está defectuoso y está alterando la transmisión de datos en la línea DMX. Pin 2 y 3 están invertidos en la conexión XLR.	Conecte el controlador. Inspeccionar conexiones y cables. Corregir conexiones malas. Repare o reemplace los cables dañados. Inserte el conector del terminador DMX en el zócalo de salida de datos del último dispositivo en la línea DMX. Verifique la dirección del aparato y la configuración del modo DMX. Desenchufe los conectores DMX IN y OUT y conéctelos directamente para evitar un dispositivo a la vez hasta que se recupere el funcionamiento normal. Haga reparar el artefacto defectuoso por un técnico autorizado. Inspeccionar conexiones y cables. Instale un cable de inversión de fase entre los dispositivos o intercambie los pines 2 y 3 en el dispositivo, que se comporta de forma errática.
Error después del reinicio del aparato.	El efecto requiere ajuste mecánico.	Verifique la versión del software del aparato y los mensajes de error para obtener más información. Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Beamz o con un servicio autorizado de Beamz.
La salida de luz se corta intermitentemente.	El aparato está muy caliente. LEDs dañados. La configuración de la fuente de alimentación no coincide con la tensión de CA local y frecuencia.	Permita que el accesorio se enfríe. Reducir la temperatura ambiente. Asegure el flujo de aire libre alrededor del accesorio. Limpie el accesorio si es necesario. Desconecte el accesorio y póngase en contacto con el servicio técnico de Beamz Desconecte el accesorio. Compruebe la configuración y corrija si es necesario.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil, lisez avec attention la présente notice et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

- Déballiez l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
- Veuillez lire attentivement ces instructions et les suivre.
- Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ou autres informations figurant sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune ouïe d'aération n'est obstruée, sinon il y a risque de surchauffe de l'appareil.



AVERTISSEMENT! Avant de brancher l'appareil à une prise d'alimentation, assurez-vous tout d'abord que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs spécifiées sur l'appareil. S'il est équipé d'un sélecteur de tension, ne branchez l'appareil à la prise de courant que si les valeurs de l'appareil et celles de l'alimentation secteur correspondent. Si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni ne s'adapte pas à votre prise murale, contactez votre électricien.

- Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple pour ne pas trébucher.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais serti ou endommagé. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer ! Ne manipulez le cordon d'alimentation que par la fiche. Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur de la prise de courant s'il y a un risque de foudre ou avant une longue période d'inutilisation.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à intervalles rapprochés.
- Ne connectez pas l'appareil à un gradateur.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Ne placez jamais de matériau sur l'objectif.
- Ne laissez jamais la lumière du soleil s'allumer directement sur l'objectif, même lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Laissez toujours un espace libre de 50 cm au moins autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.
- Veillez à ce que la zone située sous le lieu de montage soit toujours inaccessible au public lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Pour une hauteur de montage >100 cm, fixez toujours l'appareil avec une élingue de sécurité adéquate. Fixez l'élingue uniquement aux points de fixation. L'élingue de sécurité ne doit jamais être fixée aux poignées de transport!
- Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux. Gardez présent à l'esprit que des changements rapides de lumière, par exemple une lumière clignotante, peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles ou épileptiques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence. Des pauses d'utilisation régulières assureront un fonctionnement sans problème sur le long terme.



AVERTISSEMENT! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'un contact de mise à la terre, il doit être connecté à une prise de courant avec une terre de protection. Ne jamais désactiver la terre de protection d'un cordon d'alimentation.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une chaleur extrême, à l'humidité ou à la poussière.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne touchez pas le projecteur à mains nues pendant son fonctionnement (le boîtier devient très chaud). Laissez le projecteur refroidir pendant 5 minutes au moins avant de le manipuler.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, n'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'un liquide (ne s'applique pas aux équipements extérieurs spéciaux - dans ce cas, respectez les instructions spéciales indiquées ci-dessous). N'exposez pas cet appareil à des matériaux, liquides ou gaz inflammables.
- Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
- N'essayez jamais de bridger l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- Pour le remplacement, utilisez uniquement des fusibles/ampoules de même type et de même puissance.
- Les réparations, l'entretien et le raccordement électrique ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.
- La température ambiante doit toujours être comprise entre -5° C et +45° C.
- Si cet appareil est utilisé dans un but autre que celui décrit dans ce manuel, il peut subir des dommages, dans ce cas, la garantie est caduque.
- Les sacs en plastique doivent être gardés hors de portée des enfants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE



ATTENTION! Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez son contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Avisez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage ; contrôlez si des pièces semblent endommagées lors de l'expédition ou si le colis lui-même montre des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tout le matériel d'emballage. Dans le cas où le produit doit être retourné à l'usine, il est important que le produit soit retourné dans son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

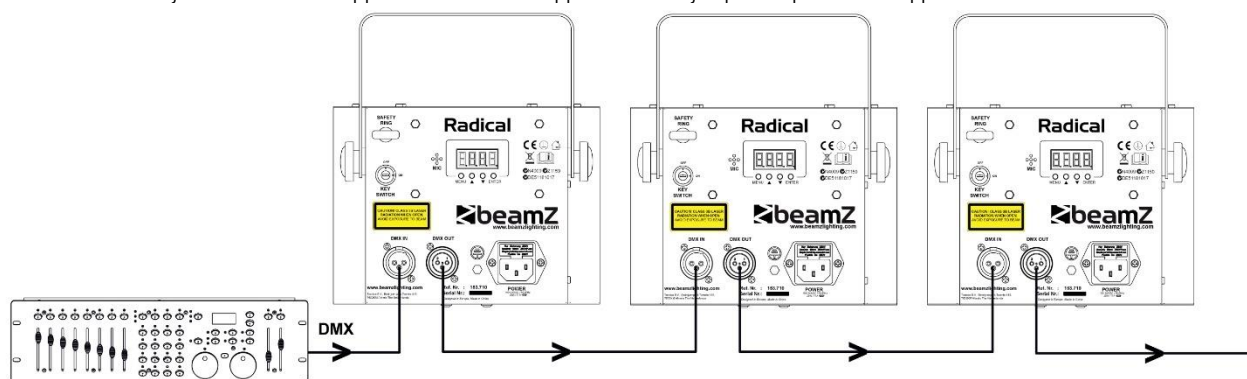
Le type d'alimentation auquel le produit doit être connecté est indiqué sur l'étiquette à l'arrière du produit. Vérifiez que la tension secteur corresponde à cette tension, toutes les autres tensions que celles spécifiées peuvent endommager l'appareil. Le produit doit également être branché directement sur le secteur et peut être utilisé. Pas de gradateur ni d'alimentation réglable.



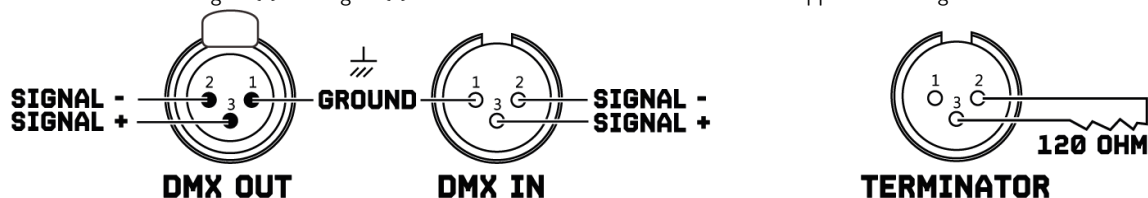
AVERTISSEMENT! Reliez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

GESTION DMX512

Si vous utilisez un contrôleur DMX standard, vous pouvez connecter la sortie DMX du contrôleur directement à l'entrée DMX du premier appareil dans une chaîne DMX. Connectez toujours la sortie d'un appareil à l'entrée de l'appareil suivant jusqu'à ce que tous les appareils soient connectés entre eux.



ATTENTION! sur le dernier appareil, vous devez terminer la ligne DMX avec une résistance. Prenez un connecteur XLR et soudez une résistance de 120 ohms entre le signal (-) et le signal (+) et connectez-la à la sortie DMX du dernier appareil sur la ligne.



TELECOMMANDE

MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur le bouton rouge pour allumer l'appareil, appuyez à nouveau pour passer en mode veille.

MODE AUTO

Le mode automatique vous permettra d'exécuter les programmes automatiques du produit.

Pour activer le mode automatique, appuyez sur **«AUTO»** sur la télécommande.

MODE COULEUR

Pour changer la couleur du stroboscope, appuyez sur **«LED»**.

MODE UV

Pour allumer la lumière UV, appuyez sur **«UV»**, pour éteindre la lumière UV, appuyez une nouvelle fois sur **«UV»**.

MODE SON

Pour activer le mode Son-Actif, appuyez sur **«SOUND»** sur la télécommande.

MODE LASER

Aucune fonction.

MODE FLASH

Pour changer le stroboscope à LEDs, appuyez sur **«FLASH»**.

MODE MOTEUR

Pour modifier l'effet derby.

1. Appuyez sur **«MOTOR»** sur la télécommande.

2. Appuyez sur **«+»** ou **«-»** pour modifier l'effet.

MODE VITESSE

Pour modifier la vitesse des modes changement de couleur, fondu de couleur, son actif et stroboscopique.

1. Appuyez sur **«SPEED»** sur la télécommande.

2. Appuyez sur **«+»** ou **«-»** pour augmenter ou diminuer la vitesse du changement de couleur.

MODE SENSIBILITÉ

Pour régler la sensibilité au son en mode Sound-Active

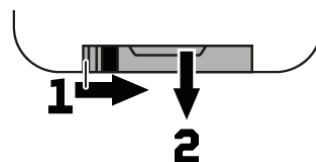
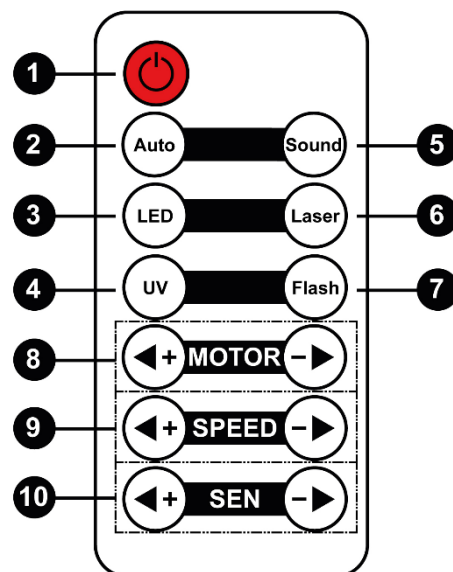
1. Appuyez sur **«SEN»** sur la télécommande.

2. Appuyez sur **«+»** ou **«-»** pour augmenter ou diminuer la sensibilité du son (note : uniquement disponible en mode son actif).



ATTENTION! La télécommande est livrée avec une batterie. Une feuille de protection placée entre la batterie et les contacts évite que la batterie ne se décharge pendant le stockage. Avant la première utilisation, retirez la feuille de protection du support de batterie sur la face arrière de la télécommande. Sinon, la télécommande ne peut pas fonctionner.

Si la portée de la télécommande diminue, remplacez la batterie. Sur la face arrière de la télécommande, appuyez sur la petite languette avec la fente vers la droite (1) et simultanément, retirez le support de batterie (2). Une pile bouton 3 V, type CR2025 est nécessaire. Veillez à respecter la polarité, pôle plus de la pile bouton vers le haut.



NETTOYAGE

L'accumulation de poussière, de saleté et d'autres particules en suspension dans l'air réduira le rendement lumineux de l'appareil. Cela empêchera également le projecteur de refroidir correctement, ce qui réduira sa durée de vie. Le taux d'accumulation de saleté varie en fonction de facteurs environnementaux tels que la poussière en suspension dans l'air, l'utilisation de machines à fumée, le débit d'air des systèmes de ventilation, etc. Les ventilateurs de refroidissement de l'appareil accélèrent l'accumulation et les particules de fumée présentes dans l'atmosphère augmentent la tendance à l'encrassement.

Pour obtenir le meilleur rendement et la meilleure durée de vie de l'appareil, inspectez-le régulièrement et nettoyez-le dès que vous voyez des signes d'accumulation de saleté.

Évaluez l'environnement de fonctionnement à chaque utilisation du projecteur. Dans des conditions poussiéreuses ou enfumées, inspectez le projecteur après quelques heures et vérifiez fréquemment s'il capte la saleté plus rapidement que vous ne le pensez. Établissez un calendrier de nettoyage qui permettra d'éliminer la saleté avant qu'elle ne s'accumule.

Suivez les directives suivantes :

- Débranchez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de solvants, d'abrasifs ou tout autre produit agressif pour nettoyer l'appareil.
- Passez l'aspirateur ou utilisez de l'air comprimé à basse pression pour enlever la poussière et les particules libres des surfaces et des ouïes d'aération. Empêchez les pales des ventilateurs de tourner avant de diriger un aspirateur ou un jet d'air vers le ventilateur, sinon vous risquez de faire tourner le ventilateur trop rapidement et de l'endommager.
- Nettoyez les composants en verre en les essuyant doucement avec un chiffon doux, propre, non pelucheux et humidifié avec une solution détergente douce. Posez la solution sur le chiffon et non sur la surface à nettoyer. Évitez de frotter les surfaces vitrées.
- Séchez le projecteur avec un chiffon doux, propre et non pelucheux ou avec de l'air comprimé basse pression avant de le remettre sous tension.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veillez à débrancher l'appareil.

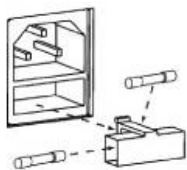
Procédure:

Étape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.

Étape 2: Retirez l'ancien fusible.

Étape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.

Étape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.



RESOLUTION DE PROBLEMES

La liste ci-dessous peut vous aider en cas de problèmes lors de l'utilisation du produit.

SYMPTOME	CAUSE POSSIBLE	ACTION SUGGEREE
Pas de réponse de l'appareil.	L'appareil n'est pas alimenté. Le fusible a fondu ou problème interne.	Vérifiez que l'appareil est sous tension. Vérifiez les câbles et branchements. Remplacer le fusible moyen ou contacter le support Beamz ou un partenaire de service agréé Beamz. N'enlevez pas les couvercles de la base. N'essayez pas de remplacer un fusible ou d'effectuer des réparations ou un entretien qui ne sont pas décrits dans ce manuel d'utilisation à moins d'avoir l'autorisation du support Beamz ou du service autorisé Beamz.
L'appareil se réinitialise correctement mais ne répond pas (ou ne répond pas correctement) au contrôleur.	Le contrôleur DMX n'est pas relié. Mauvaise ligne DMX. La ligne DMX n'a pas de résistance terminale. Mauvais adressage de l'appareil. Un appareil est défectueux et perturbe la transmission des données dans la ligne DMX. Les pins 2 et 3 sont inversés dans la connexion XLR.	Reliez le contrôleur. Vérifiez les branchements et les câbles. Réparez ou remplacez les câbles défectueux. Insérez un bouchon DMX dans la prise de sortie DMX sur le dernier appareil de la ligne DMX. Vérifiez l'adresse de l'appareil et les réglages DMX. Débranchez les connecteurs DMX IN et OUT et reliez-les directement ensemble pour bridger un appareil à la fois jusqu'à ce que le fonctionnement soit rétabli. Faites appel à un technicien qualifié pour réparer l'appareil. Vérifiez les câbles et branchements. Installez un câble inversion de phase entre les appareils ou remplacez les broches 2 et 3 dans l'appareil qui se comporte de manière erratique.
Erreur après réinitialisation.	L'effet nécessite un réglage mécanique.	Vérifiez la version du logiciel de l'appareil et les messages d'erreur pour plus d'informations. Contacter le service après-vente Beamz ou un partenaire de service agréé Beamz.
Le flux lumineux coupe de manière intermittente.	L'appareil est trop chaud. Les LEDs sont endommagées. Les réglages de l'alimentation ne correspondent pas à la tension AC et à la fréquence locales.	Laisser refroidir l'appareil. Réduire la température ambiante. Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil. Nettoyer l'appareil si nécessaire. Débrancher l'appareil et contacter le service après-vente Beamz ou un partenaire agréé Beamz.. Débranchez l'appareil. Vérifiez les réglages et corrigez si besoin.

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA



OSTRZEZENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją z lekarstwem na przyszłość. Zawiera ważne informacje dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.

- Rozpakuj i sprawdź dokładnie, czy nie ma żadnych uszkodzeń transportowych przed użyciem urządzenia
- Przeczytaj uważnie te instrukcje i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że żadne otwory wentylacyjne nie są zablokowane; w przeciwnym razie urządzenie się przegrzeje.



OSTRZEZENIE! Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy najpierw sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci są zgodne z wartościami podanymi na urządzeniu. Jeśli urządzenie ma przełącznik wyboru napięcia, podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego tylko wtedy, gdy wartości urządzeń i wartości sieciowe są zgodne. Jeśli dołączony przewód zasilający lub zasilacz nie pasują do gniazdka ściennego, skontaktuj się z elektrykiem.

- Po podłączeniu urządzenia sprawdź wszystkie kable, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom, na przykład z powodu potknięć.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zaciśnięty ani uszkodzony. Od czasu do czasu sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający.
- Zawsze odłączaj zasilanie z sieci, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem! Obsługuj przewód zasilający tylko za wtyczkę. Nigdy nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Odłącz przewód zasilający i zasilacz od gniazdka, jeśli istnieje ryzyko uderzenia pioruna lub przed dłuższymi przerwami w pracy.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia w krótkich odstępach czasu.
- Nie podłączaj urządzenia do dimmerpada.
- Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nigdy nie kłaść żadnych materiałów na obiektywie.
- Nigdy nie pozwól, aby światło słoneczne świeciło bezpośrednio na obiektywie, nawet jeśli urządzenie nie działa.
- Zawsze należy zapewnić swobodną przestrzeń powietrzną o wysokości co najmniej 50 cm wokół urządzenia w celu wentylacji.
- Upewnij się, że obszar pod miejscem instalacji jest zablokowany podczas montażu, opróżniania lub serwisowania urządzenia.
- W przypadku wysokości montażu > 100 cm zawsze należy zamocować urządzenie odpowiednią liną zabezpieczającą. Przymocuj linę zabezpieczającą tylko w poprawnych punktach mocowania. Linka zabezpieczająca nie może być nigdy zamocowana na uchwytych transportowych!
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na wiązkę światła. Zwróć uwagę, że szybkie zmiany w oświetleniu, np. szybko migające światło, może wywoływać napady padaczkowe u osób światłoczułych lub z padaczką.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy. Spójne przerwy w działaniu zapewnią, że urządzenie będzie służyć przez długi czas bez wad.



OSTRZEZENIE! Jeśli przewód zasilający urządzenia jest wyposażony w styk uziemiający, należy go podłączyć do gniazda z uziemieniem ochronnym. Nigdy nie należy dezaktywować uziemienia ochronnego przewodu zasilającego.

- Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wysokich temperatur, wilgoci lub kurzu.
- Wyczyść urządzenie za pomocą suchej szmatki.
- Nie należy dotykać urządzenia gołymi rękoma podczas pracy (obudowa staje się bardzo gorąca). Odczekaj przynajmniej 5 minut, aż urządzenie ostygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie należy używać tego sprzętu w bezpośrednim sąsiedztwie płynu (nie dotyczy specjalnych urządzeń zewnętrznych – w takim przypadku należy przestrzegać specjalnych instrukcji podanych poniżej). Nie należy wystawiać tego urządzenia na łatwopalne materiały, płyny lub gazy.
- Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Nigdy nie próbuj ominąć przełącznika termostatycznego ani bezpieczników.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Do wymiany używać bezpieczników / żarówek tego samego typu i tylko tego samego typu.
- Naprawy, serwisowanie i podłączenie elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Temperatura otoczenia musi zawsze wynosić od -5°C do $+45^{\circ}\text{C}$.
- Jeśli urządzenie jest eksploatowane w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może ulec uszkodzeniu, a gwarancja traci ważność.
- Plastikowe torby muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie musi być zainstalowane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe postępowanie z odpadami tego produktu. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym biurem obywatelskim, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI



UWAGA! Natychmiast po otrzymaniu produktu ostrożnie rozpakuj karton, sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały odebrane w dobrym stanie. Natychmiast powiadom dostawcę i zachować materiał do pakowania w celu sprawdzenia, czy jakkolwiek część wygląda na uszkodzoną przez przesyłkę lub samo opakowanie wykazuje oznaki niewłaściwego postępowania. Zapisz pakiet i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy produkt musi zostać zwrócony do fabryki, ważne jest, aby produkt został zwrócony w oryginalnym opakowaniu fabrycznym i opakowaniu.

Jeśli urządzenie zostało wystawione na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić twoje urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

ZASILACZ

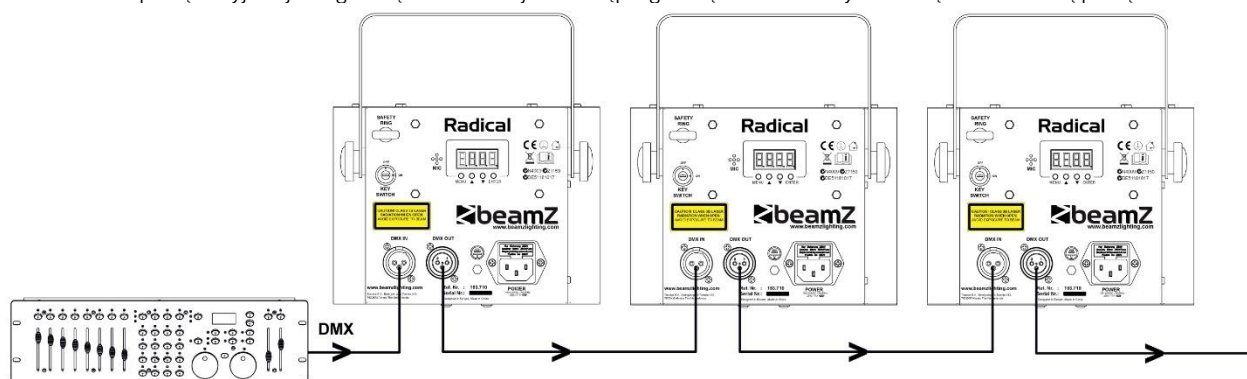
Na etykiecie z tyłu produktu jest wskazany jakiego typu zasilacz musi być podłączony. Sprawdź, czy napięcie w sieci jest właściwe do użytego zasilacza. Każde inne napięcie niż podane, może sprawić nieodwracalne uszkodzenie oświetlenia. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci zasilającej i wtedy dopiero może być używany. Brak ściemniacza lub regulowany zasilacz.



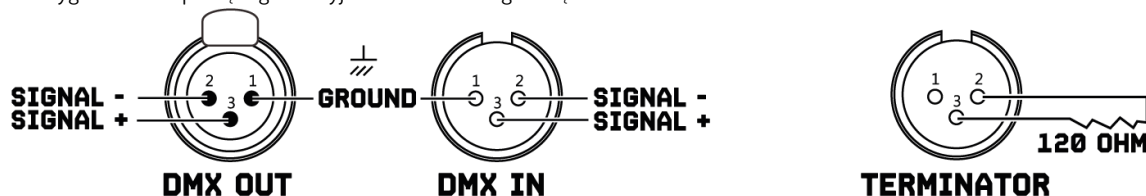
OSTRZEŻENIE! Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

KONTROLA DMX512

Jeśli używasz standardowego kontrolera DMX, możesz podłączyć wyjście DMX kontrolera bezpośrednio do wejścia DMX pierwszego urządzenia w łańcuchu DMX. Zawsze podłącz wyjście jednego urządzenia do wejścia następnego urządzenia, aż wszystkie urządzenia zostaną podłączone.



UWAGA! Na ostatnim urządzeniu musisz mieć linię DMX z rezystorem końcowym. Weź złącze XLR i przyłutuj rezystor 120 Ohm między sygnałem (-) a sygnałem (+) i podłącz go do wyjścia DMX ostatniego urządzenia w linii.



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Naciśnij czerwony przycisk, aby włączyć urządzenie, naciśnij ponownie, aby włączyć tryb czuwania.

TRYB AUTO

Tryb automatyczny umożliwi Ci uruchomienie programów automatycznych w produkcji.

Aby włączyć tryb automatyczny, naciśnij **«AUTO»** na pilocie.

TRYB KOLOR

Aby zmienić kolor stroboskopu, naciśnij **«LED»**.

TRYB UV.

Aby włączyć światło UV naciśnij **«UV»**, aby wyłączyć światło UV naciśnij ponownie **«UV»**.

DŹWIĘK TRYB

Aby włączyć tryb Sound-Active, naciśnij **«SOUND»** na pilocie.

LASER MODE

Brak funkcji.

FLASH MODE

Aby zmienić stroboskop z diodami LED, naciśnij **«FLASH»**.

MOTOR MODE (TRYB SIŁNIKA)

Aby zmienić efekt derby.

1. Naciśnij **«MOTOR»** na pilocie zdalnego sterowania.

2. Naciśnij **«+»** lub **«-»**, aby zmienić efekt.

PRĘDKOŚĆ TRYB.

Aby zmienić prędkość trybów zmiany koloru, zanikania koloru, aktywnego dźwięku i stroboskopu.

1. Naciśnij przycisk **«SPEED»** na pilocie zdalnego sterowania.

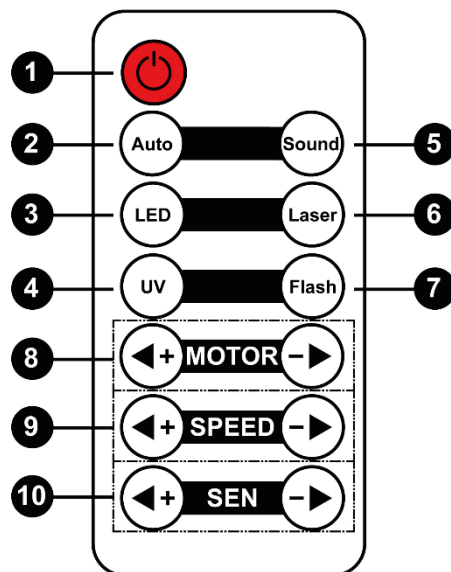
2. Naciśnij **«+»** lub **«-»**, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość zmiany koloru.

TRYB SENSITIVITY

Aby dostosować czułość dźwięku w trybie Sound-Active

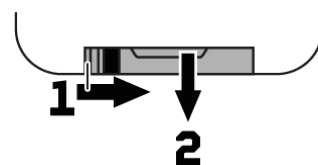
1. Naciśnij przycisk **«SEN»** na pilocie zdalnego sterowania.

2. Naciśnij przycisk **«+»** lub **«-»**, aby zwiększyć lub zmniejszyć czułość dźwięku (uwaga: dostępne tylko w trybie sound active).



UWAGA! Pilot zdalnego sterowania jest dostarczany wraz z baterią. Aby uniknąć rozładowywania baterii podczas magazynowania sprzętu, pomiędzy baterią a stykami pilota znajduje się folia. Przed pierwszym użyciem należy wyciągnąć folię znajdującą się na dole pilota.

Jeśli zasięg działania pilota spada, wymień baterię. W tym celu, z tyłu urządzenia, przesun w prawo małą plastik (1) oraz w tym czasie wyciągnij tackę baterii (2). Do używania pilota wymagana jest jedna bateria CR 2025 3V. Podczas wkładania baterii «+» powinien być na górze.



CZYSZCZENIE

Nagromadzenie kurzu, brudu i innych cząstek unoszących się w powietrzu zmniejszy moc świetlną urządzenia. Uniemożliwi to również prawidłowe chłodzenie urządzenia, co skróci żywotność urządzenia. Szybkość gromadzenia się zanieczyszczeń będzie się różnić w zależności od czynników środowiskowych, takich jak pył unoszący się w powietrzu, użycie maszyn do dymu, przepływ powietrza z systemów wentylacyjnych itp. Wentylatory chłodzące urządzenia przyspieszą gromadzenie się, a wszelkie cząstki dymu obecne w atmosferze zwiększą tendencję aby brud się zatkał.

Aby uzyskać najlepszą wydajność i żywotność urządzenia, należy go regularnie sprawdzać i czyścić, gdy tylko pojawią się oznaki gromadzenia się brudu.

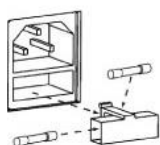
Oceniaj środowisko operacyjne za każdym razem, gdy zaczniesz korzystać z urządzenia. W warunkach dużego zapylenia lub zadymienia, sprawdzaj urządzenie po kilku godzinach i sprawdzaj często, czy urządzenie może przyciągnąć brud szybciej, niż się spodziewasz. Sporządź harmonogram czyszczenia, który zapewni, że brud zostanie usunięty, zanim zacznie się gromadzić.

Skorzystaj z następujących wskazówek:

- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, materiałów ściernych ani żadnych innych agresywnych środków.
- Odkurz lub użyj sprężonego powietrza o niskim ciśnieniu, aby usunąć kurz i luźne cząsteczki z powierzchni i otworów wentylacyjnych. Zapobiegaj obracaniu się łopatek wentylacyjnych przed skierowaniem odkurzacza lub strumienia powietrza do wentylatora, lub możesz obracać wentylator zbyt szybko i go uszkodzić.
- Czyść elementy szklane wycierając delikatnie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką zwilżoną słabym roztworem detergentu. Umieść roztwór na szmatce, a nie na czyszczonej powierzchni. Unikaj tarcia szklanych powierzchni.
- Przed ponownym użyciem należy osuszyć urządzenie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką lub sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, należy wymienić bezpiecznik tego samego rodzaju i wartości. Przed wymianą bezpiecznika odłącz przewód zasilający.



Procedura:

Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.

Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.

Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.

Krok 4: Zasłoń obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższa lista kontrolna może pomóc w rozwiązaniu problemu w mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia problemu podczas korzystania z produktu:

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Brak odpowiedzi z urządzenia.	Brak zasilania urządzenia.	Sprawdź, czy zasilanie jest włączone. Sprawdź kable i połączenia.
	Przepalony bezpiecznik lub błąd wewnętrzny.	Wymień średni bezpiecznik lub skontaktować się z pomocą techniczną Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz. Nie zdejmuj osłon podstawy lub jarzma. Nie należy wymieniać bezpieczników ani przeprowadzać napraw lub usług, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi, chyba że posiadasz autoryzację od Beamz lub autoryzowanego partnera serwisowego Beamz.
Urządzenie resetuje się prawidłowo, ale nie reaguje (lub nie reaguje poprawnie) na kontroler.	Kontroler nie jest podłączony.	Podłącz kontroler.
	Zła linia DMX.	Sprawdź połączenia i kable. Popraw nieprawidłowe połączenia. Napraw lub wymień uszkodzone kable.
	Linia DMX nie ma oporności końcowej.	Włóż wtyczkę terminatora DMX do gniazda wyjścia danych ostatniego urządzenia na linii DMX.
	Niepoprawne adresowanie urządzeń.	Sprawdź adres urządzenia i ustawienia trybu DMX.
	Urządzenie jest wadliwe i zakłóca transmisję danych na linii DMX.	Odłącz złącza DMX IN i OUT i podłącz je bezpośrednio, aby ominąć jedno urządzenie naraz, aż do odzyskania normalnej pracy. Zleć wadliwe urządzenie serwisowe upoważnionemu technikowi.
Błąd po zresetowaniu urządzenia.	Pin 2 i 3 są odwrócone w połączeniu XLR.	Sprawdź połączenia i kable. Zamontuj kabel zmiany fazy pomiędzy urządzeniami lub sworznem zamieniającym 2 i 3 w urządzeniu, które zachowuje się chaotycznie.
	Efekt wymaga mechanicznej regulacji.	Sprawdź wersję oprogramowania i komunikaty o błędach urządzenia, aby uzyskać więcej informacji. Skontaktuj się z Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz.
Strumień świetlny odcina się z przerwami.	Urządzenie zbyt gorące.	Pozwól urządzeniu ostygnąć. Zmniejsz temperaturę otoczenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza wokół oprawy. W razie potrzeby wyczyść urządzenie.
	Diody LED uszkodzone.	Odłącz urządzenie i skontaktuj się z pomocą techniczną Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz.
	Ustawienia zasilania nie pasuje do lokalnego napięcia przemiennego i częstotliwości.	Odłącz urządzenie. Sprawdź ustawienia i poprawić w razie potrzeby.

CONTROL MENU

MENU		DESCRIPTION	
LED	LE*	LE 1	Red, blue and white
	LED Derby Mode	LE 2	White, orange, yellow
		LE 3	Green, blue, purple
		LE 4	Colour bump change
		LE 5	mixing colour bump change
		LE 6	Strobe
		LE 7	Auto, Repeat LE 4-6 Mode
		Sd 1-9	Screen flash LE 4-7 speed adjustment
		SP 1-9	Screen flash, led derby motor adjust speed, higher value, speed fast LE1-3
FLASH	FL** LEDStrobe	FLoF	off light, no flash
		FL 1-9	flash, higher value, strobe slower
UV	PU** UV Setting	PU0N	UV dimming, LA**\LE**\FL** available
		PU0F	UV off LA**\LE**\FL**, available
AUTO	Au 1	Au 1	Fast auto mode 1
	Au 2	Au 2	Slow auto mode 2
SOUND	S1** Sound 1 mode & No sound slow	S101-S120	Sound mode
		uoL1-uoL9	Screen flash, sound sensitivity adjust
	S2** Sound 2 mode	S201-S220	Sound mode
		uoL1-uoL9	Screen flash, sound sensitivity adjust
DMX	A***	A001-A511	DMX/Slave mode

DMX CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	UV LED	000-009	UV Off
		010-255	UV On
2	White LED	000-009	White LED off
		010-255	White LED on
3	Magic dimmer	000-009	No function
		010-044	Magic Red, Blue, CTO
		045-079	Magic Red, White, CTO
		080-114	Magic Blue, Green, Pink
		115-149	Magic Red, Blue, White, CTO
		150-184	Magic Green, Blue, White, CTO, Pink
		185-219	Magic Red, Green, Blue, CTO, Pink
		220-255	Magic all colours on
4	Master dimmer	000-036	All on (when Channel 1,2 and 3 full on)
		037-073	Only UV (when channel 1 is full on)
		074-110	Only White (when channel 2 is full on)
		111-147	Only magic effect (when channel 3 is full on)
		148-184	Only UV and white (when channel 1 and 2 is full on)
		185-221	Only UV and magic effect (when channel 1 and 3 is full on)
		222-255	Only White and magic effect (when channel 2 and 3 is full on)
5	Strobe	000-009	No strobe
		010-255	Strobe from fast to slow
6	Magic effect	000-009	No function
		010-255	Magic effect rotation from fast to slow
7	Auto/ sound	000-050	No function
		051-200	Auto programs
		201-255	Sound programs

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Light source	: Single colour LED, 2-in-1 LED
LED colours	: Red, Green, Blue, Amber, White, Ultra Violet
LED power	: 3W
Quantity of LEDs	: 9
Quantity of strobe LEDs	: 6
DMX channels	: 7
DMX connector	: 3-pin XLR
Modes	: Automatic programs, DMX
Power consumption	: 70W
Power supply	: 100-240VAC 50/60Hz
Dimensions (L x W x H)	: 205 x 165 x 200mm
Weight	: 1.95 kg

Design and product specifications are subject to change without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032





Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines for tracing or writing.



Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.



38



BEAMZ

YOUR FUTURE
YOUR SKILLS
YOUR PLATFORM
YOUR PARTY
YOUR EVENT



is a leading developer of lighting products, including intelligent DMX moving heads, wireless battery operated DMX effects, static washes, sound-activated club effects, strobes & blacklights, LED lighting, fog and special effects machines, lasers and indoor and outdoor architectural lighting, as well as lighting controllers and protective bags.



BEAMZLIGHTING.COM



BEAMZ
MADE
EAZY

153.691 V1.2

DJ BANK 124

USER MANUAL

INDEX

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
UNPACKING INSTRUCTION.....	4
POWERSUPPLY.....	4
RIGGING.....	4
DMX512 CONTROL.....	5
REMOTE CONTROLLER.....	5
CLEANING.....	6
REPLACING THE FUSE.....	6
TROUBLE SHOOTING.....	7

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	8
UITPAKKEN.....	9
AANSLUITSPANNING.....	9
RIGGING.....	9
DMX BEDIENING.....	10
AFSTANDBEDIENING.....	10
REINIGEN.....	11
VERVANGEN ZEKERING.....	11
PROBLEMEN OPLOSSEN.....	12

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE.....	13
AUSPACKEN.....	14
NETZANSCHLUSS.....	14
RIGGING.....	14
DMX BEDIENUNG.....	15
REINIGUNG.....	16
SICHERUNGWECHSEL.....	16
FEHLERSUCHE.....	17

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	18
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE.....	19
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	19
INSTALACIÓN.....	19
CONTROL DMX512.....	20
MANDO A DISTANCIA.....	20
LIMPIEZA.....	21
CAMBIANDO EL FUSIBLE.....	21
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	22

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SECURITE	23
INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE	24
ALIMENTATION.....	24
FIXATION.....	24
GESTION DMX512	25
TELECOMMANDE.....	25
NETTOYAGE	26
REMPLACEMENT DU FUSIBLE	26
RESOLUTION DE PROBLEMES	27

POLSKI

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA	28
ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI	29
ZASILACZ.....	29
MOCOWANIE	29
KONTROLA DMX512	30
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA.....	30
CZYSZCZENIE.....	31
WYMIANA BEZPIECZNIKA	31
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	32

TECHNICAL DETAILS

CONTROL MENU.....	33
DMX CHANNELS.....	34
4 Channels.....	34
8 Channels	34
5 Channels.....	35
11 Channels.....	36
TECHNICAL SPECIFICATIONS	36

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

- Unpack and check carefully that there is no transportation damage before using the unit
- Please read these instructions carefully and follow the instructions.
- Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
- Be sure that no ventilation slots are blocked; otherwise the unit will overheat.



WARNING! Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.

- After connecting the unit, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
- Make sure that the power cord is never crimped or damaged. Check the unit and the power cord from time to time.
- Always disconnect power from the mains, when unit is not used or before cleaning! Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
- Do not switch the unit on and off in short intervals.
- Do not connect the unit to a dimmerpack.
- Install the unit in a well ventilated place.
- Never place any material over the lens.
- Never let the sunlight lights directly to the front lens, even when the unit is not working.
- Always allow free air space of at least 50 cm around the unit for ventilation.
- Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the unit.
- For mounting height >100 cm, always fix the unit with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!
- Never look directly at the light beam. Please note that fast changes in lighting, e.g. flashing light, may trigger epileptic seizures in photosensitive persons or persons with epilepsy.
- This unit is not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the unit will serve you for a long time without defects.



WARNING! If the power cord of the unit is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.

- Make sure that the unit is not exposed to extreme heat, moisture or dust.
- Clean the unit using a dry cloth.
- Do not touch the unit bare-handed during its operation (housing becomes very hot). Allow the unit to cool for at least 5 minutes before handling.
- This unit is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of fluid (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this unit to flammable materials, fluids or gases.
- If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.
- Never attempt to bypass the thermostatic switch or fuses.
- Do not dismantle or modify the unit.
- For replacement use fuses/bulb of same type and rating only.
- Repairs, servicing and electric connection must be carried out by a qualified technician.
- The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C.
- If this unit is operated in any other way, than the one described in this manual, the product may suffer damages and the warranty becomes void.
- Plastic bags must be kept out of reach of children.
- Unit must be installed out of the reach of children. Never leave the unit running unattended.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

UNPACKING INSTRUCTION



CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

On the label on the backside of the unit is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.

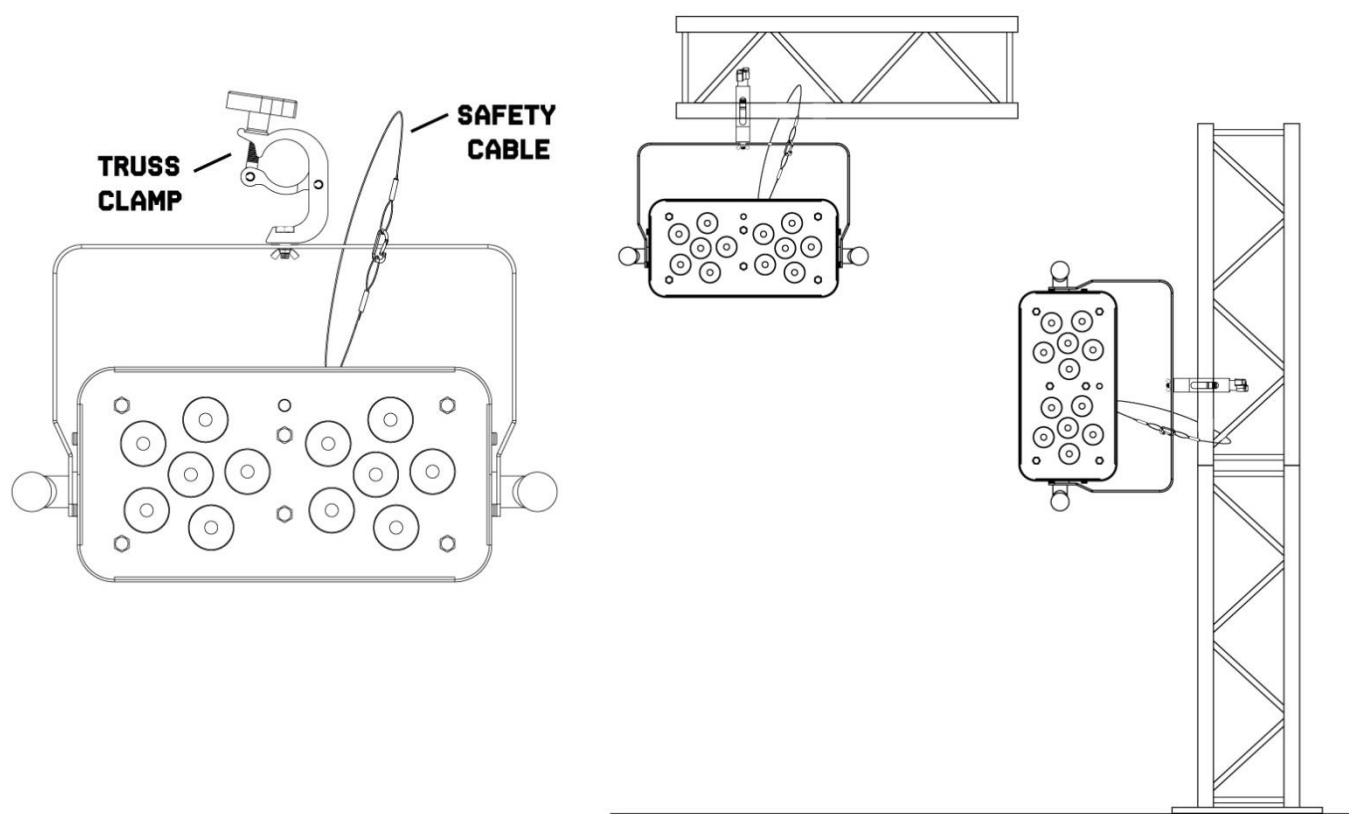


WARNING! Always connect the unit to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the unit has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

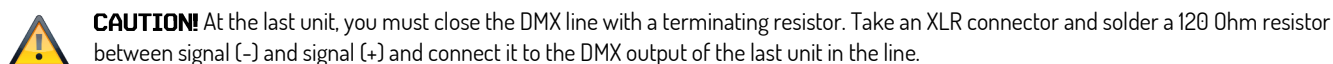
RIGGING

The unit may be set up on a stable and even surface. By means of the fixing facilities of the baseplate, the unit can also be mounted upside down to a truss, see below picture. For fixing, certified clamps with correct safe working load are required. According to the figure, the quick lock bolts of the omega brackets are placed into the openings provided in the base plate and turned clockwise until they lock (to the stop). The mounting place must be of sufficient stability and be able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Secure the unit with a safety cable so that it cannot fall down.

When carrying out any installation, always comply European and national guidelines concerning rigging, truss and all other safety issues. Always let the installation checked out by an authorized dealer !



If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX output of the controller directly to the DMX input of the first unit in a DMX chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected.



DMX / % MODE

To enable DMX or disallow DMX on the product.

Press **<DMX>** on the remote controller, the product work on the DMX controlling modes.

MANUAL MODE

1. Press **<MANUAL>** on the remote controller.
2. Press **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (red, green, blue or white) to choose your colour.
3. Press again **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (red, green, blue or white) to close your colour.
4. Press **<+>** or **<->** to either increase or decrease the percentage of each colour.

FADE/UNIT MODE

To adjust the FADE speed of the automatic program, the sound active program and the manual mode.

1. Press **<FADE>** on the remote controller.
2. Press **<FADE>** again to turn off the Fade mode.

NUMBER 1~9

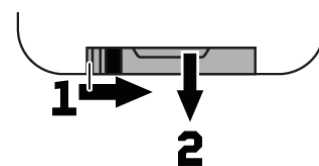
To adjust the brightness value of the automatic program, the Sound active program and Manual Mode.

Press digit **<1>** to **<9>** to change different brightness on the device.



CAUTION The remote control is supplied with a battery inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from being discharged during storage. Prior to the first operation remove the foil from the battery support on the rear side of the remote control. Otherwise operation of the remote control is not possible.

If the range of the remote control decreases, replace the battery. For this purpose, on the rear side of the remote control press the small bar with the groove to the right (1) and at the same time remove the battery support (2). For operation, one 3 V button cell type CR 2025 is required. When inserting, pay attention that the positive pole of the button cell shows upwards in the support.



CLEANING

The buildup of dust, dirt and other airborne particles will reduce the unit's light output. It will also prevent the unit from cooling correctly, and this will reduce the unit's lifetime. The rate of dirt buildup will vary depending on environmental factors such as airborne dust, use of smoke machines, airflow from ventilation systems, etc. The unit's cooling fans will accelerate buildup, and any smoke particles that are present in the atmosphere will increase the tendency for dirt to clog.

To get the best performance and lifetime from the unit, inspect it regularly and clean it as soon as you see signs of dirt buildup.

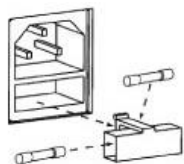
Assess the operating environment each time you begin to use the unit. In dusty or smoky conditions, inspect the unit after a few hours and check it frequently the unit may attract dirt faster than you expect. Draw up a cleaning schedule that will make sure that dirt is removed before it can build up.

Use the following guidelines:

- Disconnect the unit from power and allow it to cool completely before cleaning.
- Do not use solvents, abrasives or any other aggressive product to clean the unit.
- Vacuum or use low-pressure compressed air to remove dust and loose particles from surfaces and air vents. Prevent the blades of cooling fans from turning before you aim a vacuum or air jet at the fan, or you may spin the fan too fast and damage it.
- Clean glass components by wiping gently with a soft, clean, lint-free cloth moistened with a weak detergent solution. Put the solution on the cloth and not on the surface to be cleaned. Avoid rubbing glass surfaces.
- Dry the unit with a soft, clean, lint-free cloth or low-pressure compressed air before reapplying power.

REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.



Procedure:

- Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.
- Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.
- Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.
- Step 4: Replace the fuse holder in the housing.

TROUBLE SHOOTING

The checklist below may help you troubleshoot in the unlikely event that a problem occurs while using the product:

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED ACTION
No response from unit.	No power to unit.	Check that power is turned on. Check cables and connections.
	Fuse blown or internal fault.	Replace main fuse or contact Beamz support or Beamz authorized service partner. Do not remove base or yoke covers. Do not attempt to replace a fuse or carry out any repairs or service that are not described in this User Manual unless you have both authorization from Beamz support or Beamz authorized service partner.
Unit resets correctly but does not respond (or does not respond correctly) to the controller.	The controller is not connected.	Connect controller.
	Bad DMX-line.	Inspect connections and cables. Correct poor connections. Repair or replace damaged cables.
	DMX-line has no end resistance.	Insert DMX terminator plug in DMX output socket of last unit on DMX-line.
	Incorrect unit addressing. A unit is defective and is disturbing data transmission on the DMX-line.	Check unit address and DMX mode settings. Unplug DMX IN and OUT connectors and connect them directly together to bypass one unit at a time until normal operation is regained. Have defective unit serviced by an authorized technician.
Error after unit reset.	Pin 2 and 3 are reversed in XLR connection.	Inspect connections and cables. Install a phase-reversing cable between the units or swap pin 2 and 3 in the unit, that behaves erratically.
	Effect requires mechanical adjustment.	Check unit's software version and error messages for more information. Contact Beamz support or Beamz authorized service partner.
Light output cuts out intermittently.	Unit too hot.	Allow unit to cool. Reduce ambient temperature. Ensure free airflow around unit. Clean unit if necessary.
	LEDs damaged.	Disconnect unit and contact Beamz support or Beamz authorized service partner.
	The power supply settings do not match local AC voltage and frequency.	Disconnect unit. Check settings and correct if necessary.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met het apparaat gaat werken en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Het bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.

- Uitpakken en zorgvuldig controleren of er geen transportschade is voordat u het apparaat gebruikt.
- Lees deze instructies aandachtig door en volg de instructies op.
- Neem alle veiligheidswaarschuwingen in acht. Verwijder nooit veiligheidswaarschuwingen of andere informatie van het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatiesleuven geblokkeerd zijn, anders zal het apparaat oververhit raken.



WAARSCHUWING! Voordat u het apparaat verbind met een contactdoos, moet u eerst controleren of de netspanning en -frequentie overeenkomen met de op de apparatuur aangegeven waarden. Als het apparaat een spanningselectieschakelaar heeft, sluit het apparaat alleen aan op het stopcontact als de waarden van het apparaat en de waarden van de netspanning overeenkomen. Als het bijgeleverde netsnoer of de voedingsadapter niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met uw elektricien.

- Controleer na het aansluiten van het apparaat alle kabels om schade of ongevallen, bijv. door struikelgevaar, te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit gekrompen of beschadigd raakt. Controleer het apparaat en het netsnoer van tijd tot tijd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of voordat u het apparaat schoonmaakt! Pak het netsnoer alleen bij de stekker vast en trek nooit aan het netsnoer.
- Haal de stekker van het netsnoer en de voedingsadapter uit het stopcontact als er gevaar bestaat voor blikseminslag of voor langere perioden van buitengebruikstelling.
- Schakel het apparaat niet snel achter elkaar in en uit.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- Plaats nooit materiaal over de lens.
- Laat het zonlicht nooit direct op de lens schijnen, ook niet als het apparaat niet in werking is.
- Zorg altijd voor een vrije luchtruimte van minstens 50 cm rondom het apparaat voor ventilatie.
- Zorg ervoor dat de ruimte rondom en onder de montageplek wordt afgezet tijdens het (de)monteren of onderhoud van het apparaat.
- Voor gebruik bij montagehoogte >100 cm, bevestig het apparaat altijd met een geschikte veiligheidskabel. Bevestig de veiligheidskabel alleen op de juiste bevestigingspunten. De veiligheidskabel mag nooit aan de transporthandgrepen worden bevestigd!
- Kijk nooit direct naar de lichtbundel. Houd er rekening mee dat snelle veranderingen in de verlichting, bijv. knipperlicht, epileptische aanvallen kunnen veroorzaken bij lichtgevoelige personen of personen met epilepsie.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent gebruik. Consistente bedieningspauzes zullen ervoor zorgen dat het apparaat lang zonder defecten van dienst zal zijn.



WAARSCHUWING! Als het netsnoer van het apparaat is voorzien van een aardingscontact, moet het worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aarding. Deactiveer nooit de beschermende aarding van een netsnoer.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Reinig het apparaat met een droge doek.
- Raak het apparaat tijdens de werking ervan niet met blote handen aan (de behuizing kan zeer heet worden). Laat het apparaat ten minste 5 minuten afkoelen alvorens deze te hanteren.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis, gebruik deze apparatuur niet in de onmiddellijke nabijheid van vloeistof (niet van toepassing op speciale buitenapparatuur - in dit geval, neem de speciale instructies hieronder in acht). Stel dit apparaat niet bloot aan brandbare materialen, vloeistoffen of gassen.
- Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijv. na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het ontstane condenswater kan uw apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.
- Probeer nooit de thermostaatschakelaar of zekeringen te omzeilen.
- Demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Gebruik voor vervanging alleen zekeringen/lampen van hetzelfde type en vermogen.
- Reparaties, onderhoud en elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- De omgevingstemperatuur moet altijd tussen -5° C en +45° C liggen.
- Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze handleiding, kan het product beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Plastic zakken moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden overhandigd aan het toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door ongepaste afvalverwerking van dit product. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw huisvuildienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

UITPAKKEN



LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact.

AANSLUITSPANNING

Op achterzijde van het apparaat staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.

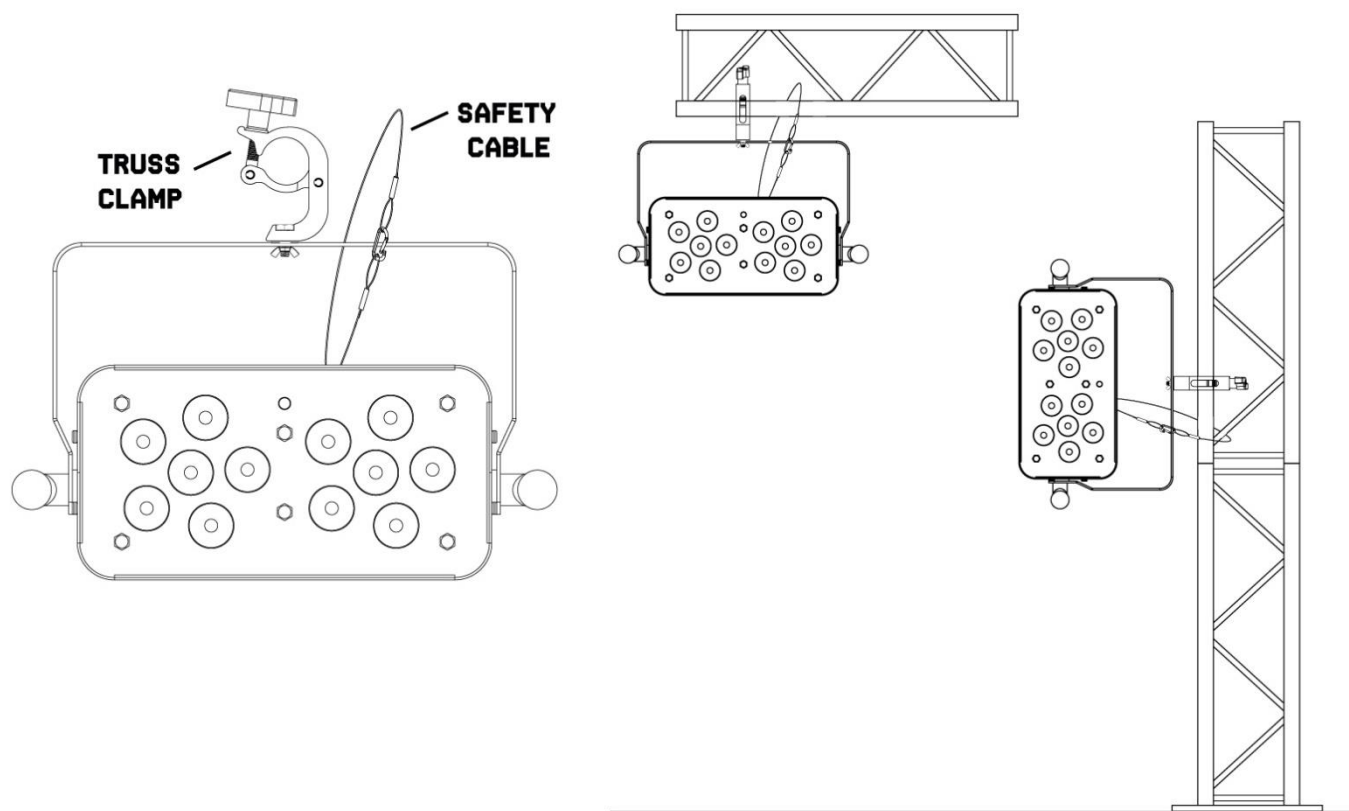


WAARSCHUWING! Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

RIGGING

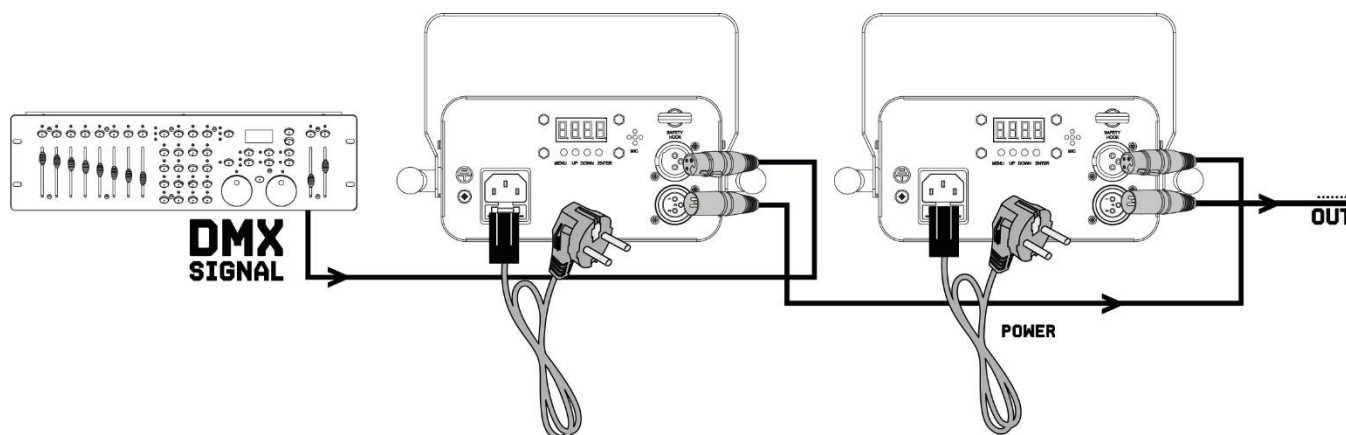
Het apparaat kan op een stabiele en gelijkmatige ondergrond worden opgesteld. Door middel van de bevestigingsmogelijkheden van de grondplaat kan het apparaat ook ondersteboven aan een truss gemonteerd worden, zie onderstaande afbeelding. Voor de bevestiging zijn gecertificeerde klemmen met de juiste werklust vereist. Volgens de afbeelding, worden de quick-lock bouten van de omega beugels in de openingen in de bodemplaat geplaatst en rechtsom gedraaid tot ze vergrendelen (tot aan de aanslag). De montageplaats moet voldoende stabiel zijn en een gewicht van 10 keer het gewicht van het apparaat kunnen dragen. Borg het apparaat met een veiligheidskabel, zodat deze niet naar beneden kan vallen.

Volg bij het uitvoeren van een installatie altijd de Europese en nationale richtlijnen met betrekking tot rigging, truss en alle andere veiligheidskwesties. Laat de installatie altijd controleren door een geautoriseerde dealer!

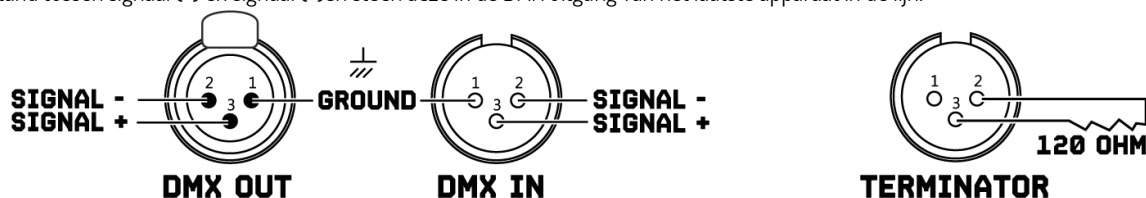


DMX BEDIENING

Als u gebruik maakt van een standaard DMX-lichtstuurtafel, kunt u de DMX uitgang van de lichtstuurtafel rechtstreeks aansluiten op de DMX ingang van het eerste apparaat. Sluit altijd de DMX uitgang aan op de eerst volgende DMX ingang van het volgende apparaat totdat alle apparaten zijn aangesloten.



LET OP! Bij het laatste apparaat, dient u de DMX-lijn af te sluiten met een eindweerstand. Neem een XLR connector en soldeer een 120 Ohm weerstand tussen signaal (-) en signaal (+) en steek deze in de DMX uitgang van het laatste apparaat in de lijn.



AFSTANDSBEDIENING

BLACK OUT MODE

Druk op **<BLACK OUT>** om licht-output uit te schakelen. Druk nogmaals op **<BLACK OUT>** om terug te gaan naar de laatste modus.

AUTO MODE

In de "AUTO" modus zullen de voorgeprogrammeerde lichtshows vertoond worden. Voor het inschakelen van de Auto-modus:

1. Druk op **<AUTO>** van de afstandsbediening.
2. Druk op **<+>** of **<->** om te kiezen tussen de verschillende programma's.

SOUND MODE

In de "SOUND" modus zal het product reageren op de muziek. Voor het inschakelen van de Sound-modus:

1. Druk op **<SOUND>** van de afstandsbediening.
2. Druk op **<+>** of **<->** om te kiezen tussen de verschillende programma's.

STROBE MODE

In de "STROBE" modus kunt u de stroboscoop snelheid voor de "AUTO" en "SOUND" mode aanpassen. Voor het inschakelen van de Strobe-modus:

1. Druk op **<STROBE>** van de afstandsbediening.
2. Druk op **<+>** of **<->** om de snelheid te verhogen of te verminderen.
3. Druk nogmaals op **<STROBE>** om uit de stroboscoop uit te schakelen.

SPEED MODE

In de "SPEED" modus kunt u de snelheid van de "AUTO" en "SOUND" mode aanpassen.

Voor het inschakelen van de Speed-modus:

1. Druk op **<SPEED>** van de afstandsbediening.
2. Druk op **<+>** of **<->** om de snelheid te verhogen of te verminderen.

SENSITIVITY MODE

In de "SENSITIVITY" modus kunt u de geluid gevoeligheid instellen van de "SOUND" mode. Voor het instellen van de Sensitivity-modus:

1. Druk **<SENSITIVITY>** van de afstandsbediening.
2. Druk op **<+>** of **<->** om de geluid gevoeligheid te verhogen of te verlagen.

DMX / % MODE

In de "DMX" modus kunt u de bediening via DMX in- en uitschakelen.

1. Druk op **<DMX>** van de afstandsbediening om de functie in te schakelen.
2. Druk nogmaals op **<DMX>** om uit de functie uit te schakelen.



MANUAL MODE

In de "MANUAL" modus kunt u de kleuren handmatig bedienen.

1. Druk op **MANUAL** van de afstandsbediening.
2. Druk op **R**, **G**, **B**, **W** (rood, groen, blauw of wit) om de gewenste kleur te kiezen.
3. Druk nogmaals op **R**, **G**, **B**, **W** (rood, groen, blauw of wit) om kleur te sluiten.
4. Druk op **+** of **-** om de percentage van elke kleur te verhogen of te verlagen.

FADE / UNIT MODE

Om de FADE snelheid van het automatische programma, het muziek gestuurd programma en de handmatige modus aan te passen.

1. Druk op **FADE** op de afstandsbediening.
2. Druk nogmaals op **FADE** om de Fade-modus uit te schakelen.

NUMMER 1~9

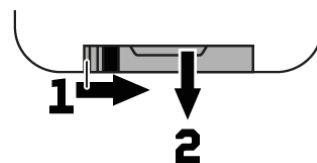
Om de helderheid van het automatische programma, muziek gestuurd programma en de handmatige modus aan te passen.

Druk cijfer **1** tot **9** om de helderheid van het apparaat te wijzigen.



LET OP! De afstandsbediening is voorzien van een batterij. Een isolerende folie tussen de batterij en de batterij contacten voorkomt dat de batterij tijdens transport ontlad. Voorafgaand aan het eerste gebruik, verwijder de folie van de batterijhouder aan de achterzijde van de afstandsbediening. Anders wordt de werking van de afstandsbediening is niet mogelijk.

Indien het bereik van de afstandsbediening afneemt, vervang dan de batterij. Aan de achterzijde van de afstandsbediening drukt de schuif met inkeping naar rechts (1) tegelijkertijd verwijdert de batterijhouder (2). Voor de werking, is een 3V knop cel type CR2025 nodig. Let op, bij de het vervangen van de batterij dat u de positieve pool van de knoopcel omhoog plaatst.



REINIGEN

De opeenhoping van stof, vuil en andere zwevende deeltjes verminderen de lichtopbrengst van het apparaat. Het zal ook voorkomen dat het apparaat correct koelt, en dit zal de levensduur van het apparaat verkorten. De snelheid van de vuilafzetting zal variëren afhankelijk van omgevingsfactoren zoals stof in de lucht, gebruik van rookmachines, luchtstroom van ventilatiesystemen, enz. De koelventilatoren van het apparaat zullen de opbouw versnellen, en alle rookdeeltjes die in de atmosfeer aanwezig zijn, zullen de neiging tot verstopping van vuil vergroten.

Om de beste prestaties en levensduur van het apparaat te krijgen, inspecteer het apparaat regelmatig en maak deze schoon zodra u tekenen van vuilophoping ziet.

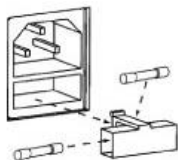
Beoordeel de gebruiksomgeving elke keer dat u het apparaat begint te gebruiken. In stoffige of rokerige omstandigheden, inspecteer het apparaat na enkele uren en controleer het regelmatig of het apparaat mogelijk sneller vuil aantrekt dan u verwacht. Stel een reinigingsschema op dat ervoor zorgt dat het vuil wordt verwijderd voordat het zich kan ophopen.

Gebruik de volgende richtlijnen:

- Ontkoppel het apparaat van het stroomnet en laat hem volledig afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of andere agressieve producten om het apparaat te reinigen.
- Stofzuig of gebruik lage druk perslucht om stof en losse deeltjes van oppervlakken en luchtopeningen te verwijderen. Voorkom dat de bladen van de koelventilatoren draaien voordat u een vacuüm of luchtstraal op de ventilator richt, anders kunt u de ventilator te snel laten draaien en deze beschadigen.
- Reinig glazen onderdelen door ze voorzichtig af te vegen met een zachte, schone, pluisvrije doek, bevochtigd met een zwakke reinigingsoplossing. Leg de oplossing op de doek en niet op het te reinigen oppervlak. Vermijd het wrijven van glazen oppervlakken.
- Droog het apparaat met een zachte, schone, pluisvrije doek of perslucht onder lage druk voordat u het apparaat opnieuw van stroom voorziet.

VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.



Procedure:

- Stap 1: Open de zekeringhouder op het achterpaneel met een passende platte schroevendraaier.
- Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.
- Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.
- Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De onderstaande checklist kan u hulp bieden in het onwaarschijnlijke geval dat zich een probleem voordoet tijdens het gebruik van het product:

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	VOORGESTELDE ACTIE
Geen reactie van het apparaat.	Geen stroomvoorziening. Zekering doorgebrand of interne fout.	Controleer of de voeding is ingeschakeld. Controleer de kabels en aansluitingen. Vervang de hoofdzekering of neem contact op met de Beamz Support of de door Beamz geautoriseerde servicepartner. Demonteer geen onderdelen van de behuizing. Probeer geen zekering te vervangen of reparaties of onderhoud uit te voeren die niet in deze gebruikershandleiding worden beschreven, tenzij u hiervoor toestemming hebt van de Beamz Support of een door Beamz geautoriseerde servicepartner.
Het apparaat wordt correct gereset, maar reageert niet (of niet correct) op de lichtstuurtafel.	De lichtstuurtafel is niet aangesloten. Slechte DMX-lijn. DMX-lijn heeft geen eindweerstand. Onjuiste adressering van het apparaat. Een apparaat is defect en verstoort de gegevensoverdracht op de DMX-lijn. Pin 2 en 3 zijn omgekeerd in XLR-aansluiting.	Verbind de lichtstuurtafel. Controleer de aansluitingen en kabels. Corrigeer slechte verbindingen. Repareer of vervang beschadigde kabels. Steek de DMX terminatorstekker in de DMX-uitgang van de laatste apparaat op de DMX-lijn. Controleer het apparaat adres en de instellingen van de DMX-modus. Haal de DMX IN en OUT connectoren uit het apparaat en verbind ze direct met elkaar om één apparaat per keer te omzeilen totdat de normale werking is hersteld. Laat een defecte apparaat onderhouden door een geautoriseerde technicus. Controleer de aansluitingen en kabels. Installeer een fase verschuivende kabel tussen de armaturen of wissel pin 2 en 3 in het apparaat, die zich afwijkend gedraagt.
Fout na reset van het apparaat.	Effect vereist mechanische aanpassing.	Controleer de softwareversie en foutmeldingen van het apparaat voor meer informatie. Neem contact op met Beamz Support of Beamz geautoriseerde servicepartner.
Geen lichtopbrengst of licht valt met tussenpozen uit.	Apparaat te warm. LED's defect Instellingen van de voedingsspanning komen niet overeenkomen met de lokale wisselspanning en frequentie.	Laat het apparaat afkoelen. Verlaag de omgevingstemperatuur. Zorg voor een vrije luchtstroom rond het apparaat. Reinig het apparaat indien nodig. Ontkoppel het apparaat en neem contact op met de Beamz Support of met een door Beamz geautoriseerde servicepartner. Ontkoppel het apparaat. Controleer de instellingen en corrigeer mogelijke fouten

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.

- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes unpacken und sorgfältig auf Transportschäden prüfen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Entfernen Sie niemals Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind, da das Gerät sonst überhitzt.



WARNUNG! Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Wenn das Gerät über einen Spannungswahlschalter verfügt, schließen Sie das Gerät nur dann an das Netz an, wenn die Gerätewerte und die Netzspannungswerte übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder -adapter nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

- Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Gerätes alle Kabel, um Schäden oder Unfälle, z.B. durch Stolperfallen, zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf niemals geschrumpft oder beschädigt werden. Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel von Zeit zu Zeit.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung! Fassen Sie das Netzkabel nur am Stecker und ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Ziehen Sie das Netzkabel und das Netzteil aus der Steckdose, wenn die Gefahr von Blitzschlag oder längerer Inaktivität besteht.
- Schalten Sie die Maschine nicht in schneller Folge ein und aus.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Dimmerpack an.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
- Legen Sie niemals Material über die Linse.
- Lassen Sie niemals Sonnenlicht direkt auf die Linse scheinen, auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Achten Sie immer auf einen Freiraum von mindestens 50 cm um das Gerät, um eine Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass der Raum um und unter dem Montageort während der (Aus-)Montage oder Wartung des Gerätes verschlossen ist.
- Bei Verwendung mit einer Montagehöhe >100 cm ist die Leuchte immer mit einem geeigneten Sicherungsdraht zu befestigen. Befestigen Sie den Sicherungsdraht nur an den richtigen Befestigungspunkten. Der Sicherungsdraht darf niemals an den Transportgriffen befestigt werden!
- Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen. Bitte beachten Sie, dass schnelle Veränderungen in der Beleuchtung, z.B. Blinklichter, bei lichtempfindlichen oder epileptischen Patienten epileptische Anfälle verursachen können.
- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Durch konsequente Betriebspausen wird sichergestellt, dass das Gerät lange Zeit störungsfrei arbeitet.



WARNUNG! Wenn das Netzkabel des Gerätes mit einer Erdungsklemme ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose mit einer Schutzerdungsklemme an. Deaktivieren Sie niemals die Schutzerdung eines Netzkabels.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keiner extremen Hitze, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen (das Gehäuse kann sehr heiß werden). Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung mindestens 5 Minuten abkühlen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt, verwenden Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Flüssigkeiten (gilt nicht für spezielle Außengeräte – in diesem Fall befolgen Sie die folgenden besonderen Anweisungen). Setzen Sie dieses Gerät keinen brennbaren Stoffen, Flüssigkeiten oder Gasen aus.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.
- Versuchen Sie niemals, den Thermostatschalter oder die Sicherungen zu umgehen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie für den Austausch nur Sicherungen/Leuchten gleichen Typs und gleicher Leistung.
- Reparaturen, Wartungen und der elektrische Anschluss dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Umgebungstemperatur muss immer zwischen -5°C und +45°C liegen.
- Wenn dieses Gerät auf eine andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben verwendet wird, kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Plastiktüten sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss stattdessen an die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Recycling-Materialien tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorger oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG) / 21003000 (BatterieG)

AUSPACKEN



ACHTUNG! Packen Sie den Karton sofort nach Erhalt sorgfältig aus, überprüfen Sie seinen Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Bei Transportschäden oder fehlenden Teilen ist der Verkäufer unverzüglich zu informieren. Lagern Sie die Verpackung und das Verpackungsmaterial. Wenn das Produkt zurückgegeben werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgegeben wird.

Wenn das Gerät drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann das Gerät beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Raumtemperatur hat, und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.

NETZANSCHLUSS

Auf der Rückseite von das Gerät wird angezeigt, an welche Netzspannung es angeschlossen werden muss. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Wenn die Netzspannung von der angegebenen abweicht, kann das Gerät irreparabel beschädigt werden. Das Gerät muss auch direkt an die Netzspannung angeschlossen werden. Es darf kein Dimmer oder eine einstellbare Stromversorgung verwendet werden.

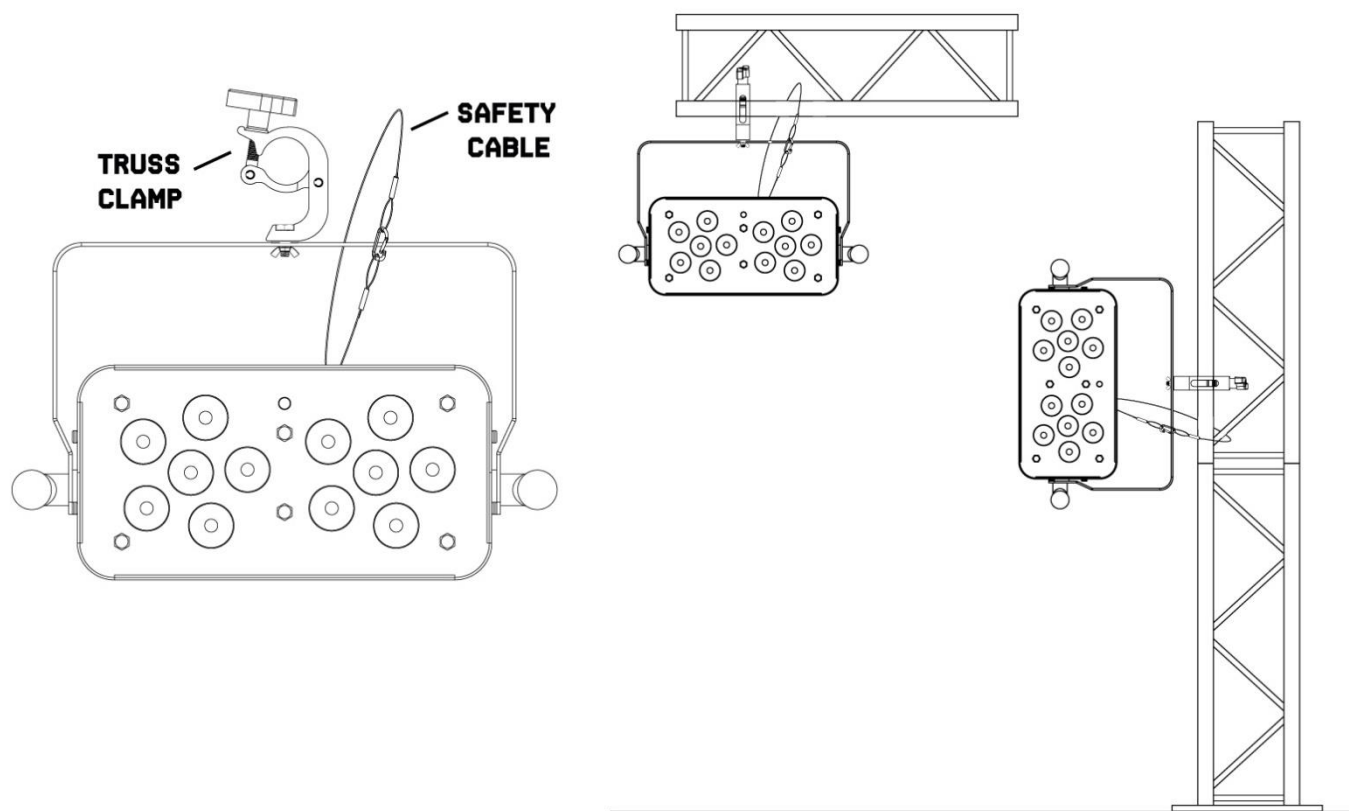


WARNUNG! Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Fehlerstromschutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend elektrisch geerdet ist, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu vermeiden.

RIGGING

Das Gerät kann auf einer stabilen und ebenen Fläche aufgestellt werden. Durch die Befestigungsmöglichkeiten der Grundplatte kann das Gerät auch kopfüber an einer Traverse montiert werden, siehe untenstehende Abbildung. Für die Befestigung sind zertifizierte Klemmen mit korrekter Tragfähigkeit erforderlich. Gemäß der Abbildung werden die Schnellverschlussriegel der Omega-Halterungen in die vorgesehenen Öffnungen der Grundplatte eingesetzt und im Uhrzeigersinn gedreht, bis sie einrasten (bis zum Anschlag). Der Montageort muss ausreichend stabil sein und ein Gewicht von dem 10-fachen des Gerätegewichts tragen können. Befestigen Sie das Gerät mit einem Sicherheitskabel so, dass es nicht herunterfallen kann.

Befolgen Sie bei der Durchführung einer Installation immer die europäischen und nationalen Richtlinien bezüglich Rigging, Traversen und allen anderen Sicherheitsaspekten. Lassen Sie die Installation immer von einem autorisierten Fachhändler prüfen!



2. Drücken Sie **⟨R⟩**, **⟨G⟩**, **⟨B⟩**, **⟨W⟩** (rot, grün, blau oder weiß), um die gewünschte Farbe auszuwählen.
3. Drücken Sie wieder **⟨R⟩**, **⟨G⟩**, **⟨B⟩**, **⟨W⟩** (rot, grün, blau oder weiß), um Farbe zu deaktivieren.
4. Drücken Sie **⟨+⟩** or **⟨-⟩** um zur Erhöhung oder Verringerung des Anteils jeder Farbe.

FADE / UNIT MODE

Um die Fade-Geschwindigkeit des Automatikprogramm, das Musikprogramm, und schickte den manuellen Modus einzustellen.

1. Drücken Sie **⟨FADE⟩** auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie **⟨FADE⟩** zu deaktivieren Sie die Fade-Modus.

NUMMER 1~9

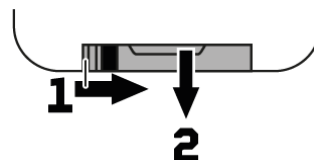
Zur Einstellung der Helligkeitswert des Automatikprogramm, das Musikprogramm und Handbetrieb.

Drücken Sie die Ziffern **⟨1⟩** bis **⟨9⟩** auf unterschiedliche Helligkeit auf dem Gerät zu ändern.



ACHTUNG! Fernbedienung wird mit eingesetzter Batterie geliefert. Damit die Batterie während der Lagerung nicht entladen werden kann, befindet sich eine Isolierfolie zwischen der Batterie und den Batteriekontakten. Ziehen Sie vor dem ersten Betrieb die Folie auf der Rückseite der Fernbedienung aus dem Batteriehalter heraus. Anderenfalls ist die Fernbedienung nicht funktionstüchtig.

Wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt, ersetzen Sie die Batterie. Drücken Sie dazu auf der Rückseite der Fernbedienung den kleinen Riegel mit der Kerbe nach rechts drücken (1) und ziehen Sie gleichzeitig den Batteriehalter heraus (2). Für den Betrieb der Fernbedienung wird eine 3-V-Knopfzelle Typ CR 2025 benötigt. Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass der Pluspol der Knopfzelle im Halter nach oben zeigt.



REINIGUNG

Die Ansammlung von Staub, Schmutz und anderen Schwebstoffen reduziert die Lichtleistung der Leuchte. Es verhindert auch, dass das Gerät richtig abkühlt, was die Lebensdauer des Geräts verkürzt. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebungsfaktoren wie luftgetragener Staub, Einsatz von Nebelmaschinen, Luftstrom aus Lüftungsanlagen usw. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebung. Die Kühlgebläse des Gerät beschleunigen den Aufbau, und alle in der Atmosphäre vorhandenen Rauchpartikel erhöhen die Tendenz zur Verschmutzung.

Um die beste Leistung und Lebensdauer des Geräts zu erhalten, überprüfen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig, sobald Sie Anzeichen von Schmutzansammlung feststellen.

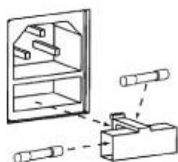
Überprüfen Sie die Betriebsumgebung jedes Mal, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Unter staubigen oder rauchigen Bedingungen sollte das Gerät nach einigen Stunden überprüft werden und regelmäßig überprüft werden, ob das Gerät schneller als erwartet Schmutz anziehen kann. Stellen Sie einen Reinigungsplan auf, der sicherstellt, dass Schmutz entfernt wird, bevor er sich ansammeln kann.

Verwenden Sie die folgenden Richtlinien:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder andere aggressive Produkte.
- Staubsaugen oder Niederdruck-Druckluft verwenden, um Staub und lose Partikel von Oberflächen und Lüftungsöffnungen zu entfernen. Vermeiden Sie es, die Lüfterblätter zu drehen, bevor Sie einen Vakuum- oder Luftstrom auf den Lüfter richten, da der Lüfter sonst zu schnell laufen und ihn beschädigen könnte.
- Reinigen Sie Glasteile, indem Sie sie vorsichtig mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch abwischen, das mit einer schwachen Reinigungslösung befeuchtet ist. Die Lösung auf das Tuch und nicht auf die zu reinigende Oberfläche geben. Vermeiden Sie es, Glasflächen zu reiben.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch oder Niederdruck-Druckluft, bevor Sie das Gerät wieder mit Strom versorgen.

SICHERUNGWECHSEL

Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen Sie sie durch eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Leistung. Um die Sicherung auszutauschen, schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und führen Sie die folgenden Schritte aus.



Vorgehensweise:

Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter auf der Rückseite mit einem geeigneten flachen Schraubendreher.

Schritt 2: Entfernen Sie die alte Sicherung aus dem Sicherungshalter.

Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.

Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter in das Gehäuse ein.

FEHLERSUCHE

Die folgende Checkliste kann Ihnen im unwahrscheinlichen Fall helfen, dass während der Verwendung des Produkts ein Problem auftritt:

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	VORGESCHLAGENE AKTION
Das Gerät reagiert nicht.	Keine Stromversorgung. Sicherung durchgebrannt oder interner Fehler.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist. Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse. Tauschen Sie die Hauptsicherung aus oder wenden Sie sich an den Beamz Support oder den autorisierten Beamz Servicepartner. Demontieren Sie keine Teile des Gehäuses. Versuchen Sie nicht, eine Sicherung auszutauschen oder Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, es sei denn, Sie haben die Erlaubnis von Beamz Support oder einem von Beamz autorisierten Servicepartner.
Das Gerät wird korrekt zurückgesetzt, reagiert jedoch nicht (oder nicht richtig) auf den Controller.	Der Controller ist nicht angeschlossen. Schlechte DMX-Leitung. Die DMX-Leitung hat keinen Abschlusswiderstand. Falsche Adressierung des Gerätes Ein Gerät ist defekt und stört die Datenübertragung auf der DMX-Leitung. Pin 2 und 3 sind in XLR-Verbindung vertauscht.	Verbinden Sie den Controller. Überprüfen Sie die Anschlüsse und Kabel. Korrigieren Sie schlechte Verbindungen. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Kabel. Stecken Sie den DMX-Terminator-Stecker in den DMX-Ausgang des letzten Gerätes auf der DMX-Leitung. Überprüfen Sie die Einstellungen der Geräteadresse und des DMX-Modus. Entfernen Sie die DMX IN- und OUT-Stecker aus dem Gerät und verbinden Sie sie direkt miteinander, um jeweils ein Gerät zu umgehen, bis der normale Betrieb wiederhergestellt ist. Lassen Sie ein defektes Gerät von einem autorisierten Techniker warten. Überprüfen Sie die Anschlüsse und Kabel. Installieren Sie ein Phasenschieberkabel zwischen den Geräten oder tauschen Sie die Pins 2 und 3 in dem Gerät aus, das sich anders verhält.
Fehler nach dem Zurücksetzen des Geräts	Der Effekt erfordert eine mechanische Anpassung.	Überprüfen Sie die Softwareversion und die Fehlermeldungen des Gerätes für weitere Informationen. Wenden Sie sich an den Beamz Support oder an den autorisierten Beamz-Servicepartner.
Kein Lichtaustritt oder Licht ist intermittierend.	Gerät zu heiß LEDs defekt Die Stromversorgungseinstellungen passen nicht zur örtlichen Netzspannung und Frequenz,	Lassen Sie das Gerät abkühlen. Reduzieren Sie die Umgebungstemperatur. Achten Sie auf einen freien Luftstrom um das Gerät herum. Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf. Trennen Sie das Gerät und kontaktieren Sie den Beamz Support oder einen von Beamz autorisierten Servicepartner. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Überprüfen Sie die Einstellungen und beheben Sie mögliche Fehler.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN! Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para futuras consultas. Contiene información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento de la unidad.

- Desembale y compruebe cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de usar la unidad
- Lea atentamente estas instrucciones y siga las instrucciones.
- Observe todas las advertencias de seguridad. Nunca elimine las advertencias de seguridad u otra información del equipo.
- Asegúrese de que no haya ranuras de ventilación bloqueadas; de lo contrario la unidad se sobrecalentará.



PRECAUCIÓN! Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, primero verifique que la tensión y la frecuencia de la red coincidan con los valores especificados en el equipo. Si el equipo tiene un interruptor de selección de voltaje, conecte el equipo a la toma de corriente solo si los valores del equipo y los valores de la red eléctrica coinciden. Si el cable de alimentación incluido o el adaptador de corriente no encaja en el tomacorriente de pared, comuníquese con su electricista.

- Después de conectar la unidad, verifique todos los cables para evitar daños o accidentes debido a peligros de tropiezos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté rizado o dañado. Compruebe el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.
- ¡Desconecte siempre la alimentación de la red eléctrica, cuando no se utilice el dispositivo o antes de limpiarlo! Sólo manipule el cable de alimentación por el enchufe. Nunca desenchufe el cable tirando del cable de alimentación.
- Desenchufe el cable de alimentación y el adaptador de alimentación de la toma de corriente si existe riesgo de que se caiga un rayo o antes de períodos prolongados de desuso.
- No encienda y apague la unidad en intervalos cortos.
- No conecte la unidad a un dimmerpack.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
- Nunca coloque ningún material sobre los leds o las lentes.
- Nunca deje que la luz del sol ilumine directamente a la lente, incluso cuando la unidad no esté funcionando.
- Permita siempre un espacio libre de aire de al menos 50 cm alrededor de la unidad para la ventilación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra debajo del lugar de instalación esté bloqueada al instalar, desmontar o reparar el accesorio.
- Para una altura de montaje superior a un metro, fije siempre el accesorio con una cuerda de seguridad adecuada. Fije la cuerda de seguridad únicamente en los puntos de fijación correctos. ¡La cuerda de seguridad no debe fijarse nunca en las asas de transporte!
- Nunca mire directamente al haz de luz. Tenga en cuenta que los cambios rápidos en la iluminación, y la luz intermitente, pueden desencadenar ataques epilépticos en personas fotosensibles o personas con epilepsia.
- Esta unidad no está diseñada para una operación permanente. Las interrupciones constantes de la operación garantizarán que el dispositivo le servirá durante mucho tiempo sin defectos.



PRECAUCIÓN! Si el cable de alimentación del dispositivo está equipado con un contacto de conexión a tierra, debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra de protección. Nunca desactive la conexión a tierra protectora de un cable de alimentación.

- Asegúrese de que la unidad no esté expuesta a calor extremo, humedad o polvo.
- Limpie la unidad con un paño seco.
- No toque el aparato con las manos descubiertas durante su funcionamiento (la carcasa se calienta mucho). Deje que el aparato se enfríe durante al menos 5 minutos antes de manipularlo.
- Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso en interiores, no use este equipo en las inmediaciones del fluido (no se aplica a equipos especiales para exteriores, en este caso, siga las instrucciones especiales que se indican a continuación). No exponga esta unidad a materiales, líquidos o gases inflamables.
- Si la unidad ha estado expuesta a una fluctuación drástica de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no la encienda de inmediato. El agua de condensación que surge puede dañar su unidad. Deje la unidad apagada hasta que alcance la temperatura ambiente.
- Nunca intente pasar por alto el interruptor termostático o los fusibles.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Para reemplazo, use fusibles / bombilla del mismo tipo y clasificación solamente.
- Las reparaciones, el servicio y la conexión eléctrica deben ser llevados a cabo por un técnico calificado.
- La temperatura ambiente siempre debe estar entre -5°C y $+45^{\circ}\text{C}$.
- Si esta unidad se opera de una manera diferente a la descrita en este manual, el producto podría sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Las bolsas de plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La unidad debe instalarse fuera del alcance de los niños. Nunca deje la unidad funcionando sin supervisión..



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su Oficina Cívica local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE



ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir el producto, desembale la caja con cuidado, verifique el contenido para asegurarse de que todas las partes estén presentes y se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente de inmediato y guarde el material de empaque para inspeccionarlo si aparecen piezas dañadas por el envío o si el propio paquete muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto deba devolverse a la fábrica, es importante que el producto se devuelva en la caja y empaque originales de fábrica.

Si el dispositivo ha estado expuesto a una drástica fluctuación de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda de inmediato. El agua de condensación que surge podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto, se indica que este tipo de fuente de alimentación debe estar conectada. Verifique que la tensión de la red corresponda a esto, todos los demás voltajes que los especificados, el efecto de la luz puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y se puede utilizar.

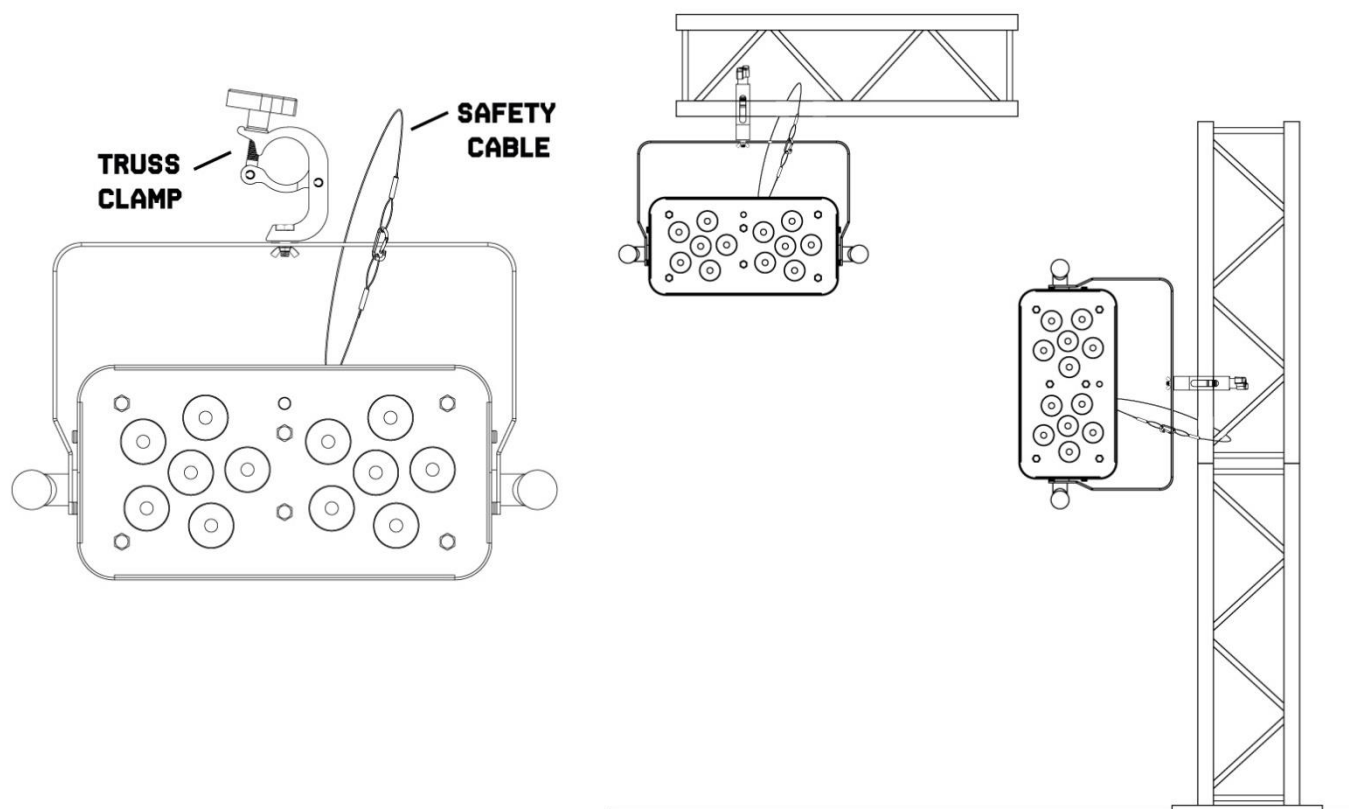


PRECAUCIÓN! Siempre conecte el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

INSTALACIÓN

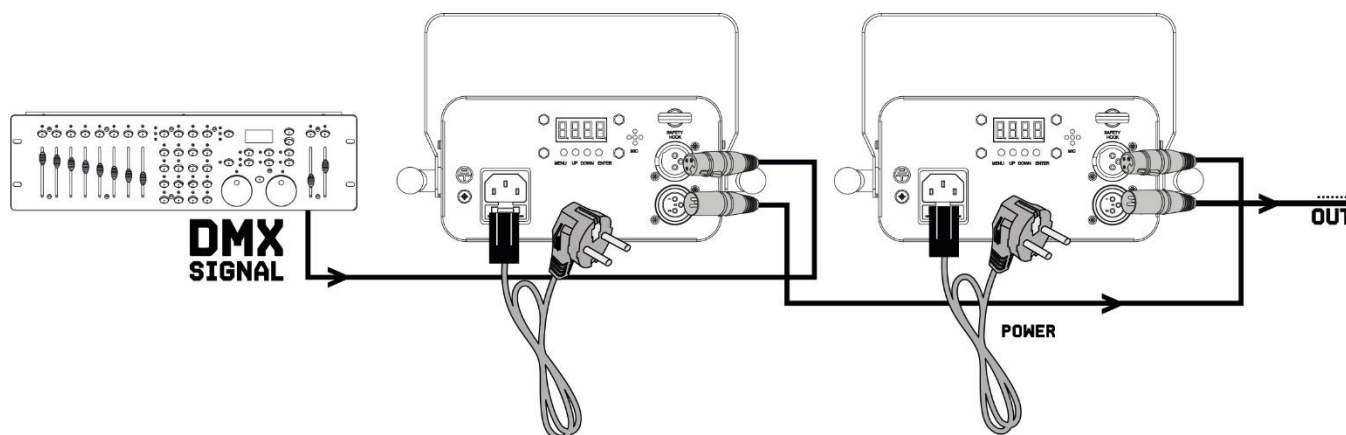
El accesorio se puede instalar en una superficie estable y uniforme. Por medio de las instalaciones de fijación de la placa de base, la unidad también se puede montar boca abajo a un truss, vea la imagen de abajo. Para la fijación, se requieren abrazaderas certificadas con la carga de trabajo correcta. Según la figura, los pernos de bloqueo rápido de los soportes omega se colocan en las aberturas provistas en la placa base y se giran en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquean (hasta el tope). El lugar de montaje debe ser lo suficientemente estable y ser capaz de soportar un peso de 10 veces el peso de la unidad. Asegure el accesorio con un cable de seguridad para que no pueda caerse.

Al realizar cualquier instalación, siempre cumpla con las directrices europeas y nacionales relativas a aparejos, armazones y todos los demás problemas de seguridad. Deje siempre la instalación revisada por un distribuidor autorizado!

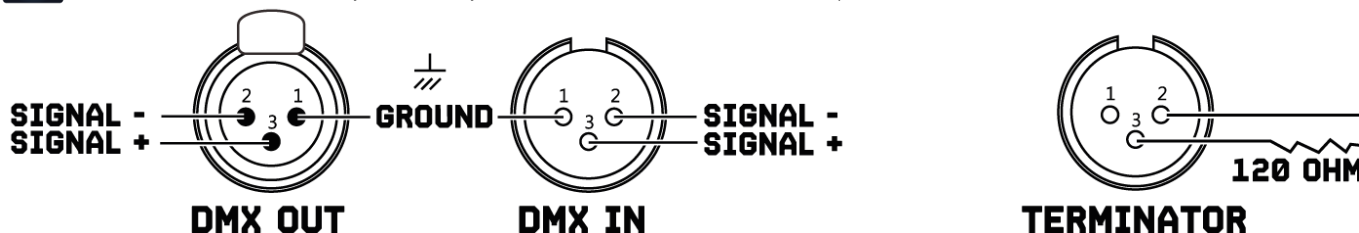


CONTROL DMX512

Si está utilizando un controlador DMX estándar, puede conectar la salida DMX del controlador directamente a la entrada DMX del primer dispositivo en una cadena DMX. Siempre conecte la salida de una unidad con la entrada del siguiente dispositivo hasta que todos los dispositivos estén conectados.



ATENCIÓN! En el último aparato, debe cerrar la línea DMX con una resistencia de terminación. Tome un conector XLR y suelde una resistencia de 120 Ohm entre la señal (-) y la señal (+) y conéctela a la salida DMX del último dispositivo en la línea.



MANDO A DISTANCIA

MODO BLACK OUT

1. Pulsa **<BLACK OUT>** y apagas cualquier nodo activo. Pulsa **<BLACK OUT>** y vuelves al ultimo modo.

MODO AUTO

Modo automatico permite poner en marcha programas internos del producto.

Para iniciar modo Automatico:

1. Pulse **<AUTO>** en el mando.
2. Pulse **<+>** o **<->** para elegir entre los distintos programas.

MODO SONIDO

Modo activado por sonido permite controlar al ritmo de la musica.

Para iniciar modo Sonido:

1. Pulse **<SOUND>** en el mando.
2. Pulse **<+>** o **<->** para elegir entre los programas de SONIDO.

MODO STROBO

Para ajustar la velocidad de strobe en los programas Auto y Sonido.

1. Pulse **<STROBE>** en el mando.
2. Pulse **<+>** o **<->** para incrementar o disminuir la velocidad del strobo.
3. Pulse **<STROBE>** de Nuevo para parar el strobo.

MODO VELOCIDAD

Para ajustar la velocidad de los programas Auto y Sonido.

1. Pulse **<SPEED>** en el mando.
2. Pulse **<+>** o **<->** para incrementar o disminuir la velocidad del programa.

MODO SENSIBILIDAD

Para ajustar la sensibilidad en el modo de activacion por sonido

1. Pulse **<SENSITIVITY>** en el mando.
2. Pulse **<+>** o **<->** para incrementar o disminuir la sensibilidad del sonido.

MODO DMX / %

Para habilitar o desconectar DMX en el producto

Pulse **<DMX>** en el mando para controlar via DMX.

MODO MANUAL

1. Pulse **<MANUAL>** en el mando.

2. Pulse **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rojo, verde, azul o blanco) para elegir colour.

3. Pulse de nuevo **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rojo, verde, azul o blanco) para desactivar colour.



4. Pulse <+> o <-> para aumentar o disminuir el porcentaje de cada colour.

MODO FADE/UNIDAD

Para ajustar la velocidad FADE del programa automático, el programa activa el sonido y el modo manual.

1. Pulse <FADE> en el mando a distancia.

2. Pulse <FADE> de nuevo para desactivar el modo de fundido. El mando a distancia se suministra con batería.

NÚMERO 1~9

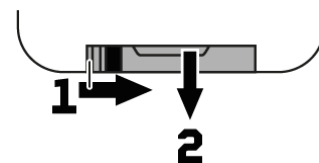
Para ajustar el valor de brillo del programa automático, el programa activo de sonido y modo manual.

Presione dígitos <1> a <9> para cambiar la luminosidad en el dispositivo.



ATENCIÓN! Para prevenir la descarga durante el transporte, una hoja aislante esta insertada entre la batería y los contactos. Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, retire esta hoja aislante de la parte trasera del mando. En caso contrario el mando no funcionara.

Si el rango de actuación del mando disminuye, cambie la pila por una nueva. Para hacer esto, pulse la pequeña barra de la trasera del mando y desplace a la derecha y retire la pila de su soporte (2). El mando utiliza pilas 3 V de tipo botón.



LIMPIEZA

La acumulación de polvo, suciedad y otras partículas en el aire reducirá la salida de luz del accesorio. También evitará que el dispositivo se enfríe correctamente, y esto reducirá la vida útil del dispositivo. La tasa de acumulación de suciedad variará según los factores ambientales, como el polvo en el aire, el uso de máquinas de humo, el flujo de aire de los sistemas de ventilación, etc. Los ventiladores de enfriamiento del dispositivo acelerarán la acumulación, y cualquier partícula de humo que esté presente en la atmósfera aumentará la tendencia para que la suciedad se atasque.

Para obtener el mejor rendimiento y vida útil del accesorio, inspeccione regularmente y límpielo tan pronto como vea signos de acumulación de suciedad.

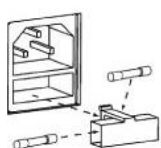
Evalúe el entorno operativo cada vez que comience a utilizar el dispositivo. En condiciones de mucho polvo o humo, inspeccione el dispositivo después de unas horas y verifique si el dispositivo atrae la suciedad más rápido de lo que usted espera. Elabore un programa de limpieza que asegure que se elimine la suciedad antes de que se acumule.

Utilice las siguientes pautas:

- Desconecte el artefacto del aparato y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice disolventes, abrasivos ni ningún otro producto agresivo para limpiar el accesorio.
- Aspire o utilice aire comprimido a baja presión para eliminar el polvo y las partículas sueltas de las superficies y las salidas de aire. Evite que las aspas de los ventiladores de enfriamiento giren antes de apuntar una aspiradora o chorro de aire hacia el ventilador, o puede girar el ventilador demasiado rápido y dañarlo.
- Limpie los componentes de vidrio con un paño suave, limpio y sin pelusa humedecido con una solución detergente suave. Ponga la solución en el paño y no en la superficie a limpiar. Evite frotar las superficies de vidrio.
- Seque el accesorio con un paño suave, limpio y sin pelusas o con aire comprimido a baja presión antes de volver a aplicar la energía.

CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, sustitúyalo por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de cambiar el fusible, desenchufe el cable de alimentación.



Procedimiento:

Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.

Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.

Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.

Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La siguiente lista de verificación puede ayudarle a resolver problemas en el caso de que ocurra un fallo al utilizar el producto:

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN SUGERIDA
No hay respuesta del aparato.	No llega alimentación. Fusible quemado o fallo interno.	Compruebe que la alimentación esté encendida. Comprobar cables y conexiones. Reemplace el fusible o póngase en contacto con el servicio técnico de Beamz o con un servicio autorizado de Beamz. No quite las cubiertas de la base. No intente reemplazar un fusible ni realizar reparaciones o reparaciones que no se describen en este Manual del usuario, a menos que cuente con la autorización del servicio técnico de Beamz o de un servicio autorizado de Beamz.
El aparato se reinicia correctamente pero no responde (o no responde correctamente) al controlador.	El controlador no está conectado. Mala línea DMX. La línea DMX no tiene resistencia final. Direccionamiento incorrecto del aparato. Un aparato está defectuoso y está alterando la transmisión de datos en la línea DMX. Pin 2 y 3 están invertidos en la conexión XLR.	Conecte el controlador. Inspeccionar conexiones y cables. Corregir conexiones malas. Repare o reemplace los cables dañados. Inserte el conector del terminador DMX en el zócalo de salida de datos del último dispositivo en la línea DMX. Verifique la dirección del aparato y la configuración del modo DMX. Desenchufe los conectores DMX IN y OUT y conéctelos directamente para evitar un dispositivo a la vez hasta que se recupere el funcionamiento normal. Haga reparar el artefacto defectuoso por un técnico autorizado. Inspeccionar conexiones y cables. Instale un cable de inversión de fase entre los dispositivos o intercambie los pines 2 y 3 en el dispositivo, que se comporta de forma errática.
Error después del reinicio del aparato.	El efecto requiere ajuste mecánico.	Verifique la versión del software del aparato y los mensajes de error para obtener más información. Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Beamz o con un servicio autorizado de Beamz.
La salida de luz se corta intermitentemente.	El aparato está muy caliente. LEDs dañados. La configuración de la fuente de alimentación no coincide con la tensión de CA local y frecuencia.	Permita que el accesorio se enfríe. Reducir la temperatura ambiente. Asegure el flujo de aire libre alrededor del accesorio. Limpie el accesorio si es necesario. Desconecte el accesorio y póngase en contacto con el servicio técnico de Beamz Desconecte el accesorio. Compruebe la configuración y corrija si es necesario.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil, lisez avec attention la présente notice et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

- Déballiez l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
- Veuillez lire attentivement ces instructions et les suivre.
- Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ou autres informations figurant sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune ouïe d'aération n'est obstruée, sinon il y a risque de surchauffe de l'appareil.



AVERTISSEMENT! Avant de brancher l'appareil à une prise d'alimentation, assurez-vous tout d'abord que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs spécifiées sur l'appareil. S'il est équipé d'un sélecteur de tension, ne branchez l'appareil à la prise de courant que si les valeurs de l'appareil et celles de l'alimentation secteur correspondent. Si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni ne s'adapte pas à votre prise murale, contactez votre électricien.

- Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple pour ne pas trébucher.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais serti ou endommagé. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer ! Ne manipulez le cordon d'alimentation que par la fiche. Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur de la prise de courant s'il y a un risque de foudre ou avant une longue période d'inutilisation.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à intervalles rapprochés.
- Ne connectez pas l'appareil à un gradateur.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Ne placez jamais de matériau sur l'objectif.
- Ne laissez jamais la lumière du soleil s'allumer directement sur l'objectif, même lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Laissez toujours un espace libre de 50 cm au moins autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.
- Veillez à ce que la zone située sous le lieu de montage soit toujours inaccessible au public lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Pour une hauteur de montage >100 cm, fixez toujours l'appareil avec une élingue de sécurité adéquate. Fixez l'élingue uniquement aux points de fixation. L'élingue de sécurité ne doit jamais être fixée aux poignées de transport!
- Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux. Gardez présent à l'esprit que des changements rapides de lumière, par exemple une lumière clignotante, peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles ou épileptiques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence. Des pauses d'utilisation régulières assureront un fonctionnement sans problème sur le long terme.



AVERTISSEMENT! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'un contact de mise à la terre, il doit être connecté à une prise de courant avec une terre de protection. Ne jamais désactiver la terre de protection d'un cordon d'alimentation.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une chaleur extrême, à l'humidité ou à la poussière.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne touchez pas le projecteur à mains nues pendant son fonctionnement (le boîtier devient très chaud). Laissez le projecteur refroidir pendant 5 minutes au moins avant de le manipuler.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, n'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'un liquide (ne s'applique pas aux équipements extérieurs spéciaux - dans ce cas, respectez les instructions spéciales indiquées ci-dessous). N'exposez pas cet appareil à des matériaux, liquides ou gaz inflammables.
- Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
- N'essayez jamais de bridger l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- Pour le remplacement, utilisez uniquement des fusibles/ampoules de même type et de même puissance.
- Les réparations, l'entretien et le raccordement électrique ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.
- La température ambiante doit toujours être comprise entre -5° C et +45° C.
- Si cet appareil est utilisé dans un but autre que celui décrit dans ce manuel, il peut subir des dommages, dans ce cas, la garantie est caduque.
- Les sacs en plastique doivent être gardés hors de portée des enfants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE



ATTENTION! Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez son contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Avisez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage ; contrôlez si des pièces semblent endommagées lors de l'expédition ou si le colis lui-même montre des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tout le matériel d'emballage. Dans le cas où le produit doit être retourné à l'usine, il est important que le produit soit retourné dans son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Le type d'alimentation auquel le produit doit être connecté est indiqué sur l'étiquette à l'arrière du produit. Vérifiez que la tension secteur corresponde à cette tension, toutes les autres tensions que celles spécifiées peuvent endommager l'appareil. Le produit doit également être branché directement sur le secteur et peut être utilisé. Pas de gradateur ni d'alimentation réglable.

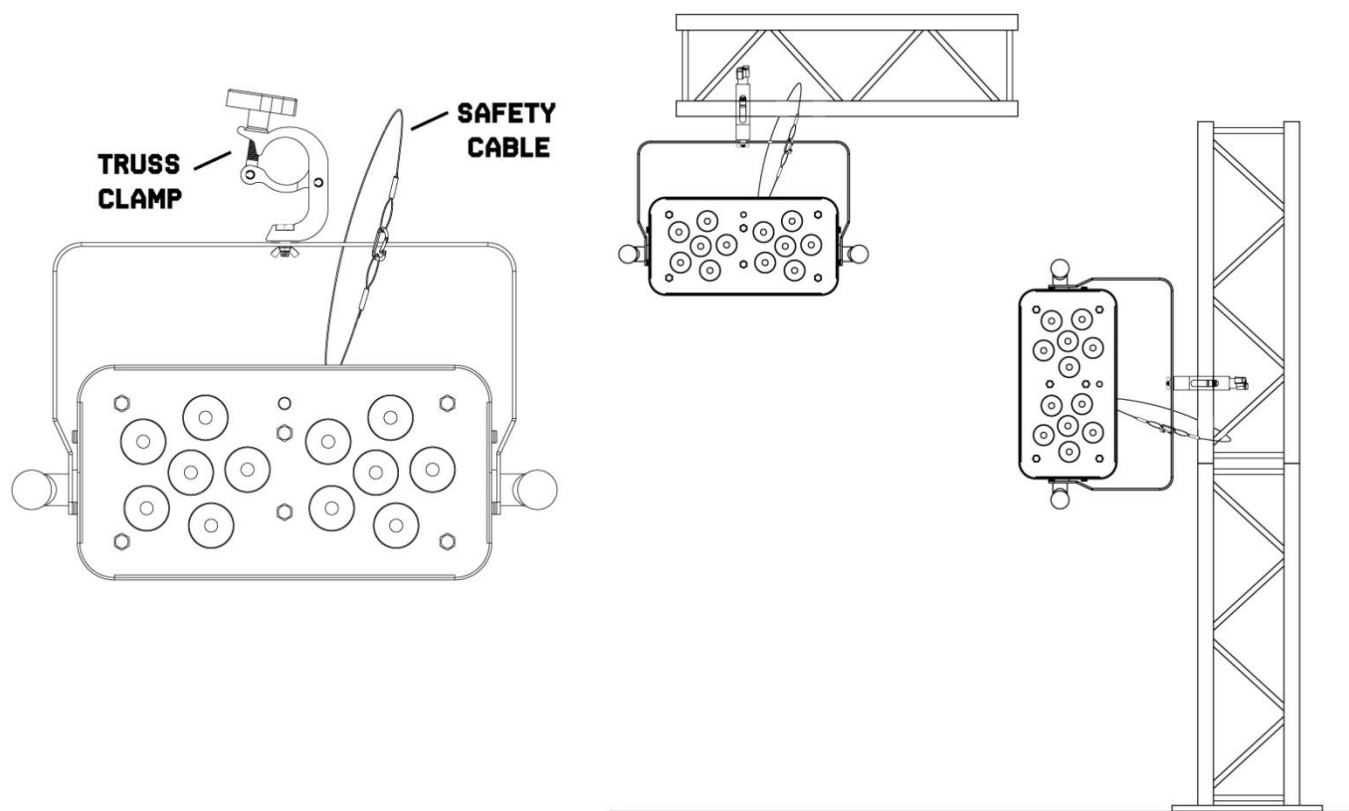


AVERTISSEMENT! Reliez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

FIXATION

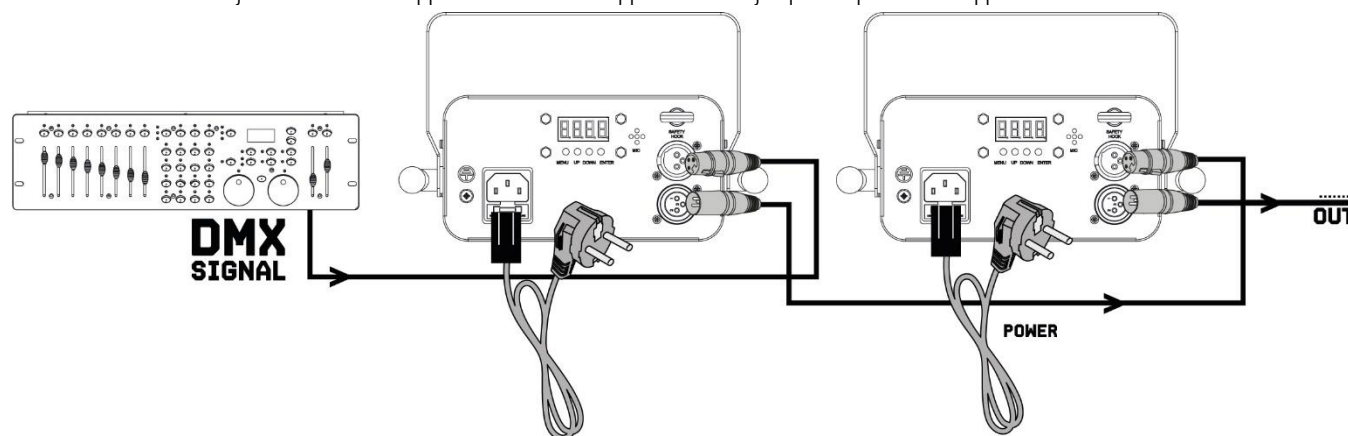
L'appareil peut être installé sur une surface stable et plane. Grâce aux possibilités de fixation de la plaque de base, l'appareil peut également être monté à l'envers sur une poutrelle, voir photo ci-dessous. Pour la fixation, il est nécessaire d'utiliser des colliers de serrage certifiés avec une capacité de charge correspondante. Comme indiqué sur le schéma, les boulons de verrouillage rapide des supports oméga sont placés dans les ouvertures prévues à cet effet dans la plaque de base et tournés dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à leur blocage (jusqu'à la butée). L'emplacement de montage doit être suffisamment stable et pouvoir supporter un poids égal à 10 fois le poids de l'appareil. Fixez l'appareil à l'aide d'une élingue de sécurité afin qu'il ne puisse pas tomber.

Lors de toute installation, respectez toujours les directives européennes et nationales concernant l'accrochage des produits, les structures et toutes les autres questions de sécurité. Faites toujours vérifier l'installation par un revendeur agréé !

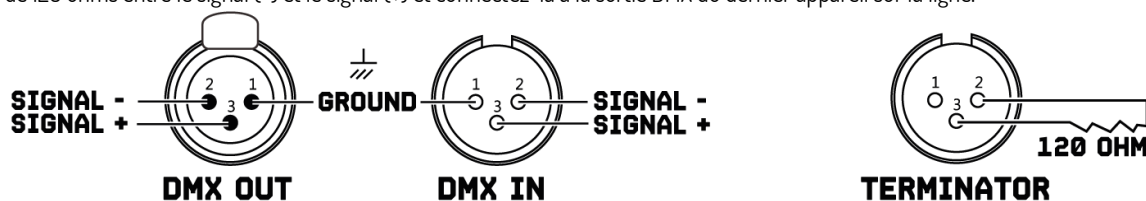


GESTION DMX512

Si vous utilisez un contrôleur DMX standard, vous pouvez connecter la sortie DMX du contrôleur directement à l'entrée DMX du premier appareil dans une chaîne DMX. Connectez toujours la sortie d'un appareil à l'entrée de l'appareil suivant jusqu'à ce que tous les appareils soient connectés entre eux.



ATTENTION! sur le dernier appareil, vous devez terminer la ligne DMX avec une résistance. Prenez un connecteur XLR et soudez une résistance de 120 ohms entre le signal (-) et le signal (+) et connectez-la à la sortie DMX du dernier appareil sur la ligne.



TELECOMMANDE

MODE BLACK OUT

Appuyez sur **<BLACK OUT>** pour quitter les modes existants. Appuyez sur **<BLACK OUT>** pour revenir aux derniers modes.

MODE AUTO

Le mode automatique vous permet de faire défiler les programmes automatiques du produit.

Pour activer le mode automatique :

1. Appuyez sur **<AUTO>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour choisir entre les différents programmes automatiques.

MODE SOUND

Le mode Sound Active (gestion par le son) permet de faire fonctionner l'appareil selon la musique.

Pour activer le mode Gestion par le son :

1. Appuyez sur **<SOUND>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour choisir entre les différents programmes SOUND.

MODE STROBE

Pour régler la vitesse du strobe du programme automatique et du programme Sound Active.

1. Appuyez sur **<STROBE>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour augmenter ou diminuer la vitesse du programme.
3. Appuyez sur **<STROBE>** à nouveau pour éteindre le strobe.

MODE SPEED

Pour régler la vitesse du programme automatique et du programme Sound Active.

1. Appuyez sur **<SPEED>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour augmenter ou diminuer la vitesse du programme.

MODE SENSITIVITY

Pour régler la sensibilité en mode Sound Active

1. Appuyez sur **<SENSITIVITY>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour augmenter ou diminuer la sensibilité audio.

MODE DMX / %

Pour activer le mode DMX ou le désactiver.

Appuyez sur **<DMX>** sur la télécommande, le produit fonctionne selon les modes de contrôle DMX.

MODE MANUAL

1. Appuyez sur **<MANUAL>** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rouge, vert, bleu ou blanc) pour choisir votre couleur.
3. Appuyez à nouveau sur **<R>**, **<G>**, ****, **<W>** (rouge, vert, bleu ou blanc) pour fermer votre couleur.
4. Appuyez sur **<+>** ou **<->** pour augmenter ou diminuer le pourcentage de chaque couleur.



MODE FADE/UNIT

Pour régler la vitesse de FADE du programme automatique, le programme actif sonore et le mode manuel.

1. Appuyez sur **◀FADE▶** sur la télécommande.
2. Appuyez sur **◀FADE▶** pour désactiver le mode de fondu.

NUMÉRO 1~9

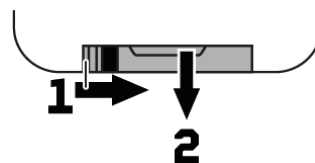
Pour régler la valeur de luminosité du programme automatique, le programme actif son et le mode manuel.

Appuyez chiffres **◀1▶** à **◀9▶** pour changer la luminosité différente sur l'appareil.



ATTENTION! La télécommande est livrée avec une batterie. Une feuille de protection placée entre la batterie et les contacts évite que la batterie ne se décharge pendant le stockage. Avant la première utilisation, retirez la feuille de protection du support de batterie sur la face arrière de la télécommande. Sinon, la télécommande ne peut pas fonctionner.

Si la portée de la télécommande diminue, remplacez la batterie. Sur la face arrière de la télécommande, appuyez sur la petite languette avec la fente vers la droite (1) et simultanément, retirez le support de batterie (2). Une pile bouton 3 V, type CR2025 est nécessaire. Veillez à respecter la polarité, pôle plus de la pile bouton vers le haut.



NETTOYAGE

L'accumulation de poussière, de saleté et d'autres particules en suspension dans l'air réduira le rendement lumineux de l'appareil. Cela empêchera également le projecteur de refroidir correctement, ce qui réduira sa durée de vie. Le taux d'accumulation de saleté varie en fonction de facteurs environnementaux tels que la poussière en suspension dans l'air, l'utilisation de machines à fumée, le débit d'air des systèmes de ventilation, etc. Les ventilateurs de refroidissement de l'appareil accélèrent l'accumulation et les particules de fumée présentes dans l'atmosphère augmentent la tendance à l'encrassement.

Pour obtenir le meilleur rendement et la meilleure durée de vie de l'appareil, inspectez-le régulièrement et nettoyez-le dès que vous voyez des signes d'accumulation de saleté.

Évaluez l'environnement de fonctionnement à chaque utilisation du projecteur. Dans des conditions poussiéreuses ou enfumées, inspectez le projecteur après quelques heures et vérifiez fréquemment s'il capte la saleté plus rapidement que vous ne le pensez. Établissez un calendrier de nettoyage qui permettra d'éliminer la saleté avant qu'elle ne s'accumule.

Suivez les directives suivantes :

- Débranchez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de solvants, d'abrasifs ou tout autre produit agressif pour nettoyer l'appareil.
- Passez l'aspirateur ou utilisez de l'air comprimé à basse pression pour enlever la poussière et les particules libres des surfaces et des ouïes d'aération. Empêchez les pales des ventilateurs de tourner avant de diriger un aspirateur ou un jet d'air vers le ventilateur, sinon vous risquez de faire tourner le ventilateur trop rapidement et de l'endommager.
- Nettoyez les composants en verre en les essuyant doucement avec un chiffon doux, propre, non pelucheux et humidifié avec une solution détergente douce. Posez la solution sur le chiffon et non sur la surface à nettoyer. Évitez de frotter les surfaces vitrées.
- Séchez le projecteur avec un chiffon doux, propre et non pelucheux ou avec de l'air comprimé basse pression avant de le remettre sous tension..

REMPACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veillez à débrancher l'appareil.

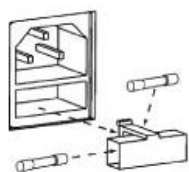
Procédure:

Étape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.

Étape 2: Retirez l'ancien fusible.

Étape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.

Étape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.



RESOLUTION DE PROBLEMES

La liste ci-dessous peut vous aider en cas de problèmes lors de l'utilisation du produit.

SYMPTOME	CAUSE POSSIBLE	ACTION SUGGEREE
Pas de réponse de l'appareil.	L'appareil n'est pas alimenté. Le fusible a fondu ou problème interne.	Vérifiez que l'appareil est sous tension. Vérifiez les câbles et branchements. Remplacer le fusible moyen ou contacter le support Beamz ou un partenaire de service agréé Beamz. N'enlevez pas les couvercles de la base. N'essayez pas de remplacer un fusible ou d'effectuer des réparations ou un entretien qui ne sont pas décrits dans ce manuel d'utilisation à moins d'avoir l'autorisation du support Beamz ou du service autorisé Beamz.
L'appareil se réinitialise correctement mais ne répond pas (ou ne répond pas correctement) au contrôleur.	Le contrôleur DMX n'est pas relié. Mauvaise ligne DMX. La ligne DMX n'a pas de résistance terminale. Mauvais adressage de l'appareil. Un appareil est défectueux et perturbe la transmission des données dans la ligne DMX. Les pins 2 et 3 sont inversés dans la connexion XLR.	Reliez le contrôleur. Vérifiez les branchements et les câbles. Réparez ou remplacez les câbles défectueux. Insérez un bouchon DMX dans la prise de sortie DMX sur le dernier appareil de la ligne DMX. Vérifiez l'adresse de l'appareil et les réglages DMX. Débranchez les connecteurs DMX IN et OUT et reliez-les directement ensemble pour bridger un appareil à la fois jusqu'à ce que le fonctionnement soit rétabli. Faites appel à un technicien qualifié pour réparer l'appareil. Vérifiez les câbles et branchements. Installez un câble inversion de phase entre les appareils ou remplacez les broches 2 et 3 dans l'appareil qui se comporte de manière erratique.
Erreur après réinitialisation.	L'effet nécessite un réglage mécanique.	Vérifiez la version du logiciel de l'appareil et les messages d'erreur pour plus d'informations. Contacter le service après-vente Beamz ou un partenaire de service agréé Beamz.
Le flux lumineux coupe de manière intermittente.	L'appareil est trop chaud. Les LEDs sont endommagées. Les réglages de l'alimentation ne correspondent pas à la tension AC et à la fréquence locales.	Laisser refroidir l'appareil. Réduire la température ambiante. Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil. Nettoyer l'appareil si nécessaire. Débrancher l'appareil et contacter le service après-vente Beamz ou un partenaire agréé Beamz.. Débranchez l'appareil. Vérifiez les réglages et corrigez si besoin.

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją z lekarstwem na przyszłość. Zawiera ważne informacje dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.

- Rozpakuj i sprawdź dokładnie, czy nie ma żadnych uszkodzeń transportowych przed użyciem urządzenia
- Przeczytaj uważnie te instrukcje i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że żadne otwory wentylacyjne nie są zablokowane; w przeciwnym razie urządzenie się przegrzeje.



OSTRZEŻENIE! Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy najpierw sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci są zgodne z wartościami podanymi na urządzeniu. Jeśli urządzenie ma przełącznik wyboru napięcia, podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego tylko wtedy, gdy wartości urządzeń i wartości sieciowe są zgodne. Jeśli dołączony przewód zasilający lub zasilacz nie pasują do gniazdka ściennego, skontaktuj się z elektrykiem.

- Po podłączeniu urządzenia sprawdź wszystkie kable, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom, na przykład z powodu potknięć.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zaciśnięty ani uszkodzony. Od czasu do czasu sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający.
- Zawsze odłączaj zasilanie z sieci, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem! Obsługuj przewód zasilający tylko za wtyczkę. Nigdy nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Odłącz przewód zasilający i zasilacz od gniazdka, jeśli istnieje ryzyko uderzenia pioruna lub przed dłuższymi przerwami w pracy.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia w krótkich odstępach czasu.
- Nie podłączaj urządzenia do dimmerpada.
- Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nigdy nie kłaść żadnych materiałów na obiektywie.
- Nigdy nie pozwól, aby światło słoneczne świeciło bezpośrednio na obiektywie, nawet jeśli urządzenie nie działa.
- Zawsze należy zapewnić swobodną przestrzeń powietrzną o wysokości co najmniej 50 cm wokół urządzenia w celu wentylacji.
- Upewnij się, że obszar pod miejscem instalacji jest zablokowany podczas montażu, opróżniania lub serwisowania urządzenia.
- W przypadku wysokości montażu > 100 cm zawsze należy zamocować urządzenie odpowiednią liną zabezpieczającą. Przymocuj linę zabezpieczającą tylko w poprawnych punktach mocowania. Linka zabezpieczająca nie może być nigdy zamocowana na uchwytach transportowych!
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na wiązkę światła. Zwróć uwagę, że szybkie zmiany w oświetleniu, np. szybko migające światło, może wywoływać napady padaczkowe u osób światłoczułych lub z padaczką.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy. Spójne przerwy w działaniu zapewnią, że urządzenie będzie służyć przez długi czas bez wad.



OSTRZEŻENIE! Jeśli przewód zasilający urządzenia jest wyposażony w styk uziemiający, należy go podłączyć do gniazda z uziemieniem ochronnym. Nigdy nie należy dezaktywować uziemienia ochronnego przewodu zasilającego.

- Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wysokich temperatur, wilgoci lub kurzu.
- Wyczyść urządzenie za pomocą suchej szmatki.
- Nie należy dotykać urządzenia gołymi rękoma podczas pracy (obudowa staje się bardzo gorąca). Odczekaj przynajmniej 5 minut, aż urządzenie ostygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie należy używać tego sprzętu w bezpośrednim sąsiedztwie płynu (nie dotyczy specjalnych urządzeń zewnętrznych – w takim przypadku należy przestrzegać specjalnych instrukcji podanych poniżej). Nie należy wystawiać tego urządzenia na łatwopalne materiały, płyny lub gazy.
- Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Nigdy nie próbuj ominąć przełącznika termostatycznego ani bezpieczników.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Do wymiany używać bezpieczników / żarówek tego samego typu i tylko tego samego typu.
- Naprawy, serwisowanie i podłączenie elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Temperatura otoczenia musi zawsze wynosić od -5°C do $+45^{\circ}\text{C}$.
- Jeśli urządzenie jest eksploatowane w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może ulec uszkodzeniu, a gwarancja traci ważność.
- Plastikowe torby muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie musi być zainstalowane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe postępowanie z odpadami tego produktu. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym biurem obywatelskim, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI



UWAGA! Natychmiast po otrzymaniu produktu ostrożnie rozpakuj karton, sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały odebrane w dobrym stanie. Natychmiast powiadomić dostawcę i zachować materiał do pakowania w celu sprawdzenia, czy jakkolwiek część wygląda na uszkodzoną przez przesyłkę lub samo opakowanie wykazuje oznaki niewłaściwego postępowania. Zapisz pakiet i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy produkt musi zostać zwrócony do fabryki, ważne jest, aby produkt został zwrócony w oryginalnym opakowaniu fabrycznym i opakowaniu.

Jeśli urządzenie zostało wystawione na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić twoje urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

ZASILACZ

Na etykiecie z tyłu produktu jest wskazany jakiego typu zasilacz musi być podłączony. Sprawdź, czy napięcie w sieci jest właściwe do użytego zasilacza. Każde inne napięcie niż podane, może sprawić nieodwracalne uszkodzenie oświetlenia. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci zasilającej i wtedy dopiero może być używany. Brak ściemniacza lub regulowany zasilacz.

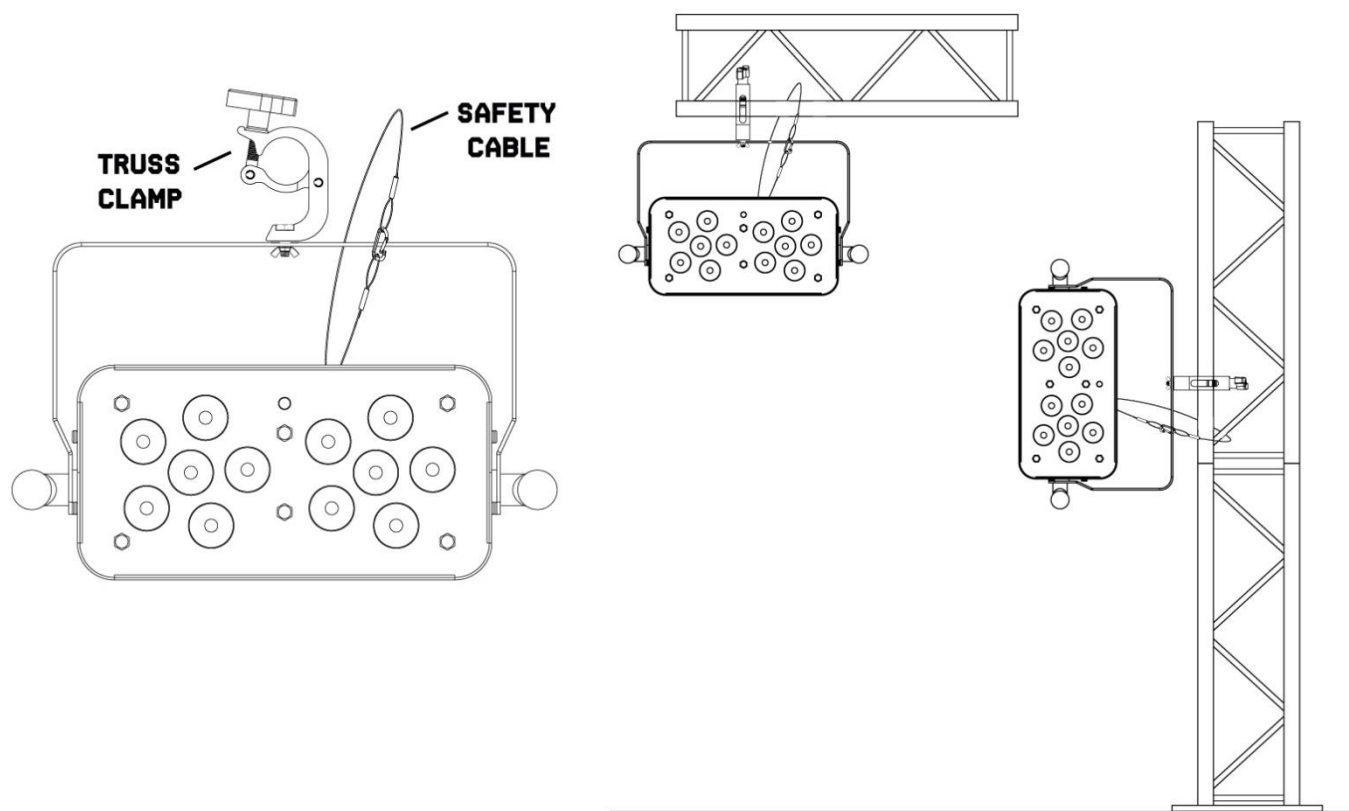


OSTRZEŻENIE! Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

MOCOWANIE

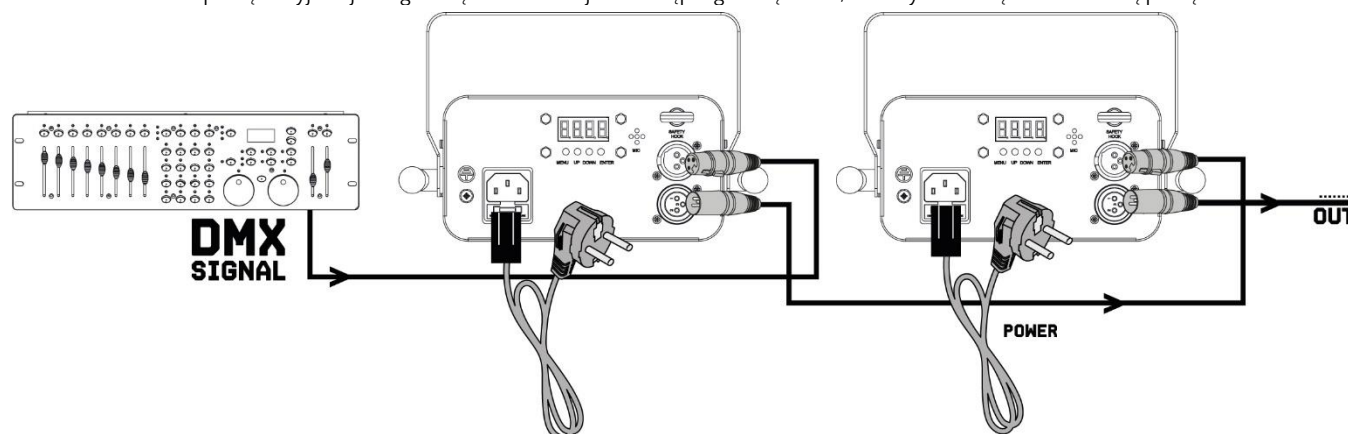
Oprawa powinna być ustawiona na stabilnej i równej powierzchni. Za pomocą elementów mocujących płyty podstawowej, urządzenie można również zamontować do góry nogami do kratownicy, patrz poniższy rysunek. Do zamocowania wymagane są certyfikowane zaciski o prawidłowym obciążeniu roboczym. Zgodnie z rysunkiem, śruby szybkiego blokowania wsporników omega są umieszczane w otworach przewidzianych w płycie podstawy i obracane zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania (do zatrzymania). Miejsce montażu musi mieć wystarczającą stabilność i być w stanie utrzymać ciężar 10-krotności wagi urządzenia. Zabezpiecz urządzenie za pomocą linki zabezpieczającej, aby nie spadło.

Podczas wykonywania jakiegokolwiek instalacji należy zawsze przestrzegać europejskich i krajowych wytycznych dotyczących olinowania, wiązarów i wszystkich innych kwestii związanych z bezpieczeństwem. Zawsze pozwól, aby instalacja została sprawdzona przez autoryzowanego dealera!

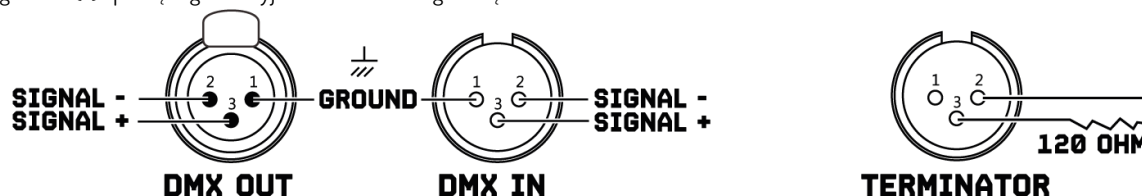


KONTROLA DMX512

Jeśli używasz standardowego kontrolera DMX, możesz podłączyć wyjście DMX kontrolera bezpośrednio do wejścia DMX pierwszego urządzenia w łańcuchu DMX. Zawsze podłącz wyjście jednego urządzenia do wejścia następnego urządzenia, aż wszystkie urządzenia zostaną podłączone.



UWAGA! Na ostatnim urządzeniu musisz mieć linię DMX z rezystorem końcowym. Weź złącze XLR i przyłutuj rezystor 120 Ohm między sygnałem (-) a sygnałem (+) i podłącz go do wyjścia DMX ostatniego urządzenia w linii.



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

BLACK OUT MODE

Naciśnij **«BLACK OUT»** aby opuścić aktualny tryb. Naciśnij ponownie **«BLACK OUT»** by powrócić do poprzedniego trybu.

AUTO MODE

Za pomocą tego przycisku możesz skorzystać z wbudowanych programów automatycznych.

Aby włączyć tryb automatyczny:

1. Naciśnij na pilocie przycisk **«AUTO»**.
2. Naciskaj **«+»** lub **«-»**, aby wybierać spośród gotowych programów.

SOUND MODE

Za pomocą tego przycisku możesz skorzystać z wbudowanych programów dźwiękowych reagujących na muzykę.

Aby włączyć tryb dźwiękowy:

1. Naciśnij na pilocie przycisk **«SOUND»**.
2. Naciskaj **«+»** lub **«-»**, aby wybierać spośród gotowych programów dźwiękowych.

STROBE MODE

Za pomocą tego przycisku możesz skorzystać z funkcji stroboskopu.

1. Naciśnij na pilocie przycisk **«STROBE»**.
2. Naciskaj **«+»** lub **«-»** aby zwiększyć bądź zmniejszyć częstotliwość błysku.
3. Naciśnij ponownie **«STROBE»**, aby opuścić tryb stroboskopu.

SPEED MODE

Ta funkcja pozwala na ustawienie prędkości programów automatycznych, bądź dźwiękowych.

1. Naciśnij na pilocie przycisk **«SPEED»**.
2. Naciskaj **«+»** lub **«-»** aby zwiększyć bądź prędkość programu.

SENSITIVITY MODE

Aby wyregulować czułość mikrofonu w trybie dźwiękowym:

1. Naciśnij na pilocie **«SENSITIVITY»**.
2. Naciśnij **«+»** lub **«-»** aby zwiększyć, bądź zmniejszyć czułość mikrofonu.

DMX MODE

Ta funkcja pozwala na włączenie, bądź wyłączenie trybu DMX.

1. Naciśnij na pilocie przycisk **«DMX»**, a urządzenie zacznie działać w trybie DMX.
2. Naciśnij ponownie **«DMX»**, aby wyłączyć tryb DMX.



TRYB MANUALNY

Aby manualnie regulować natężenie świecenia diod LED:

1. Naciśnij na pilocie przycisk **◀MANUAL▶**.
2. Naciśnij **◀R▶**, **◀G▶**, **◀B▶**, **◀W▶** (czerwony, zielony, niebieski lub biały) aby wybrać kolor.
3. Naciśnij ponownie **◀R▶**, **◀G▶**, **◀B▶**, **◀W▶** (czerwony, zielony, niebieski lub biały) aby zamknąć kolor.
4. Naciśnij **◀+▶** lub **◀-▶**, aby zwiększyć lub zmniejszyć natężenie.

TRYB WYGASZANIA

Za pomocą tej funkcji możesz ustawić wygaszanie programu automatycznego, dźwiękowego lub trybu manualnego.

1. Naciśnij na pilocie przycisk **◀FADE▶**.
2. Naciśnij ponownie przycisk **◀FADE▶**, aby wyłączyć wygaszanie.

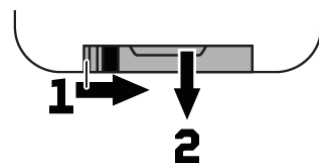
NUMERY 1-9

Za pomocą klawiszy numerycznych możesz wyregulować jasność programów automatycznych, dźwiękowych lub trybu manualnego. Naciśnij na pilocie cyfry **◀1▶** do **◀9▶**, aby zmienić jasność świecenia.



UWAGA! Pilot zdalnego sterowania jest dostarczany wraz z baterią. Aby uniknąć rozładowywania baterii podczas magazynowania sprzętu, pomiędzy baterią a stykami pilota znajduje się folia. Przed pierwszym użyciem należy wyciągnąć folię znajdującą się na dole pilota.

Jeśli zasięg działania pilota spada, wymień baterię. W tym celu, z tyłu urządzenia, przesun w prawo małą plastik (1) oraz w tym czasie wyciągnij tackę baterii (2). Do używania pilota wymagana jest jedna bateria CR 2025 3V. Podczas wkładania baterii **◀+▶** powinien być na górze.



CZYSZCZENIE

Nagromadzenie kurzu, brudu i innych cząstek unoszących się w powietrzu zmniejszy moc świetlną urządzenia. Uniemożliwi to również prawidłowe chłodzenie urządzenia, co skróci żywotność urządzenia. Szybkość gromadzenia się zanieczyszczeń będzie się różnić w zależności od czynników środowiskowych, takich jak pył unoszący się w powietrzu, użycie maszyn do dymu, przepływ powietrza z systemów wentylacyjnych itp. Wentylatory chłodzące urządzenia przyspieszają gromadzenie się, a wszelkie cząstki dymu obecne w atmosferze zwiększają tendencję aby brud się zatkał.

Aby uzyskać najlepszą wydajność i żywotność urządzenia, należy go regularnie sprawdzać i czyścić, gdy tylko pojawią się oznaki gromadzenia się brudu.

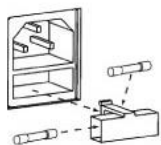
Oceniaj środowisko operacyjne za każdym razem, gdy zaczniesz korzystać z urządzenia. W warunkach dużego zapylenia lub zadymienia, sprawdzaj urządzenie po kilku godzinach i sprawdzaj często, czy urządzenie może przyciągnąć brud szybciej, niż się spodziewasz. Sporządź harmonogram czyszczenia, który zapewni, że brud zostanie usunięty, zanim zacznie się gromadzić.

Skorzystaj z następujących wskazówek:

- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, materiałów ściernych ani żadnych innych agresywnych środków.
- Odkurz lub użyj sprężonego powietrza o niskim ciśnieniu, aby usunąć kurz i luźne cząsteczki z powierzchni i otworów wentylacyjnych. Zapobiegaj obracaniu się łopatek wentylacyjnych przed skierowaniem odkurzacza lub strumienia powietrza do wentylatora, lub możesz obracać wentylator zbyt szybko i go uszkodzić.
- Czyść elementy szklane wycierając delikatnie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką zwilżoną słabym roztworem detergentu. Umieść roztwór na szmatce, a nie na czyszczonej powierzchni. Unikaj tarcia szklanych powierzchni.
- Przed ponownym użyciem należy osuszyć urządzenie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką lub sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, należy wymienić bezpiecznik tego samego rodzaju i wartości. Przed wymianą bezpiecznika odłącz przewód zasilający.



Procedura:

Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.

Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.

Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.

Krok 4: Zasłoń obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższa lista kontrolna może pomóc w rozwiązaniu problemu w mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia problemu podczas korzystania z produktu:

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Brak odpowiedzi z urządzenia.	Brak zasilania urządzenia. Przepalony bezpiecznik lub błąd wewnętrzny.	Sprawdź, czy zasilanie jest włączone. Sprawdź kable i połączenia. Wymień średni bezpiecznik lub skontaktować się z pomocą techniczną Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz. Nie zdejmuj osłon podstawy lub jarzma. Nie należy wymieniać bezpieczników ani przeprowadzać napraw lub usług, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi, chyba że posiadasz autoryzację od Beamz lub autoryzowanego partnera serwisowego Beamz.
Urządzenie resetuje się prawidłowo, ale nie reaguje (lub nie reaguje poprawnie) na kontroler.	Kontroler nie jest podłączony.	Podłącz kontroler.
	Zła linia DMX.	Sprawdź połączenia i kable. Popraw nieprawidłowe połączenia. Napraw lub wymień uszkodzone kable.
	Linia DMX nie ma oporności końcowej.	Włóż wtyczkę terminatora DMX do gniazda wyjścia danych ostatniego urządzenia na linii DMX.
	Niepoprawne adresowanie urządzeń.	Sprawdź adres urządzenia i ustawienia trybu DMX.
	Urządzenie jest wadliwe i zakłóca transmisję danych na linii DMX.	Odłącz złącza DMX IN i OUT i podłącz je bezpośrednio, aby ominąć jedno urządzenie naraz, aż do odzyskania normalnej pracy. Zleć wadliwe urządzenie serwisowe upoważnionemu technikowi.
	Pin 2 i 3 są odwrócone w połączeniu XLR.	Sprawdź połączenia i kable. Zamontuj kabel zmiany fazy pomiędzy urządzeniami lub sworznem zamieniającym 2 i 3 w urządzeniu, które zachowuje się chaotycznie.
Błąd po zresetowaniu urządzenia.	Efekt wymaga mechanicznej regulacji.	Sprawdź wersję oprogramowania i komunikaty o błędach urządzenia, aby uzyskać więcej informacji. Skontaktuj się z Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz.
Strumień świetlny odcina się z przerwami.	Urządzenie zbyt gorące.	Pozwól urządzeniu ostygnąć. Zmniejsz temperaturę otoczenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza wokół oprawy. W razie potrzeby wyczyść urządzenie.
	Diody LED uszkodzone.	Odłącz urządzenie i skontaktuj się z pomocą techniczną Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz.
	Ustawienia zasilania nie pasuje do lokalnego napięcia przemiennego i częstotliwości.	Odłącz urządzenie. Sprawdź ustawienia i poprawić w razie potrzeby.

CONTROL MENU

MENU		DESCRIPTION
ADDR	11CH	Select DMX start address d001-d512
	8CH	
	5CH	
	4CH	
STAT	S01-19	Static colours
AUTO	Au 1-4	Auto program
SOND	So 1-4	Sound Program
SPED	SP 1-9	Speed
SENS	SE 1-9	MIC sensitivity
COLO	r000-255	Red (0-100%)
	g000-255	Green (0-100%)
	b000-255	Blue (0-100%)
	U000-255	White (0-100%)
DIMM	dl 1- dl 9	Master dimming
SILE	on/off	Silent scene by Sound program
SLAV	Slave	Slave
INFR	on/off	Enable or Disenable IR remote

DMX CHANNELS

4 CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	Dimmer	000-255	Master dimming (0-100%)
2	Strobe	000-255	PAR Stroboscope (Rate 0-100%)
3	Colours	000-009	No function
		010-019	Red
		020-029	Green
		030-039	Blue
		040-049	White
		050-059	Yellow
		060-069	Magenta
		070-079	Cyan
		080-089	Dark orange
		090-099	Green yellow
		100-109	Salmon
		110-119	Turquoise
		120-129	Light Green
		130-139	Orange
		140-149	Straw
		150-159	Lavender
		160-169	Light blue
		170-179	Dark blue
		180-189	Pink
		190-255	All on
4	Mode	000-009	No function
		010-039	Auto program1 (rate)
		040-069	Auto program2 (rate)
		070-099	Auto program3 (rate)
		100-129	Auto program4 (rate)
		130-159	Sound program1 (rate)
		160-189	Sound program2 (rate)
		190-219	Sound program3 (rate)
		220-255	Sound program4 (rate)

8 CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	PAR 1	000-255	Red (0-100%)
2		000-255	Green (0-100%)
3		000-255	Blue (0-100%)
4		000-255	White (0-100%)
5	PAR 2	000-255	Red (0-100%)
6		000-255	Green (0-100%)
7		000-255	Blue (0-100%)
8		000-255	White (0-100%)

5 CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	Dimmer	000-255	Master dimming (0-100%)
2	Strobe	000-255	PAR Stroboscope (Rate 0-100%)
3 / 4	Colour	000-009	No function
		010-019	Red
		020-029	Green
		030-039	Blue
		040-049	White
		050-059	Yellow
		060-069	Magenta
		070-079	Cyan
		080-089	Dark orange
		090-099	Green yellow
		100-109	Salmon
		110-119	Turquoise
		120-129	Light Green
		130-139	Orange
		140-149	Straw
		150-159	Lavender
		160-169	Light blue
		170-179	Dark blue
		180-189	Pink
		190-255	All on
5	Mode	000-009	No function
		010-039	Auto program 1 (rate)
		040-069	Auto program 2 (rate)
		70-099	Auto program 3 (rate)
		100-129	Auto program 4 (rate)
		130-159	Sound program 1 (rate)
		160-189	Sound program 2 (rate)
		190-219	Sound program 3 (rate)
		220-255	Sound program 4 (rate)

11 CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	Dimmer	000-255	Master dimming (0-100%)
2	Strobe	000-255	PAR Stroboscope (Rate 0-100%)
3	PAR 1	000-255	Red (0-100%)
4		000-255	Green (0-100%)
5		000-255	Blue (0-100%)
6		000-255	White (0-100%)
7	PAR 2	000-255	Red (0-100%)
8		000-255	Green (0-100%)
9		000-255	Blue (0-100%)
10		000-255	White (0-100%)
11	Mode	000-009	No function
		010-039	Auto program1 (rate)
		040-069	Auto program2 (rate)
		070-099	Auto program3 (rate)
		100-129	Auto program4 (rate)
		130-159	Sound program1 (rate)
		160-189	Sound program2 (rate)
		190-219	Sound program3 (rate)
		220-255	Sound program4 (rate)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage	: 100-240VAC, 50-60Hz, 0.2-0.1A
LED	: Red, green, Blue, White
Beam angle	: 25°
Flash rate	: 0-20Hz
Fuse	: T3A
DMX Channels	: 4, 5, 8, 11
Functions	: DMX, Automatic programs, Sound to light and Master-Slave.
Dimensions per unit	: 215 x 150 x 90mm
Weight (per unit)	: 0.95kg

Design and product specifications are subject to change without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032





Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.



Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal dotted lines.



BEAMZ

**YOUR FUTURE
YOUR SKILLS
YOUR PLATFORM
YOUR PARTY
YOUR EVENT**



is a leading developer of lighting products, including intelligent DMX moving heads, wireless battery operated DMX effects, static washes, sound-activated club effects, strobes & blacklights, LED lighting, fog and special effects machines, lasers and indoor and outdoor architectural lighting, as well as lighting controllers and protective bags.



BEAMZLIGHTING.COM



152.821 V2.0

CORVUS

USER MANUAL

INDEX

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
LASER SAFETY.....	4
INSTALLATION.....	5
UNPACKING INSTRUCTION.....	5
POWERSUPPLY.....	5
LASER LIFETIME.....	6
DMX512 CONTROL.....	6
CLEANING.....	6
REPLACING THE FUSE.....	6

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	7
LASER VEILIGHEID.....	8
INSTALLATIE.....	8
UITPAKKEN.....	9
AANSLUITSPANNING.....	9
LASER LEVENSDUUR.....	9
DMX BEDIENING.....	10
REINIGEN.....	10
VERVANGEN ZEKERING.....	10

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE.....	11
LASER SICHERHEITSHINWEISE.....	12
INSTALLATION.....	12
AUSPACKEN.....	13
NETZANSCHLUSS.....	13
LASERLEBENSDAUER.....	14
DMX BETIENUNG.....	14
REINIGUNG.....	14
SICHERUNGWECHSEL.....	14

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	14
SEGURIDAD LASER.....	16
INSTALACION.....	17
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE.....	17
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	17
CONTROL DMX512.....	18
LIMPIEZA.....	18
CAMBIANDO EL FUSIBLE.....	18

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SECURITE	19
SECURITE LASER	20
INSTALLATION	21
INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE	21
ALIMENTATION	21
LASER LIFETIME	22
GESTION DMX512	22
NETTOYAGE	22
REMPLACEMENT DU FUSIBLE	22

POLSKI

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA	23
LASER SAFETY	24
INSTALACJA	25
ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI	25
ZASILACZ	25
LASEROWY CZAS ZYCIA	26
KONTROLA DMX512	26
CZYSZCZENIE	26
WYMIANA BEZPIECZNIKA	26

TECHNICAL DETAILS

DISPLAY FUNCTION	27
DMX CHANNELS	27
REMOTE CONTROLLER	29
TECHNICAL SPECIFICATIONS	30

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

- Unpack and check carefully that there is no transportation damage before using the unit
- Please read these instructions carefully and follow the instructions.
- Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
- Be sure that no ventilation slots are blocked; otherwise the unit will overheat.



WARNING! Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.

- After connecting the unit, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
- Make sure that the power cord is never crimped or damaged. Check the unit and the power cord from time to time.
- Always disconnect power from the mains, when unit is not used or before cleaning! Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
- Do not switch the unit on and off in short intervals.
- Do not connect the unit to a dimmerpack.
- Install the unit in a well ventilated place.
- Never place any material over the lens.
- Never let the sunlight lights directly to the front lens, even when the unit is not working.
- Always allow free air space of at least 50 cm around the unit for ventilation.
- Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the unit.
- For mounting height >100 cm, always fix the unit with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!
- Never look directly at the light beam. Please note that fast changes in lighting, e.g. flashing light, may trigger epileptic seizures in photosensitive persons or persons with epilepsy.
- This unit is not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the unit will serve you for a long time without defects.



WARNING! If the power cord of the unit is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.

- Make sure that the unit is not exposed to extreme heat, moisture or dust.
- Clean the unit using a dry cloth.
- Do not touch the unit bare-handed during its operation (housing becomes very hot). Allow the unit to cool for at least 5 minutes before handling.
- This unit is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of fluid (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this unit to flammable materials, fluids or gases.
- If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.
- Never attempt to bypass the thermostatic switch or fuses.
- Do not dismantle or modify the unit.
- For replacement use fuses/bulb of same type and rating only.
- Repairs, servicing and electric connection must be carried out by a qualified technician.
- The ambient temperature must always be between 10° C and 35° C.
- If this unit is operated in any other way, than the one described in this manual, the product may suffer damages and the warranty becomes void.
- Plastic bags must be kept out of reach of children.
- Unit must be installed out of the reach of children. Never leave the unit running unattended.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

LASER SAFETY



READ FOR THE COMMISSIONING OF THE LASER ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND TECHNICAL DATA OF THIS MANUAL CAREFULLY AND THOROUGHLY.



Laser Light is different from any other light source with which you may be familiar. The light from this product can potentially cause eye injury if not set up and used properly. Laser light is thousands of times more concentrated than light from any other kind of light source. This concentration of light power can cause instant eye injuries, primarily by burning the retina (the light sensitive portion at the back of the eye). Even if you cannot feel "heat" from a laser beam, it can still potentially injure or blind you or your audience. Even very small amounts of laser light are potentially hazardous even at long distances. Laser eye injuries can happen quicker than you can blink.

It is wrong to assume that a single beam of a bundle of hundreds by the laser beams made, it cannot cause injury.

It is also incorrect to assume that it is safe to look at a moving beam. In the laser safety regulation, it is not legal to aim Class 3B/4 lasers in areas which people can get exposed also on a dance floor.



CAUTION:

- Do not point lasers at people or animals.
- Never look into the laser aperture or laser beams, this can potentially cause instant eye injury or blindness if laser light directly strikes the eyes.
- Do not point lasers in areas in which people can potentially get exposed, such as uncontrolled balconies, etc.
- Install the laser units such that laser beams above the audience move See section later in this manual.
- Test the laser units always first before the public is present.
- Do not point lasers into the public or at highly reflective surfaces such as windows, mirrors and shiny metal. Even laser reflections can be hazardous.
- Never point a laser at aircraft or into the sky, this is a federal offense.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Do not expose the output optic (aperture) to cleaning chemicals.
- The operation of a laser is only allowed if the show is controlled by a skilled and well-trained operator familiar with the requirements that are needed.
- Do not use laser if housing is damaged or open, or if optics appear damaged in any way.
- Never leave this device running unattended.
- Always use appropriate lighting safety cables when hanging lights and effects overhead.

The legal requirements for using laser entertainment products vary from country to country. The user is responsible for the legal requirements at the location/country of use.



This unit contains laser components with high power, live parts and parts that emit radiation. Therefore, **DO NOT OPEN** the housing. **THIS CAN BE FATAL!** It can also cause blindness, skin burns and fires.



EYE DAMAGE OCCURS FASTER THAN YOU CAN BLINK YOUR EYES.

Further guidelines and safety programs for safe use of lasers can be found in the ANSI Z136.1 Standard "For Safe Use of Lasers", available from "www.laserinstitute.org". Many local governments, corporations, agencies, military and others, require all lasers to be used under the guidelines of ANSI Z136.1. Laser Display guidance can be obtained via the International Laser Display Association, www.laserist.org.



ATTENTION! *The use in France is only allowed to the professional user and not to the end user. See decision: www.legifrance.gouv.fr*



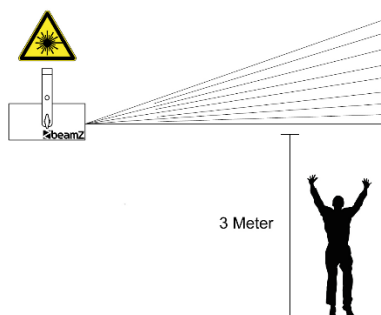
INSTALLATION



CAUTION! Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!

This fixture has been designed to be hung. It is recommended for safety purposes, your lighting effect are properly mounted using a suitable hanging clamp and safety cable. Items appropriate for safe and effective mounting are easily sourced from your lighting vendor.

International laser safety regulations require that lasers must be operated in the fashion illustrated below, with a minimum of 3 meters (9.8 ft) of vertical separation between the floor and the lowest laser light vertically. Additionally, 2.5 meters of horizontal separation is required between laser light and audience or other public spaces.



CAUTION! Use of controls, adjustments, or performance of procedures other than what is specified herein may result in hazardous radiation exposure!

- The installation of the fixture has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.
- Always use the supplied mounting bracket to hang the fixture.
- The fixture should aid of a mounting bracket (not included) to the supplied mounting bracket to be confirmed.
- The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by a skilled person once a year.
- The fixture should be installed in the position where persons cannot reach.



CAUTION! When installing the device, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min 0.5 meter.

UNPACKING INSTRUCTION



CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

On the label on the backside of the unit is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.

The unit has a powerconnector output on board. Depending on the local conditions several units can be linked by powerconnector in- and output. Connect a maximum of four (when using 230V/16A) units in a row. Use an approved three-core cable with a cross-section of at least 1.5 mm². The installation instructions of the manufacturer and the colour coding of the cable must be observed. Do not turn off the unit by turning the powerconnector but use the power on/off switch or schuko!



WARNING! Always connect the unit to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the unit has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

LASER LIFETIME

Follow below advice to enjoy a longer laser lifetime:

- Quick on/off switching of this device will reduce durability of the laser diode dramatically.
- Ensure that device does not get overheated:
 - Switch off device when it is not needed. Diodes are switched on and can wear out even if there is no visible laser output.
 - Switch off device after 1 hour and let the laser cooling down for 15 minutes.
 - Ensure that the fans and heat sinks are free of dust and dirt.

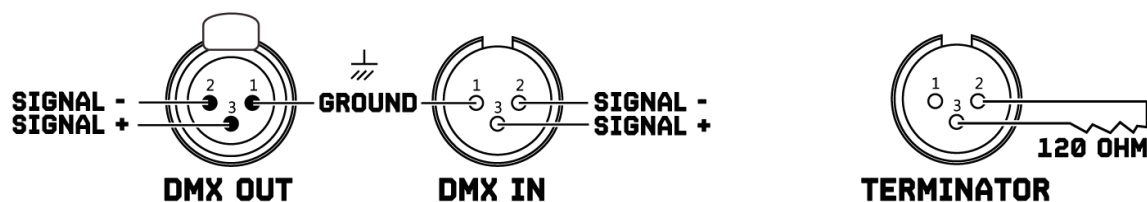


DMX512 CONTROL

If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX output of the controller directly to the DMX input of the first unit in a DMX chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected.



CAUTION! At the last unit, you must close the DMX line with a terminating resistor. Take an XLR connector and solder a 120 Ohm resistor between signal (-) and signal (+) and connect it to the DMX output of the last unit in the line.



CLEANING

The buildup of dust, dirt and other airborne particles will reduce the unit's light output. It will also prevent the unit from cooling correctly, and this will reduce the unit's lifetime. The rate of dirt buildup will vary depending on environmental factors such as airborne dust, use of smoke machines, airflow from ventilation systems, etc. The unit's cooling fans will accelerate buildup, and any smoke particles that are present in the atmosphere will increase the tendency for dirt to clog.

To get the best performance and lifetime from the unit, inspect it regularly and clean it as soon as you see signs of dirt buildup.

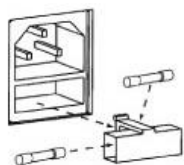
Assess the operating environment each time you begin to use the unit. In dusty or smoky conditions, inspect the unit after a few hours and check it frequently the unit may attract dirt faster than you expect. Draw up a cleaning schedule that will make sure that dirt is removed before it can build up.

Use the following guidelines:

- Disconnect the unit from power and allow it to cool completely before cleaning.
- Do not use solvents, abrasives or any other aggressive product to clean the unit.
- Vacuum or use low-pressure compressed air to remove dust and loose particles from surfaces and air vents. Prevent the blades of cooling fans from turning before you aim a vacuum or air jet at the fan, or you may spin the fan too fast and damage it.
- Clean glass components by wiping gently with a soft, clean, lint-free cloth moistened with a weak detergent solution. Put the solution on the cloth and not on the surface to be cleaned. Avoid rubbing glass surfaces.
- Dry the unit with a soft, clean, lint-free cloth or low-pressure compressed air before reapplying power.

REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.



Procedure:

Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.

Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.

Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.

Step 4: Replace the fuse holder in the housing.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met het apparaat gaat werken en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Het bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.

- Uitpakken en zorgvuldig controleren of er geen transportschade is voordat u het apparaat gebruikt.
- Lees deze instructies aandachtig door en volg de instructies op.
- Neem alle veiligheidswaarschuwingen in acht. Verwijder nooit veiligheidswaarschuwingen of andere informatie van het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatiesleuven geblokkeerd zijn, anders zal het apparaat oververhit raken.



WAARSCHUWING! Voordat u het apparaat verbind met een contactdoos, moet u eerst controleren of de netspanning en -frequentie overeenkomen met de op de apparatuur aangegeven waarden. Als het apparaat een spanningselectieschakelaar heeft, sluit het apparaat alleen aan op het stopcontact als de waarden van het apparaat en de waarden van de netspanning overeenkomen. Als het bijgeleverde netsnoer of de voedingsadapter niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met uw elektricien.

- Controleer na het aansluiten van het apparaat alle kabels om schade of ongevallen, bijv. door struikelgevaar, te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit gekrompen of beschadigd raakt. Controleer het apparaat en het netsnoer van tijd tot tijd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of voordat u het apparaat schoonmaakt! Pak het netsnoer alleen bij de stekker vast en trek nooit aan het netsnoer.
- Haal de stekker van het netsnoer en de voedingsadapter uit het stopcontact als er gevaar bestaat voor blikseminslag of voor langere perioden van buitengebruikstelling.
- Schakel het apparaat niet snel achter elkaar in en uit.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- Plaats nooit materiaal over de lens.
- Laat het zonlicht nooit direct op de lens schijnen, ook niet als het apparaat niet in werking is.
- Zorg altijd voor een vrije luchtruimte van minstens 50 cm rondom het apparaat voor ventilatie.
- Zorg ervoor dat de ruimte rondom en onder de montageplek wordt afgezet tijdens het (de)monteren of onderhoud van het apparaat.
- Voor gebruik bij montagehoogte >100 cm, bevestig het apparaat altijd met een geschikte veiligheidskabel. Bevestig de veiligheidskabel alleen op de juiste bevestigingspunten. De veiligheidskabel mag nooit aan de transporthandgrepen worden bevestigd!
- Kijk nooit direct naar de lichtbundel. Houd er rekening mee dat snelle veranderingen in de verlichting, bijv. knipperlicht, epileptische aanvallen kunnen veroorzaken bij lichtgevoelige personen of personen met epilepsie.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent gebruik. Consistente bedieningspauzes zullen ervoor zorgen dat het apparaat lang zonder defecten van dienst zal zijn.



WAARSCHUWING! Als het netsnoer van het apparaat is voorzien van een aardingscontact, moet het worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aarding. Deactiveer nooit de beschermende aarding van een netsnoer.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Reinig het apparaat met een droge doek.
- Raak het apparaat tijdens de werking ervan niet met blote handen aan (de behuizing kan zeer heet worden). Laat het apparaat ten minste 5 minuten afkoelen alvorens deze te hanteren.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis, gebruik deze apparatuur niet in de onmiddellijke nabijheid van vloeistof (niet van toepassing op speciale buitenapparatuur - in dit geval, neem de speciale instructies hieronder in acht). Stel dit apparaat niet bloot aan brandbare materialen, vloeistoffen of gassen.
- Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijv. na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het ontstane condenswater kan uw apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.
- Probeer nooit de thermostaatschakelaar of zekeringen te omzeilen.
- Demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Gebruik voor vervanging alleen zekeringen/lampen van hetzelfde type en vermogen.
- Reparaties, onderhoud en elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- De omgevingstemperatuur moet altijd tussen 10° C en 35° C liggen.
- Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze handleiding, kan het product beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Plastic zakken moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden overhandigd aan het toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door ongepaste afvalverwerking van dit product. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw huisvuildienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

LASER VEILIGHEID



LEES VOOR DE INGEBRIJKNAMEN VAN DE LASER ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN DE TECHNISCHE GEGEVENS VAN DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN GRONDIG DOOR.



Laserlicht is anders dan ander licht wat u gewoon bent. Laserlicht kan n.l. (oog)letsel veroorzaken. Laserlicht is duizenden keren geconcentreerder dan normaal licht. Deze lichtconcentratie kan het netvlies verbranden. Zelfs als de warmte van een laserstraal niet gevoeld kan worden, kan het oogletsel of blindheid veroorzaken. Zelfs een kleine concentratie en een straal die ver verwijderd is kan gevaarlijk zijn.

Het is onjuist te veronderstellen dat één straal uit een bundel van honderden door de laser gemaakte bundels, geen letsel kan veroorzaken.

Het is ook onjuist te veronderstellen dat het veilig is in een bewegende straal te kijken. In de wet staat dat het verboden is, bij gebruik van een Klasse 3B/4 laser, de laserstraal op individuen te richten en/of daaronder zoals op dansvloeren enz.



LET OP!

- Richt een laserstraal nooit op mensen en dieren. Kijk nooit in de laseropening of laserstralen, dit kan oogletsel of blindheid veroorzaken.
- Richt de laserstraal nooit op gebieden waar mensen mogelijk blootgesteld kunnen worden aan de laserstraal, bijvoorbeeld hoger gelegen balkons etc.
- Plaats de laserunits zodanig dat laserstralen boven het publiek bewegen. Zie verderop in deze handleiding.
- Test de laserunits altijd eerst voordat het publiek aanwezig is.
- Het is verboden en gevaarlijk de laserstraal in het publiek te schijnen, of daar te schijnen waar reflecties zoals ramen, spiegels, e.d. het publiek bereiken. Ook reflecterende stralen zijn gevaarlijk!
- Richt de laserstraal nooit op vliegtuigen of in de open lucht, dit is een strafbaar feit.
- Het afstellen of gebruik anders dan omschreven in deze handleiding kan leiden tot een gevaarlijke blootstelling aan ongewenste straling.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen en/of chemische middelen om de lens schoon te maken.
- Laat de bediening van een laser over aan vakbekwame mensen die vertrouwd zijn met de gestelde eisen die hiervoor nodig zijn.
- Gebruik de laserunit nooit als de behuizing is beschadigd, als de behuizing is geopend of als de optiek op enige wijze beschadigd lijkt.
- Laat een (werkende) laserunit nooit onbeheerd achter.
- Gebruik altijd een veiligheidsketting wanneer een laser op hoogte wordt gemonteerd.

De wettelijke vereisten voor het gebruik van laserapparatuur verschillen per land. De gebruiker is verantwoordelijk voor de toepassing van de wettelijke vereisten zoals die in het betreffende land/regio gelden.



Deze unit bevat laseronderdelen met een hoogvermogen, onder spanning staande delen en delen die straling afgeven. **OPEN** daarom **NOOIT** de behuizing. **DIT KAN LEVENSGEVAARLIJK ZIJN!** Het kan ook blindheid, huidverbranding en brand veroorzaken.



OOGLETSEL ONTSTAAT SNELLER DAN U MET DE OGEN KUNT KNIPPEREN.

Verdere richtlijnen en veiligheidsprogramma's voor het veilige gebruik van lasers zijn te vinden in de ANSI Z136.1 Standaard "voor het veilige gebruik van lasers", beschikbaar bij het Laser Institute of America: www.laserinstitute.org. Vele plaatselijke overheden, bedrijven, agentschappen, legers en andere instanties vereisen allemaal dat lasers worden gebruikt onder de richtlijnen van ANSI Z136.1. De richtlijn voor laservertoning kan worden verkregen via de International Laser Display Association: www.laserist.org. Emissiegegevens van de laser zoals gemeten onder IEC-metomstandigheden voor classificatie.



LET OP! Het gebruik in Frankrijk is alléén toegestaan voor de professionele gebruiker en niet voor de consument. Zie besluit: www.legifrance.gouv.fr

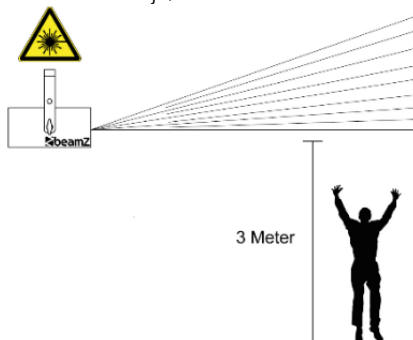


INSTALLATIE



LET OP! Het installeren dient conform de wet en gestelde eisen te geschieden! Ook dient het installeren te geschieden door vakbekwaam personeel!

De laserunit kan worden opgehangen. Dit dient op een deugdelijke wijze te geschieden door gebruik te maken van een montageklem en veiligheidskabel. Deze veiligheidsartikelen zijn bij de dealer te verkrijgen. Zoals in het volgende figuur is weergegeven dienen de laserstralen, met een minimum van 3 meter, boven de vloer te schijnen, zodanig dat individuen geen (oog)letsel oplopen. Hou rekening met eventueel aanwezige balkons o.i.d. en pas de 3 meterregel opnieuw toe. Tevens mag de laserunit nooit aanraakbaar zijn, behalve door een vakbekwaam persoon.





LET OP! Bediening, afstellingen of het volgen van procedures anders dan gesteld in de handleiding kunnen resulteren in gevaarlijke stralingen.

- De constructie van de ophanging dient zo te zijn dat deze 10 keer het gewicht per uur van het armatuur kan dragen.
- Gebruik altijd de meegeleverde bevestigingsbeugel om het armatuur op te hangen.
- Het armatuur dient m.b.v. een montageklem (niet meegeleverd) aan de meegeleverde bevestigingsbeugel te worden bevestigd.
- Het armatuur moet altijd worden gezeurd d.m.v. veiligheidskabel.
- Zorg ervoor dat geen enkel individu tijdens installatie, reparatie enz. onder het armatuur staat of door kan lopen.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het armatuur, de installatie en de veiligheid van het geheel. Is deze daartoe niet in staat dient altijd een externe deskundige in de arm genomen te worden die het geheel controleert en de verantwoordelijkheid op zich neemt.
- De gebruiker dient minstens eens per jaar het armatuur en de installatie te laten controleren, op veiligheid, technische werking enz., door een externe deskundige.
- Het toestel dient te worden geïnstalleerd buiten handbereik.



LET OP! Bij de installatie van het apparaat mag geen ontvlambaar materiaal aanwezig zijn (decoratie materiaal, enz.). Houd tenminste 50 cm afstand tot oppervlakken en andere apparatuur!

UITPAKKEN



LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact.

AANSLUITSPANNING

Op achterzijde van het apparaat staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.

Het apparaat heeft een powerconnector uitgang aan boord. Afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden kunnen meerdere apparaten via de in- en uitgang met elkaar worden verbonden. Sluit maximaal vier (bij gebruik van 230V/16A) apparaten op een rij aan. Gebruik een goedgekeurde 3-aderige kabel met een doorsnede van minimaal 1,5 mm². De installatievoorschriften van de fabrikant en de kleurcodering van de kabel moeten in acht worden genomen. Schakel het apparaat niet uit door de powerconnector te draaien, maar gebruik de aan/uit-schakelaar of trek de stekker uit het stopcontact!



WAARSCHUWING! Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

LASER LEVENSDUUR

Volg het onderstaande advies op om te genieten van een langere levensduur van de laser:

- Snel aan / uit schakelen van dit apparaat zal de duurzaamheid van de laserdiode dramatisch verminderen.
- Zorg dat het apparaat niet oververhit raakt:
 - Schakel het apparaat uit wanneer dit niet nodig is. Diodes zijn ingeschakeld en kunnen slijten, zelfs als er geen zichtbare laseruitvoer is.
 - Schakel het apparaat na 1 uur uit en laat de laser 15 minuten afkoelen.
 - Zorg ervoor dat de ventilatoren en de koellichamen vrij zijn van stof en vuil.

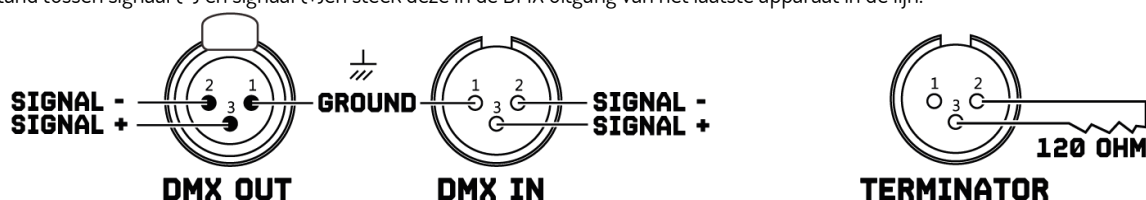
LASER
LIFE TIME 

DMX BEDIENING

Als u gebruik maakt van een standaard DMX-lichtstuurtafel, kunt u de DMX uitgang van de lichtstuurtafel rechtstreeks aansluiten op de DMX ingang van het eerste apparaat. Sluit altijd de DMX uitgang aan op de eerst volgende DMX ingang van het volgende apparaat totdat alle apparaten zijn aangesloten.



LET OP! Bij het laatste apparaat, dient u de DMX-lijn af te sluiten met een eindweerstand. Neem een XLR connector en soldeer een 120 Ohm weerstand tussen signaal (-) en signaal (+). En steek deze in de DMX uitgang van het laatste apparaat in de lijn.



REINIGEN

De opeenhoping van stof, vuil en andere zwevende deeltjes verminderen de lichtopbrengst van het apparaat. Het zal ook voorkomen dat het apparaat correct koelt, en dit zal de levensduur van het apparaat verkorten. De snelheid van de vuilafzetting zal variëren afhankelijk van omgevingsfactoren zoals stof in de lucht, gebruik van rookmachines, luchtstroom van ventilatiesystemen, enz. De koelventilatoren van het apparaat zullen de opbouw versnellen, en alle rookdeeltjes die in de atmosfeer aanwezig zijn, zullen de neiging tot verstopping van vuil vergroten.

Om de beste prestaties en levensduur van het apparaat te krijgen, inspecteer het apparaat regelmatig en maak deze schoon zodra u tekenen van vuilophoping ziet.

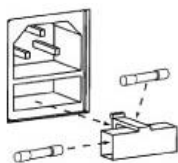
Beoordeel de gebruiksomgeving elke keer dat u het apparaat begint te gebruiken. In stoffige of rokerige omstandigheden, inspecteer het apparaat na enkele uren en controleer het regelmatig of het apparaat mogelijk sneller vuil aantrekt dan u verwacht. Stel een reinigingsschema op dat ervoor zorgt dat het vuil wordt verwijderd voordat het zich kan ophopen.

Gebruik de volgende richtlijnen:

- Ontkoppel het apparaat van het stroomnet en laat hem volledig afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of andere agressieve producten om het apparaat te reinigen.
- Stofzuig of gebruik lage druk perslucht om stof en losse deeltjes van oppervlakken en luchtopeningen te verwijderen. Voorkom dat de bladen van de koelventilatoren draaien voordat u een vacuüm of luchtstraal op de ventilator richt, anders kunt u de ventilator te snel laten draaien en deze beschadigen.
- Reinig glazen onderdelen door ze voorzichtig af te vegen met een zachte, schone, pluisvrije doek, bevochtigd met een zwakke reinigingsoplossing. Leg de oplossing op de doek en niet op het te reinigen oppervlak. Vermijd het wrijven van glazen oppervlakken.
- Droog het apparaat met een zachte, schone, pluisvrije doek of perslucht onder lage druk voordat u het apparaat opnieuw van stroom voorziet.

VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.



Procedure:

- Stap 1: Open de zekeringhouder op het achterpaneel met een passende platte schroevendraaier.
- Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.
- Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.
- Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.

- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes unpacken und sorgfältig auf Transportschäden prüfen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Entfernen Sie niemals Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind, da das Gerät sonst überhitzt.



WARNUNG! Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Wenn das Gerät über einen Spannungswahlschalter verfügt, schließen Sie das Gerät nur dann an das Netz an, wenn die Gerätewerte und die Netzspannungswerte übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder -adapter nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

- Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Gerätes alle Kabel, um Schäden oder Unfälle, z.B. durch Stolperfallen, zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf niemals geschrumpft oder beschädigt werden. Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel von Zeit zu Zeit.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung! Fassen Sie das Netzkabel nur am Stecker und ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Ziehen Sie das Netzkabel und das Netzteil aus der Steckdose, wenn die Gefahr von Blitzschlag oder längerer Inaktivität besteht.
- Schalten Sie die Maschine nicht in schneller Folge ein und aus.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Dimmerpack an.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
- Legen Sie niemals Material über die Linse.
- Lassen Sie niemals Sonnenlicht direkt auf die Linse scheinen, auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Achten Sie immer auf einen Freiraum von mindestens 50 cm um das Gerät, um eine Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass der Raum um und unter dem Montageort während der (Aus-)Montage oder Wartung des Geräts verschlossen ist.
- Bei Verwendung mit einer Montagehöhe >100 cm ist die Leuchte immer mit einem geeigneten Sicherungsdraht zu befestigen. Befestigen Sie den Sicherungsdraht nur an den richtigen Befestigungspunkten. Der Sicherungsdraht darf niemals an den Transportgriffen befestigt werden!
- Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen. Bitte beachten Sie, dass schnelle Veränderungen in der Beleuchtung, z.B. Blinklichter, bei lichtempfindlichen oder epileptischen Patienten epileptische Anfälle verursachen können.
- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Durch konsequente Betriebspausen wird sichergestellt, dass das Gerät lange Zeit störungsfrei arbeitet.



WARNUNG! Wenn das Netzkabel des Geräts mit einer Erdungsklemme ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose mit einer Schutzerdungsklemme an. Deaktivieren Sie niemals die Schutzerdung eines Netzkabels.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keiner extremen Hitze, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen (das Gehäuse kann sehr heiß werden). Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung mindestens 5 Minuten abkühlen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt, verwenden Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Flüssigkeiten (gilt nicht für spezielle Außengeräte – in diesem Fall befolgen Sie die folgenden besonderen Anweisungen). Setzen Sie dieses Gerät keinen brennbaren Stoffen, Flüssigkeiten oder Gasen aus.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.
- Versuchen Sie niemals, den Thermostatschalter oder die Sicherungen zu umgehen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie für den Austausch nur Sicherungen/Leuchten gleichen Typs und gleicher Leistung.
- Reparaturen, Wartungen und der elektrische Anschluss dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Umgebungstemperatur muss immer zwischen 10°C und 35°C liegen.
- Wenn dieses Gerät auf eine andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben verwendet wird, kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Plastiktüten sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss stattdessen an die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Recycling-Materialien tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorger oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG) / 21003000 (BatterieG)

LASER SICHERHEITSHINWEISE



BEI DIESEM GERÄT BESTEHT VERLETZUNGSGEFAHR! LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN GENAU DURCH. SIE ENTHALTEN WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DIE MONTAGE, SICHEREN GEBRAUCH UND WARTUNG!



Laserlicht hat nichts mit anderen Lichtquellen, die sie vielleicht kennen, zu tun. Das Licht dieses Produktes kann Augenverletzungen verursachen, wenn es nicht richtig installiert und bedient wird. Laserlicht ist mehrere tausend Male konzentrierter als jede andere Lichtquelle. Diese hohe Konzentration kann zu sofortigen Augenverletzungen führen, insbesondere zur Verbrennung der Netzhaut. Selbst wenn Sie keine „Hitze“ vom Laserstrahl spüren, kann er trotzdem Blindheit verursachen. Sogar ganz geringe Mengen von Laserstrahlen auf lange Entfernungen sind gefährlich.

Es ist falsch zu denken, dass ein einzelner Strahl aus einem Bündel von Hunderten von den Laserstrahlen, kann es nicht zu Verletzungen führen.

Es ist ebenfalls falsch zu glauben, dass der Laserstrahl harmlos ist, weil er sich bewegt. Das ist nicht wahr und außerdem bewegt er sich auch nicht ständig. Da Augenverletzungen sofort auftreten, ist es lebenswichtig, die Möglichkeit von eventuellem, direktem Augenkontakt völlig auszuschließen. In den Sicherheitsbestimmungen für Laser ist es illegal, einen Laser der Klasse 3B/4 auf Bereiche zu richten, wo sich Personen befinden können. Dies gilt auch, wenn der Strahl unterhalb von den Augen der Menschen, z.B. auf den Tanzboden gerichtet ist.

ACHTUNG!



- Den Laserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Niemals in die Laseraustrittsöffnung oder einen Laserstrahl blicken, dies kann Augenschäden oder Blindheit verursachen.
- Den Laserstrahl nicht auf Bereiche richten, wo Menschen möglicherweise dem Strahl ausgesetzt werden können, z.B. einen unüberwachten Balkon
- Die Lasereinheiten stattdessen bewegen, so dass Laser über dem Publikum strahlt. Siehe unten in diesem Handbuch.
- Testen Sie die Lasereinheiten immer zuerst, bevor das Publikum vorhanden ist.
- Es ist verboten und gefährlich, den Laserstrahl aufs Publikum zu richten, wo das Licht oder die Reflexion des Lichtstrahls Personen ins Auge treffen kann
- Niemals den Laserstrahl auf Flugzeuge oder in der freien Luft, das ist eine Straftat.
- Einstellen oder andere als in dieser Anleitung angegeben sind, kann zu gefährlicher Freigabe von unerwünschter Strahlung führen.
- Niemals die Austrittsoptik chemischen Reinigungsmitteln aussetzen.
- Der Betrieb eines Lasers ist zu zulässig, wenn das Gerät von einem ausgebildeten Fachmann betrieben wird, der mit den Informationen in dieser Anleitung vertraut.
- Den Laser nicht benutzen, wenn das Gehäuse beschädigt oder geöffnet ist, oder wenn die Optik in irgendeiner Weise beschädigt zu sein scheint.
- Das Gerät niemals ohne Aufsicht laufen lassen.

Die gesetzlichen Vorschriften zum Gebrauch von Laser in der Unterhaltungselektronik ist von Land zu Land verschieden. Der Benutzer ist für die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften verantwortlich.



Dieses Gerät enthält Laserkomponenten mit hoher Leistung, spannungsführende Teile und Teile, die Strahlung aussenden. Daher **NICHT ÖFFNEN** das Gehäuse, **KANN DIES FATAL!** Es kann auch zu Blindheit, Hautverbrennungen und Brände verursachen.



AUGENSCHÄDEN TRITT SCHNELLER, ALS SIE DEINE AUGEN BLINZELN.

Weitere Richtlinien und Programme zur sicheren Benutzung von Lasergeräten finden Sie in der Norm ANSI Z136.1 "For Safe Use of Lasers", die vom Laser Institute of America: www.laserinstitute.org bezogen werden kann. Viele lokale Behörden, Unternehmen, Agenturen, das Militär und andere Einrichtungen erfordern eine Benutzung von Lasergeräten gemäß der Norm ANSI Z136.1. Die Richtlinie "Laser Display" kann über die International Laser Display Association: www.laserist.org bezogen werden.



HINWEIS! Die Nutzung in Frankreich ist nur für den professionellen Anwender und nicht für den Endbenutzer zulässig. Siehe Beschluß: www.legifrance.gouv.fr



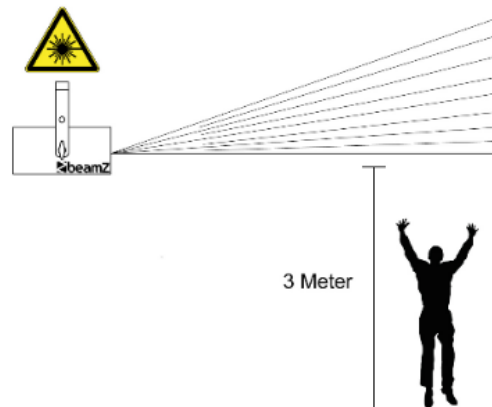
INSTALLATION



ACHTUNG! Bitte beachten Sie die entsprechende nationale Gesetzgebung während der Montage! Die Installation darf nur von befugten Angestellten oder Fachleuten ausgeführt werden!

Das Gerät muss aufgehängt werden. Aus Sicherheitsgründen ist es empfehlenswert, den Lichteffekt mit einem geeigneten Haken und Sicherheitskabel zu befestigen. Geeignetes Material erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler für Lichteffektgeräte.

Internationale Laser Sicherheitsbestimmungen verlangen, dass Laser wie unten abgebildet eingesetzt werden, in einer Mindesthöhe von 3m über dem Boden. Hinzu kommt ein horizontaler Abstand von 2,5m zwischen dem Laser und dem Publikum.





ACHTUNG! Die Ausführung von Befehlen, Einstellungen und Handlungen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu gefährlichen Laserstrahlungen führen.

- Die Aufhängung des Geräts muss 10-mal das Eigengewicht 1 Stunde lang ohne Spuren von Verformung tragen können.
- Die Anlage muss immer mit einer zweiten Sicherheitsvorrichtung z.B. einem geeigneten Fallnetz abgesichert werden. Die zweite Sicherheitsvorrichtung muss so gebaut sein, dass keine Teile des Geräts auf den Boden fallen können, falls die Hauptbefestigung nachgibt.
- Achten Sie drauf, dass sich während der Montage, Demontage und Wartung keine Personen unter dem Montageplatz befinden.
- Der Benutzer muss sicherstellen, dass alle sicherheitstechnischen Anlagen von einem Fachmann geprüft werden, bevor er die Anlage zum ersten Mal in Betrieb nimmt oder nach Änderungen der Anlage.
- Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Anlage einmal im Jahr von einem Fachmann geprüft wird.
- Das Gerät muss an einem Ort angebracht werden, wo es nicht von Personen erreicht werden kann und wo sich keine Personen weder stehend noch sitzend aufhalte.



CAUTION! Bei der Installation des Gerätes darf kein brennbares Material (Dekorationsmaterial etc.) vorhanden sein. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zu Flächen und anderen Geräten ein!

AUSPACKEN



ACHTUNG! Packen Sie den Karton sofort nach Erhalt sorgfältig aus, überprüfen Sie seinen Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Bei Transportschäden oder fehlenden Teilen ist der Verkäufer unverzüglich zu informieren. Lagern Sie die Verpackung und das Verpackungsmaterial. Wenn das Produkt zurückgegeben werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgegeben wird.

Wenn das Gerät drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann das Gerät beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Raumtemperatur hat, und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.

NETZANSCHLUSS

Auf der Rückseite von das Gerät wird angezeigt, an welche Netzspannung es angeschlossen werden muss. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Wenn die Netzspannung von der angegebenen abweicht, kann das Gerät irreparabel beschädigt werden. Das Gerät muss auch direkt an die Netzspannung angeschlossen werden. Es darf kein Dimmer oder eine einstellbare Stromversorgung verwendet werden.

Das Gerät verfügt über einen powerconnector Netzausgang. Entsprechend der örtlichen Gegebenheiten können mehrere Geräte durch powerconnector Ein- und Ausgang verlinkt werden. Verbinden Sie maximal vier (bei Benutzung von 230V/16A) P12 in einer Reihe. Nutzen Sie dafür ein zugelassenes dreiadriges Kabel mit min. 1,5 mm² Querschnitt. Dabei sind die Installationshinweise vom Hersteller und die Farbkodierung des Kabels zu beachten. Schalten Sie das Gerät nicht durch Drehen des powerconnector aus, sondern verwenden Sie den Ein-/Ausschalter oder ziehen Sie den Netzstecker!



WARNING! Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Fehlerstromschutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend elektrisch geerdet ist, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu vermeiden.

LASERLEBENSDAUER

Befolgen Sie die folgenden Hinweise, um eine längere Laserlebensdauer zu genießen:

- Ein schnelles Ein- / Ausschalten des Geräts reduziert die Lebensdauer der Laserdiode erheblich.
- Sicherstellen, dass das Gerät nicht überhitzt wird:
 - Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benötigt wird. Dioden sind eingeschaltet und können verschleißen, auch wenn keine sichtbare Laserleistung vorhanden ist.
 - Schalten Sie das Gerät nach 1 Stunde aus und lassen Sie den Laser 15 Minuten abkühlen.
 - Stellen Sie sicher, dass die Lüfter und Kühlkörper frei von Staub und Schmutz sind.

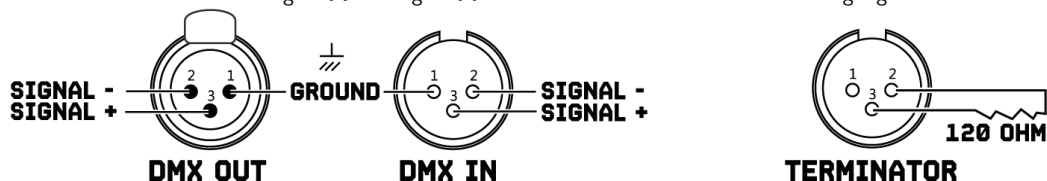


DMX BETRIEBUNG

Wenn Sie einen Standard-DMX-Controller verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controller direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Geräts verbinden. Verbinden Sie den DMX-Ausgang immer mit dem nächsten DMX-Eingang des nächsten Geräts, bis alle Geräte angeschlossen sind.



ACHTUNG! Bei der letzten Gerät müssen Sie die DMX-Leitung mit einem Abschlusswiderstand schließen. Nehmen Sie einen XLR-Stecker und löten Sie einen 120-Ohm-Widerstand zwischen Signal (-) und Signal (+) und stecken Sie diesen in den DMX-Ausgang der letzten Gerät in der Leitung.



REINIGUNG

Die Ansammlung von Staub, Schmutz und anderen Schwebstoffen reduziert die Lichtleistung der Leuchte. Es verhindert auch, dass das Gerät richtig abkühlt, was die Lebensdauer des Geräts verkürzt. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebungsfaktoren wie luftgetragener Staub, Einsatz von Nebelmaschinen, Luftstrom aus Lüftungsanlagen usw. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebung. Die Kühlgebläse des Gerät beschleunigen den Aufbau, und alle in der Atmosphäre vorhandenen Rauchpartikel erhöhen die Tendenz zur Verschmutzung.

Um die beste Leistung und Lebensdauer des Geräts zu erhalten, überprüfen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig, sobald Sie Anzeichen von Schmutzansammlung feststellen.

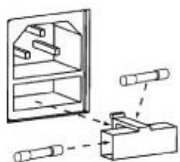
Überprüfen Sie die Betriebsumgebung jedes Mal, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Unter staubigen oder rauchigen Bedingungen sollte das Gerät nach einigen Stunden überprüft werden und regelmäßig überprüft werden, ob das Gerät schneller als erwartet Schmutz anziehen kann. Stellen Sie einen Reinigungsplan auf, der sicherstellt, dass Schmutz entfernt wird, bevor er sich ansammeln kann.

Verwenden Sie die folgenden Richtlinien:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder andere aggressive Produkte.
- Staubsaugen oder Niederdruck-Druckluft verwenden, um Staub und lose Partikel von Oberflächen und Lüftungsöffnungen zu entfernen. Vermeiden Sie es, die Lüfterblätter zu drehen, bevor Sie einen Vakuum- oder Luftstrom auf den Lüfter richten, da der Lüfter sonst zu schnell laufen und ihn beschädigen könnte.
- Reinigen Sie Glasteile, indem Sie sie vorsichtig mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch abwischen, das mit einer schwachen Reinigungslösung befeuchtet ist. Die Lösung auf das Tuch und nicht auf die zu reinigende Oberfläche geben. Vermeiden Sie es, Glasflächen zu reiben.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch oder Niederdruck-Druckluft, bevor Sie das Gerät wieder mit Strom versorgen.

SICHERUNGWECHSEL

Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen Sie sie durch eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Leistung. Um die Sicherung auszutauschen, schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und führen Sie die folgenden Schritte aus.



Vorgehensweise:

Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter auf der Rückseite mit einem geeigneten flachen Schraubendreher.

Schritt 2: Entfernen Sie die alte Sicherung aus dem Sicherungshalter.

Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.

Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter in das Gehäuse ein.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN! Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para futuras consultas. Contiene información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento de la unidad.

- Desembale y compruebe cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de usar la unidad.
- Lea atentamente estas instrucciones y siga las instrucciones.
- Observe todas las advertencias de seguridad. Nunca elimine las advertencias de seguridad u otra información del equipo.
- Asegúrese de que no haya ranuras de ventilación bloqueadas; de lo contrario la unidad se sobrecalentará.



PRECAUCIÓN! Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, primero verifique que la tensión y la frecuencia de la red coincidan con los valores especificados en el equipo. Si el equipo tiene un interruptor de selección de voltaje, conecte el equipo a la toma de corriente solo si los valores del equipo y los valores de la red eléctrica coinciden. Si el cable de alimentación incluido o el adaptador de corriente no encaja en el tomacorriente de pared, comuníquese con su electricista.

- Después de conectar la unidad, verifique todos los cables para evitar daños o accidentes debido a peligros de tropiezos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté rizado o dañado. Compruebe el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.
- ¡Desconecte siempre la alimentación de la red eléctrica, cuando no se utilice el dispositivo o antes de limpiarlo! Sólo manipule el cable de alimentación por el enchufe. Nunca desenchufe el cable tirando del cable de alimentación.
- Desenchufe el cable de alimentación y el adaptador de alimentación de la toma de corriente si existe riesgo de que se caiga un rayo o antes de períodos prolongados de desuso.
- No encienda y apague la unidad en intervalos cortos.
- No conecte la unidad a un dimmerpack.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
- Nunca coloque ningún material sobre los leds o las lentes.
- Nunca deje que la luz del sol ilumine directamente a la lente, incluso cuando la unidad no esté funcionando.
- Permita siempre un espacio libre de aire de al menos 50 cm alrededor de la unidad para la ventilación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra debajo del lugar de instalación esté bloqueada al instalar, desmontar o reparar el accesorio.
- Para una altura de montaje superior a un metro, fije siempre el accesorio con una cuerda de seguridad adecuada. Fije la cuerda de seguridad únicamente en los puntos de fijación correctos. ¡La cuerda de seguridad no debe fijarse nunca en las asas de transporte!
- Nunca mire directamente al haz de luz. Tenga en cuenta que los cambios rápidos en la iluminación, y la luz intermitente, pueden desencadenar ataques epilépticos en personas fotosensibles o personas con epilepsia.
- Esta unidad no está diseñada para una operación permanente. Las interrupciones constantes de la operación garantizarán que el dispositivo le servirá durante mucho tiempo sin defectos.



PRECAUCIÓN! Si el cable de alimentación del dispositivo está equipado con un contacto de conexión a tierra, debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra de protección. Nunca desactive la conexión a tierra protectora de un cable de alimentación.

- Asegúrese de que la unidad no esté expuesta a calor extremo, humedad o polvo.
- Limpie la unidad con un paño seco.
- No toque el aparato con las manos descubiertas durante su funcionamiento (la carcasa se calienta mucho). Deje que el aparato se enfríe durante al menos 5 minutos antes de manipularlo.
- Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso en interiores, no use este equipo en las inmediaciones del fluido (no se aplica a equipos especiales para exteriores, en este caso, siga las instrucciones especiales que se indican a continuación). No exponga esta unidad a materiales, líquidos o gases inflamables.
- Si la unidad ha estado expuesta a una fluctuación drástica de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no la encienda de inmediato. El agua de condensación que surge puede dañar su unidad. Deje la unidad apagada hasta que alcance la temperatura ambiente.
- Nunca intente pasar por alto el interruptor termostático o los fusibles.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Para reemplazo, use fusibles / bombilla del mismo tipo y clasificación solamente.
- Las reparaciones, el servicio y la conexión eléctrica deben ser llevados a cabo por un técnico calificado.
- La temperatura ambiente siempre debe estar entre 10° C y 35° C.
- Si esta unidad se opera de una manera diferente a la descrita en este manual, el producto podría sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Las bolsas de plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La unidad debe instalarse fuera del alcance de los niños. Nunca deje la unidad funcionando sin supervisión..



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su Oficina Cívica local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

SEGURIDAD LASER



LEER PARA LA PUESTA EN MARCHA DEL LÁSER TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y LOS DATOS TÉCNICOS DE ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y A FONDO.



La luz láser es diferente a cualquier otra fuente de luz con la que usted puede estar familiarizado. La luz de este producto puede potencialmente causar lesiones en los ojos si no se establece y se utiliza correctamente. La luz del láser es mil veces más concentrada que la luz de cualquier otro tipo de fuente de luz. Esta concentración de poder de luz puede causar lesiones oculares instantáneas, principalmente por la quema de la retina (la parte sensible a la luz en la parte posterior del ojo). Incluso si usted no puede sentir el "calor" de un rayo láser, se puede dañar potencialmente usted o cegar a su público. Incluso pequeñas cantidades de luz láser son potencialmente peligrosas, incluso a largas distancias. Lesiones en los ojos con láser pueden suceder más rápido de lo que puede parpadear.

Es un error suponer que un solo rayo de un paquete de cientos de los rayos láser no puede causar lesiones.

También es incorrecto suponer que es seguro mirar un rayo en movimiento. En la regulación de la seguridad del láser, no es legal para apuntar Clase 3B / 4 láseres en las áreas que la gente puede expuestas como en una pista de baile.



PRECAUCIÓN!

- No apunte el láser hacia personas o animales.
- Nunca mirar en la apertura láser o láser, esto potencialmente puede causar lesiones en los ojos instantánea o ceguera si la luz láser golpea directamente a los ojos.
- No apunte el láser en áreas en las que las personas puedan quedar expuestas, como balcón, etc.
- Instale las unidades de láser de tal manera que los rayos láser se muevan por encima de la audiencia. Véase más adelante en este manual.
- Pruebe las unidades láser siempre primero antes de que el público esté presente.
- No apunte hacia el público o en superficies muy reflectantes tales como ventanas, espejos y metal brillante. Incluso los reflejos láser pueden ser peligrosos.
- Nunca apunte un láser a un avión o al cielo, esto es un delito federal.
- El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos a los especificados aquí puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.
- No exponga la óptica de salida (apertura) a los productos químicos de limpieza.
- Sólo se permite el funcionamiento de un láser si el espectáculo es controlado por un operador experto y bien entrenado familiarizados con los requisitos que se necesitan.
- No utilice el láser si la carcasa está dañada o abierta, o si la óptica aparece dañada de alguna manera.
- Nunca deje este aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Utilice siempre cables de seguridad de iluminación adecuados al colgar luces y efectos generales.

Los requisitos legales para el uso de productos de entretenimiento láser varían en cada país. El usuario es responsable de los requisitos legales en lugar / país de uso.



Esta unidad contiene componentes láser con alta potencia, las partes activas y partes que emiten radiación. Por lo tanto, no abra la carcasa, esto puede ser fatal. También puede causar ceguera, quemaduras en la piel e incendios.



EL DAÑO OCULAR SE PRODUCE MÁS RÁPIDO QUE UN PUEDE ABRIR Y CERRAR DE OJOS.

Otras directrices y programas de seguridad para el uso seguro de los láseres se pueden encontrar en la norma ANSI Z136.1 "Para un uso seguro de Láseres", disponible en "www.laserinstitute.org". Muchos gobiernos locales, corporaciones, agencias, militares y otros, requieren que todos los láseres que se utilizan bajo las directrices de la norma ANSI Z136.1. Orientación Laser Display se puede obtener a través de la Asociación Internacional de visualización del laser, www.laserist.org.



ATENCIÓN! *El uso de este aparato en Francia está restringido a profesionales y no a usuario final.
Vea la decisión: www.legifrance.gouv.fr.*

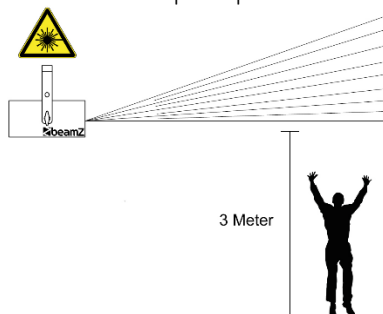


INSTALACION



ATENCIÓN! Por favor, considere las respectivas normas nacionales durante la instalación! La instalación sólo debe ser realizada por un empleado autorizado o distribuidores!

Este artefacto ha sido diseñado para ser colgado. Se recomienda por motivos de seguridad, que este efecto de iluminación esté montado adecuadamente mediante una abrazadera colgante adecuada y cable de seguridad. Los productos adecuados para el montaje seguro y eficaz se pueden obtener fácilmente de su proveedor de iluminación. Las regulaciones internacionales de seguridad láser requieren que los láseres deban funcionar de la manera se ilustra a continuación, con un mínimo de 3 metros (9,8 pies) de separación vertical entre el suelo y la luz más baja del láser vertical. Además, 2,5 metros de separación horizontal se requiere entre la luz láser y la audiencia u otros espacios públicos.



ATENCIÓN! Une utilisation des commandes, réglages ou une gestion des procédures autres que celles décrites ici peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayons.

- La instalación del aparato debe ser de una manera que pueda soportar 10 veces el peso durante 1 hora sin sufrir deformaciones dañosas.
- Utilice siempre el soporte de montaje suministrado para colgar el aparato.
- El aparato debe ayudarse de un soporte de montaje (no incluido).
- La instalación siempre debe ser efectuada con un accesorio de seguridad secundario, por ejemplo, una red de anclaje adecuada. Este accesorio de seguridad secundario debe ser construido de una manera que ninguna parte de la instalación puede caer si falla el accesorio principal.
- Asegúrese de que el área por debajo del sitio de instalación está libre de personas ajenas durante el montaje, la manipulación y el mantenimiento.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionadas por un experto antes de tener en funcionamiento por primera vez y después de los cambios antes de tomar en funcionamiento otra vez.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionadas por un técnico una vez por año.
- El aparato debe instalarse en la posición en la que las personas no puedan llegar.



ATENCIÓN! Cuando instale el dispositivo, asegúrese de que no hay material inflamable (artículos de decoración, etc.) entre una distancia de mínimo 0,5 metros.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE



ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir el producto, desembale la caja con cuidado, verifique el contenido para asegurarse de que todas las partes estén presentes y se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente de inmediato y guarde el material de empaque para inspeccionarlo si aparecen piezas dañadas por el envío o si el propio paquete muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto deba devolverse a la fábrica, es importante que el producto se devuelva en la caja y empaque originales de fábrica.

Si el dispositivo ha estado expuesto a una drástica fluctuación de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda de inmediato. El agua de condensación que surge podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto, se indica que este tipo de fuente de alimentación debe estar conectada. Verifique que la tensión de la red corresponda a esto, todos los demás voltajes que los especificados, el efecto de la luz puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y se puede utilizar.

La unidad incorpora una salida de alimentación powercon. Dependiendo de la alimentación local, varias unidades pueden linkarse por powercon in y out. Conecte un máximo de cuatro unidades (si usa toma 230V/16A) en una sola fila. Use cable apropiado de 3 hilos con una sección de al menos 1,5 mm². Las instrucciones del fabricante y del código de colores de conexión deben seguirse siempre. No desconecte la unidad desde el conector powercon, use el interruptor on/off o desconecte del schuko!



PRECAUCIÓN! Siempre conecte el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

LASER LIFETIME

Siga los consejos a continuación para disfrutar de una mayor vida útil del láser:

- Encender y apagar de forma rápida esta unidad, puede reducir de forma drástica la vida del diodo láser.
- Asegúrese que la unidad no tiene sobrecalentamiento.
 - Apague la unidad cuando no vaya a utilizarla. Los diodos están encendidos y desgastándose aunque el rayo láser no sea visible.
 - Apague la unidad después de 1 hora de trabajo y permita refrigeración durante al menos 15 minutos.
 - Asegúrese que los ventiladores y salidas de aire estén libres y limpias de polvo y suciedad.

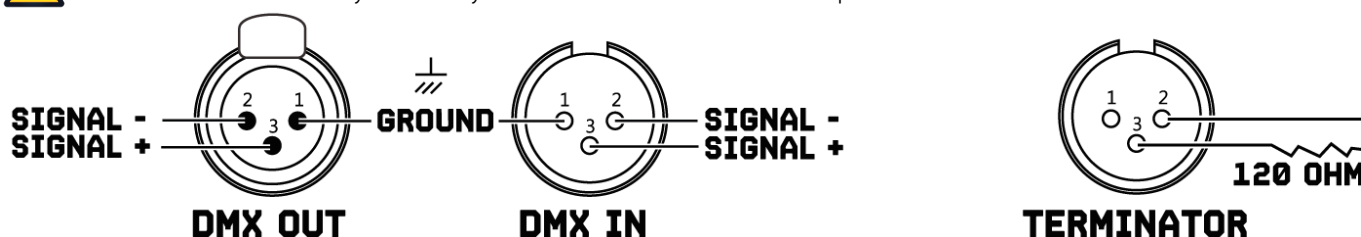


CONTROL DMX512

Si está utilizando un controlador DMX estándar, puede conectar la salida DMX del controlador directamente a la entrada DMX del primer dispositivo en una cadena DMX. Siempre conecte la salida de una unidad con la entrada del siguiente dispositivo hasta que todos los dispositivos estén conectados.



ATENCIÓN! En el último aparato, debe cerrar la línea DMX con una resistencia de terminación. Tome un conector XLR y suelde una resistencia de 120 Ohm entre la señal (-) y la señal (+) y conéctela a la salida DMX del último dispositivo en la línea.



LIMPIEZA

La acumulación de polvo, suciedad y otras partículas en el aire reducirá la salida de luz del accesorio. También evitará que el dispositivo se enfríe correctamente, y esto reducirá la vida útil del dispositivo. La tasa de acumulación de suciedad variará según los factores ambientales, como el polvo en el aire, el uso de máquinas de humo, el flujo de aire de los sistemas de ventilación, etc. Los ventiladores de enfriamiento del dispositivo acelerarán la acumulación, y cualquier partícula de humo que esté presente en la atmósfera aumentará la tendencia para que la suciedad se atasque.

Para obtener el mejor rendimiento y vida útil del accesorio, inspeccione regularmente y límpielo tan pronto como vea signos de acumulación de suciedad.

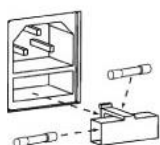
Evalúe el entorno operativo cada vez que comience a utilizar el dispositivo. En condiciones de mucho polvo o humo, inspeccione el dispositivo después de unas horas y verifique si el dispositivo atrae la suciedad más rápido de lo que usted espera. Elabore un programa de limpieza que asegure que se elimine la suciedad antes de que se acumule.

Utilice las siguientes pautas:

- Desconecte el artefacto del aparato y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice disolventes, abrasivos ni ningún otro producto agresivo para limpiar el accesorio.
- Aspire o utilice aire comprimido a baja presión para eliminar el polvo y las partículas sueltas de las superficies y las salidas de aire. Evite que las aspas de los ventiladores de enfriamiento giren antes de apuntar una aspiradora o chorro de aire hacia el ventilador, o puede girar el ventilador demasiado rápido y dañarlo.
- Limpie los componentes de vidrio con un paño suave, limpio y sin pelusa humedecido con una solución detergente suave. Ponga la solución en el paño y no en la superficie a limpiar. Evite frotar las superficies de vidrio.
- Seque el accesorio con un paño suave, limpio y sin pelusas o con aire comprimido a baja presión antes de volver a aplicar la energía.

CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, sustitúyalo por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de cambiar el fusible, desenchufe el cable de alimentación.



Procedimiento:

- Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.
- Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.
- Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.
- Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil, lisez avec attention la présente notice et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

- Déballiez l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
- Veuillez lire attentivement ces instructions et les suivre.
- Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ou autres informations figurant sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune ouïe d'aération n'est obstruée, sinon il y a risque de surchauffe de l'appareil.



AVERTISSEMENT! Avant de brancher l'appareil à une prise d'alimentation, assurez-vous tout d'abord que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs spécifiées sur l'appareil. S'il est équipé d'un sélecteur de tension, ne branchez l'appareil à la prise de courant que si les valeurs de l'appareil et celles de l'alimentation secteur correspondent. Si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni ne s'adapte pas à votre prise murale, contactez votre électricien.

- Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple pour ne pas trébucher.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais serti ou endommagé. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer ! Ne manipulez le cordon d'alimentation que par la fiche. Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur de la prise de courant s'il y a un risque de foudre ou avant une longue période d'inutilisation.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à intervalles rapprochés.
- Ne connectez pas l'appareil à un gradateur.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Ne placez jamais de matériau sur l'objectif.
- Ne laissez jamais la lumière du soleil s'allumer directement sur l'objectif, même lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Laissez toujours un espace libre de 50 cm au moins autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.
- Veillez à ce que la zone située sous le lieu de montage soit toujours inaccessible au public lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Pour une hauteur de montage >100 cm, fixez toujours l'appareil avec une élingue de sécurité adéquate. Fixez l'élingue uniquement aux points de fixation. L'élingue de sécurité ne doit jamais être fixée aux poignées de transport!
- Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux. Gardez présent à l'esprit que des changements rapides de lumière, par exemple une lumière clignotante, peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles ou épileptiques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence. Des pauses d'utilisation régulières assureront un fonctionnement sans problème sur le long terme.



AVERTISSEMENT! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'un contact de mise à la terre, il doit être connecté à une prise de courant avec une terre de protection. Ne jamais désactiver la terre de protection d'un cordon d'alimentation.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une chaleur extrême, à l'humidité ou à la poussière.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne touchez pas le projecteur à mains nues pendant son fonctionnement (le boîtier devient très chaud). Laissez le projecteur refroidir pendant 5 minutes au moins avant de le manipuler.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, n'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'un liquide (ne s'applique pas aux équipements extérieurs spéciaux - dans ce cas, respectez les instructions spéciales indiquées ci-dessous). N'exposez pas cet appareil à des matériaux, liquides ou gaz inflammables.
- Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
- N'essayez jamais de bridger l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- Pour le remplacement, utilisez uniquement des fusibles/ampoules de même type et de même puissance.
- Les réparations, l'entretien et le raccordement électrique ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.
- La température ambiante doit toujours être comprise entre 10° C et 35° C.
- Si cet appareil est utilisé dans un but autre que celui décrit dans ce manuel, il peut subir des dommages, dans ce cas, la garantie est caduque.
- Les sacs en plastique doivent être gardés hors de portée des enfants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

SECURITE LASER



LISEZ IMPÉRATIVEMENT LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS SUR LA SÉCURITÉ DES LASERS ET LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.



La lumière des lasers est différente de toute autre source de lumière qui vous est familière. La lumière générée par cet appareil peut causer des dommages oculaires si l'appareil n'est pas correctement installé et utilisé. La lumière d'un laser est des milliers de fois plus concentrée que la lumière produite par toute autre source. Cette concentration de puissance peut causer de manière instantanée des blessures des yeux en brûlant la rétine. Si vous ne pouvez pas sentir la "chaleur" d'un faisceau laser, il peut cependant causer des blessures ou aveugler le public. Même de petites quantités de lumière laser sont potentiellement dangereuses à de grandes distances. Les blessures causées par des lasers peuvent survenir plus vite qu'un simple clignement des yeux.

Il est faux de croire qu'un rayon individuel venant d'une centaine de rayons laser, n'est pas dangereux pour les yeux.

Il est faux de croire que regarder un faisceau mobile n'est pas dangereux. Dans les réglementations en vigueur sur la sécurité des lasers, il est interdit de diriger les lasers de classe 3B/4 dans des zones où des personnes peuvent être exposées, par exemple sur une piste de danse.

ATTENTION!



- Ne pointez pas de faisceau laser vers les hommes ou animaux.
- Ne regardez pas dans l'ouverture du laser ou les rayons laser, cela peut causer des blessures instantanées ou une cécité si la lumière laser touche directement les yeux.
- Ne pointez pas les faisceaux laser dans des zones où des personnes peuvent être exposées.
- Installez le laser de telle sorte que les faisceaux se déplacent au-dessus du public. Voir point spécifique dans la notice.
- Testez toujours le laser avant l'utilisation et hors de présence du public.
- Ne pointez pas les faisceaux laser vers des surfaces réfléchissantes telles que fenêtres, miroirs, pièces métalliques. Même des réflexions de faisceau laser sont dangereuses.
- Ne pointez pas de faisceau laser vers un avion, c'est illégal et passible de sanctions.
- L'utilisation des réglages ou les performances autres que ceux définis dans la notice peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayonnements.
- N'exposez pas l'ouverture du laser à des produits chimiques de nettoyage.
- Le fonctionnement du laser n'est autorisé que si le show est contrôlé par un technicien formé, compétent et connaissant les réglementations.
- N'utilisez pas le laser si le boîtier est endommagé ou ouvert ou si l'optique semble endommagée.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Utilisez toujours des élingues adaptées lorsque l'appareil est suspendu

La législation sur l'utilisation de lasers de loisirs varie selon les pays. L'utilisateur est responsable vis à vis des réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.



Cet appareil contient des composants laser de grande puissance et des éléments émettant des rayonnements. Donc, **N'OUVREZ PAS** le boîtier, **CELA PEUT ETRE FATAL.** Cela peut également causer une cécité, des brûlures de la peau et des incendies.



LES BLESSURES CAUSÉES PAR DES LASERS PEUVENT SURVENIR PLUS VITE QU'UN SIMPLE CLIGNEMENT DES YEUX.

Vous trouverez d'autres réglementations et programmes de sécurité sur l'utilisation des lasers sur le site www.Laserinstitute.org dans la réglementation ANSI Z136.1 Standard "For Safe Use of Lasers". De nombreux gouvernements, agences, organismes militaires ou autres imposent que les lasers soient utilisés selon les directives de l'ANSI Z136.1. Vous pouvez obtenir le guide d'utilisation des lasers "Laser Display guidance" via l'International Laser Display Association, www.laserist.org.



ATTENTION! L'utilisation en France est autorisée à l'utilisateur professionnel et non le consommateur. Consultez décret: www.legifrance.gouv.fr



Pour des questions de sécurité, la législation française interdit l'utilisation de lasers de classe supérieure à 2 en dehors d'une liste d'usages spécifiques autorisés (une nouvelle réglementation à partir du 1er juillet 2013).

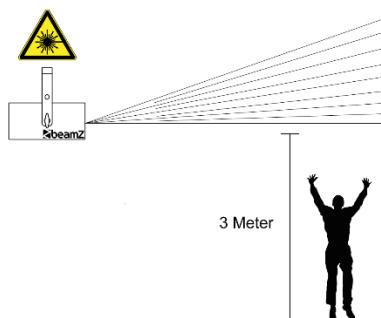
INSTALLATION



AVERTISSEMENT! Lors de l'installation, tenez compte des normes nationales respectives ! Seuls des revendeurs et installateurs habilités peuvent procéder à l'installation.

Cet appareil est prévu pour être suspendu. Pour des raisons évidentes de sécurité, il faut utiliser, pour un montage correct, une élingue de sécurité et un crochet. N'hésitez pas à contacter votre revendeur pour acquérir les différents accessoires de montage indispensables.

La législation internationale en matière de lasers, exige que les lasers soient utilisés avec une distance minimale de 3 mètres entre le sol et le faisceau laser le plus bas. Voir dessin ci-dessous. De plus, une séparation horizontale de 2,5 m est nécessaires entre le faisceau laser et le public ou tout autre espace public.



AVERTISSEMENT! Une utilisation des commandes, réglages ou une gestion des procédures autres que celles décrites ici peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayons.

- L'installation de l'appareil doit être pensée et réalisée de telle sorte que le support de fixation puisse supporter 10 fois le poids de l'appareil pendant une heure sans aucune déformation.
- Utilisez toujours l'étrier livré pour suspendre l'appareil.
- L'appareil doit être soutenu par un étrier de montage (non livré) en plus de l'étrier livré.
- L'installation doit toujours être assurée par un second système de fixation, par exemple un filet ou une élingue. Ce second système doit être conçu de telle sorte que aucun élément de l'installation ne puisse tomber si la fixation principale venait à rompre.
- Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage ne puisse pas accueillir de public pendant le montage, le démontage et l'utilisation.
- Le responsable du fonctionnement doit faire approuver par un expert les conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil avant la première mise en service et après tout changement.
- Le responsable du fonctionnement doit faire approuver par un expert les conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil, une fois par an.
- L'appareil doit être installé de telle sorte que personne ne puisse l'atteindre, passer dessous ou être assis.



AVERTISSEMENT! Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a aucun matériau fortement inflammable (décorations par exemple) à 5 mètres au moins de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE



ATTENTION! Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez son contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Avisez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage ; contrôlez si des pièces semblent endommagées lors de l'expédition ou si le colis lui-même montre des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tout le matériel d'emballage. Dans le cas où le produit doit être retourné à l'usine, il est important que le produit soit retourné dans son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Le type d'alimentation auquel le produit doit être connecté est indiqué sur l'étiquette à l'arrière du produit. Vérifiez que la tension secteur corresponde à cette tension, toutes les autres tensions que celles spécifiées peuvent endommager l'appareil. Le produit doit également être branché directement sur le secteur et peut être utilisé. Pas de gradateur ni d'alimentation réglable.

L'appareil est équipé d'un connecteur de sortie d'alimentation. En fonction des conditions locales, plusieurs appareils peuvent être reliés entre eux par l'entrée et la sortie du bloc d'alimentation. Connectez un maximum de quatre unités (si vous utilisez une tension de 230V/16A) à la suite. Utilisez un câble trois conducteurs homologué avec une section de 1,5 mm² au moins. Respectez les instructions de montage du fabricant et le code couleur du câble. N'éteignez pas l'appareil en retirant le cordon d'alimentation, mais utilisez l'interrupteur marche/arrêt ou schuko !



AVERTISSEMENT! Reliez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

LASER LIFETIME

Suivez les conseils ci-dessous pour profiter d'une plus longue durée de vie du laser :

- La commutation rapide Marche / Arrêt de cet appareil va considérablement réduire la durée de la diode laser.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas en surchauffe.
 - Eteignez l'appareil si vous ne vous en servez pas. Les diodes sont allumées et peuvent s'user même s'il n'y a pas de sortie laser visible.
 - Eteignez l'appareil après une heure, laissez le laser refroidir pendant 15 minutes.
 - Assurez-vous que les ventilateurs et ouïes de ventilation soient bien propres et sans aucune poussière.

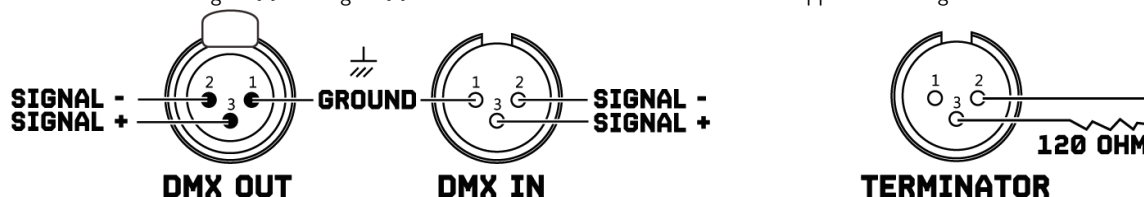
LASER
LIFE TIME 

GESTION DMX512

Si vous utilisez un contrôleur DMX standard, vous pouvez connecter la sortie DMX du contrôleur directement à l'entrée DMX du premier appareil dans une chaîne DMX. Connectez toujours la sortie d'un appareil à l'entrée de l'appareil suivant jusqu'à ce que tous les appareils soient connectés entre eux.



ATTENTION! sur le dernier appareil, vous devez terminer la ligne DMX avec une résistance. Prenez un connecteur XLR et soudez une résistance de 120 ohms entre le signal (-) et le signal (+) et connectez-la à la sortie DMX du dernier appareil sur la ligne.



NETTOYAGE

L'accumulation de poussière, de saleté et d'autres particules en suspension dans l'air réduira le rendement lumineux de l'appareil. Cela empêchera également le projecteur de refroidir correctement, ce qui réduira sa durée de vie. Le taux d'accumulation de saleté varie en fonction de facteurs environnementaux tels que la poussière en suspension dans l'air, l'utilisation de machines à fumée, le débit d'air des systèmes de ventilation, etc. Les ventilateurs de refroidissement de l'appareil accélèrent l'accumulation et les particules de fumée présentes dans l'atmosphère augmentent la tendance à l'encrassement.

Pour obtenir le meilleur rendement et la meilleure durée de vie de l'appareil, inspectez-le régulièrement et nettoyez-le dès que vous voyez des signes d'accumulation de saleté.

Évaluez l'environnement de fonctionnement à chaque utilisation du projecteur. Dans des conditions poussiéreuses ou enfumées, inspectez le projecteur après quelques heures et vérifiez fréquemment s'il capte la saleté plus rapidement que vous ne le pensez. Établissez un calendrier de nettoyage qui permettra d'éliminer la saleté avant qu'elle ne s'accumule.

Suivez les directives suivantes :

- Débranchez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de solvants, d'abrasifs ou tout autre produit agressif pour nettoyer l'appareil.
- Passez l'aspirateur ou utilisez de l'air comprimé à basse pression pour enlever la poussière et les particules libres des surfaces et des ouïes d'aération. Empêchez les pales des ventilateurs de tourner avant de diriger un aspirateur ou un jet d'air vers le ventilateur, sinon vous risquez de faire tourner le ventilateur trop rapidement et de l'endommager.
- Nettoyez les composants en verre en les essuyant doucement avec un chiffon doux, propre, non pelucheux et humidifié avec une solution détergente douce. Posez la solution sur le chiffon et non sur la surface à nettoyer. Évitez de frotter les surfaces vitrées.
- Séchez le projecteur avec un chiffon doux, propre et non pelucheux ou avec de l'air comprimé basse pression avant de le remettre sous tension.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veuillez à débrancher l'appareil.

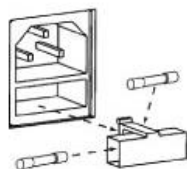
Procédure:

Étape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.

Étape 2: Retirez l'ancien fusible.

Étape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.

Étape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.



INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją z lekarstwem na przyszłość. Zawiera ważne informacje dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.

- Rozpakuj i sprawdź dokładnie, czy nie ma żadnych uszkodzeń transportowych przed użyciem urządzenia
- Przeczytaj uważnie te instrukcje i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że żadne otwory wentylacyjne nie są zablokowane; w przeciwnym razie urządzenie się przegrzeje.



OSTRZEŻENIE! Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy najpierw sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci są zgodne z wartościami podanymi na urządzeniu. Jeśli urządzenie ma przełącznik wyboru napięcia, podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego tylko wtedy, gdy wartości urządzeń i wartości sieciowe są zgodne. Jeśli dołączony przewód zasilający lub zasilacz nie pasują do gniazdka ściennego, skontaktuj się z elektrykiem.

- Po podłączeniu urządzenia sprawdź wszystkie kable, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom, na przykład z powodu potknięć.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zaciśnięty ani uszkodzony. Od czasu do czasu sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający.
- Zawsze odłączaj zasilanie z sieci, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem! Obsługuj przewód zasilający tylko za wtyczkę. Nigdy nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Odłącz przewód zasilający i zasilacz od gniazdka, jeśli istnieje ryzyko uderzenia pioruna lub przed dłuższymi przerwami w pracy.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia w krótkich odstępach czasu.
- Nie podłączaj urządzenia do dimmerpada.
- Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nigdy nie kłaść żadnych materiałów na obiektywie.
- Nigdy nie pozwól, aby światło słoneczne świeciło bezpośrednio na obiektywie, nawet jeśli urządzenie nie działa.
- Zawsze należy zapewnić swobodną przestrzeń powietrzną o wysokości co najmniej 50 cm wokół urządzenia w celu wentylacji.
- Upewnij się, że obszar pod miejscem instalacji jest zablokowany podczas montażu, opróżniania lub serwisowania urządzenia.
- W przypadku wysokości montażu > 100 cm zawsze należy zamocować urządzenie odpowiednią liną zabezpieczającą. Przymocuj linę zabezpieczającą tylko w poprawnych punktach mocowania. Linka zabezpieczająca nie może być nigdy zamocowana na uchwytych transportowych!
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na wiązkę światła. Zwróć uwagę, że szybkie zmiany w oświetleniu, np. szybko migające światło, może wywoływać napady padaczkowe u osób światłoczułych lub z padaczką.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy. Spójne przerwy w działaniu zapewnią, że urządzenie będzie służyć przez długi czas bez wad.



OSTRZEŻENIE! Jeśli przewód zasilający urządzenia jest wyposażony w styk uziemiający, należy go podłączyć do gniazda z uziemieniem ochronnym. Nigdy nie należy dezaktywować uziemienia ochronnego przewodu zasilającego.

- Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wysokich temperatur, wilgoci lub kurzu.
- Wyczyść urządzenie za pomocą suchej szmatki.
- Nie należy dotykać urządzenia gołymi rękoma podczas pracy (obudowa staje się bardzo gorąca). Odczekaj przynajmniej 5 minut, aż urządzenie ostygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie należy używać tego sprzętu w bezpośrednim sąsiedztwie płynu (nie dotyczy specjalnych urządzeń zewnętrznych – w takim przypadku należy przestrzegać specjalnych instrukcji podanych poniżej). Nie należy wystawiać tego urządzenia na łatwopalne materiały, płyny lub gazy.
- Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Nigdy nie próbuj ominąć przełącznika termostatycznego ani bezpieczników.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Do wymiany używać bezpieczników / żarówek tego samego typu i tylko tego samego typu.
- Naprawy, serwisowanie i podłączenie elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Temperatura otoczenia musi zawsze wynosić od 10° C do 35° C.
- Jeśli urządzenie jest eksploatowane w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może ulec uszkodzeniu, a gwarancja traci ważność.
- Plastikowe torby muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie musi być zainstalowane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe postępowanie z odpadami tego produktu. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym biurem obywatelskim, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

LASER SAFETY



PRZECZYTAĆ DO URUCHOMIENIA LASERA WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I DANE TECHNICZNE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI UWAGNIE I DOKŁADNIE



Światło laserowe jest inne niż wszystkie Ci znane źródła światła. Jego promieniowanie może potencjalnie uszkodzić Twój wzrok, jeśli nie będzie poprawnie ustawione oraz użytkowane. Światło laserowe jest tysiące razy bardziej skupione niż jakiekolwiek inne źródło światła. Skupiona wiązka laserowa może spowodować natychmiastowe uszkodzenie oczu, przede wszystkim wypalając siatkówkę (czuła na światło tylna część oka). Nawet jeśli nie czujesz żadnego ciepła z powodu wiązki laserowej, ona nadal może wyrządzić poważne szkody Twoim oczom, oślepić Cię lub publiczność. Nawet niewielka ilość światła laserowego na dużym dystansie jest niebezpieczna. Uszkodzenie wzroku może nastąpić w mgnieniu oka.

Nie można zakładać, że pojedyncza wiązka spośród setek wiązek nie może źle wpłynąć na oczy.

Nie można także zakładać, że można patrzeć na ruszającą się wiązkę. W odpowiednich regulacjach prawnych dotyczących laserów, zabronione jest celowanie laserem klasy 3B/4 w miejsce, w których ludzie mogą być narażeni na jego promieniowanie.



OSTRZEŻENIE!

- Nie celuj laserem w ludzi ani w zwierzęta.
- Nigdy nie patrz wprost w aparaturę laserową lub w wiązkę laserową. Może to uszkodzić Twój wzrok lub spowodować zupełną ślepotę.
- Nie celuj laserem w miejsce, w którym może on natrafić na ludzi, np. parkiety.
- Zainstaluj urządzenie laserowe, tak aby wiązka poruszała się nad widownią. Zerknij do następnej sekcji tej instrukcji obsługi.
- Sprawdź urządzenie laserowe przed pierwszym publicznym użyciem.
- Nie celuj laserem w publiczność albo miejsca odbijające światło, takie jak okna, lustra lub błyszczące metale. Nawet odbita wiązka laserowa może być niebezpieczna.
- Nigdy nie celuj w samolot/pilota, to wykroczenie/ przestępstwo.
- Używanie sprzętu, jego ustawień w inny sposób niż specyfikowano tutaj może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.
- Nie wystawiaj aparatury optycznej na działanie środków chemicznych.
- Użytkowanie laser jest dozwolone tylko, jeśli pokaz jest kontrolowany przez wykwalifikowanego operatora, zaznajomionego z odpowiednimi wymaganiami.
- Nie używaj lasera, jeśli obudowa jest uszkodzona, otwarta lub jeśli optyka wygląda na uszkodzoną.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia działającego bez opieki.
- Zawsze używaj odpowiednich linek bezpieczeństwa podczas wieszania urządzenia nad głową.

Lokalne regulacje dotyczące użytkowania laserów zależy od kraju. Użytkownik jest odpowiedzialny za użytkowanie urządzenia w danym państwie.



To urządzenie zawiera laser wysokiej mocy oraz części, które emitują promieniowanie. **NIE OTWIERAJ** obudowy, **TO MOŻE BYĆ FATALNE W SKUTKACH**. Może to także spowodować ślepotę, poparzenia skóry oraz pożary



USZKODZENIE WZROKU MOŻE NASTĄPIĆ W MGNIENIU OKA!

Dalsze instrukcje oraz programy bezpieczeństwa dotyczące bezpiecznego użytkowania laserów są dostępne w dokumencie ANSI Z136.1 Standard „For Safe Use of Lasers”, dostępny na „www.laserinstitute.org”. Wiele lokalnych władz, korporacji, agencji, instytucji wojskowych wymaga, aby użytkowanie laserów następowało według instrukcji z ANSI Z136.1. Poradniki dotyczące urządzeń laserowych mogą być pobrane ze strony International Laser Display Association, www.laserist.org.



UWAGA! *Użytkowanie urządzenia we Francji jest dozwolone jedynie profesjonalistom, zabronione jest korzystanie ze sprzętu użytkownikom końcowym. Zobacz regulację prawną: www.legifrance.gouv.fr*

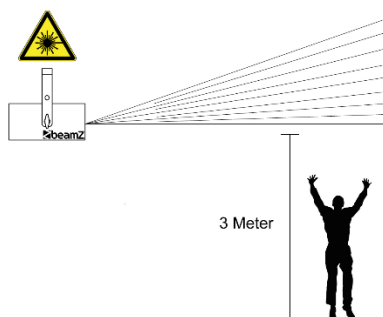


INSTALACJA



UWAGA! Respektuj krajowe normy podczas instalacji urządzenia! Instalacja może być przeprowadzona tylko przez wykwalifikowanego pracownika, bądź dealera.

Urządzenie zostało zaprojektowane do pozycji wiszącej. W celu bezpieczeństwa rekomenduje się używania dedykowanych haków oraz linek bezpieczeństwa. Tego typu akcesoria możesz nabyć u Twojego sprzedawcy. Międzynarodowe regulacje dotyczące użytkowania laserów wymagają wieszania urządzeń w taki sam sposób, jak na załączonym obrazku. Minimum 3m przestrzeni pomiędzy podłogą, a najniższą wysokością świecenia lasera w poziomie. Dodatkowo wymagana jest odległość co najmniej 2,5m pomiędzy urządzeniem, a publicznością lub przestrzenią publiczną.



UWAGA! Stosowanie kontroli, regulacji lub wykonywania procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie!

- Montaż oprzyrządowania musi być wykonany i skonstruowany w taki sposób, aby mogło ono utrzymać ciężar 10-krotnie większy od ciężaru przez 1 godzinę bez szkody dla jego deformacji.
- Zawsze używaj dołączonego uchwyty montażowego do zawieszenia oprawy.
- Przymocowanie powinno odbywać się za pomocą uchwyty montażowego (nie dołączonego do zestawu) do dostarczonego uchwyty montażowego, który należy potwierdzić.
- Instalacja musi być zawsze zabezpieczona dodatkowym zabezpieczeniem, np. odpowiednią siatką zabezpieczającą. Ten dodatkowy element zabezpieczający musi być skonstruowany w taki sposób, aby żadna część instalacji nie mogła spaść w przypadku awarii głównego elementu mocującego.
- Podczas ustawiania, demontażu i serwisowania osprzętu należy upewnić się, że w obszarze pod miejscem montażu nie znajdują się żadne niepożądane osoby.
- Użytkownik musi upewnić się, że urządzenia zabezpieczające i techniczno-maszynowe zostały zatwierdzone przez rzeczoznawcę przed pierwszym uruchomieniem i po zmianach przed ponownym uruchomieniem.
- Użytkownik musi upewnić się, że urządzenia zabezpieczające i maszynowe są zatwierdzane raz w roku przez osobę wykwalifikowaną.
- Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu, do którego osoby nie mogą sięgać.



UWAGA! Podczas instalacji urządzenia upewnij się, że w pobliżu (0,5m od urządzenia) nie znajdują się materiały łatwopalne (np. dekoracje).

ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI



UWAGA! Natychmiast po otrzymaniu produktu ostrożnie rozpakuj karton, sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały odebrane w dobrym stanie. Natychmiast powiadom dostawcę i zachować materiał do pakowania w celu sprawdzenia, czy jakkolwiek część wygląda na uszkodzoną przez przesyłkę lub samo opakowanie wykazuje oznaki niewłaściwego postępowania. Zapisz pakiet i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy produkt musi zostać zwrócony do fabryki, ważne jest, aby produkt został zwrócony w oryginalnym opakowaniu fabrycznym i opakowaniu.

Jeśli urządzenie zostało wystawione na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić twoje urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

ZASILACZ

Na etykiecie z tyłu produktu jest wskazany jakiego typu zasilacz musi być podłączony. Sprawdź, czy napięcie w sieci jest właściwe do użytego zasilacza. Każde inne napięcie niż podane, może sprawić nieodwracalne uszkodzenie oświetlenia. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci zasilającej i wtedy dopiero może być używany. Brak ściemniacza lub regulowany zasilacz.

Urządzenie ma wbudowane wyjście zasilania. W zależności od warunków w lokalu kilka urządzeń może być połączonych poprzez wejście i wyjście złącza zasilania. Podłącz w rzędzie maksymalnie cztery jednostki (jeśli używasz zasilania 230V/16A). Użyj zatwierdzonego, trzy-żyłowego kabla o przekroju co najmniej 1.5 mm². Należy przestrzegać instrukcji montażu producenta i oznaczenia kolorami kabla. Nie wyłączaj urządzenia poprzez odkręcanie złącza zasilania, ale użyj włącznika/wyłącznika zasilania lub schuko!



OSTRZEŻENIE! Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

LASEROWY CZAS ŻYCIA

Wykonaj poniższe porady, aby cieszyć się dłuższą żywotnością lasera:

- Szybkie i ciągłe włączanie/wyłączanie urządzenia radykalnie zmniejsza trwałość diod lasera.
- Upewnij się, że urządzenie się nie przegrzewa.
 - Wyłącz urządzenie kiedy nie pracuje. Diody potrafią się cały czas grzać nawet jeśli laser nie świeci, a jest włączony.
 - Wyłącz urządzenie po 1 godzinie pracy i zostaw laser żeby się chłodził przez 15 min.
 - Upewnij się, że wiatraczek chłodzący oraz radiator nie są zakurzone lub zabrudzone.

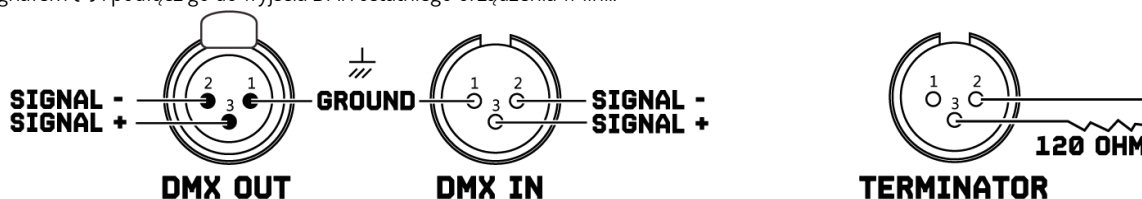


KONTROLA DMX512

Jeśli używasz standardowego kontrolera DMX, możesz podłączyć wyjście DMX kontrolera bezpośrednio do wejścia DMX pierwszego urządzenia w łańcuchu DMX. Zawsze podłącz wyjście jednego urządzenia do wejścia następnego urządzenia, aż wszystkie urządzenia zostaną podłączone.



UWAGA! Na ostatnim urządzeniu musisz mieć linię DMX z rezystorem końcowym. Weź złącze XLR i przylutuj rezystor 120 Ohm między sygnałem (-) a sygnałem (+) i podłącz go do wyjścia DMX ostatniego urządzenia w linii.



CZYSZCZENIE

Nagromadzenie kurzu, brudu i innych cząstek unoszących się w powietrzu zmniejszy moc świetlną urządzenia. Uniemożliwi to również prawidłowe chłodzenie urządzenia, co skróci żywotność urządzenia. Szybkość gromadzenia się zanieczyszczeń będzie się różnić w zależności od czynników środowiskowych, takich jak pył unoszący się w powietrzu, użycie maszyn do dymu, przepływ powietrza z systemów wentylacyjnych itp. Wentylatory chłodzące urządzenia przyspieszą gromadzenie się, a wszelkie cząstki dymu obecne w atmosferze zwiększą tendencję aby brud się zatkał.

Aby uzyskać najlepszą wydajność i żywotność urządzenia, należy go regularnie sprawdzać i czyścić, gdy tylko pojawią się oznaki gromadzenia się brudu.

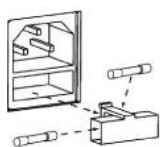
Oceniaj środowisko operacyjne za każdym razem, gdy zaczniesz korzystać z urządzenia. W warunkach dużego zapylenia lub zadymienia, sprawdzaj urządzenie po kilku godzinach i sprawdzaj często, czy urządzenie może przyciągnąć brud szybciej, niż się spodziewasz. Sporządź harmonogram czyszczenia, który zapewni, że brud zostanie usunięty, zanim zacznie się gromadzić.

Skorzystaj z następujących wskazówek:

- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, materiałów ściernych ani żadnych innych agresywnych środków.
- Odkurz lub użyj sprężonego powietrza o niskim ciśnieniu, aby usunąć kurz i luźne cząsteczki z powierzchni i otworów wentylacyjnych. Zapobiegaj obracaniu się łopatek wentylacyjnych przed skierowaniem odkurzacza lub strumienia powietrza do wentylatora, lub możesz obracać wentylator zbyt szybko i go uszkodzić.
- Czyść elementy szklane wycierając delikatnie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką zwilżoną słabym roztworem detergentu. Umieść roztwór na szmatce, a nie na czyszczonej powierzchni. Unikaj tarcia szklanych powierzchni.
- Przed ponownym użyciu należy osuszyć urządzenie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką lub sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, należy wymienić bezpiecznik tego samego rodzaju i wartości. Przed wymianą bezpiecznika odłącz przewód zasilający.



Procedura:

Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.

Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.

Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.

Krok 4: Zastłoń obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.

DISPLAY FUNCTION

MENU	FUNCTION
Auto mode	DMX512 address code setting
Sound active mode	Auto mode, 4 modes in total
Dmx512 address	Sound mode, 4 modes in total
Laser beam alignment mode	Sound control sensitivity

DMX CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	Special channel	000-005	Laser OFF
		006-040	AUTO 1
		041-080	AUTO 2
		081-120	AUTO 3
		121-160	Sound 1
		161-200	Sound 2
		201-240	Sound3
		241-255	N/A
2	Beam patterns	000-255	Red laser
3	Beam patterns	000-255	Green laser
4	Beam patterns	000-255	Blue laser
5	Flashing	000-000	OFF
		001-004	ON
		005-255	Flashing slow to fast
6	Patterns selection	000-004	Null
		005-009	Pattern 1
		010-014	Pattern 2
		015-019	Pattern 3
		020-024	Pattern 4
		025-029	Pattern 5
		030-034	Pattern 6
		035-039	Pattern 7
		040-044	Pattern 8
		045-049	Pattern 9
		050-054	Pattern 10
		055-059	Pattern 11
		060-064	Pattern 12
		065-069	Pattern 13
		070-074	Pattern 14
		075-079	Pattern 15
		080-084	Pattern 16
		085-089	Pattern 17
		090-094	Pattern 18
		095-099	Pattern 19
		100-104	Pattern 20
		105-109	Pattern 21
		110-114	Pattern 22
		115-119	Pattern 23
		120-124	Pattern 24
		125-129	Pattern 25
		130-134	Pattern 26
		135-139	Pattern 27

		140-144	Pattern 28
		145-149	Pattern 29
		150-154	Pattern 30
		155-159	Pattern 31
		160-164	Pattern 32
		165-169	Pattern 33
		170-174	Pattern 34
		175-179	Pattern 35
		180-184	Pattern 36
		185-189	Pattern 37
		190-194	Pattern 38
		195-199	Pattern 39
		200-204	Pattern 40
		205-209	Pattern 41
		210-214	Pattern 42
		215-219	Pattern 43
		220-224	Pattern 44
		225-229	Pattern 45
		230-255	Dots
7	Pan Position	000-199	Left and Right moving
		200-255	AUTO left to right moving
8	Tilt Position	000-199	UP and Down moving
		200-255	AUTO UP to Down moving
9	Beam patterns spin and speed	000-009	NULL
		010-120	Clockwise spin fast to slow
		121-134	NULL
		135-245	Counter Clockwise spin slow to fast
		246-255	NULL
10	Inversion and speed	000-009	NULL
		010-120	Left and Right inversion fast to slow
		121-134	NULL
		135-245	UP and Down inversion slow to fast
		246-255	NULL
11	Zoom In/Out	000-127	Zoom in
		128-255	Zoom In/out slow to fast

REMOTE CONTROLLER

BLACK OUT MODE

Press **«BLACK OUT»** off existing modes. Press **«BLACK OUT»** return the last modes.

AUTO MODE

Automatic mode will enable you to run the automatic programs on the product.

To turn on/off Automatic mode:

Press **«AUTO 1»**, **«AUTO 2»** or **«AUTO 3»** on the remote controller.

SOUND MODE

Sound-Active mode will enable the product to respond to the music.

To turn on/off Sound-Active mode:

Press **«SOUND 1»**, **«SOUND 2»** or **«SOUND 3»** on the remote controller.

SHOW MODE

To adjust select an the automatic program..

1. Press **«SHOW»** on the remote controller.
2. Press **«SHOW UP»** or **«SHOW DOWN»** to change the program.
3. Press **«SHOW»** again to turn off

ROUND

Press to make a circle, press again to select a moving circle.

STRAIGHT LINE

Press to make a straight line, press again to select a moving straight line

PARTY

Press to make a square , press again to select a moving square.

SENSITIVITY MODE

To adjust sound sensitivity for in Sound-Active mode

1. Press **«SENSITIVITY»** on the remote controller.
2. Press **«+»** or **«-»** to either increase or decrease sound sensitivity.

DMX / % MODE

To enable DMX or disallow DMX on the product.

Press **«DMX»** on the remote controller, the product work on the DMX controlling modes.

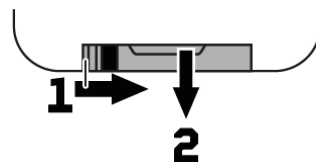
MANUAL MODE

Press **«RED»**, **«GREEN»**, **«BLUE»**, **«RG»**, **«RB»**, **«GB»** or **«RGB»** to choose your colour.



CAUTION The remote control is supplied with a battery inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from being discharged during storage. Prior to the first operation remove the foil from the battery support on the rear side of the remote control. Otherwise operation of the remote control is not possible.

If the range of the remote control decreases, replace the battery. For this purpose, on the rear side of the remote control press the small bar with the groove to the right (1) and at the same time remove the battery support (2). For operation, one 3 V button cell type CR 2025 is required. When inserting, pay attention that the positive pole of the button cell shows upwards in the support.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

DMX channels	11
DMX connector	3-pin XLR
Laser Red	100mW @ 650nm
Laser Green	30mW @ 532nm
Laser Blue	100mW @ 445nm
Power consumption	0.28 - 0.142A
Power supply	100-240VAC 50/60Hz
Dimensions (L x W x H)	190 x 210 x 95 mm (190 x 210 x 162 with bracket)
Weight	1.35 kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032





BEAMZ

YOUR FUTURE
YOUR SKILLS
YOUR PLATFORM
YOUR PARTY
YOUR EVENT



is a leading developer of lighting products, including intelligent DMX moving heads, wireless battery operated DMX effects, static washes, sound-activated club effects, strobes & blacklights, LED lighting, fog and special effects machines, lasers and indoor and outdoor architectural lighting, as well as lighting controllers and protective bags.



BEAMZLIGHTING.COM